إبيرهارد
الساعة الفنية الجذابة
EBERHARD
CROISIERE
مجوهرات صعب
أبوظبي تليفون ٢١٩٩٦٦

بسم الله الرحمن الرحيم

# الاتحاد

٣٢ صفحة

تأسست فى ٢٠ أكتوبر ١٩٦٩م

الرائد في مجال العناية بالبصر
الأول مرة في الخليج... أوسع تشكيلة
من النظارات الشمسية الايطالية
تصميمات رائعة • جودة عالية • ألوان متنوعة • أسعار معقولة
FREE LAND - CHAGALL - CIAK
الشارقة - دوار الساعة ت/ ٣٧٣٤٠٩ | دبي - شارع المكتوم ت/ ٢٣٦٧٩٠
الشارقة - شارع الوحدة ت/ ٣٩١١٩٢ | أبوظبي - شارع ليوا ت/ ٢١٣١٨٣

السنة الرابعة والعشرون | الثلاثاء ٨ جمادي الأولى ١٤١٣هـ - الموافق ٣ نوفمبر ١٩٩٢م | العدد ٦٥٦٠

## رئيس الدولة يهنىء بعيد استقلال بنما

بعث صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة برقية تهنئة الى فخامة جيلرمو اندارا جاليماني رئيس جمهورية بنما وذلك بمناسبة ذكرى عيد استقلال بلاده.

## وتهنئة من نائب رئيس الدولة

كما بعث صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء ببرقية تهنئة مماثلة الى فخامة رئيس جمهورية بنما.

## شكر لرئيس الدولة من الرئيس الباكستاني

تلقى صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة برقية شكر جوابية من فخامة غلام اسحق خان رئيس جمهورية باكستان الاسلامية وذلك ردا على برقية التعزية والمواساة التى كان سموه قد بعث بها فى ضحايا الفيضانات التى احدثتها الامطار اخيرا فى باكستان.

## وشكر لنائب رئيس الدولة

كما تلقى صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء برقية شكر جوابية مماثلة من فخامة غلام اسحق خان.

## إعصار الانتخابات الرئاسية يوشك على الانتهاء

## أنظار العالم تتجه الى

# آخر استطلاعات الرأي تضع كلينتون في المقدمة

● بوش يتحدث لمؤيديه فى اللحظات الاخيرة. «رويتر»

● كلينتون يرفع علامة النصر قبل ساعات من الانتخابات. «رويتر»

واشنطن ـ وكالات الأنباء: يحسم الناخبون الامريكيون اليوم معركة انتخابات الرئاسة حيث تتجه انظار العالم الى امريكا بعدما أوشك اعصار الانتخابات على الانتهاء بعد ان بلغت المعركة ذروتها حيث جاب المرشحون الثلاثة الجمهورى جورج بوش، والديمقراطي بيل كلينتون، والمستقل روس بيرو الولايات الرئيسية في محاولة لجذب الأصوات في الساعات الأخيرة.

وبينما كان بوش يلتقي مع مؤيديه في المحطات الاخيرة لقطاره الانتخابي، لوحت استطلاعات الرأي له بمؤشرات محبطة حيث اشارت الى اتساع الفارق بينه وبين المرشح الديمقراطي الى معدل يتراوح ما بين ثمان واثنتى عشرة نقطة مما ادى الى سريان شعورين داخل معسكره الانتخابي الاول بالأمل الحذر والثاني اليأس العميق.

وتميز اليوم الأخير للحملة الرئاسية بهجوم مزدوج شنه الرئيس الامريكي جورج بوش، والمرشح المستقل روس بيرو على المرشح الديمقراطي بيل كلينتون.

وجدد بوش اتهامه لكلينتون بعدم القدرة على قيادة الولايات المتحدة، وتطرق لسلوكياته واخلاقه، بينما تناول بيرو تاريخه الشخصي وسجله كحاكم لولاية اركنساس.

ولم يعرقل هذا الهجوم المزدوج حملة كلينتون الذي اكد ثقته في الفوز، ودعا الامريكيين بصوت «مبحوح» الى التصويت له.. للأمل والتغيير.

وتوقع المراقبون السياسيون ان تشهد الانتخابات الامريكية اليوم اقبالا كبيرا، كما توقعوا ان يحصل كلينتون على اكثر من ٢٧٠ صوتا انتخابيا من مجموع ٥٣٨ صوتا انتخابيا المخصصة للولايات الخمسين.

واعترف رئيسا الحزبين الجمهوري والديمقراطي بأن المعركة الانتخابية صعبة الا ان كلا منهما اكد فوز مرشحه، واشارا الى ان النتائج ستكون متقاربة.

ونقل راديو «صوت أمريكا» مساء امس عن ريتشارد بوند رئيس اللجنة القومية للحزب الجمهوري في مقابلة تلفزيونية ان الرئيس الامريكي جورج بوش سيحقق نجاحا بسبب الدلائل التي تشير الى تقدم الاقتصاد الامريكي، ومن جانبه قال رون براون رئيس الحزب الديمقراطي ان بيل كلينتون يتمتع بتفوق قوى بين ممثلي الولايات، وأشار الراديو الى ان الرئيس بوش يقوم بحملة انتخابية اخيرة في محاولة لجذب المزيد من الاصوات.

وأصرت استطلاعات الرأي على منح كلينتون امس موقعا متقدما في السباق الرئاسي، حيث اظهرت اتساع الفارق بينه وبين بوش الى ١٢ نقطة حسب استطلاع اجرته شبكة «سي. ان. ان» وصحيفة «يو. اس. ايه توداي» تضمن للمرة الاولى توجهات الناخبين الذين لم يقرروا بعد تأييدهم لمرشح معين.

واعطى الاستطلاع كلينتون ٤٩ بالمائة وبوش ٣٧ بالمائة وبيرو ١٤ بالمائة، واشار استطلاع اجرته جامعة «سينسيناتي» الامريكية الى تقدم الرئيس الامريكي جورج بوش على كلينتون بفارق ضئيل في اوهايو.

وفي تقرير من واشنطن ذكرت وكالة الانباء القطرية ان كلينتون يتمتع بوضع قوي في معظم الولايات ولاسيما الولايات التي صوتت لصالح المرشح الديمقراطي في انتخابات عام ١٩٨٨، ومن بينها ولايات واشنطن واريجون ومنيسوتا وايوا وفرجينيا الغربية ونيويورك، ويتوقع ان تصوت هذه الولايات لصالحه مثلما صوتت للمرشح الديمقراطي في انتخابات ١٩٨٨.

كما يتوقع ان يفوز كلينتون بالولايات التي خسرها الديمقراطيون بنسبة ضئيلة في انتخابات ١٩٨٨ ومن بينها كاليفورنيا وكولورادو ونيومكسيكو ومونتانا وميسوري وايلينوى وميشجان وبنسلفانيا وكونتيكت. ونشرت صحيفة «وول ستريت جورنال» وشبكة «ان. بي. سي» التلفزيونية نتائج استطلاع

● البقية ص ٢٩ عمود ١ ●

## تحليل اخبارى لـ الاتحاد من واشنطن

## معركة الساعات الأخيرة فى السباق الرئاسى
## الناخب مع الفائز.. والمفاجآت متوقعة

واشنطن ـ هدى توفيق:

يتوجه اليوم أكثر من مائة مليون ناخب أمريكي الى صناديق الاقتراع لينتخبوا واحدا من بين ثلاثة مرشحين لقيادة الولايات المتحدة بعد انتهاء الحرب الباردة، وسقوط المعسكر الشيوعى.

وسواء فاز بوش او كلينتون عندما تعلن النتائج صباح غد، تظل الميزة التى سيطرت على معركة الرئاسة ١٩٩٢، هى التحول، والذبذبة فى مزاج الناخب الامريكي.

وقد انعكست هذه المتغيرات والتحولات فى مواقف وآراء الامريكيين على قياسات الرأى العام صعودا وهبوطا.. بين بوش وكلينتون المتنافسين الأساسيين،

ووراءهما الظاهرة الجديدة التى فرضت نفسها على انتخابات ١٩٩٢، ظاهرة البليونير روس بيرو.

وعندما تهدأ العاصفة، سوف يتضح مدى تاثير بيرو، فى الاساءة الى حملة بوش او الى معركة كلينتون الذى صعد فجاة، من ولاية صغيرة مغمورة ليسابق رئيس آمريكا القوى، الذى انتصر فى ادارة سياسات العالم.

● البقية ص٢٩ عمود١ ●

## أبلغت سفراء غربيين أهداف عمليتها العسكرية

# تركيا تهدد بإبادة جميع معسكرات المتمردين الأكراد الأتراك في شمال العراق

أنقرة ـ ديار بكر ـ وكالات الأنباء: هدد رئيس الوزراء التركي سليمان ديميريل مجددا امس بابادة المتمردين الاكراد الاتراك في شمال العراق ودعاهم للاستسلام، مشيرا الى ان القوات التركية سوف تدمر جميع معسكرات متمردى «حزب العمال» الكردستاني الموجودة في شمال العراق.

وقالت مصادر دبلوماسية في انقرة ان وزارة الخارجية التركية استدعت سفراء بعض الدول الغربية والشرق الأوسط لتشرح لهم اهداف العملية العسكرية التركية في شمال العراق، وتابعت المصادر ان هذه المبادرة الدبلوماسية تاتي بعد الطلب الذي تقدم به مساء الجمعة الماضى رئيس الاتحاد الوطنى الكردستاني جلال الطالباني بانسحاب الجيش التركي فورا من شمال العراق.

وقال مسئول في وزارة الخارجية التركية، ان بلاده لم تتلق شيئا من الجهة الكردستانية بشأن انسحاب عناصر حزب العمال الكردستاني التركي من شمال العراق بعد الطلب الاخير الذي قدمته الجبهة بهذا الصدد الى مسئولين اتراك، بينما نقلت وكالة «انباء الاناضول» ان ٨ متمردين اكراد قتلوا مساء امس الاول خلال اشتباك مع القوات التركية في محافظة ماردين.

## كلمة الاتحاد

لم يكن الغزو العراقى لدولة الكويت الشقيقة فى أغسطس ١٩٩٠ عدوانا على الكويت وشعبها وحسب، وانما كان عدوانا على دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية كلها، خصوصا انه جاء بعد حرب عراقية ـ ايرانية استمرت ثماني سنوات، ووضعت الخليج بأكمله على فوهة بركان.

وبعد تحرير الكويت، كان الاعتقاد السائد ان نتائج الغزو ستعكس آثارها على المنطقة، بما يعنى تعزيز العلاقات بين دول مجلس التعاون، سياسيا واقتصاديا وعسكريا، على الأقل، لمنع تكرار المأساة التى حلت بالكويت، والحيلولة دون استقرار القوى الخارجية بأى من دول المجلس.

الآن، بعد اكثر من عام ونصف العام على تحرير الكويت، مازلنا نبحث عن الاستقرار فى منطقتنا الخليجية، ونتطلع الى ماهو اكثر من التشاور والتنسيق.. الى التعاون والوحدة، فهل نكون عند مستوى طموحات شعبنا؟.

الاختلاف فى وجهات النظر مسموح، ولكن الاختلاف يجب ان يظل فى حدوده، وان يتم حله داخل الأسرة الخليجية الواحدة، وبروح الاخوة، وبما يعزز وحدة الموقف الخليجى العربى، وبما يجنب منطقتنا عوامل التفجر وعدم الاستقرار.

من هذا المنطلق، أيدت الامارات وساهمت فى الجهود المبذولة لحل أى خلاف بين الأشقاء، وحرصت وتحرص على ان يكون مجلس التعاون لدول الخليج العربية فى مستوى طموحات شعبنا، وأن يكون قادرا على مواجهة التحديات والاطماع. وستظل كلمات صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة نبراسا يهدينا: نحن نعيش فى عالم الاقوياء، ولا مكان فى التاريخ للكيانات الصغيرة.

## انسحاب الصرب من مفاوضات جنيف
## تعهد بوسني ـ كرواتي باعادة الائتلاف ضد الصرب

سراييفو ـ العواصم ـ وكالات الأنباء: واصلت القوات الصربية هجماتها ضد المسلمين في شمال البوسنة وجنوب العاصمة سراييفو، في وقت عاد الائتلاف البوسنى ـ الكرواتي لمواجهة الصرب بعد اعلان الرئيسين البوسنى علي عزت بيجوفيتش والكرواتي فرانكو توديمان تعهدهما بوقف النار بين قواتهما، والقتال معا ضد المعتدى الصربي، بينما رد الصرب بالانسحاب من مفاوضات السلام في جنيف حتى يتم الاعتراف بجمهوريتهم في اراضي البوسنة.

فقد شنت القوات الصربية امس هجوما على المسلمين في جنوب سراييفو بهدف الاستيلاء على جبل وايتمان الاستراتيجي الذي يربط البوسنيين بقواتهم في شرق العاصمة. وقالت الاذاعة البوسنية ان قذائف مورتر استهدفت امس الحي القديم ومبنى البرلمان في العاصمة، واضافت ان القصف شمل ايضا مدينة اولوفو، في حين دارت معارك شرسة في ماجلان المحاصرة.

وتاتي هذه المعارك بعد ساعات من دعوة الأمم المتحدة الى «اسبوع من الهدوء» لتامين المساعدات الى سراييفو التي يواجه سكانها شتاء صعبا، وقد اشارت مصادر طبية الى ان عشرة اشخاص قتلوا امس الاول في العاصمة نتيجة المعارك العنيفة، بينهم مصور كرواتي يعمل في هيئة الاذاعة البريطانية.

الى ذلك تعهد الرئيسان البوسني والكرواتي بوقف القتال بين قواتهما في بلدات ترافنيك وفيتز وبروزور والتوجه لمقاتلة العدو الصربي المشترك، ووافق الجانبان ايضا على تبادل السفراء.

من جهته، اعلن البرلمان الصربي امس انسحاب وفده من محادثات السلام بشأن يوغسلافيا من جنيف الى ان يتم الاعتراف بالجمهورية الصربية في البوسنة، لكن المتحدث باسم مؤتمر جنيف فريد ايكهارد قال انه لم يبلغ بهذا الانسحاب على رغم اجتماعه أمس مع ممثل الصرب نيكولا كوليفيتيش.

● البقية ص ٢٩ عمود ٦ ●



## ارتفاع أسعار النفط فى الأسواق الدولية

لندن ـ باريس ـ وكالات الانباء: ارتفعت اسعار النفط بمعدل طفيف امس بالاسواق الدولية فيما ذكرت مجلة «بتروستراتيجى» الفرنسية ان انتاج دول «اوبك» ارتفع خلال شهر اكتوبر الماضى الى ٢٥٫٣ مليون برميل يوميا. وهو اعلى سقف يصل اليه الانتاج الشهرى لدول المنظمة منذ ١٢ سنة.

وذكرت المجلة ان اجمالى زيادة الانتاج لـ «اوبك» بلغ ٣٤٠ الف برميل يوميا عن شهر سبتمبر الماضى. وقد ارتفع انتاج ايران الى ٣٫٧ مليون برميل يوميا، كما زاد انتاج السعودية ١٠٠ الف برميل خلال سبتمبر.

وفى فيينا ذكرت امانة «اوبك» ان سعر نفط سلة «اوبك» انخفض الى ١٩٫٠٨ دولار مقابل ١٩٫٦٨ دولار فى الاسبوع الثالث من اكتوبر.

وفى الاسواق العالمية ارتفعت اسعار النفط الخام وسجل سعر نفط بحر الشمال «برنت» ١٩٫٥٥ دولار لشحنات شهر ديسمبر المقبل.



## فى اجتماعه برئاسة مكتوم

# مجلس الوزراء يوافق على انشاء ٣٤ مسكنا شعبيا بمنطقة الفلاح فى الشارقة بتكلفة ١٣ مليون درهم

عقد مجلس الوزراء جلسته العادية بديوان الرئاسة صباح امس برئاسة صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء وبحضور سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء. وقد وافق مجلس الوزراء على كتاب معالى وزير التخطيط رئيس اللجنة الدائمة للمشروعات بشأن ترسية مناقصة انشاء وانجاز ٣٤ مسكنا شعبيا نموذج ٦٦٠ فى منطقة الفلاح من الجزء الرابع فى الشارقة بتكلفة كلية قدرها ١٣ مليون درهم.

واطلع مجلس الوزراء على كتاب معالى وزير التخطيط رئيس الهيئة العامة للمعلومات حول زيارة وفد الهيئة لمملكة التملرك خلال شهر يوليو الماضى.

واطلع المجلس على تقرير معالى وزير الاقتصاد والتجارة حول اجتماعات الدورة العادية الحادية والخمسين للمجلس الاقتصادى والاجتماعى العربى التى عقدت بتونس خلال شهر سبتمبر الماضى.

واطلع ايضا على كتاب معالى وزير الإعلام والثقافة حول القرارات الاخيرة التى اصدرها مؤتمر وزراء الاعلام العرب الذى عقد فى القاهرة خلال شهر سبتمبر الماضى.

كما اطلع مجلس الوزراء على كتاب سمو وزير المالية والصناعة حول الاجتماع الحادى عشر للجنة التعاون الصناعى لمجلس التعاون لدول الخليج العربية التى عقدت فى الكويت خلال شهر سبتمبر الماضى.

واطلع على كتاب ديوان المحاسبة بشأن الحسابات الختامية لمؤسسة الاتحاد للصحافة والنشر عن السنة المالية المنتهية فى ٣١ ديسمبر ١٩٩١ وميزانيتها العمومية فى ذات التاريخ ورد المؤسسة على ملاحظات الديوان. واطلع المجلس كذلك على تقرير ديوان المحاسبة بشأن الحسابات الختامية لمؤسسة الامارات العامة للنقل والخدمات عن السنة المالية المنتهية فى ٣١ ديسمبر ١٩٩١ وميزانيتها العمومية فى ذات التاريخ ورد المؤسسة على ملاحظات الديوان.

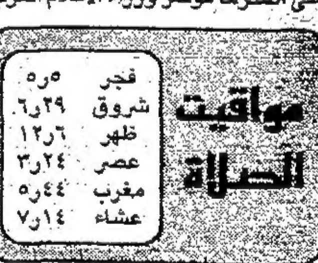
كما ناقش مجلس الوزراء عددا من الموضوعات المدرجة على جدول اعماله واتخذ بشأنها القرارات المناسبة.

## محمد بن راشد يفتتح معرض «الاصالة والتقنية» الفرنسى

افتتح سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم وزير الدفاع امس معرض فرنسا «الاصالة والتقنية» بمركز دبى التجارى العالمى وذلك بحضور وزير التجارة الخارجية الفرنسى معالى برونو دوريو الذى يزور البلاد حاليا.

واشاد سموه بالمعرض وقال انه يدل على حرص فرنسا ورغبتها فى تنمية علاقات الصداقة والتعاون مع دولة الامارات العربية المتحدة.

«التفاصيل ص ٦»



مواقيت الصلاة

| | |
|---|---|
| فجر | ٥ر٥ |
| شروق | ٦ر٢٩ |
| ظهر | ١٢ر٦ |
| عصر | ٣ر٢٤ |
| مغرب | ٥ر٤٤ |
| عشاء | ٧ر١٤ |

## توقع إعادة فتح سفارتي السعودية والمغرب

# أول اجتماع للحكومة اللبنانية.. دون صورة تذكارية
## حكومة الحريرى تمثل الأسبوع المقبل أمام مجلس النواب

بيروت ـ الاتحاد ـ ووكالات الانباء: عقدت الحكومة اللبنانية الجديدة اول اجتماع لها امس برئاسة رئيس الجمهورية الياس الهراوي وحضور رئيسها رفيق الحريرى و٢٧ وزيرا. وتغيب عن الاجتماع وزيران هما محمود ابو حمدان وسليمان طوني فرنجيه لاعتراضات تتعلق بالحقائب الوزارية. كما لم تتمكن الحكومة من التقاط الصورة التذكارية بسبب تغيب رئيس مجلس النواب نبيه بري عن لبنان. وخصص اجتماع مجلس الوزراء امس لمناقشة البيان الوزاري، وشكلت لجنة لصياغة البيان الذى ستتقدم به الاسبوع المقبل الى مجلس النواب طالبة الثقة على اساسه.

وتتوقع الاوساط الدبلوماسية العربية والامنية فى بيروت، ان تتم اعادة فتح سفارتي المملكة العربية السعودية والمغرب فى لبنان خلال الفترة المقبلة بعد تولى الحريرى رئاسة الوزارة الجديدة وهو المعروف بعلاقاته الوثيقة بالرياض.

وتلا الحريرى عقب الاجتماع بيانا يمكن اعتباره «اعلان مبادىء» يحدد توجهات حكومته على المستويات السياسية الداخلية والخارجية والاقتصادية والاجتماعية والمالية والاعمارية.

وتضمن «اعلان المبادىء» الذى اذاعه الحريرى تسعة عناوين رئيسية هى:

ـ تحرير لبنان من الاحتلال الاسرائيلى والعمل على تنفيذ القرار ٤٢٥.

ـ تعزيز العلاقات المميزة مع سوريا والعمل على ارسائها على قواعد التفاهم المتبادل والمصالح المشتركة.

ـ تحصين صيغة العيش المشترك واعادة بناء الدولة على اسس علمية وحديثة.

ـ تطوير وتعزيز القوات المسلحة اللبنانية لتمكينها من بسط سلطة الدولة على الاراضى اللبنانية كافة.

ـ تطوير النظام الديمقراطى اللبنانى ونظامه الاقتصادى الحر.

● البقية ص ٢٩ عمود ٤ ●

## فهد يستقبل وزير خارجية الكويت
## أمير البحرين تسلم رسالة جابر الأحمد

جدة ـ أ ش أ: استقبل خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز عاهل السعودية بقصر السلام بجدة الشيخ صباح الاحمد الصباح نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية الكويتي الذى وصل الى جدة امس.

وقد حضر المقابلة من الجانب السعودى الامير سعود الفيصل وزير الخارجية وابراهيم العنقرى المستشار الخاص لخادم الحرمين الشريفين وعبدالرحمن منصورى وكيل وزارة الخارجية للشئون السياسية. كما حضرها عبدالله يعقوب بشارة الامين العام لمجلس التعاون لدول الخليج العربية وعبدالرحمن البكر السفير الكويتي لدى المملكة العربية السعودية.

تجدر الاشارة الى ان الكويت تقوم بوساطة لحل النزاع الحدودى بين السعودية وقطر. وقد زار الشيخ صباح الاحمد لهذا الغرض قطر ودولة الامارات العربية المتحدة والبحرين.

وقد نقل الشيخ صباح الاحمد امس رسالة الى امير دولة البحرين الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة من امير دولة الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح، تتعلق بالعلاقات الاخوية الوطيدة القائمة بين البلدين الشقيقين، والمستجدات على الساحة الخليجية، اضافة الى القضايا موضع الاهتمام المشترك.. كما أجرى مباحثات تناولت عددا من القضايا الخليجية والعربية والدولية، اضافة الى الامور التى تهم دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

وعاد الى مسقط امس ابراهيم بن حمود الصبحى امين عام اللجنة العليا للمؤتمرات رئيس الهيئة العامة للرياضة والانشطة الشبابية بالوكالة فى سلطنة عمان، بعد ان قام بجولة الى كل من المملكة العربية السعودية ودولة قطر حمل خلالها رسائل شفوية من السلطان قابوس بن سعيد الى الملك فهد بن عبدالعزيز والى الشيخ خليفة بن حمد آل ثانى، وذلك فى اطار التشاور فى بعض القضايا التى تهم دول المنطقة.

## مقتل الف شخص بتجدد المعارك فى انجولا

لواندا ـ وكالات الانباء: اعلن التلفزيون الانجولى امس ان المعارك التى تجددت مع انهيار وقف النار فى العاصمة الانجولية لواندا وبعض البلدات الجنوبية ادت الى مصرع مالا يقل عن الف شخص. وكانت المعارك قد تجددت امس بين القوات الحكومية وقوات الاتحاد الوطنى لاستقلال انجولا التام «يونيتا» فى لواندا وقتل فيها نائب رئيس «يونيتا» جيريمياس تشيتوندا وممثل الحركة العسكرى سابقا فى لواندا الياس سالوبينتو اثناء محاولتهما الفرار من المدينة.

# الفلسطينيون يطالبون الأردن بتوضيحات حول مشروع جدول أعمال المفاوضات مع اسرائيل

عمان ـ وكالات الانباء: طلب الفلسطينيون من الأردن توضيحات بشأن مشروع جدول اعمال المفاوضات الثنائية مع اسرائيل الذى اعلن ان الطرفين اتفقا عليه قبل ايام فى واشنطن. وقال مصدر فلسطينى مأذون له فى عمان، ان الفلسطينيين طلبوا توضيحات بشأن نقطتين تتعلقان بمسألتى اللاجئين الفلسطينيين والحدود. وكان ثلاثة مسئولين فلسطينيين اجتمعوا يوم الاحد مع رئيس الوزراء الاردنى قد لاحظوا ان نص الاتفاق الذى اذاعته وسائل الاعلام ـ نشرته «الاتحاد» امس ـ لا يتضمن اى اشارة الى «الاراضى المحتلة» والى قرارات الامم المتحدة حول مسألة اللاجئين.

ويشير الاتفاق الى الضفة الغربية وغزة بتعبير «الاراضى الخاضعة حاليا للادارة العسكرية الاسرائيلية» وذلك فى نظر الفلسطينيين يستثنى القدس الشرقية التى احتلتها اسرائيل فى ١٩٦٧ ثم ضمتها فى ١٩٨٠. وفضلا عن ذلك يرى الفلسطينيون ان مسألة اللاجئين والسكان المهجرين ينظر اليها من زاوية ثنائية الامر الذى يستثنى اللاجئين والمهجرين الفلسطينيين والمقيمين فى بلدان اخرى.

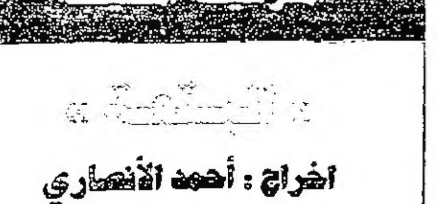
ويتحدث الاتفاق عن «حل عادل ومقبول للجوانب الثنائية من مسألة اللاجئين والسكان المهجرين وفقا للقانون الدولى» بينما يريد الفلسطينيون ذكر القرارات الدولية المتعلقة بهذه المسألة والتى تنص على حق الفلسطينيين فى العودة والحصول على تعويضات.

وذكر مصدر اردنى مأذون له ان الاردن رفض اقتراحا امريكيا يدعو الى عقد مؤتمر صحفى مشترك لرئيسى الوفدين الاردنى والاسرائيلى فى واشنطن لاعلان توصلهما الى الاتفاق على جدول اعمال المحادثات. وكان مسئول اردنى ذكر ان بعض التعديلات قد تدخل على هذا الجدول. ومن جهة اخرى اعلن السفير الاسرائيلى

● البقية ص ٢٩ عمود ٦ ●

اليوم الساعة ٨,٠٠ مساء

المرحلة الخامسة





مؤسسة الثقافة والفنون

اخراج: أحمد الأنصارى

## تنفيذا لتوجيهات رئيس الدولة
# زيارات للطلاب المتفوقين الى جزيرة داس لتنمية روح الانتماء الوطني في نفوس الشباب

كتب ـ جمال ابو طالب:

تنفيذا لتوجيهات صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة لتحقيق الانتماء الوطني للطلاب وتعريفهم بجغرافية بلادهم ومرافقها ومنجزاتها الحضارية، تقرر تنفيذ زيارات طلابية لجزيرة داس لطلبة المرحلة الثانوية قسم علمي بنين وفق مواعيد محددة في ضوء خطة ادارة الخدمة الاجتماعية بشأن الرحلات المدرسية للعام الدراسي ٩٢ـ١٩٩٣

جاء ذلك في مذكرة تلقتها ادارات المناطق والمكاتب التعليمية من قطاع الانشطة التربوية والخدمة الاجتماعية.

وقد طلبت المذكرة اختيار ٩ طلاب مواطنين متفوقين في مجال الدراسة والانشطة من الصفين الثاني والثالث ثانوي علمي واثنين من المترفين وذلك من كل منطقة تعليمية واختيار ٤ طلاب مواطنين متفوقين مع مشرف من كل مكتب تعليمي.

كما تقرر تامين توصيل الطلاب الى ابوظبي وعودتهم في الوقت المحدد حسب البرنامج الزمني لذلك.

وسوف تبدأ الزيارة الاولى لطلاب ابوظبي والعين يوم ٢٢ نوفمبر الحالي والعودة في نفس اليوم والزيارة الثانية لطلاب دبي والشارقة يوم ٢٠ ديسمبر القادم والعودة يوم ٢١ ديسمبر والزيارة الثالثة لطلاب عجمان وام القيوين والغربية يوم ١٣ فبراير والعودة ١٤ فبراير والزيارة الرابعة لطلاب الشرقية ورأس الخيمة يوم ١٠ ابريل والعودة يوم ١١ ابريل.

وتهدف زيارة الطلاب للجزر والمناطق النائية الى غرس روح الانتماء الوطني في نفوس الطلاب من خلال اطلاعهم على المشاريع المختلفة والتطور الكبير الذي حدث في هذه المناطق تحت قيادة صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة.

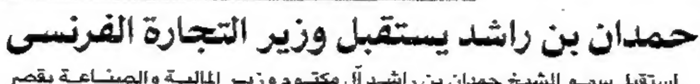


## المعلا يستقبل القنصل الكويتى

استقبل صاحب السمو الشيخ راشد بن أحمد المعلا عضو المجلس الاعلى حاكم أم القيوين بمكتبه بالديوان الاميري صباح امس السيد محمد عبدالله المحيطيب القنصل الكويتي العام الذي قام لوداع سموه بمناسبة انتهاء فترة عمله بدولة الامارات. وحضر المقابلة الشيخ ابراهيم بن احمد المعلا مدير مكتب صاحب السمو حاكم ام القيوين وعدد من الشيوخ.

## النعيمى يستقبل مساعد قائد القوات الامريكية

استقبل صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الاعلى حاكم عجمان في الديوان الاميرى ظهر امس الاميرال دوجلاس كاتز مساعد قائد القوات الامريكية في الشرق الاوسط الذى تزور سفينته لاسال موانيء الدولة حاليا يرافقه السيد جوزيف ل. بارون القنصل العام الامريكي في دبي.





## حمدان بن راشد يستقبل وزير التجارة الفرنسى

استقبل سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم وزير المالية والصناعة بقصر الضيافة في الجميرا مساء امس معالي برونو دوريو وزير التجارة الخارجية الفرنسي والوفد المرافق له الذى يزور البلاد حاليا.

ورحب سموه بالوزير الفرنسي واعرب عن ثقته في ان زيارته للدولة ستسهم في تطوير العلاقات التجارية والاقتصادية بين البلدين واكد ان دولة الامارات تؤمن بالروابط الاقتصادية لتعزيز التعاون والصداقة بين الشعوب وتحقيق المصالح المشتركة.

ومن جانبه اكد الوزير الفرنسي على حرص بلاده ورغبتها في تطوير التعاون الاقتصادى وزيادة حجم التبادل التجارى مع دولة الامارات مشيرا الى المكانة السياسية والاقتصادية التى تحظى بها الدولة عموما لدى الاوساط التجارية والصناعية الفرنسية.

وحضر المقابلة سعادة برنارد بوليتي السفير الفرنسي لدى الدولة.

## سلطان القاسمى يفتتح اليوم معرض الشارقة للكتاب

يفتتح صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم الشارقة صباح اليوم معرض الشارقة للكتاب الذي تنظمه دائرة الثقافة والاعلام بالشارقة بمركز اكسبو الشارقة ويستمر حتى ١٢ نوفمبر الحالي.

ويشارك في المعرض ٥١٠ دور نشر عربية واجنبية اضافة الى عدة مؤسسات محلية تعرض مائة الف عنوان للكتب بمختلف اللغات الحية وبموضوعات عامة وتخصصية.

ويصاحب المعرض ملتقى فكري يتضمن عدة محاضرات يلقيها عدد من الاساتذة والادباء والمهتمين بالثقافة العربية ومشغل ثقافي للاطفال.

وقد حددت اللجنة المنظمة للمعرض بالتنسيق مع وزارة التربية والتعليم مواعيد لزيارة طلبة المدارس ايام السبت والاثنين والاربعاء للبنين والاحد الثلاثاء والخميس للبنات.

ويذكر ان معرض الشارقة للكتاب هو المعرض الثاني على الصعيد العربي.

### الصيدليات المناوبة

○ ابوظبي ـ نهارا: صيدلية الاهرام ـ شارع خليفة ت: ٧٩٥١٩٩ والصيدلية المركزية ـ شارع حمدان ت: ٣٢٦٥٦٦

ليلا: الصيدلية الصينية ـ شارع زايد الثاني ت: ٢١٣٥١٧ وصيدلية شريف ـ شارع حمدان ت: ٧٧٢٦٩١ وصيدلية الوثبة الجديدة بني ياس ت: ٢٣٦٥٦

○ العين: صيدلية كريم ـ شارع خليفة ت: ٦٤٢٧٢٥

○ دبي: صيدلية ركن الزهر ـ شارع القصيص ت: ٦٣٠٦٩٧ وصيدلية الاطباء ـ السطوة ت: ٤٥٠٨٩٩

○ الشارقة ـ نهارا: صيدلية الساحل ـ شارع الخليج العربي ت: ٣٥٠٠٦٠ وصيدلية الوحدة ـ شارع الوحدة ت: ٣٣٤٥٤٥

ليلا: صيدلية الايمان ـ شارع القاسمية ت: ٣٦٣٨٠٠ وصيدلية المفرق الكبرى ـ شارع الملك فيصل ت: ٥٤٤٥٠٨

○ الذيد: صيدلية خالد الجديدة ـ السوق الجديد ت: ٨٢٢٦٧٧

○ خورفكان: صيدلية المسبوس ـ السوق القديم ت: ٣٨٥٢٧٤

○ كلباء: صيدلية كلباء الجديدة ـ شارع الشيخ سعيد القاسمي ت: ٧٧٧٤٥٨

○ رأس الخيمة: الصيدلية الحديثة ـ شارع المنتصر ت: ٢٢٧٨٢١ وصيدلية المنتصر ـ شارع المنتصر ت: ٢٢١٦٣٧

○ عجمان: صيدلية الهدى ـ شارع حميد بن عبدالعزيز ت: ٤٢٥٩٦٣

○ ام القيوين: صيدلية منال مقابل الدفاع المدني ت: ٦٦٧٨٤٨

○ الفجيرة: صيدلية الفجيرة ـ شارع حمد بن عبدالله ت: ٢٢٩٢٩٥

○ دبا: صيدلية دبا ـ ت: ٤٤٣٥٣٢

# بدء برنامج المسابقات العامة للنشاط المدرسى للعام الحالى تحت شعار «الانسان والعصر»

دبي ـ عبدالمنصف شكر:

بدأت وزارة التربية والتعليم توزيع نسخ المسابقات والنماذج المرفقة معها على المدارس والادارات والوحدات التابعة لها تمهيدا للبدء في تنفيذ برنامج المسابقات العامة للنشاط المدرسي للعام الدراسي الحالي. يتضمن البرنامج مسابقات في ثلاثة مجالات هي مسابقات التحصيل الدراسي.. ومسابقات الطلاب ذوى القدرات الخاصة (المتميزين) ومسابقات مؤسسات الدولة وجمعيات النفع العام. وتجرى هذه المسابقات جميعا تحت شعار «الانسان والعصر».

واصدرت الدكتورة عائشة السيار وكيلة وزارة التربية والتعليم المساعدة لقطاع الانشطة التربوية والمركزية تعميما للسادة مديرى المناطق والمكاتب التعليمية بالدولة جاء فيه ان هذه المسابقات تتم سعيا لاطلاق وسائل التعبير المختلفة لتسجيل قصة انسان هذا العصر. وما نامل في الوصول اليه من تطوير وابتكار لانه السبيل الوحيد للتغيير والانطلاق نحو آفاق المستقبل المنشود.

وبتميز برنامج المسابقات للعام الحالي بتطوير متميز، وذلك انه يتفرع الى ثلاثة اقسام رئيسية:

القسم الاول ويعنى بالمسابقات ذات العلاقة المباشرة بالمواد الدراسية حيث يستهدف تحسين مستوى التحصيل واثراء المادة النظرية بتطبيقات وممارسات عملية. وقد ارتاى المسئولون عن اعداد برنامج المسابقات ان يتولى هذا القسم اصحاب العلاقة المباشرة وهم السادة الموجهون الاوائل كل في مادته من حيث اختيار موضوع المسابقة وصياغته بما يتفق وخصائص كل مرحلة تعليمية. وكذلك تعميم نماذج التحكيم وتشكيل لجان التحكيم من جهاز التوجيه التابع للمادة. وتحديد ابعاد المسابقات واسلوب المشاركة بها والتوقيت المناسب لتنفيذها.

والقسم الثاني ويعنى بالعمل مع ذوى القدرات الخاصة من الطلاب والمعلمين والاداريين لتوفير القدر المناسب من الرعاية المتكاملة والمتواصلة لهم من خلال معسكرات نهاية الاسبوع ومعسكرات اجازة الربيع ومراكز رعاية الموهوبين.

والقسم الثالث يختص بالمسابقات الخاصة بمؤسسات الدولة وجمعيات النفع العام والتى درجت على اصدار مسابقاتها في اوقات مختلفة من العام الدراسي. ووجد المسئولون انه من الافضل تضمينها لكتب المسابقات لتنسيق العمل معها وعدم تشتيت المدارس المشاركة في المسابقات.

□□□□

## الوفد العلمى الاسترالى يشيد بمستوى كليات التقنية

العين ـ و ا م: اشاد البروفيسور ماكنون الرئيس الاعلى للجنة الاسترالية للتعليم التقني بمستوى برامج كليات التقنية العليا والدراسات التخصصية المطروحة في مناهجها.

وقالت الدكتورة فريدة عبدالرحيم البدري مديرة شئون الطالبات بالكليات ان الوفد اجرى عدة لقاءات مفيدة استهدفت توطيد التعاون بين كليات التقنية العليا والكليات والمؤسسات الاسترالية المماثلة في ذات المجالات التخصصية في حين ابدى الدكتور رولاندر جراذان مدير مجمع الكليات استعداده لتنمية قدرات الدارسين والدارسات من خلال مبادلة البرامج الدراسية وتوسيع افاق التعاون في حقول الدراسات المتخصصة الاخرى التى قد يحتاجها مجتمع الامارات. كما اجرى الوفد سلسلة من اللقاءات في قاعات الدراسات حيث عرضت الطالبات مجموعة من النماذج الدراسية كتطبيق عملي للمساقات المقررة في المختبرات والحاسب الالى ومركز المصادر التعليمية والوسائل المساندة.

وكان الوفد الذى غادر البلاد ليلة امس قد التقى بمعالي الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان وزير التعليم العالى والبحث العلمى رئيس مجمع الكليات.

## تنظيم امتحانات بالتعاون مع سفارة فرنسا للحصول على شهادة في اللغة الفرنسية

دبي ـ «الاتحاد»: تنظم وزارة التربية والتعليم بالتعاون مع سفارة فرنسا بالدولة ثلاثة امتحانات تهدف للحصول على شهادة اللغة الفرنسية في المستويات الاول والثاني والثالث، يتالف كل امتحان من اختبارين الاول خطي والثاني شفهي.

اصدر السيد راشد المزروعي مدير ادارة التعليم الخاص تعميما بذلك لمديري المناطق والمكاتب التعليمية ومديري ومديرات المدارس الخاصة، حدد التعميم شروط المشاركة كالتالي:

○ كل طالب لديه المستوى المطلوب يحق له التسجيل للامتحان ـ دون تحديد السن ـ في اي من المستويات الثلاثة «لايمكن التسجيل في مستويين في نفس الوقت».

○ يحدد المستوى المطلوب تبعا لبرنامج كل امتحان والمرفق طيا مع هذا التعميم. الاختبارات الشفهية والخطية يتم وضعها انطلاقا من نماذج الامتحانات المرفقة طيا.

○ على كل مرشح ان يملأ استمارة التسجيل، ويرفق معها صورة شخصية.

○ يجب تسليم استمارات التسجيل قبل تاريخ ١٥/١٢/١٩٩٢ كحد اقصى.

○ بالنسبة لمنطقة ابوظبي والعين والغربية يجب تسليمها للسيد جي اوتين، ادارة التعليم الخاص في وزارة التربية والتعليم ـ ابوظبي.

○ بالنسبة لبقية المناطق التعليمية تسلم الى السيد باتريك باروت، ادارة التعليم الخاص ـ دبي.

كما حدد التعميم برنامج الامتحانات ومواعيد الاختبارات الخطية والشفهية ومواعيد اعلان النتائج وشروط النجاح على النحو التالي:

○ الاختبارات الخطية:

* ستجرى في الاسبوع الموافق من ٣/٤ لغاية ٧/٤/١٩٩٣

* اختبارات المستويات الثلاثة ستتم في نفس اليوم، في نفس مراكز الاختبارات وستبدأ في نفس الساعة.

* مدة هذه الاختبارات محددة كالاتي:

ـ ساعتان للمستوى «١».

ـ ساعتان ونصف للمستويات «٢ و ٣».

* تعلن نتائج الاختبارات الخطية اعتبارا من تاريخ ١٧/٤/١٩٩٣م

○ الاختبارات الشفهية:

* تجري في الفترة من ١٧/٤ لغاية ١٤/٥/١٩٩٣م.

* تعلن النتائج النهائية اعتبارا من ١٥/٥/١٩٩٣م.

○ شروط النجاح:

١ ـ في الامتحانات الخطية: لاي مستوى ينجح الطلاب الحاصلون على علامة لاتقل عن ٣٥/٨٠ ويمكنهم بالتالي التقدم الى الامتحان الشفهي.

٢ ـ الامتحانات الشفهية: على اثر الاختبارات الشفهية، يتم اعلان النجاح النهائي لكل مرشح حصل على علامة لاتقل عن ٥٠/١٠٠ (خطي مع شفهي).

هذا وسيتم لاحقا تحديد اليوم والساعة للاختبارات الخطية وكذلك قائمة مراكز الامتحانات التي ستخصص لهذه الاختبارات. كما سيتم توزيع نماذج من الامتحانات السابقة وبرنامج الامتحانات للمدارس المعنية مباشرة عن طريق توجيه اللغة الفرنسية.

## وزير باكستانى يصل الى البلاد اليوم

يقوم معالي محمد صديق خان كونجو وزير الدولة الباكستاني للشئون الخارجية اليوم بزيارة لدولة الامارات تستغرق ثلاثة ايام.. ويجرى الوزير الباكستاني خلال الزيارة مباحثات مع عدد من المسئولين في الدولة حول القضايا التى تهم البلدين ومجالات التعاون الثنائي بينهما.

## بتكليف من المجلس التنفيذى
# دائرة التخطيط تجرى مسحا ميدانيا للمباني السكنية بامارة أبوظبي فى بداية ديسمبر المقبل

كتب ـ عبدالله الطنيجي

تبدأ دائرة التخطيط بأبوظبي في الاسبوع الاول من ديسمبر المقبل اجراء مسح ميداني للاسكان بامارة ابوظبي بهدف معرفة عدد المباني من حيث الشكل والملكية والعمر ومادة البناء وحالة البناء والاستخدام والاتصال بالمرافق العامة ونوع التكييف وعدد الطوابق وكذلك معرفة عدد الوحدات السكنية من حيث النوع وعدد الغرف والمطابخ والحمامات والحيازة الخالى والمشغول.

اضافة الى معرفة عدد الاسر والافراد داخل الوحدات السكنية من حيث النوع والجنسية وعدد الوحدات غير السكنية حسب النوع وتكوين اطار عام للمباني والوحدات السكنية والاسر والوحدات غير السكنية مما يساعد على سحب عينات جيدة التمثيل لاجراء بحوث متخصصة مثل: القوى العاملة والاجور وميزانية الاسرة والاستهلاك والخصوبة.

واوصى المجلس التنفيذى الدائرة باجراء بعض الدراسات والبحوث الاسكانية المتخصصة التى تساعد على التعرف على خصائص السكن السائدة والمناسب منها للمواطنين حسب رغبتهم بكل من الريف والحضر والتى تشمل: المساحة وعدد الغرف والمطابخ والحمامات والمجالس والسور الخارجى والبوابة الرئيسية ومادة البناء والمواقف العامة.

كما اوصى بتوجيه الاستثمارات الحكومية والخاصة والعمل على تفادي الاختناقات وتحقيق التوازن بين العرض والطلب على الوحدات السكنية وغير السكنية ودراسة عدد المباني الخالية والمشغولة حسب النوع من المباني والوحدات السكنية وغير السكنية مما يمكن من اتخاذ القرارات ووضع وترشيد السياسات الاسكانية.

واوصى المجلس كذلك بعمل احصاءات مستقبلية لعدد المباني والوحدات السكنية والاسر والافراد لعدد من السنوات القادمة.

ووضع اساس يمكن ان يبنى عليه السجل المدني للسكان بالامارة وكذلك وضع اساس لتحديد بيانات الاسكان لما يستجد ويهدم من بناء حسب تفاصيله وذلك حتى تتوفر صورة حديثة عن الوضع الاسكاني بالامارة وبصفة مستمرة ومتجددة.

ويشمل نطاق البحث جميع المباني القائمة سواء كانت مكتملة كليا او جزئيا او تحت الانشاء في امارة ابوظبي.

وتتركز اهمية البحث في الاهداف الجيدة التى سيحققها الاطار الشامل الذى سيوفره مما يمكن مع سحب عينات لتنفيذ الكثير من البحوث المتخصصة ووضع اساس يعتمد عليه لتحديث بيانات الاسكان وتجديدها بصفة مستمرة مستقبلا حيث ان احدث بيانات متوفرة ترجع لعام ١٩٨٠. وطلبت دائرة التخطيط التعاون التام من المواطنين والمقيمين لانجاح البحث.



● التطور العمراني بمدينة ابوظبي

## بجمعية نهضة المرأة الظبيانية
### ندوة حول الصحة النفسية للأسرة

عقدت أمس ندوة بمقر جمعية نهضة المرأة الظبيانية (فرع البطين) حول الصحة النفسية للأسرة واثرها على الابناء وذلك في اطار برنامج الأمهات الذى تنظمه الجمعية.

وتناولت الندوة موضوعات رعاية الاسلام للأسرة وتنشئة الابناء على المبادىء الصحيحة ليكونوا رجال المستقبل وكلمة حول المشكلات التربوية التى تستدعى تعاون الأسرة وكلمة اخرى عن أهمية الاستقرار النفسى في محيط الأسرة من أجل حماية الابناء من الاضطرابات.


مستشفى الزهراوي

يسر ادارة المستشفى ان تعلن

ان المستشفى يعمل طوال ايام الأسبوع

على مدار ٢٤ ساعة لاستقبال جميع حالات الطوارىء

ولدينا التخصصات التالية:

الاطفال ـ الجراحة ـ النساء ـ الولادة ـ الطبيب العام ـ العيون ـ الاسنان ـ المختبر ـ الاشعة ـ الاسكنر والشهادات الخاصة بالبلدية

والاقامة من الساعة ٨٫٣٠ ـ ١٢٫٣٠ ظهرا ومن ٤٫٣٠ ـ ٩ مساء (في الدور الثاني)

وما بعد ذلك في الدور الثالث على مدار ٢٤ ساعة

رأس الخيمة ـ النخيل ت/ ٢٢٨٥٤٤ ـ ٢٢٨١٤١


# الاشغال والتخطيط تناقشان الميزانية الاستثمارية للمشروعات المطلوب تنفيذها لصالح الوزارات

دبي ـ الاتحاد: يبدأ يوم السبت المقبل مناقشة الميزانية الاستثمارية لمشروعات الوزارات الاتحادية للعام القادم بين وزارة التخطيط ووزارة الاشغال العامة والاسكان التى تتولى الاشراف على تنفيذ هذه المشروعات.

صرح بذلك السيد ابراهيم عبدالملك مدير الشئون المالية بوزارة الاشغال العامة والاسكان. واضاف انه تقرر اتباع اسلوب جديد لمناقشة هذه المشاريع. حيث تم تشكيل لجنة من المسئولين بوزارة الاشغال برئاسة سعادة احمد ابراهيم الغرويتي وكيل الوزارة المساعد للشئون الفنية وعضوية مديرى الادارات المختصة بالوزارة لتقوم بمناقشة المشروعات المطلوبة لكل وزارة مع الادارات المختصة ومناقشة ملاحظات الوزارة المستفيدة من هذه المشروعات ووضع اولويات لهذه المشروعات مع تحديد الكلفة التقديرية لكل مشروع والبرنامج الزمني لتنفيذه والاعتمادات المطلوبة لتنفيذ المشروع طبقا للبرنامج الزمني ثم يتم عرض نتائج هذه المناقشات في اجتماع بين المسئولين بوزارتي الاشغال العامة والاسكان والتخطيط ليتم اتخاذ القرارات المناسبة في كل مشروع.

واوضح السيد ابراهيم عبدالملك انه سيتم مناقشة مشروعات كل وزارة او وزارتين في يوم معين خلال الاجتماعات المشتركة بين الجانبين والتى تبدأ السبت المقبل.

فقد تحدد يوم السبت القادم لمناقشة المشروعات المطلوبة لوزارتي الاشغال العامة والاسكان والمواصلات. ويوم الاحد القادم لمناقشة المشروعات المطلوبة لوزارة الكهرباء والماء. ويوم الاثنين القادم لمناقشة المشروعات المطلوبة لوزارة الداخلية. ويوم الثلاثاء القادم لمناقشة المشروعات المطلوبة لوزارتي المواصلات والخارجية. ويوم الاربعاء ١١ نوفمبر لمشروعات وزارتي الصحة والاعلام والثقافة. ويوم السبت ١٤ نوفمبر لمناقشة المشروعات المطلوبة لوزارة التربية والتعليم. ويوم الاحد ١٥ نوفمبر لمناقشة مشروعات وزارة التخطيط. والاثنين ١٦ نوفمبر لمناقشة مشروعات وزارتي الشباب والرياضة والشئون الاسلامية والاوقاف ويوم الثلاثاء ١٧ نوفمبر لمناقشة المشروعات المطلوبة لوزارة الزراعة والثروة السمكية. ويوم الاربعاء ١٨ نوفمبر لمناقشة مشروعات وزارتي العمل والشئون الاجتماعية والتعليم العالى.

## شرطة دبي تبحث اسباب حوادث الشاحنات

دبي ـ الاتحاد: قررت قيادة شرطة دبي تنظيم بحث ميداني عن حوادث الشاحنات بالامارة. وتعقد صباح غد حلقة نقاشية يحضرها سعادة العميد سعيد الكمدة القائد العام لشرطة دبي بالنيابة والعقيد سعيد خلفان القائد المساعد للتقليات والقائد المساعد للمرور ود. محمد مراد مدير مركز البحوث والدراسات وضباط المراكز لمناقشة استمارة البحث والفرضيات العلمية ويستهدف البحث الحد من حوادث الشاحنات التى تتسم بالخطورة وجسامة الخسائر.

## من منتصف ليلة الجمعة اغلاق حركة السير من بر دبى وديرة عبر جسر المكتوم

دبى ـ الاتحاد: قررت بلدية دبي اغلاق جزء من شارع طارق بن زياد الواقع بين دوار الساعة وجسر المكتوم امام حركة المرور في الفترة من منتصف ليلة الخميس الجمعة حتى منتصف نهار الجمعة القادم.

وياتي ذلك بسبب انشاء تحويلة مرورية بالمنطقة المذكورة في اطار تنفيذ مشروع تمديد شارع بني ياس بموازاة شارع المكتوم وطالبت البلدية الى السائقين المتجهين من بر دبي الى ديرة استخدام المسارات البديلة وهى جسر القرهود ونفق الشندغة خلال هذه الفترة بينما سيظل اتجاه حركة المرور من ديرة الى بر دبي في وضعه العادى دون اى تغيير وستؤدى التحويلة المرورية التى يجرى انشاؤها الى تحويل المرور القادم من الجسر باتجاه ديرة الى مسار بديل تم انشاؤه حديثا يمتاز بمقاييس وسعة مرورية لاتقل كفاءة عن وضع الطريق المعتاد.

# وفد سياحى سويدى يزور قرية التراث

قام فوج من السياح السويديين صباح امس بزيارة لقرية التراث التابعة لجمعية احياء التراث الشعبي بالدولة. وكان في استقبال الوفد الذى يضم نحو ٣٠ سائحا السيد علي بن سالم الكعبي رئيس مراكز ابوظبي التابعة للجمعية والسيد مبارك سعيد البريكي المدير التنفيذى لقرية التراث والمنسق الاعلامى بالجمعية.

وقد تجول السياح السويديون في انحاء القرية واقسامها المختلفة. كما شاهدوا المشغولات اليدوية والادوات التى كان ابناء الدولة يستخدمونها في حياتهم اليومية في السابق وخاصة في مجال الرى والزراعة والطبخ والصيد والغوص والاسفار.

وبعد ان قدم المسئولون شرحا تفصيليا عن قرية التراث وفكرة انشائها والاهداف التى تعمل لتحقيقها شاهد السياح عرضا للهجن والخيول العربية الاصيلة.

وقد اعجب السياح السويديون بهذا العرض الذى يستمد اصوله من التراث الشعبي للدولة واشادوا باهتمام المسئولين بتوفير كل ما من شانه تقديم صورة حقيقية عن تراث دولة الامارات وتقاليدها وعاداتها الاصيلة. وكانت قرية التراث قد استقبلت منذ اواخر شهر اكتوبر الماضي عددا من الوفود السياحية التى تزور الدولة معلنة بذلك بداية موسم سياحى كبير.


يسر مستشفى الزهراء الخاص بالشارقة

أن يعلن عن عودة الاطباء التالية اسماؤهم من إجازتهم السنوية

الدكتور/ رولاند بيرنر استشاري جراحة الاسنان (السويد)

الدكتور/ بول لامورو

استشاري جراحة الانف والاذن والحنجرة

عضو الجمعية الفرنسية لاطباء الانف والاذن والحنجرة

الدكتور/ محمد اسلم قاضي

استشاري طب الاطفال (دكتوراه في طب الاطفال)

اوقات العيادة كالتالي: صباحا من ٨,٣٠ ـ ١ مساء من ٤ ـ ٨,٣٠

لحجز المواعيد يرجي الاتصال على هاتف: ٣٧٥٥٣٣/٣٥٢٢١٤/ الشارقة

خدمات الطوارىء متوفرة على مدار الساعة



مطعم البركة

فندق صويديان ابوظبي

يقدم المطرب اللبناني الكبير

جايز البياع

وذلك أيام ٤ و ٥ نوفمبر ١٩٩٢

إضافة إلى البرنامج اليومي الحافل

بالإشتراك مع المطرب موريس عقل وفرقة الدبكة

بالتعاون مع

MEA — Carrier — Marlboro

للحجز: ٧٢٧٦٦٦ أبوظبي — المطعم اللبناني الأصيل






وكالات بهمن التجارية (محلات الملوك) أبوظبي، تلفون ٣٢٠٥٩٠
ورشة بهمن لتصليح الأدوات الكهربائية ـ دبي ـ ت: ٦٨٩٣٢
محلات الملوك، رأس الخيمة، ت: ٣٤٤٩٨

## في اليوم الثاني لمؤتمر طب الأطفال بدبي
# مناقشة ١٦ بحثا ودراسة جديدة حول أمراض الأطفال حديثي الولادة

دبي - محمد عبدالكريم

ناقش المؤتمر الثالث لطب الاطفال امس في اليوم الثاني لانعقاده في مستشفى الوصل بدبي ١٦ بحثا علميا جديدا تركزت حول امراض الاطفال حديثي الولادة والاطفال المبتسرين.. وقد شملت الابحاث والدراسات العلمية الحديثة التي ناقشها المؤتمر امس دراسة من الدكتور وصفي خليل الجاعوني استشاري جراحة الاطفال في مستشفى الوصل بدبي عن - الفتق الحجابي الخلقي - تحليل سريري لـ ٤٠ حالة.



○ د. وصفي الجاعوني

○ د. صلاح القلا



○ د. ايمن الكتبي

وتمثل هذه الدراسة خبرة وحدة جراحة الاطفال في دائرة الصحة والخدمات الطبية بدبي وهي تبحث في معالجة حديثي الولادة المصابين بفتوق حجابية وذلك خلال الـ ٢٤ ساعة الاولى من اعمارهم.

وقد امتدت فترة هذه الدراسة عشر سنوات تم خلالها مقارنة طرق المعالجة في السنوات الخمس الاولى مع السنوات الخمس الثانية.

وتبين من نتائج الدراسة ان ٢٢٪ من الاطفال فقط بقوا على قيد الحياة في السنوات الخمس الاولى بينما ارتفعت هذه النسبة الى ٥٥٪ في السنوات الخمس الثانية ويرجع سبب هذا التحسن بشكل رئيسي الى تطور العناية بحديثي الولادة قبل وبعد اجراء العمليات لهم مع تحسن طرق انعاشهم.

كما طرحت على المؤتمر دراسة عن الخصائص الوراثية في دائرة الصحة والخدمات الطبية بدبي خلال ست سنوات، قام باعدادها الدكتور ماثيو والاستاذ الدكتور صلاح القلا من مستشفى الوصل بدبي.

وقد اظهرت هذه الدراسة وجود خلل ماق الجينات الوراثية لـ ٣٢٥ عينة دموية، ويأتي في الدرجة الاولى مرض المنغولية والذي لاتزال نسبته عالية «١٩٢ عينة».

كما اشارت الدراسة الى ان نسبة كبيرة من الازواج الذين تربطهم صلة قرابة والذين راجعوا نتيجة الاجهاض المتكرر يحملون الاضطرابات في تلك «الجينات» الوراثية.

كما ناقش المؤتمر دراسة مقدمة من الدكتورة عزة ابو الفضل اخصائية الاطفال في مستشفى الوصل حول موضوع الرضاعة الطبيعية واثرها على صحة ونمو الاطفال.

وقد تضمنت الدراسة نسبة الاطفال الذين يخضعون للرضاعة الطبيعية من الثدي حتى الشهر الثالث من العمر وتاثير ذلك على اوزانهم مع الحث على تشجيع حليب الام.

كما طرحت على المؤتمر دراسة عن انتفاخ الرئة المفصي الخلقي والتشوهات الكيسية في الرئة والتي اعدها الدكتور رانج شادين استشاري جراحة الاطفال في مستشفى توام بالعين.

وتناقش هذه الدراسة عيوب الرئة التي تسبب قصورا تنفسيا، وقد تمت الدراسة على ٨ اطفال مصابين بانتفاخ الرئة حيث تم مناقشة طرق التشخيص والعلاج المبكر.

وقد اوصت الدراسة بانه يجب تشخيص وعلاج انتفاخ الرئة الولادي وعيوبها مبكرا وذلك من اجل تجنب اية اختلافات تنجم عن هذه الحالة.

كما ناقش المؤتمر بحثا علميا اعده الدكتور ايمن الكتبي استشاري امراض الخدج والمواليد في مستشفى الوصل حول موضوع «تأثير استعمال» البلنكورنيوم والكودار وريديا منذ بدء الولادة حتى اليوم العاشر من العمر وبشكل متواصل على نسبة حدوث النزوف الدماغية لدى الخدج ما دون ١٥٠٠ جرام. ويعتبر الكودار من اقدم الادوية المستعملة والشالة للعضلات والحركة، حيث توصل اطباء فريق عمل العناية المشددة للخدج والمواليد في مستشفى الوصل ولأول مرة الى ان استعماله لدى الاطفال الخدج ما دون ١٥٠٠ جرام خلال المصل الوريدي والخاضعين للتنفس الصناعي يؤدي الى خفض نسبة حدوث النزوف الدماغية ضمن البطينات بما يعادل ٢٠٪ وهي نسبة ذات اهمية كبيرة نظرا لتاثير النزوف على تطور الطفل الحركي في المستقبل وتفادي الوصول الى الطفل المعوق.

كما طرح الدكتور نزيه بليل من مستشفى المفرق دراسة عن تجرثم الدم لدى المواليد. وتظهر هذه الدراسة التي استمرت ٧ سنوات في مستشفى المفرق نوعية الجراثيم المسببة للانتانات لدى المواليد وعلاقة ذلك مع نوعية هذه الجراثيم، وبداية الانتان ومدته، ثم مدى حساسية هذه الجراثيم للمعالجة بالموديات الحيوية.

وناقش المؤتمر دراسة اعدها الاستاذ الدكتور فيديا زاغار من الولايات المتحدة عن نتيجة العناية بالاطفال الخدج ما دون الـ ١٠٠٠ جرام.

وقد شملت النقاط البارزة في هذه المناقشة، الحدود الدنيا لوزن الخديج التي تسمح له بالحياة وماهو تاثير العناية المشددة للاطفال الخدج من الناحية الاجتماعية والاقتصادية بالاضافة الى مستقبل الاطفال الخدج.

وعرض الاستاذ الدكتور فيديا زاغار بحثا علميا اخر عن تطور معالجة داء الاغشية العلاجية الخديج بواسطة عامل التوتر الرئوي السطحي.

وقد بينت الدراسات والتجارب الحديثة بنجاح المعالجة الوقائية لداء الاغشية الهلامية لدى الخديج الخاضع للتنفس الصناعي بعد الولادة وذلك بواسطة هذا العمل الذي يؤدي الى اختصار فترة المرض وبالتالي التقليل من عواقبه واختلاطاته مما يسمح ايضا بتفادي خطر وفاةالاطفال الخدج المصابين به.

وطرح الدكتور صدقيتان من مستشفى المفرق دراسة عن تقييم اللقاح ضد السل لدى الاطفال الخدج حيث اشارت الدراسة الى تفضيل تلقيح الخديج ضد السل اذا تجاوز الاسبوع السادس والثلاثين من الحمل.

كما ناقش المؤتمر بحثا علميا قدمه الاستاذ الدكتور محمد حمزة من جمهورية مصر العربية حول اثر المعالجة بالليزر على البرقانات الولادية.

ويبدو استعمال الليزر في هذه الدراسة لمعالجة يرقانات الوليد طريقة ناجحة ومشجعة وامينة، فضلا عن انها تختصر مدة اقامة الوليد في المستشفى للعلاج.

كما ناقش المؤتمر بحثا عن نسبة الوفيات ذات العلاقة بظروف الولادة بين المواليد الليبيين، اعده الدكتور سمير لبيب الخدش من ليبيا.

وتشير هذه الدراسة الى ان هذه النسبة بلغت في عام ١٩٩٠ ٣١ و ٢٦ بالالف وهي عالية نسبيا، وقد عزت ذلك الى عوامل الخداج ونقص وزن المواليد وتجرثم الدم، والاختناق الولادي، ووراء الاغشية الهلامية مما يتطلب المزيد من العناية بظروف الولادة وحيثياتها، كما طرح على المؤتمر بحث اعده الدكتور جاويد حبيب الله من مستشفى الوصل حول موضوع تجرثم الدم والتهابات السحايا لدى المواليد في مستشفى الوصل.

ويستعرض البحث الذي اجري لمدة خمس سنوات على حالات انتانات الدم في مركز العناية المشددة للمواليد في مستشفى الوصل مبينا بوضوح تناقص النسبة المئوية لوفيات المواليد بسبب تجرثم الدم من ٤٢٫٧٪ في عام ١٩٨٧ الى ١٣٫٣٪ في عام ١٩٩١.

كما طرحت على المؤتمر دراسة اعدها الدكتور عارف فقيه من مستشفى الوصل عن تخفيض حدوث تناذر عسرة التصنع القصبي الرئوي لدى الاطفال الخدج الخاضعين للتنفس الصناعي المديد. وناقش المؤتمر دراسة عن حالات المعوقين ذهنيا والمصحوبة ببعض التشوهات الخلقية في مصر والتي اعدها الدكتور رباح شوقي من جمهورية مصر العربية.

كما وطرح الدكتور اوديشا من قطر دراسة عن دور الاجهزة الشعاعية الحديثة في تشخيص حالات نقص التروية الدماغية لدى الاطفال.

## تحت رعاية طحنون مؤتمر لطب الأطفال في ديسمبر المقبل

العين - و ا م: تحت رعاية سمو الشيخ طحنون بن محمد آل نهيان ممثل الحاكم في المنطقة الشرقية نائب رئيس المجلس التنفيذي تنظم جمعية الامارات الطبية (قسم الاطفال) بالتعاون مع وزارة الصحة وجامعة الامارات المؤتمر العلمي الرابع لطب الاطفال في الفترة من ٥ الى ٧ ديسمبر المقبل.

ويشارك في اعمال المؤتمر ممثلون لوزارات الصحة واختصاصيون من المراكز والمعاهد الطبية في كل من سلطنة عمان والمملكة العربية السعودية وانجلترا والكويت وليبيا والبحرين وايران والمانيا وموسكو والولايات المتحدة وسوريا وقطر وتركيا الى جانب ممثل منظمة اليونسيف في الخليج وكلية الطب والعلوم الصحية بالجامعة ودائرة دبي الطبية ومستشفيات المفرق والجزيرة ومستشفى الكويت.

وذكر الدكتور يوسف عبدالرزاق رئيس شعبة الاطفال بالجمعية ورئيس اللجنة المنظمة للمؤتمر ان المشاركين من العلماء سيتحاورون في موضوعات علمية تتعلق بالطفل والمشكلات الصحية التي يتعرض لها وذلك من اصل ٥٧ بحثا مقدمة للمؤتمر.

واضاف ان من بين البحوث المقدمة علم الأوبئة وعلم الاورام وامراض الجهاز التنفسي والتغذية لدى الاطفال والاطفال والحرب وجراحة طب الاطفال ودور اليونسيف في منطقة الخليج.

## قائد القوات البحرية يستقبل قائد السفينة الروسية

استقبل سعادة العميد الركن هزاع سلطان الدرمكي قائد القوات البحرية امس بقيادة القوات البحرية الادميرال فينوجرادوف قائد السفينة الروسية والوفد المرافق له. حضر المقابلة عدد من ضباط القوات البحرية وتم خلال المقابلة تبادل الاحاديث والموضوعات ذات الاهتمام المشترك. وفي نهاية المقابلة تم تبادل الهدايا التذكارية.

## جوائز تشجيعية لافضل الابحاث في مؤتمر الجراحة العامة ..

بدأت اللجنة التنظيمية لمؤتمر الامارات الثالث للجراحة والذي سيعقد في العين خلال الفترة من ١٥ الى ١٧ ديسمبر القادم في اختيار الابحاث المحلية التي ستعرض على المؤتمر.

وصرح سعادة الدكتور عبدالرحيم جعفر وكيل وزارة الصحة المساعد لشئون الطب العلاجي ورئيس اللجنة التنظيمية بان المؤتمر سيخصص بالكامل للابحاث المحلية التي تتناول جميع تخصصات الجراحة العامة

## الامارات تتقدم بورقتي عمل لدعم الاغاثات العربية
# دعوة ٣٦ جمعية ومنظمة لحضور مؤتمر جمعيات الهلال والصليب الاحمر بابوظبي

في اطار الاعداد للمؤتمر الثاني والعشرين لجمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية الذي سيعقد في ابوظبي في الفترة من ١٠ الى ١٢ نوفمبر الحالي تحت رعاية سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان وزير الدولة للشئون الخارجية رئيس جمعية الهلال الاحمر للدولة عقد امس مؤتمر صحفي للسيد عبيد خميس المهيري نائب رئيس الجمعية تحدث فيه حول هذا المؤتمر الذي سيعقد بالمجمع الثقافي بابوظبي.

واستعرض السيد المهيري خلال المؤتمر الاستعدادات التي تم اتخاذها للاعداد لهذا المؤتمر الذي يحضره سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان ويشارك فيه بجانب الوفود الممثلة لجمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية مراقبون من دول اوروبية وأسيوية وبعض الدول المستقلة عن الاتحاد السوفييتي السابق والاتحاد اليوغسلافي السابق. كما اشار نائب رئيس الجمعية والاتحاد الدولي لجمعيات الهلال والصليب الاحمر واللجنة الدولية للهلال والصليب الاحمر الى انه تم توجيه الدعوات للمشاركة في المؤتمر الى ٣٦ جمعية ومنظمة بمن فيهم ممثل الامين العام لكل من الجامعة العربية ومجلس التعاون لدول الخليج العربية. واكد ان توقيت انعقاد المؤتمر يتسم بالاهمية نظرا لتزامنه مع الاحداث الدولية والعربية الراهنة وفي مقدمتها مآسي الحرب العنصرية الدائرة في البوسنة والهرسك وجرائم الصرب المدمرة ضد المسلمين هناك ومآسي شعب الصومال الشقيق وغيرها مما يحدث في مختلف انحاء العالم العربي والاسلامي. وقال السيد عبيد خميس ان الامارات ستتقدم بورقتي عمل خلال المؤتمر تتركزان حول الدعوة الى دعم جميع انواع الاغاثات العربية عن طريق جامعة الدول العربية من خلال لجنة مصغرة تشرف عليها الجامعة العربية وتربطها بها صلة مباشرة. وفي ختام المؤتمر الصحفي دعا جميع الوسائل الاعلامية الى بذل الجهد والتعاون مع جمعية الهلال الاحمر من اجل انجاح المؤتمر ليكون انجازا مشرفا يضاف الى انجازات دولة الامارات العربية المتحدة المتعددة وقال ان وصول الوفود المشاركة سيبدأ اعتبارا من يوم الخميس المقبل ويوم الجمعة الذي يليه وهو يوم انعقاد اللجنة التنفيذية للمؤتمر بفندق شيراتون ابوظبي وسيتم خلالها التقييم النهائي للترتيبات الخاصة بالاعداد لهذا المؤتمر والمعرض الذي سيقام بمشاركة الجمعية والدفاع المدني ووزارة التربية والتعليم

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## استعراض اوجه التعاون الثقافي مع قطر

استقبل سعادة محمد بن احمد السويدي امين عام المجمع الثقافي بابوظبي قبل ظهر امس سعادة يوسف خليفة السيد القائم باعمال السفارة القطرية لدى الدولة.

وتم خلال المقابلة استعراض اوجه التعاون الثقافي بين المجمع الثقافي والمراكز الثقافية في دولة قطر وامكانية اسهامها في الاسابيع الثقافية التي ينظمها المجمع الثقافي للتعريف بثقافات وفنون وعادات وتقاليد الشعوب.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## ندوة بأم القيوين حول التكامل بين مؤسسات المجتمع

ام القيوين - وام: عقدت امس ندوة حول «التكامل المطلوب بين مؤسسات المجتمع المحلي» بمدرسة المعلا الثانوية للبنات بام القيوين وذلك في اطار التعاون القائم بين مكتب وزارة التربية والتعليم والادارة العامة للشرطة بام القيوين ادارها الملازم اول عبيد الغربي ممثلا للعلاقات العامة بشرطة ام القيوين. وفي بداية الندوة تحدث النقيب عبدالله عيسى الحوسني عن آثار المخدرات على المجتمع واشاد بجهود رجال الشرطة مؤكدا على ان رجال الشرطة يقومون بالسهر على حماية المجتمع وافراده من الاخطار وخاصة المخدرات. كما تحدث الملازم اول محمد علي الساحب عن اضرار المخدرات والوقاية منها ودور الاسرة والاعلام في محاربتها والحد من انتشار هذه الامراض السمومية حيث اشاد بالتوعية الاعلامية وما تبذله اجهزة الاعلام المرئية والمسموعة خاصة وانها تدخل كل بيت.

واكد الدور الفعال للاجهزة الاعلامية المرئية والمسموعة في الحد من هذه الظاهرة الخطيرة.

ومن ناحية اخرى اشاد الملازم اول عبيد الغربي بدور رجال الامن وشكر المحاضرين على هذه الندوة الفعالة في خدمة الشعب وتوعية الابناء.



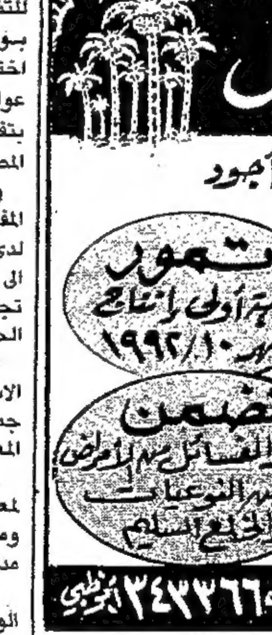




يسر ستايل للمفروشات والديكور أن تعلن عن
إفتتاح معارضها الجديدة في مدينة العين

ستايل
الاناقة المتجددة في عالم المفروشات
العين ، المنطقة الصناعية ، بجانب مؤسسة جمعة الماجد ، ت: ٥١١٩٩٦ ، فاكس ٥١١٩٩٧

مركز الأحساء للتمور والنخيل



دعوة إلى زبائننا الكرام لتذوق أجود أنواع تمور الأحساء الفاخرة
الخلاص والشيشي وتمور المدينة المنورة
تمور درجة أولى إنتاج شهر ١٠/١٩٩٢
نضمن خلو الفسائل من الأمراض
قسم خاص لبيع النخيل والفسائل
الخلاص والخصاب والرزيز والخنيزي.. الخ
شارع المطار القديم مقابل المستشفى المركزي ت ٣٤٣٣٦٦ ابوظبي

الحذاء الأحمر أبوظبي
التنزيلات المنتظرة
RED SHOE
BIG SALE
ABU DHABI
أسعار لا تضاهى!
لمدة محدودة
نفتح أيام الجمعة
أبوظبي شارع اللولوة ٢١١٤٩٣

NEW MAN
يعلن بوتيك الماس
عن
تنزيلاته الموسمية
على اشهر الماركات
العالمية من الالبسة
الرجالية والنسائية
LADY F | HARDOB | URBIS
ابوظبي - شارع حمدان - مركز المدينة - هاتف - ٣٤٤٤٢١

### ادارة الرعاية الصحية الأولية بأبوظبي

# اكتشاف ٣٦ اصابة جديدة بالسكري بين الاصحاء من مراجعي المراكز الصحية

كتب ـ صلاح الحفناوي:

حقق مشروع اجراء الفحوص التشخيصية للاصحاء في المراكز الصحية بابوظبي في اطار البرنامج المكثف لرفع مستوى الوعي الصحي العام نجاحا كبيرا في اسبوعه الثاني.

فقد استمر تدفق اعداد كبيرة من المواطنين والمقيمين الذين لايعانون من اية اعراض مرضية ظاهرة على المراكز الصحية لاجراء الفحوص الخاصة بمرض السكري والذي تم تخصيص الشهر الاول من البرنامج للتعريف بطرق الوقاية منه والتعايش معه وتجنب مضاعفاته واكتشافه مبكرا.

وصرحت الدكتورة هاجر الحوسني مديرة الرعاية الصحية بابوظبي ومديرة رعاية الامومة والطفولة بوزارة الصحة بان المراكز الصحية في العاصمة وضواحيها والمناطق النائية التابعة لها استقبلت خلال الاسبوع الثاني من المشروع والذي انتهى يوم الخميس الماضي ٢١٠٢ مراجع ومراجعة من المواطنين والمقيمين الاصحاء حيث اجريت لهم الفحوص الاولية لاختبار نسبة السكر في الدم واكتشاف المرض في مرحلته المبكرة عند الاشخاص المصابين به ولايعانون من اعراضه.

وقالت انه تبين من الفحوص الاولية والفحوص التاكيدية التخصصية التالية لها ان ٣٦ شخصا من بين المراجعين يعانون بالفعل من الاصابة بمرض السكري دون ان يشعروا بذلك.. وجاء اكتشاف الحالات الايجابية كالتالي:

○ المراجعون اقل من ٦ سنوات: تم اكتشاف اصابة واحدة بالسكري لطفل مواطن واخرى لطفل مقيم.

○ المراجعون من سن ٦ الى ٢٠ عاما: تم اكتشاف حالة ايجابية واحدة لشاب مواطن وحالتين لفتاتين مواطنتين.

○ المراجعون من سن ٢١ الى ٣٥ سنة: تم اكتشاف ٦ حالات ايجابية بين المراجعين من المقيمين.

○ المراجعون من سن ٣٦ الى ٤٥ سنة: تم اكتشاف حالتين ايجابيتين بين المواطنين وحالة ايجابية بين المواطنات و٦ حالات بين المقيمين وحالتين بين المقيمات.

○ المراجعون اكبر من ٤٥ سنة: تم اكتشاف حالتين ايجابيتين بين المواطنين و٣ بين المواطنات و٩ بين المقيمين.

وقالت الدكتورة هاجر الحوسني ان الحالات الايجابية التي تم اكتشافها تؤكد اهمية تردد الاصحاء على المراكز الصحية لاجراء الفحوص التشخيصية الدورية حيث ان البدايات الاولى لنسبة كبيرة من الحالات المرضية المزمنة تبدأ بدون اعراض ظاهرة ويوفر الاكتشاف المبكر لها امكانية السيطرة على المرض وتجنب مضاعفاته وتحقيق الشفاء الكامل منه في نسبة كبيرة من الحالات.

واضافت ان هذه الاحصائية لاتشمل الفحوص التي اجريت على الاشخاص الذين يعالجون بالفعل من مرض السكري وانما تقتصر فقط على الاصحاء الذين توجهوا الى المراكز الصحية للاستفادة من فعاليات المشروع الذي يستمر ٦ اشهر يخصص كل منها لاجراء الفحوص التشخيصية وتكثيف برامج التوعية الصحية والتثقيف الصحي المتصلة باحد الامراض المزمنة حيث سيتم التركيز خلال الاشهر القادمة على امراض القلب والشرايين والحساسية الصدرية والربو وارتفاع ضغط الدم وامراض الكلي وامراض الطفولة.

وقالت ان المراكز الصحية ستواصل خلال الاسبوع الحالي وحتى نهاية الاسبوع القادم استقبال الاشخاص الراغبين في اجراء فحوص مرض السكري لتبدأ بعد ذلك في اجراء الفحوص المتصلة بالحالات المرضية التي سيتم تناولها بالتتابع.

واضافت الدكتورة هاجر ان اهم نتائج المشروع تقديم تطبيق عملي للعلاقة الصحيحة بين المراكز الصحية والتجمعات السكانية التي تخدمها والتي تقوم على التواصل والتفاعل المستمرين القائمين على تقديم الخدمات الصحية وبين المستفيدين منها حيث بدأت المراكز الصحية بالفعل تشهد انماطا جديدة من المراجعين الذين يطلبون من الاطباء معاونتهم في مشكلاتهم الصحية ويسعون الى الاستفادة الكاملة من الانشطة التثقيفية غير التقليدية التي توفرها هذه المراكز.

وقالت ان الدعوة لاتزال مفتوحة الى كل من يرغب في الاستفادة من فعاليات البرنامج المكثف لرفع الوعي الصحي حيث تنظم المراكز الصحية بشكل مستمر ندوات تثقيفية حول مرض السكري وتتوفر فيها كميات كبيرة من الكتيبات والنشرات التي تقدم جميع المعلومات المتصلة بهذا المرض بالاضافة الى عروض للافلام التثقيفية في قاعات الانتظار.



### في اطار أسبوع الثلاسيميا

## افتتاح معرض الأشغال اليدوية وحفل فني بمستشفى الوصل

دبي ـ مكتب الاتحاد: اقيم أمس تحت رعاية سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم وزير المالية والصناعة رئيس دائرة الصحة والخدمات الطبية بدبي حفل مركز الثلاسيميا في مستشفى الوصل بدبي. وذلك في اطار فعاليات أسبوع الثلاسيميا ومؤتمر طب الاطفال الذى تنظمه دائرة الصحة والخدمات الطبية بدبي.

وقد افتتح الدكتور جمعه بالهول مدير دائرة الصحة والخدمات الطبية بدبي في بداية الحفل معرض الاشغال اليدوية الذى يضم العديد من اللوحات الفنية والمشغولات الجميلة التي قام برسمها وتنفيذها الاطفال من الجنسين المصابون بمرض الثلاسيميا والذين يجرى علاجهم في مركز الثلاسيميا بمستشفى الوصل بدبي.

كما شهد الدكتور جمعه بلهول في اطار هذه المناسبة الحفل الفني الذى اشترك فيه اطفال المركز المصابون بمرض الثلاسيميا.

وقد تتضمن الحفل مسرحية غنائية تحكى باسلوب بسيط ومشوق قصة مرض الثلاسيميا واسبابه وطرق علاجه، وكيف وفر العلاج والخدمات الصحية المتطورة التي يقدمها لهم مركز الثلاسيميا حياة طبيعية مثلهم مثل اقرانهم الذين لم يصابوا بالمرض، وكذلك طموحاتهم الشخصية في مستقبلهم المشرق باذن الله.

وقد حضر الحفل المسئولون في دائرة الصحة والخدمات الطبية بدبي، وأعضاء المؤتمر الثالث لطب الأطفال، وكذلك عائلات الاطفال المصابين بمرض الثلاسيميا.

### تم رفعه الى لجنة النظم والتطوير

## تقرير شامل حول انجازات التربية والتعليم خلال العام الدراسي الماضي ٨٥ نشاطا لم يبدأ العمل فيها بسبب المعوقات المالية والادارية

دبي ـ وام: احالت ادارة التخطيط العام والمتابعة بوزارة التربية والتعليم الى لجنة النظم والتطوير التقرير النهائي لمتابعة تنفيذ خطة الوزارة السنوية للعام الدراسي الماضي ١٩٩٢/٩١ متضمنا اهم الانجازات ومحددا اسباب وظروف عدم انجاز بعض اهدافها سواء كانت بشرية او تنظيمية او تمويلية مستفيدة من عمليات التغذية والمراجعة التي تمت عن طريق المتابعة الميدانية التي قامت بها الادارة لكافة المناطق التعليمية بالدولة.

وذكر السيد علي الشحي مدير الادارة ان التقرير القى الضوء على انجازات قطاعات الوزارة بالاضافة الى وحدة التنمية الادارية وادارة العلاقات العامة والاعلام التربوي حيث تم تنفيذ ٤٨٪ من اجمالي الانشطة التي بلغت ٣٨١ نشاطا نفذ منها ١٨٣ مشيرا الى انه بدأ العمل في تنفيذ ١١٣ نشاطا تراوحت نسبة انجازها بين ٧٠ الى ٩٠٪ تم تنفيذها على مدار العام الدراسي فضلا عن قيام عدد من الادارات بتنفيذ انشطة خارج الخطة.

واضاف السيد الشحي ان ٨٥ نشاطا لم يبدأ العمل في تنفيذها حيث حالت بعض المعوقات المالية او الادارية دون تنفيذها مشيرا الى ان الوزارة سعت خلال العام الدراسي الماضي الى تحقيق ٥١ هدفا من خلال قطاعاتها الاربعة حيث سعى قطاع التخطيط والتقويم الى تحقيق ١٧ هدفا وانجز ٥٨٪ من الانشطة المقررة اضافة الى ثلاثة انشطة خارج الخطة وسعى قطاع الشئون التعليمية الى تحقيق خمسة اهداف وانجز ٤٣٫٥٪ من الانشطة المقررة وسعى قطاع الانشطة التربوية والمركزية الى تحقيق ١٦ هدفا وانجزت ٥٤٪ من الانشطة المقررة فضلا عن ثلاثة انشطة خارج الخطة وسعى قطاع الادارة الى تحقيق خمسة اهداف وانجز ٣٢٪ من الانشطة المقررة وسعت وحدة التنمية الادارية الى تحقيق هدف واحد وانجزت ٦٠٪ من الانشطة المقررة وسعت ادارة العلاقات العامة والاعلام التربوي الى تحقيق سبعة اهداف وانجزت ٣٣٪ من الانشطة المقررة.

والقى السيد علي الشحي الضوء على ميزانية الوزارة التي بلغت خلال الفترة من يناير وحتى ٣١ اغسطس الماضي حوالي مليارين و٤٢ مليونا و٢٦ الف درهم موزعة على ابواب الصرف الثلاثة حيث بلغت نسبة الرواتب ٨٣٫٢٣٪ من اجمالي الميزانية والاجور ١٥٫٦٦٪ والمصروفات ١٫١٪.

كما اوضح ان التقرير تضمن الموقف بالنسبة للابنية المدرسية التي تحرص الوزارة على استمرارية توفيرها لمواجهة حالات النمو والتوسع مشيرا الى انه تم استلام ٢٠ مدرسة جديدة هذا العام على مستوى مختلف المناطق التعليمية.

واضاف ان التقرير تضمن مقترحات المناطق التعليمية التي طالب قطاع التخطيط والتقويم بتنظيم ندوات وورش عمل للطلاب والمعلمين حول خطوات اعداد البحوث العلمية والتربوية والمسابقات البحثية وتكثيف المتابعة الميدانية للمدارس وضرورة توزيع بطاقات الطلاب على اولياء الامور قبل بدء امتحانات الفصل الدراسي الاول بوقت كاف وكذلك اصدار ادلة الكتاب المدرسي قبل بداية العام الدراسي.

واشتمل التقرير على مقترحات المناطق التي طالبت قطاع الشئون التعليمية بضرورة الغاء انتداب المدرسين والمدرسات وتوفير عدد كاف من مدرسي الاحتياط وضرورة اعادة النظر في مناهج تعليم الكبار لتراعي عقليتهم ومستوى اعمارهم والاهتمام بظاهرة التسرب في هذا القطاع التعليمي وتعيين اخصائي في مراكزهم وضرورة تشكيل لجنة اعلامية لاعداد برامج تلفزيونية واذاعية تهدف الى توعية المواطنين باهمية التعليم في الصغر وسرعة اصدار قانون التعليم الخاص.

والقى السيد الشحي الضوء على انجازات الوزارات من برامج واستراتيجيات ودورات تدريبية ومؤتمرات وادلة تعليمية وندوات علمية وتحقيق اقصى واقعية للتحصيل الدراسي لدى الطلاب وتنمية للمهارات الابتكارية واقامة المخيمات الكشفية وصقل للمواهب ورفع للكفايات المهنية للعاملين ومراقبة لاعمال الصرف وتامين الاعتمادات المالية.

كما القي الضوء على اهم معوقات العمل من خلال مجال التمويل والخبرات الفنية ورفع كفاءة العاملين والحاجة الى الاجهزة والمعدات واعمال الصيانة.

## المطالبة بتوطين الوظائف في مجال النشاط الاشعاعي

دبي ـ ياسين سالم:

طالب فريق الوكالة الدولية للطاقة الذرية الذي زار البلاد الاسبوع الماضي وقام بعمليات مسح للمؤسسات والمختبرات التي تستخدم اجهزة ومعدات اشعاعية باهمية توطين الوظائف بهذا المجال واستعداد الوكالة لتدريبهم وتاهيلهم للعمل.

كما طالب الفريق لدى اجتماعه مع معالي حميد بن ناصر العويس وزير الكهرباء والماء وسعادة سعيد ماجد الشامسي وكيل الوزارة وسعادة الدكتور عبدالوهاب المهيدب وكيل وزارة الصحة المساعد لشئون الطب الوقائي بضرورة الاسراع باصدار قانون الوقاية من الاشعاع والذي تم اعداد مسودته بالتعاون مع الوكالة الدولية والجهات المعنية.

## بدء فعاليات اسبوع التوعية الأسرية بام القيوين

ام القيوين ـ فريد يوسف:

بدأت صباح امس فعاليات اسبوع التوعية الاسرية الذي ينظمه مركز التنمية الاجتماعية بالتعاون مع ادارة الدفاع المدني والمنطقة الطبية بام القيوين.

وفي هذا الاطار تم تنفيذ بيان عملي في اعمال الدفاع المدني بمنطقة مضب تضمن كيفية استخدام طفايات الحريق وكيفية التعامل مع مختلف انواع الحرائق التي يحتمل حدوثها بالمنزل. كما اشتملت فعاليات اليوم الاول من اسبوع التوعية الاسرية والذي شارك فيه عدد كبير من السيدات وربات الاسر بالمنطقة على محاضرة حول الحوادث المنزلية وكيفية التعامل معها القاها الرائد عبدالله سعيد السويدي رئيس قسم العمليات بادارة الدفاع المدني بام القيوين.

### ٩٨٪ منهم من الشباب

## ٣٠ قتيلا و٥٦٤ مصابا ضحايا حوادث المرور بامارة رأس الخيمة خلال ٩ اشهر

رأس الخيمة ـ عماد عبدالباري:

بلغ مجموع الحوادث المرورية التي شهدتها مختلف مناطق امارة رأس الخيمة خلال التسعة شهور الماضية ٢٢٥٤ حادثا نتج عنها وفاة ٣٠ شخصا تعرض ٥٦٤ شخصا لاصابات مختلفة. صرح بذلك العميد عبدالوهاب ابراهيم صالح مدير ادارة المرور والترخيص برأس الخيمة، وقال ان هذه الحوادث وقعت نتيجة الاستهتار بكافة اللوائح والنظم المرورية عن طريق ارتكاب المخالفات المتمثلة بالسرعة الزائدة عن الحد القانوني والسير عكس الاتجاه وتجاوز الاشارات الحمراء اضافة لوجود زوائد اضافية بالسيارات الخاصة بالشباب مما تسبب في وجود خلل فيها خلال عملية سيرها وعدم اجراء الصيانة المستمرة من ناحية الفرامل وتغيير الاطارات المطاطية وفق زمنها المحدد. واشار الى ان شهر يناير شهد ٢٥٢ حادثا نتج عنها وفاة ٣ اشخاص واصابة ٧١ شخصا وفبراير ٢٢٩ حادثا نتج عنها وفاة ٤ اشخاص واصابة ٦٥ شخصا، ومارس ٣٦٥ حادثا نتج عنها وفاة ٧ اشخاص واصابة ٦٩، وابريل ٢٥١ حادثا نتج عنها وفاة شخصين واصابة ٦٩ ومايو ٢٣٥ حادث اصطدام و٨ تدهور و١٨ دهس ونتج عنها وفاة ٤ اشخاص واصابة ٥٤ ويونيو ٢٤٣ حادثا نتج عنها وفاة ٤ اشخاص واصابة ٥٩ ويوليو ٢٤٣ حادثا نتج عنها وفاة شخص واصابة ٦٣ واغسطس ٢٧٢ حادثا نتج عنها وفاة شخص واصابة ٦٥ وسبتمبر ٢٦٢ حادثا نتج عنها وفاة ٤ اشخاص وتعرض شخص لاصابات. واوضح بانه بلغ مجموع السيارات التي تضررت نتيجة لوقوع هذه الحوادث بلغ ٣٦٢٠ سيارة ٩٨ بالمائة منها سيارات خاصة بفئة الشباب مما يمثل استنزافا بشريا كبيرا وخسارة قومية واقتصادية على حد سواء.

واضاف العميد عبدالوهاب بان معظم هذه الحوادث وقعت خلال الليل حيث يقوم بعض الشباب بسباقات بالسيارات. واكد ان دوريات المرور لا تدخر جهدا في مواصلة عملها على مدار الساعة بكافة مناطق الامارة اضافة لوجود سيارات التعقيب والمتابعة المدنية المجهزة باحدث الوسائل كما اكد ان الهدف من حملة التكثيف هذه تستهدف ضبط كبح جماح السائقين المستهترين باللوائح والنظم.

## التربية تصدر توجيهات لتنشيط القراءة الحرة

دبي ـ الاتحاد:

اصدرت الدكتورة عائشة السيار وكيلة وزارة التربية والتعليم المساعدة لقطاع الانشطة التربوية والمركزية تعميما بشأن توجيهات خاصة لتنشيط القراءة الحرة بين الطلاب والطالبات بمدارس الدولة.

تضمن التعميم الذى تم توجيهه للسادة مديرى المناطق والمكاتب التعليمية بالدولة توجيهات عامة تناولت الاجراءات والوسائل اللازمة لتهيئة الطلاب والطالبات للقراءة الحرة. وتوجيهات خاصة لتنشيط القراءة الحرة لطلاب وطالبات كل مرحلة. تم التوصل الى هذه التوجيهات من خلال توصيات الدراسة التي اجرتها ادارة المكتبات حول القراءة الحرة بالمدارس.

## اسبوع للعمل الاجتماعي بمدارس منطقة رأس الخيمة

رأس الخيمة ـ الاتحاد: قررت منطقة رأس الخيمة التعليمية اقامة اسبوع العمل الاجتماعي على مستوى مدارسها خلال الفترة من ١٤ وحتى ١٩ نوفمبر الجاري.

صرح بذلك السيد ابراهيم السكار رئيس قسم الانشطة التربوية بالمنطقة، وقال ان الاخصائيين والاخصائيات الاجتماعيين اتفقوا خلال اجتماعهم الذي عقد في مطلع الاسبوع الجاري على قيام كل مدرسة وفق امكانياتها المادية والبشرية بتنفيذ بعض الفعاليات لاظهار اهمية العمل الاجتماعي ممثلا بتنظيم القوافل الاجتماعية الشاملة التي تتعاون مع جميع اجهزة المجتمع المحلي لتقديم خدمات مجتمعية واقامة محاضرات تربوية وصحية ومرورية ودينية تخدم اولياء الامور والتلاميذ واسرة المدرسة واقامة معسكرات العمل الاجتماعي واوضح انه سيتخلل الاسبوع عمل مجلات ولوحات داخل المدرسة لنشر الوعي الاجتماعي واعداد المقابلات الاذاعية التي تعمل على نشر العمل الاجتماعي اضافة لزيادة اواصر التعاون بين المدارس لاعداد مشروع وخطة واحدة تستهدف اظهار فعاليات هذا الاسبوع.

## طلبة وطالبات ام القيوين ينفذون مشروع الادارة

ام القيوين ـ الاتحاد: في اطار اسبوع العمل الاجتماعي الذى تنفذه منطقة ام القيوين التعليمية نفذ طلاب وطالبات مدارس المنطقة صباح امس مشروع الادارة الذاتية الذى يهدف الى تشجيع الطلاب على الاعتماد على النفس وتحمل مسئوليات القيادة. كما تم في اطار فعاليات الاسبوع توظيف الاذاعة المدرسية للتأكيد على دور الخدمة الاجتماعية بالمدرسة وضرورة التواصل بين كافة افراد المجتمع المدرسي. وقد نظمت محاضرات تناولت دور الخدمة الاجتماعية في مواجهة سلبيات العصر بكافة فعاليات المجتمع المحلي.





○ توزيع الجوائز على السائقين المثاليين. (تصوير: ربحي سعد)

## تكريم السائقين المثاليين للحافلات المدرسية بالعين

العين ـ احمد الخشن:

اقامت مؤسسة الامارات العامة للنقل والخدمات امس احتفالا لتكريم السائقين المثاليين بالمؤسسة والذين اثبتوا الجدارة في العمل والتفاني لتوفير الامن والسلامة لطلبة المدارس خلال نقلهم من والى مدارسهم.

وحضر هذا الحفل ممثلون عن مختلف الدوائر والمؤسسات المعنية في مدينة العين.

واوضح السيد رضا درويش مدير الشئون الادارية بالمؤسسة في كلمته التي القاها ببداية الحفل بأن هذا الحفل يأتي تتويجا لجهود المؤسسة لتنفيذ برامج التوعية للعاملين لديها في مجال الامن والسلامة المرورية، وانها تعتز بمشاركة ادارة منطقة العين التعليمية وادارة المرور والدفاع المدني ووزارة الشئون الاسلامية والاوقاف.

واوضح السيد محمد راشد نائب مدير منطقة العين التعليمية ان ادارة المنطقة تؤكد على مدارسها ضرورة ان يرافق مدرس الحصة الاخيرة بالمدارس طلبته حتى دخولهم الباص للاطمئنان عليهم. وطالب بزيادة اعداد الباصات المخصصة لنقل الطلبة تحقيقا لشروط الامن والسلامة ودون تزاحم وتدافع.

وتحدث الرائد مهندس هاشم سالم هاشم من ادارة الدفاع المدني في العين موضحا اهتمام الدفاع المدني بامن وسلامة الافراد بالمجتمع انطلاقا من طبيعة الدور المناط به، واهمية الاجراءات الوقائية التى تحول دون حدوث الكوارث، واعرب عن استعداد الادارة لعقد دورات تقدم فيها الارشادات لتوفير الامن والسلامة للمجتمع.

وفي كلمة لفضيلة الشيخ احمد نور الدين الزامل من وزارة الشئون الاسلامية والاوقاف، اكد على شرف الرسالة التي يحملها كل انسان في مهمته وضرورة محافظته عليها وخاصة عندما يحمل امانة هي ابناء الناس الذين يضعونها في اعناقنا. وتناول الملازم اول عبدالله الشحي من ادارة مرور العين سلامة الطلاب داخل المركبات وضرورة توعيتهم بالقواعد المرورية والمخاطر التى تنتظر مخالفيها. وفي نهاية الاحتفال الذي حضره يوسف باقر مدير ادارة النقل بالمؤسسة تم تكريم السائقين المثاليين.

## حوادث وقضايا

### حبس ٤ هنود بتهمة الاتجار بالخمور بدبي

دبي ـ الاتحاد: اصدرت محكمة دبي المدنية احكاما بالحبس على ٤ متهمين هنود بتهمة الاتجار بالخمور والبقاء غير المشروع. وشمل ذلك كلا من سيلغا كومال ٣٣ سنة، نجار، واويز كرشنا ٣٥ سنة ـ عاطل ـ ولاكو لانيل ـ ٣٠ سنة ـ بعد ان ضبطت الشرطة بمقر اقامتهم ٥٠١ زجاجة ويسكي و١٧ كرتونة بيرة وشمل الحكم حبس كل منهم ٤ شهور مع الابعاد اضافة الى شهر ونصف الشهر للمتهم الثاني بتهمة دخول البلاد بدون جواز سفر والبقاء بها بصفة غير مشروعة وحبس الاول والثالث ١٠ ايام اضافية للهروب من الكفيل والابعاد بعد قضاء العقوبة كما قضى الحكم بحبس المتهم الرابع ١٥ يوما بعد ان ضبطت الشرطة ١٢ زجاجة ويسكي بغرفته وغرامة ٥٠٠ درهم والحبس ٥ ايام بتهمة البقاء غير المشروع والابعاد ما لم يعدل وضعه للاقامة خلال شهر.

### ينتحل اسم الغير ليحصل على شهادة حسن سير وسلوك

دبي ـ الاتحاد: اصدرت محكمة دبي المدنية حكما بحبس علي عباس ـ ايراني ـ بتهمة انتحال اسم الغير ودخول البلاد والبقاء بطريقة غير مشروعة. وكان المتهم قد تقدم للشرطة بطلب شهادة حسن سير وسلوك باسم شخص آخر وتم كشف امره وتبين للشرطة انه دخل الى البلاد بدون جواز سفر وبقي بها بطريق غير مشروع ونص الحكم على ابعاد المتهم بعد قضاء عقوبة الحبس وهي ٣ شهور ونصف الشهر.

### الحبس ٣ شهور لمتهم بالسرقة والتزوير

دبي ـ الاتحاد: اصدرت محكمة دبي حكما بحبس جيمس لام هندي ٣ شهور بتهمة السرقة والتزوير واستعمال محرر مزور مع الابعاد بعد قضاء العقوبة.

كان المتهم قد قام بسرقة الفين و٧٧٧ درهما من اموال الشركة التي يعمل بها بالراشدية وحاول تعديل الاوراق والفواتير لاخفاء جريمته.. واعترف المتهم امام القاضي بتهمته.


جي ام سي ١٩٩٢ سوبربان



رفيقة العائلة في جميع الرحلات

لقد عملت جي أم سي على تطوير سوبربان ١٩٩٢، فالسيارة التي طالما كانت أوسع سيارة عائلية أصبحت اليوم أكبر وأصبحت:

**أكثر أماناً**
- فرامل مانعة للإنقفال (ABS)
- أعمدة تقوية لحماية مقصورة الركاب.

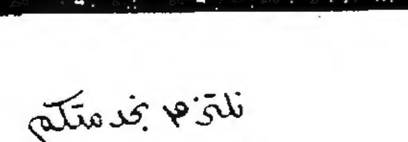
**أكثر رحابة**
- تتسع لـ ٩ ركاب في راحة تامة.
- أرضية مطولة لإستيعاب أمتعة أكثر.
- بوابة خلفية جديدة تسهل تحميل وتنزيل الأمتعة.
- مقعد أمامي فسيح يؤمن الراحة في الرحلات الطويلة.
- مكيف أمامي وخلفي مطور.

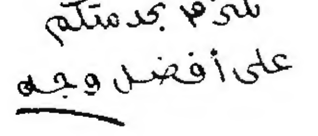
**أكثر قوة**
- محرك جبار ٨ سيلندر بسعة ٥.٧ أو ٧.٤ لتر.
- طاقة هائلة في متناولك تحت أي ظروف.

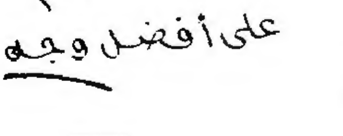










بن حموده

أبوظبي ـ هاتف : ٤٤٧٦٠٩ / ٤٤٨٨٨٨

العين ـ هاتف : ٦٤١٨٧٧ / ٦٦٨٢٤٧

كفالة من المصدّ للمصدّ
٥٠,٠٠٠ كيلومتر أو سنتان




جنرال موتورز ـ خبرتنا جديرة بثقتكم.



امارة ابوظبي

**ديوان سمو ممثل الحاكم في المنطقة الشرقية**
**ادارة الغابات / العين**

**مناقصة رقم ٩٢/١٠٨**

تدعو الدائرة المقاولين المصنفين في الفئات الخامسة والرابعة والثالثة في مجال مشاريع المباني تخصص المباني بانواعها لتقديم عروضهم لمشروع انشاء وانجاز وصيانة مخزن وورشة للمعدات في منطقة الرقيعات.

ويمكن الحصول على وثائق المناقصة من مكتب السيد نائب مدير البلدية للشئون الفنية مقابل دفع مبلغ ٤٠٠ (اربعمائة درهم) غير قابل للرد اعتبارا من يوم ١٩٩٢/١١/٣ وآخر موعد لتقديم العطاءات الساعة العاشرة صباحا من يوم ١٩٩٢/١١/٢٣ الى صندوق العطاءات ببلدية العين.

محمد جوعان الخيلي
الوكيل المساعد لادارة الغابات



امارة ابوظبي

**ديوان سمو ممثل الحاكم في المنطقة الشرقية**
**ادارة الغابات / العين**

**مناقصة رقم ٩٢/١٣١**

تدعو الدائرة المقاولين المصنفين في الفئات الخامسة والرابعة والثالثة في مجال مشاريع الاعمال الزراعية والحيوانية تخصص شبكات ري لتقديم عروضهم لمشروع انشاء وانجاز وصيانة شبكة ري في غابة المقام.

ويمكن الحصول على وثائق المناقصة من مكتب السيد نائب مدير البلدية للشئون الفنية مقابل دفع مبلغ ٤٠٠ (اربعمائة درهم) غير قابل للرد اعتبارا من يوم ١٩٩٢/١١/٣ وآخر موعد لتقديم العطاءات الساعة العاشرة صباحا من يوم ١٩٩٢/١١/٢٣ الى صندوق العطاءات ببلدية العين.

محمد جوعان الخيلي
الوكيل المساعد لادارة الغابات

## نأمل منع التدخين فى صالة البولينج بالنادى السياحى

نحن مجموعة من اعضاء النادى السياحى بأبوظبي ومن محبي ممارسة رياضة البولينج ومشاهدة المنافسات الرياضية في هذه اللعبة الشيقة.. ادارة النادى السياحي تشكر على جهودها الواضحة من اجل توفير كافة الامكانات من اجل نشر هذه اللعبة من خلال توفير المكان المناسب وعدد الخطوط الكثيرة للعبة.

لنا رجاء الى ادارة النادي من اجل منع التدخين في صالة البولينج حفاظا على صحة اللاعبين والمشاهدين.

مجموعة من الاعضاء

مدير عام النادى السياحى:

## سنحاول تخصيص جزء من الصالة للمدخنين والجزء الاخر لغير المدخنين

قامت صفحة «رأى الناس» بعرض هذا الاقتراح على الاخ سامح ابو النور مدير النادى السياحى بأبوظبي فأفادنا بما يلى:

نشكر الاعضاء على هذا الاطراء ونحن نعمل دائما من اجل المزيد من الخدمات التى نقدمها لاعضاء النادى سواء كانت رياضية او اجتماعية او ثقافية وبالطبع الكل يعلم اضرار التدخين سواء للمدخن او غير المدخن.. من هذا المنطلق سوف نحاول من جانبنا جاهدين دراسة هذا الاقتراح والعمل على تنفيذه من اجل المصلحة العامة والمحافظة على صحة رواد صالة البولنج.. واضعف الايمان سوف نحاول تخصيص جزء من الصالة للمدخنين والجزء الاخر لغير المدخنين وبهذا نكون قد قمنا بتلبية رغبة المشتركين.

سامح ابو النور..
مدير النادى السياحى

## من الاعماق

الامطار التى هطلت مؤخرا على ساحلنا الشرقي صاحبتها موجة من التفاؤل بأن يكون موسم الخير وفيرا هذا العام. وقد استقبل الكثيرون هذه الامطار بحفاوة باعتبارها مؤشرا على بداية تحسن الجو وانحسار درجات الحرارة الى المعدلات التى تسمح للناس - كالعادة - بالخروج الى الحدائق والشواطيء دون معاناة من الرطوبة.

وفي اوساط المزارعين من اهل الساحل واعدادهم تفوق الحصر، فان للمطر وموسمه معانى اخرى لانهم كما يقولون يغسل التربة ويخلصها من الاملاح التى تقلل من خصوبتها، كما انها في رأيهم تزيد من مخزون المياه الجوفية فتقلل من اختلاط ماء البحر وعدوانه على المياه الحلوة الصالحة للارض.

احد المزارعين من شباب المنطقة تساءل في اعقاب هطول الامطار قبل ايام: كيف لا نستفيد من المطر في الحفاظ على ثروتنا الحيوانية وزيادتها؟! وعندما سألناه: كيف؟! اجاب عارضا بذلك فكرة ذكية ورائعة.

قال العجوز الخبير: نحن نملك ثروة حيوانية بأعداد كبيرة من «الهوش» و«البوش» اى الاغنام والابل.. ونحتاج للمراعي التى اندثرت في وقتنا الحاضر، فلماذا لا تتولى وزارة الزراعة تنمية المراعي؟! ان الامر بسيط لكنه عظيم الفائدة فالوزارة يمكنها استخدام الطائرات في رش البذور عقب نوبات المطر في الاماكن الصحراوية الخالية القريبة من المناطق المأهولة وبهذا تنمو الاعشاب وهي الغذاء الرئيسى لحيوانات الرعي.

بصراحة، نحن نرى الفكرة جيدة وممكنة ونافعة هذا بالطبع من زاوية معلوماتنا المتواضعة عن الزراعة والرعي، فهل نسمع رأيا من اهل الخبرة والدراية الواسعة في وزارة الزراعة؟!

«غواص»

## تدخين الأبناء.. مسئولية الآباء

كثير هو ما كتب عن التدخين واخطاره والادمان عليه ومضاره حتى عاف كل قارىء من قراءته ومجت اذان المدخنين من سماعه دون ان يحرك ذلك فيهم شيئا.. ولعل اهم باعثين للشخص على التدخين هما: ضعف الايمان في قلبه، والتقليد الاعمى للغير.. فلو ان الانسان كان اتصاله بالله - عز وجل - دائما ولو كان مواظبا على الصلوات تماما وينتظرها بروح الشوق اليها وحريصا على التحلى باخلاق الدين الزاكية - لما تجرأ على امساك سيجارة واحدة يقول المولى الحكيم - سبحانه وتعالى - أن الصلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر .. والتدخين يدخل في عداد المنكرات.ولو ان الانسان كان متميزا بشخصيته تعلوه هيبة الوقار وحشمة الهندام وجمال الاعتقاد وسلامة الفكر - لما جنح الى تقليد غيره من المدخنين حتى يقع في اوحال عملهم متلطخا بها.

وهذا الامر في حد ذاته لايعد خطرا على الرجل البالغ بقدر ما هو خطر على فئة من فئات مجتمعنا وهى فئة طلاب المدارس واعيد فأقول: فئة طلاب المدارس لأنهم اكثر فئات المجتمع تأثرا ببعضهم البعض.. فالولد الذى يرى اباه في البيت مدمنا على تدخين السجائر بشكل دائم لا يفتأ ان يذهب الى محل تجارى فيبتاع علبة سجائر ويباشر عملية التدخين حتى اذا اتقنها كما يتقنها والده - وهو لا يعلم به - ذهب كي يعلم بنى سنه في المدرسة اما في دورات المياه الخاصة او خارج المدرسة بعد الدوام فيكثر مقلدو هذا الولد حتى تصير العملية لديهم مسألة تعود وافراغ نشوة.. اضف الى ذلك.. ماينتج عن التدخين - عند الولد - من خروج كثير من البيت، وضعف الرقابة عليه من قبل والديه وازدياد علاقاته الشخصية من أقرانه السيئين، فبدلا من الاهتمام بفلذات الاكباد والحرص على توجيههم المستمر نجد عزوف اولياء امورهم عن ذلك وترك الحبل لهم على الغارب.

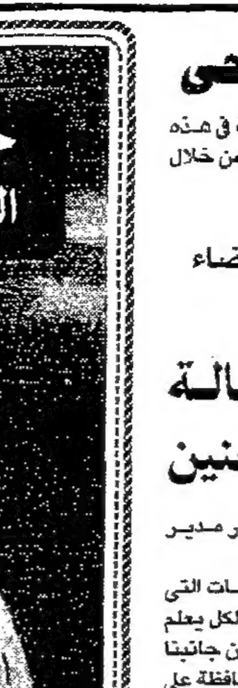
لقد اجرت وزارة الصحة بالدولة دراسة ميدانية على طلاب المرحلتين الاعدادية والثانوية في عام ١٩٨٤ تبين فيها: ان ٤٩٪ من طلاب العينة قد بدأوا ممارسة التدخين اثناء تواجدهم في المرحلة الاعدادية ٣٨٪ اثناء تواجدهم في المرحلة الابتدائية ١٣٪ اثناء تواجدهم في المرحلة الثانوية.. مما يعني ان ٣٨٪ من طلاب العينة بدأوا التدخين في الفترة من السادسة الى نهاية الثانية عشرة من عمرهم ٤٩٪ خلال الثالثة عشرة الى نهاية السادسة عشرة من عمرهم ١٣٪ في الفترة من السابعة عشرة الى نهاية العشرين من عمرهم.

ومن حيث المكان اتضح ان ٤٣٪ من طلاب العينة مارسوا التدخين لاول مرة في حياتهم في الشارع ١٧٪ في السينما ١٣٪ في البيت وبنسب اقل من ١٠٪ في كل من النادى والفنادق والمدرسة.

ان بداية النار شرارة واولى الخطوات الى اهلاك الصحة وتدمير الاذهان هي السيجارة الاولى فالتدخين من الخبائث التى حرمتها شريعة الاسلام نظرا لاحتوائها على كثير من مقومات الفساد ومنها: اتلاف الصحة والمال فيما لا فائدة ترجى منه وايضا ضياع الوقت الذى سيحاسب عنه الانسان يوم القيامة لاسيما اذا كان عاكفا في دنياه على سيئاته. يقول الله جل وعلا:«يوم تجد كل نفس ماعملت من خير محضرا وماعملت من سوء تود لو ان بينها وبينه امدا بعيدا» اى مسافة بعيدة نظرا لتبرئه منها في ذلك اليوم الذى لا تنفع فيه الندامة.

اتمنى في الختام: ان يعقل اولياء الامور لخطورة التدخين على ابنائهم الذين سيتعلقون بأعناقهم يوم القيامة يحاجونهم عند الله تعالى.. فهل من واع لما نقول؟؟

عبدالكريم بن سالم الشاعر


الصيد بالصقور من الرياضات العربية الاصيلة
«تصوير: صلاح الباز» ابوظبي

## سيتم السحب على هذه الجوائز قريبا

تلقت صفحة «رأى الناس» من المسئول عن السحب على السيارتين الموجودتين امام فندق ابوظبي شيراتون الرد التالى:

اشارة الى مانشر بصفحة «رأى الناس» يوم الاثنين الموافق ١٢ من اكتوبر الماضى تحت عنوان «متى يتم السحب على هذه الجوائز؟»

نود ان نطمئن الجمهور الى اننا قمنا بتشكيل لجنة للاشراف على عملية السحب على السيارتين والذى سيجرى قريبا جدا بعد الانتهاء من بيع بقية البطاقات .. اللجنة تتكون من مدير فندق ابوظبي شيراتون ومدير مبيعات شركة بي. ام. دبليو ومندوب من شركة ابوظبي الوطنية للفنادق ومندوب من دائرة بلدية ابوظبي.

وسنقوم من جانبنا عند تحديد موعد السحب بالاعلان عن ذلك من خلال وسائل الاعلام المختلفة وقبل السحب بفترة كافية حتى نعطى فرصة للسادة حاملى البطاقات لحضور عملية السحب.

## نعانى من ملوحة مياه الشرب فى مدينة كلباء؟

نحن مجموعة من سكان مدينة كلباء بالساحل الشرقى نعانى منذ فترة طويلة من مشكلة الملوحة الزائدة في مياه الشرب الامر الذى اصبح يشكل بالنسبة لنا عائقا كبيرا يمنعنا من استخدام هذه المياه الا في اغراض النظافة فقط.. فلا نستطيع استخدامها في الاكل او الشرب او الاستحمام او غسيل الملابس..

اننا في هذه المدينة نقوم بشراء المياه عن طريق السيارات وبالطبع اصبحنا نعانى من ضيق ذات اليد نظرا للمبالغ الكبيرة التى ندفعها من رواتبنا الضئيلة نظير الحصول على سيارات مياه الشرب.

نأمل من المسئولين سرعة ايجاد حل لهذه المشكلة التى نعانى منها اشد المعاناة.

من السكان - احمد عبدول

اشراف : محمد العامري

ص.ب ٧٩١ / هاتف ٤٥٥٨٨٨



## بالهاتف

تلقت زاوية «بالهاتف» مكالمة من الاخ صالح احمد الحمادى من سكان مدينة السلع يقول فيها: مدينة السلع تبعد عن ابوظبي حوالى ٤٥٠ كيلومترا.. المقيمون في المدينة من مواطنين ووافدين يعانون من عدم وجود مكتبة عامة في المدينة يستطيعون من خلالها الاطلاع على الكتب الثقافية والعلمية والادبية الى جانب الصحف والمجلات المحلية والعربية اسوة ببقية المناطق السكنية الاخرى.

نأمل من المسئولين العمل على اقامة مكتبة عامة في منطقة السلع حتى يستطيع السكان الاطلاع على كافة نوعيات الثقافة والادب والفكر والعلوم والاجتماعيات من خلال الكتب الموجودة في المكتبة.

## الى بلدية العين

الفت انتباه المسئولين ببلدية العين الى ان شارع الشرطة القديم انشئت به فلل جميلة وجار بناء الشارع كله بالفلل. والمشكلة هنا «سوق الجمال» الذى يتوسط هذا الشارع الجميل والذى يزعج السكان من الرائحة الكريهة التى تنبعث منه ليلا ونهارا وكذلك اصوات الجمال العالية فنحن سكان هذه المنطقة لا نشم الا روائح كريهة ونستنشق هواء غير نقي. اتمنى من المسئولين في بلدية العين نقل سوق الجمال من وسط المدينة الى مكان بعيد عن السكان وبعيد عن وسط المدينة وتحويل هذا المكان الى حديقة جميلة تسر الناظرين.

فاتن حمودة الجندى - مدينة العين

## روعة العطاء

خذ واعط.. هكذا تسير الحياة على وتيرة واحدة.. اخذ وعطاء وحب وجفاء.. وخير وشر.. ومفر ومقر..

لكن كل هذا يتجلى في روعة مايسمى بروعة العطاء بعيدا عن اخذ الاخذ بعين الاعتبار. فالانسان بعطائه بجهده بوفائه فالحياة دار مفر وليست دار مقر. فالعطاء لايمكن ان ينبع من انسان بخيل من انسان مادي فالخسارة والمكسب هما عنوان الحياة ولكن. المال يذهب ويعود وليس له قيمة في عالمنا الحر.. ولكن، هناك قلوب غطى المال عليها واعمى بصرها وجعلها شحيحة بخيلة وتجني الرذيلة.. وتسارع في سبيل الوصول الى هدفها حتى ولو كان ذلك على حساب الغير «فيا حسافة» على الخير.. وعكس ذلك هناك اناس في قمة الهرم هم بسطاء في معيشتهم لكن قلوبهم تفوق عالم الخيال. وقد تفوقوا على اصحاب المادة لسبب واحد وهو انهم عرفوا ان عالمهم مختصر.

نعم فقد عرفوا هذا العالم المحيط بهم عرفوه على حقيقة امره. عكس اولئك الذين مازالوا يعانون من غفلتهم وسبات نومهم العميق.

فاصبحت الحياة لهم واقصد الناس البسطاء اصبحت لهم الحياة مجرد رحلة سفر وتنتهي الرحلة ويبقى ماخلفوه من عطاء تجاه الجيل المنتظر ليسلك دربهم ويسير على نهجهم وعلى عطائهم المتواصل. فتحية لكل مفتخر بعطائه وفي بولائه.

ماجد سلطان ماجد

## رجاء من الصيادين فى كلباء الى وزارة الزراعة والثروة السمكية

نحن مجموعة من ابناء مدينة كلباء نعمل بمهنة الصيد.. لنا رجاء الى المسئولين في وزارة الزراعة والثروة السمكية وهو بخصوص ايجاد حل للمشكلات التى نعانى منها في ميناء كلباء.. عمق المياه في الميناء قليل جدا ففي حالة المد والجزر نجد قواربنا فوق الرمال والصخور الصغيرة التى تتسبب في اتلاف قواربنا.. ولا نستطيع تحريك اى قارب ودفعه الى عمق البحر ونظل في انتظار عودة المياه حتى نستطيع تحريك قواربنا.

تأمل من المسئولين العمل على تعميق الميناء وتنظيفه من الصخور الصغيرة التى تتلف قواربنا.

مجموعة من الصيادين

بسم الله الرحمن الرحيم

«يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي» صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتقدم

شبيب بن محمد بن هلال الظاهري

وأولاده

بأحر التعازي القلبية وصادق المواساة

لمعالي/ علي بن أحمد الظاهري

وأخيه/ عبيد بن أحمد الظاهري

ولكافة أفراد العائلة الكريمة

بوفاة المغفور له المرحوم والدهم

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يسكنه فسيح جناته ويلهم ذويه الصبر والسلوان

( إنا لله وإنا إليه راجعون )

## بمشاركة ١٧٠ شركة

# محمد بن راشد يفتتح معرض «الأصالة والتقنية» الفرنسي بمركز دبي التجاري العالمي

دبي ـ وجدي راتب:

افتتح سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم وزير الدفاع مساء امس معرض فرنسا «الاصالة والتقنية» بمركز دبي التجاري العالمي الذي يعتبر اكبر معرض تجاري فرنسي يتم تنظيمه في منطقة الخليج ايذانا ببدء فعاليات الاسبوع الفرنسي بدولة الامارات العربية المتحدة.

وحضر الافتتاح عدد من اصحاب السمو الشيوخ ومعالي سعيد غباش وزير الاقتصاد والتجارة وبرونو دوريو وزير التجارة الفرنسي والسفير الفرنسي لدى الدولة وعدد من السفراء وقناصل الدول المعتمدين لدى دبي ورجال المال والاعمال والفعاليات الاقتصادية من الامارات ودول مجلس التعاون الخليجي والدول المجاورة. وقام سمو وزير الدفاع عقب قص الشريط التقليدي يرافقه معالي برونو دوريو وزير التجارة الخارجية الفرنسي بجولة داخل المعرض تفقدا خلالها محتويات اجنحته من المنتوجات الصناعية الفرنسية التي تمثل نحو ١٧٠ شركة ومؤسسة فرنسية شاركت في هذا المعرض الذي يعتبر الاكبر من نوعه في تاريخ المعارض الفرنسية في منطقة الخليج. وقد اشاد سمو وزير الدفاع في تصريح له عقب افتتاح المعرض بدعم صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة واخيه صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء وتوجيهاتهما للنهوض بالحركة التجارية والاقتصادية في البلاد.

وقال سموه ان اقامة مثل هذه المعارض على هذا المستوى وبهذا الحجم يدل على حرص فرنسا ورغبتها في تنمية علاقات الصداقة والتعاون مع دولة الامارات العربية المتحدة. واكد سموه ان هذه المعارض التي تقام على ارض الدولة تعتبر احدى الوسائل التي تساهم في تعريف الشعوب على عاداتنا وحضارتنا العربية الاصيلة كما انها تسهم في دعم الاقتصاد الوطني للدولة.

يستمر المعرض لمدة ٦ ايام في اطار حملة تجارية واسعة تقوم بها فرنسا في المنطقة، وصرح وزير التجارة الفرنسي ان المعرض سيقام سنويا في دولة من دول مجلس التعاون الخليجي بهدف تعزيز العلاقات وزيادة فرص التبادل التجاري والاستثمار بين فرنسا ودول الخليج. وتشمل المعروضات مزيجا من المنتجات الاستهلاكية الفاخرة والكماليات التي تشتهر بصنعها فرنسا والمنتجات المبتكرة ذات التقنية العالية التي يمكنها الاسهام في التطور المتسارع لمنطقة الشرق الاوسط.

وتضم لائحة الشركات العارضة ابرز المؤسسات الفرنسية، مثل توتال وتكنيب ورينو وبيجو، ويهدف المعرض الى تسليط الضوء على المنتجات الصناعية ذات التقنية والمنتجات الكمالية ويعد المعرض احد ابرز المعارض التي شهدتها دبي، وقد تم تصميم قاعة العرض من قبل مهندسين محترفين في باريس ويقوم اثنان من اجهزة الانسان الآلي المصنوعة في فرنسا «الروبوت» بدور الدليل طوال ايام المعرض. كما وتبدأ اليوم فعاليات الاسبوع الفرنسي في دبي بندوتين تجاريتين وتعقد الاولى بالفندق وتهدف الى ترويج الاستثمار في فرنسا، ومن المقرر ان يتحدث فيها خبراء بارزون في مجالات الاستثمار، وتتناول الحلقة الثانية موضوع الاتصالات وتعقد في فندق انتركونتيننتال دبي على مدى ثلاثة ايام. ومن جهة اخرى يقام في فندق حياة ريجنسي بدبي مهرجان الاغذية الفرنسية وتساهم في تنظيمه طيران الامارات ومجلس بواتو شارانتيه الاقليمي وسوبر ماركت جرينهاوس ومجلس الاغنية الفرنسي.

● سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم أثناء تفقده المعرض وبجواره وزير التجارة الخارجية الفرنسي. «تصوير: ظهير حيدر».

### حشر آل مكتوم يفتتح معرض الشحن ٩٢ بدبي اليوم

دبي ـ الإتحاد: يفتتح الشيخ حشر بن مكتوم آل مكتوم مدير دائرة اعلام دبي صباح اليوم معرض الشحن ٩٢ بمركز دبي التجاري والذي يستمر لمدة ٤ ايام ويعتبر اول معرض دولي للشحن ومناولة المواد في المنطقة.

تشارك في المعرض سلطات الموانىء وادارات الطيران المدني بالدولة بالاضافة الى ٥٢ شركة تمثل الموانىء وشركات الشحن العالمية. ويقام المعرض بالتزامن مع المؤتمر الدولي «الشحن وآفاقه المستقبلية» والذي تنظمه طيران الامارات على مدى ٣ ايام.

## في محادثات بغرفة دبي مع الوفد الفرنسي

# النابودة يعرض التسهيلات المتوفرة بدبي بحث فرص الاستثمار المشترك في القطاعات الصناعية

دبي ـ الاتحاد: عقد امس بغرفة تجارة وصناعة دبي اجتماع برئاسة سعيد جمعة النابودة رئيس مجلس ادارة الغرفة والوفد التجاري الفرنسي الذي يزور البلاد حاليا.

وقال النابودة ان اقامة المعرض الفرنسي بدبي تاتي تتويجا للجهود المشتركة التي بذلت خلال السنوات الاخيرة للارتقاء بالعلاقات بين البلدين الى مستوى الصداقة الحميمة القائمة بينهما حاليا وفي هذا الاطار سبق ان قام وفد من غرفة تجارة وصناعة دبي بزيارة الى فرنسا خلال الصيف الماضي وعقد ندوتين مع رجال الاعمال الفرنسيين في ليل وباريس وبحث تنمية العلاقات التجارية بين الجانبين.

واوضح ان الجانبين اتفقا على ان فرص تنمية التعامل بين البلدين متاحة ففرنسا زاخرة بالمواد الطبيعية وتمتلك التقدم التكنولوجي ودبي بوابة التجارة مع سوق يعتبر من اكبر الاسواق العالمية. هذا وقد بلغت قيمة واردات دبي خلال العام الماضي ١٠٫٤ بليون دولار اعيد تصديرها الى مختلف دول الخليج وشرق افريقيا وشبه القارة الهندية.

وقدم النابودة عرضا للتسهيلات المتوفرة بدبي في مجال التجارة والاستثمار والاعمال ودعا الوفد التجاري الفرنسي الى دراسة الحوافز المتوفرة لاقامة المشاريع بدبي مشيرا الى استعداد رجال الاعمال للدخول في مشاريع مشتركة.

كما بحث الاجتماع فرص الاستثمار المشترك وعرض اعضاء الوفد الفرنسي كل في مجال تخصصه امكانيات الاستثمار والتعاون في مختلف القطاعات الصناعية مثل صناعة المواد الغذائية والالكترونيات وغير ذلك.

من جهة اخرى استقبل النابودة بمكتبه بغرفة تجارة وصناعة دبي امس السيد براشية رئيس مجلس ادارة غرفة تجارة ريموج الفرنسية حيث بحثا سبل دعم التعاون بين الغرفة الفرنسية وغرفة دبي في جميع المجالات وتبادل المعلومات والوثائق والخبرات.

## ١٦ مليار درهم قيمة المشروعات المنفذة فى ٩٢

# وفد هولندى يبحث سبل التعاون فى قطاع البناء مع جمعية المقاولين بالدولة

دبى ـ الاتحاد: بحث وفد هولندى حكومى مع المسئولين فى جمعية المقاولين بالدولة سبل التعاون المشترك فى مجالات قطاع البناء والتشييد.

واعلن السيد احمد خليل المريخي رئيس اللجنة الفنية الاستشارية بجمعية المقاولين في الاجتماع الذى عقد بمقر الجمعية في ابوظبي ان قيمة المشروعات المنفذة عام ٩٢ بلغت حوالى ١٦ مليار درهم. واعرب في الاجتماع الذى حضره عادل شام مدير الجمعية عن اهتمام الشركات المحلية بالتعاون مع الشركات الهولندية في المجالات المتخصصة ومنها الاعمال الكهروميكانيكية والتوربينية والكهربائية.

واوضح المريخى ان الوفد الزائر اعرب عن رغبته فى تطوير علاقات التعاون الاقتصادى مع دولة الامارات واشار الى ان هولندا ستشارك فى معرض الزراعة والثروة السمكية الذى سيقام فى شهر يناير المقبل وكذلك فى معرض ابوظبي الدولى ومعرض الامن والسلامة الذى ستقيمه جمعية المقاولين.

امارة ابوظبي
دائرة الاشغال
مناقصة رقم (خ) ٩٢/١٨٨

تدعو دائرة الاشغال بابوظبي الشركات الوطنية بنسبة لا تقل عن ٥١٪ من رأس المال للشريك المواطن والمصنفين بالفئات الثالثة والرابعة والخامسة في مجال مشاريع المباني تخصص المباني بانواعها للاشتراك وتقدم عروضهم لمشروع:

انشاء وانجاز وصيانة (١٢) فصلا اضافيا مع ملحقاتها في مدرسة السليمات للبنين.

يمكن الحصول على وثائق المناقصة من قسم الوثائق والعطاءات مقابل دفع مبلغ وقدره (٥٠٠) درهم لا غير، غير قابل للرد اعتبارا من يوم الاثنين الموافق ١٩٩٢/١١/٢م.

آخر موعد لتقديم العطاءات في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم السبت الموافق ١٩٩٢/١١/٢٨م الى سكرتارية لجنة فتح المظاريف بدائرة الاشغال ص.ب (٣) ابوظبي

وكيل دائرة الاشغال

## السفير البريطاني لدى الدولة:

# بريطانيا ملتزمة بدورها في تطوير المشاريع النفطية بالامارات

اكد سعادة جراهام بيرتون السفير البريطاني لدى الدولة ان المملكة المتحدة تتطلع الى استمرارها في تقديم المساعدة لدولة الامارات لتطوير صناعتها النفطية بنفس روح التعاون القائمة بين البلدين منذ البداية.

وقال سعادته في حديث لمجلة «اخبار النفط والصناعة» تنشره اليوم ان الشركات النفطية البريطانية شاركت منذ بداية مرحلة استكشاف النفط في دولة الامارات مشيرا الى ان توقيع اول اتفاقية للنفط في الدولة تم في عام ١٩٣٩ تم بين ابوظبي وشركة (بي. دي. تي. سي) والتي كانت حصة كل من شركة بريتش بتروليوم وشركة شل البريطانيتين فيها ٢٣٫٧٥ في المائة وتمتلك الشركتان البريطانيتان نسبة ٩٫٥ في المائة لكل منهما من شركة «بي. دبي. تي. سي» بعد تطويرها لتصبح حاليا في شكلها الحالي وتحمل اسم شركة ابوظبي للعمليات البرية «ادكو».

واضاف ان شركة شل تحتفظ ايضا بحصة تبلغ نسبتها ١٥ في المائة من شركة ابوظبي لتسييل الغاز بالرويس «جاسكو» و١٤ في المائة في شركة ادما العاملة بالاضافة الى ٩٫٥ في المائة في شركة ابوظبي لتسييل الغاز المحدودة «ابجاز».

واكد ان بريطانيا ملتزمة بدورها في تطوير المشاريع النفطية في دولة الامارات وقال ان دور الشركات البريطانية واضح في تطوير المشاريع النفطية في دولة الامارات مثل حقل باب والمنشآت المتعلقة به في ابوظبي ومصنع الغاز في جزيرة داس ومحطة الكهرباء في جبل علي.

## فى ١٠ نوفمبر الحالى

# مباحثات لتنظيم النقل الجوى بين الامارات وسلطنة بروناى

تعقد بمدينة «بندرسري بجاوان» عاصمة سلطنة بروناى اول مباحثات رسمية بين دولة الامارات العربية المتحدة وسلطنة بروناى بشأن عقد اتفاقية ثنائية بين البلدين لتنظيم النقل الجوى والتوقيع عليها بالاحرف الاولى وذلك خلال الفترة من ١٠ الى ١٢ نوفمبر الحالى.

ويرأس وفد الدولة الى هذه المباحثات سعادة مطر حميد الطاير وكيل وزارة المواصلات. ويضم وفد الدولة عددا من كبار المسئولين بدوائر الطيران المدنى بالدولة ووزارة المواصلات وممثلين عن شركتى طيران الخليج وطيران الامارات.

### غرفة الشارقة شاركت بجناح في المعرض الاسلامي الدولي بتونس

الشارقة ـ وام: شاركت غرفة تجارة وصناعة الشارقة بجناح في المعرض الاسلامي الدولي الذي اقيم في تونس واختتم فعالياته اول امس.

وقد تمثلت مشاركة غرفة الشارقة في تخصيص جناح اشتمل على مجموعة كبيرة من احدث المنتجات والسلع المنتجة في مصانع الشارقة من صناعات معدنية ومنتجات بلاستيكية ومواد غذائية وصناعات ورقية ومنظفات اضافة الى صناعة الملابس ومواد البناء.

كما ضم جناح غرفة الشارقة مكانا لعرض الافلام الوثائقية تظهر مسيرة التنمية الاقتصادية في دولة الامارات والشارقة بالاضافة الى توزيع مجموعة من المطبوعات والدوريات الاقتصادية التي تبرز المجالات الاستثمارية ومدى التسهيلات التي تقدمها مختلف الاجهزة الحكومية وقد شهد جناح غرفة صناعة وتجارة الشارقة اقبالا جماهيريا باعتبار ان هذا المعرض يقام لاول مرة.



● جانب من جلسة المباحثات بين المسئولين بغرفة دبي والوفد التجاري الفرنسي

## وزير التجارة الفرنسي في مؤتمر صحفي

# نرغب في توثيق العلاقات التجارية والاقتصادية والنفطية مع الامارات ٢ر٣ مليار فرنك الصادرات الفرنسية للدولة في ٧ شهور

دبي ـ الاتحاد: اعرب وزير التجارة الفرنسي برونو دوريو عن رغبة بلاده في توثيق علاقاتها مع دولة الامارات العربية المتحدة وتعزيز التعاون في جميع المجالات الاقتصادية والتجارية وفي مجالات النفط والغاز.

جاء ذلك في المؤتمر الصحفي الذي عقده صباح امس بفندق رويال ابجر بدبي بحضور برنار بوليتي السفير الفرنسي لدى الدولة وفرانسوا دوبون رئيس نادي الخليج ـ فرنسا واشار معاليه الى استعداد فرنسا للمشاركة في تنفيذ مشروع جزيرة اللؤلؤ بابوظبي وقال ان احدى الشركات الفرنسية قد تقدمت بعرض لتنفيذه، كما اعرب عن استعداد فرنسا لتزويد الامارات بمختلف السلع الصناعية التي ترغب في شرائها ونقل تكنولوجيا استخراج واستكشاف النفط الى الامارات عن طريق الشركات الفرنسية العاملة في الامارات كتوتال وتكنيب.

واشاد بقانون الاستثمارات الجديد في المنطقة الحرة بجبل علي قائلا ان هناك ١٢ شركة فرنسية عاملة حاليا في المنطقة الحرة في جبل علي وانه يعتقد ان وقت المشاركة قد حان ودعا الشركات الفرنسية لمزيد من الاستثمار في المنطقة الحرة بجبل علي بهدف تعزيز علاقاتها بتجار المنطقة.

واوضح ان حجم صادرات فرنسا الامارات خلال السبعة شهور الاولى من العام الحالي بلغت ٣٫٢ بليون فرنك مقابل ٤ بلايين فرنك عام ١٩٩١ اي ما يعادل ٧٠٪ من اجمالي صادرات عام ١٩٩١ وان حصة فرنسا في سوق الامارات تتراوح بين ٣٫٢٪ الى ٣٫٥٪ وفي منطقة الشرق الاوسط ما بين ٤٪ الى ٤٫٥٪ وعالميا حوالي ٧٪.

واعلن الوزير الفرنسي ان فرنسا لم تتخذ موقفا رسميا بالنسبة لضريبة الكربون حتى الآن وانه شخصيا ضد هذه الضريبة التي اقترحتها قمة «ريو» حول البيئة رغم تفهمه لوجهة نظر وزراء المجموعة الاوروبية التي يؤيدون فرضها.

### حسن بن الشيخ يفتتح معرض السلع الالمانية الشهيرة بدبي

دبي ـ الاتحاد: افتتح حسن بن الشيخ النائب الثاني لرئيس غرفة تجارة وصناعة دبي صباح امس بفندق حياة ريجنسي معرض السلع الالمانية الفاخرة والذي يستمر لمدة ٣ ايام بمشاركة ٣٠ من كبريات الشركات الالمانية.

حضر الافتتاح سعادة نيومان القنصل العام لالمانيا بدبي وعدد من الفعاليات الاقتصادية والتجارية ورجال الاعمال بالامارات ودول مجلس التعاون الخليجي.

وشملت المعروضات الازياء من انتاج دور الازياء الشهيرة والمجوهرات والساعات والمصنوعات الجلدية والعطور والاكسسوارات.

### ندوة البيئة والتنمية بالرياض في ١٥ نوفمبر الحالي

تنظم الامانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية بالتعاون مع غرفة التجارة والصناعة بالرياض ندوة «البيئة والتنمية» وذلك خلال الفترة من ١٥ الى ١٧ نوفمبر الحالي.

وتشارك في الندوة الوزارات المعنية بالبيئة والتنمية بدول المجلس اضافة الى الجهات ذات العلاقة كالجامعات والمؤسسات الحكومية والخاصة ومعاهد البحوث والشركات الصناعية الكبرى بالدول الاعضاء.

وتتضمن مواضيع الندوة الوعي البيئي والتربية البيئية والتشريعات البيئية «التطور والالتزام» والتكنولوجيا البيئية والتنمية وصيانة الموارد الطبيعية.

### اسواق العملات العربية والعالمية

ارتفع الدولار الامريكي مقابل العملات الدولية الرئيسية وسجل عند اغلاق بورصة لندن امس ١٫٥٦٧٥ مارك الماني و١٢٣٫٦٠ ين ياباني و١٫٤٠٠ فرنك سويسري و٥٫٣١٢٥ فرنك فرنسي بينما انخفض الجنيه الاسترليني الى ١٫٥٣٥٠ دولار.

○ بيروت: انخفض سعر الدولار الأمريكي الى ١٩٥٥ ليرة بتراجع ٥ ليرات.

○ القاهرة ارتفع سعر درهم الامارات بالبنوك الى ٨٧٫٧٤ قرش وبالصرافات الى ٨٨٫٧٠ قرش، وارتفع ايضا سعر الدولار بالبنوك الى ٣٣١٫٦٠ قرش وبالصرافات الى ٣٣٢٫٢٥ قرش.

#### الذهب والفضة

○ محليا: انخفض سعر جرام الذهب امس ٩ فلوس وبلغ ٤١ درهما والأونصة ١٢٧٥٫٣١ درهم وثبت سعر جرام الفضة عند ٤٩ فلسا.

○ عالميا: ارتفع سعر اونصة الذهب عند اغلاق بورصة لندن أمس الى ٣٣٩٫٩٠ دولار.

امارة ابوظبي
دائرة الاشغال
مناقصة رقم (خ) ٩٢/١٨٧

تدعو دائرة الاشغال بابوظبي الشركات الوطنية بنسبة لا تقل عن ٥١٪ من رأس المال للشريك المواطن والمصنفين بالفئات الثالثة والرابعة والخامسة في مجال مشاريع المباني تخصص المباني بانواعها للاشتراك وتقدم عروضهم لمشروع:

انشاء وانجاز وصيانة (١٢) فصلا اضافيا مع ملحقاتها في مدرسة الجيمي (المريجب) للبنات.

يمكن الحصول على وثائق المناقصة من قسم الوثائق والعطاءات مقابل دفع مبلغ وقدره (٥٠٠) درهم لا غير، غير قابل للرد اعتبارا من يوم الاثنين الموافق ١٩٩٢/١١/٢م.

آخر موعد لتقديم العطاءات في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم السبت الموافق ١٩٩٢/١١/٢٨م الى سكرتارية لجنة فتح المظاريف بدائرة الاشغال ص.ب (٣) ابوظبي

وكيل دائرة الاشغال

امارة ابوظبي
دائرة الاشغال
مناقصة رقم (خ) ٩٢/١٨٦

تدعو دائرة الاشغال بابوظبي الشركات الوطنية بنسبة لا تقل عن ٥١٪ من رأس المال للشريك المواطن والمصنفين بالفئات الثالثة والرابعة والخامسة في مجال مشاريع المباني تخصص المباني بانواعها للاشتراك وتقدم عروضهم لمشروع:

انشاء وانجاز وصيانة (١٢) فصلا اضافيا مع ملحقاتها في مدرسة الصاروج للبنين.

يمكن الحصول على وثائق المناقصة من قسم الوثائق والعطاءات مقابل دفع مبلغ وقدره (٥٠٠) درهم لا غير، غير قابل للرد اعتبارا من يوم الاثنين الموافق ١٩٩٢/١١/٢م.

آخر موعد لتقديم العطاءات في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم السبت الموافق ١٩٩٢/١١/٢٨م الى سكرتارية لجنة فتح المظاريف بدائرة الاشغال ص.ب (٣) ابوظبي

وكيل دائرة الاشغال

امارة ابوظبي
دائرة الاشغال
مناقصة رقم (خ) ٩٢/١٨٥

تدعو دائرة الاشغال بابوظبي الشركات الوطنية بنسبة لا تقل عن ٥١٪ من رأس المال للشريك المواطن والمصنفين بالفئات الثالثة والرابعة والخامسة في مجال مشاريع المباني تخصص المباني بانواعها للاشتراك وتقدم عروضهم لمشروع:

انشاء وانجاز وصيانة (١٢) فصلا اضافيا مع ملحقاتها في مدرسة الصاروج للبنات.

يمكن الحصول على وثائق المناقصة من قسم الوثائق والعطاءات مقابل دفع مبلغ وقدره (٥٠٠) درهم لا غير، غير قابل للرد اعتبارا من يوم الاثنين الموافق ١٩٩٢/١١/٢م.

آخر موعد لتقديم العطاءات في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم السبت الموافق ١٩٩٢/١١/٢٨م الى سكرتارية لجنة فتح المظاريف بدائرة الاشغال ص.ب (٣) ابوظبي

وكيل دائرة الاشغال

## اسواق المال المحلية

بنك ابوظبي الوطني
NATIONAL BANK OF ABU DHABI

يعلن عن اسعار الاسهم المحلية والذهب والفضة والفوائد على الودائع ليوم ١٩٩٢/١١/٢م

مؤشر البنك ١٦٣٨٫٨٦ نقطة

| اسعار الاسهم المحلية | درهم |
|---|---|
| ١ ـ اتصالات | ٨٠٣-٨٠٥ |
| ٢ ـ شركة الجرافات البحرية الوطنية | ٤١٨-٤٢٠ |
| ٣ ـ شركة ابوظبي الوطنية للفنادق | ٥٤٠-٥٣٨ |
| ٤ ـ شركة طيران ابوظبي | ٥٠٠-٥٢٥ |
| ٥ ـ شركة ابوظبي الوطنية للتامين | ٥٨٠-٥٧٥ |
| ٦ ـ شركة العين الاهلية للتامين | ٥١٠ |
| ٧ ـ شركة الظفرة للتامين | ٢٦٧ |
| ٨ ـ شركة الامارات للتامين | ٢٥٥ |
| ٩ ـ شركة ابوظبي الوطنية للمواد الغذائية | ٨٠ |
| ١٠ ـ بنك ابوظبي الوطني | ٢٤٧-٢٥٠ |
| ١١ ـ بنك ابوظبي التجاري | ١٠٢-١٠٣ |
| ١٢ ـ بنك دبي الوطني | ٦٥٠ |
| ١٣ ـ بنك دبي التجاري | ٣٤ |
| ١٤ ـ بنك الاتحاد الوطني | ١٠٢-١٠٠ |
| ١٥ ـ بنك الشارقة الوطني | ٢٫٥٠ |
| ١٦ ـ بنك رأس الخيمة الوطني | ٢١ |
| ١٧ ـ بنك الفجيرة الوطني | ١٧٠ |
| ١٨ ـ بنك ام القيوين الوطني | ١٨٠-١٧٥ |
| ١٩ ـ بنك عمان المحدود | ٢٨٠ |
| ٢٠ ـ البنك العربي المتحد | ٩٧-٩٥ |
| ٢١ ـ بنك الاستثمار للتجارة والتمويل | ٦٠ |
| ٢٢ ـ بنك دبي الاسلامي | ١٢٥-١٢٢ |
| ٢٣ ـ بنك الامارات الدولى | ١١ |

اسعار الفوائد على الودائع لمدة عام

الدرهم ٣٫٨٧٥٪ الدولار ٣٫٧٥٠٪ الجنيه الاسترليني ٦٫٣٧٥٪

اسعار الذهب والفضة

● جرام الذهب ٤١٫٠٠ درهم ● جرام الفضة =٠٫٤٩ درهم

ت ٣٣٨٣٤١ / ٣٢٩٨٢٨ زياد دباس / ٣٣٥٢٦٢ بدالة

اسعار العملات العربية والاجنبية

مؤسسة الانصاري للصرافة
AL ANSARI EXCHANGE EST.
ابوظبي ٣٤٤١٢٠ العين ٦٦١٣٦٤ دبي ٣٥٦٢٦٣ الشارقة ٥٤٤١١٣

| العملات العربية | بيع | شراء |
|---|---|---|
| دينار بحريني | ٩٫٧٥ | ٩٫٧٠ |
| ريال سعودي | ٠٫٩٨ | ٠٫٩٧٥ |
| ريال عماني | ٩٫٥٥ | ٩٫٥٠ |
| ريال قطري | ١٫٠١ | ١٫٠٠٤ |
| دينار كويتي | ١٢٫٣٩ | ١٢٫٣٢ |
| ليرة سورية (للالف درهم) | ١٢٫٩٣٠ | ١٣٫٢٠٠ |
| ليرة لبنانية (تحويل) (للالف درهم) | ٥٢٥٫٠٠٠ | — |
| دينار اردني (نقدا) | ٥٫٤١ | ٥٫٣٣ |
| دينار اردني (تحويل) | ٥٫٣٦ | — |
| دينار عراقي | ٠٫٢٤ | ٠٫١٩ |
| جنيه مصري (نقدا) | ١٫١٩ | ١٫١٣ |
| جنيه مصري (تحويل) | ١٫١٢ | — |
| ريال يمني لكل مائة درهم (تحويل) | ١٠٫٣٠ | — |
| دينار يمني لكل مائة دينار (تحويل) | ٢٫٥٥ | — |

| العملات الاجنبية | بيع | شراء |
|---|---|---|
| دولار امريكي | ٣٫٦٨ | ٣٫٦٦ |
| جنيه استرليني | ٥٫٧٧ | ٥٫٦٤ |
| مارك الماني | ٢٫٣٩ | ٢٫٣٥ |
| فرنك فرنسي | ٠٫٧١ | ٠٫٦٩٥ |
| فرنك سويسري | ٢٫٦٩ | ٢٫٦٣ |
| ين ياباني | ٠٫٠٣٣ | ٠٫٠٢٩ |
| ليرة ايطالية | ٠٫٠٠٢٨٥ | ٠٫٠٠٢٧ |
| روبية هندية | ٠٫١٢٠ | ٠٫١١٦ |
| روبية باكستانية | ٠٫١٤٢ | ٠٫١٣٩ |
| دولار امريكي (تحويل للفلبين) | ٣٫٦٨ | - |

شركة النجمة
وسطاء الأوراق المالية
Star Securities & Brokerage Corp.

وسطاء بيع وشراء الأسهم المحلية، الأسهم والسندات الأجنبية / العقارات المحلية والاجنبية

| | درهم |
|---|---|
| ١ ـ الاتصالات | ٨٠٥ |
| ٢ ـ الجرافات البحرية الوطنية | ٤٢٠ |
| ٣ ـ ابوظبي الوطنية للفنادق | ٥٢٥ |
| ٤ ـ طيران ابوظبي | ٥٠٠ |
| ٥ ـ ابوظبي للمواد الغذائية | ٨٥ |
| ٦ ـ ابوظبي الوطنية للتامين | ٥٧٠ |
| ٧ ـ شركة الامارات للتامين | ٢٥٥ |
| ٨ ـ العين الاهلية للتامين | ٥١٢ |
| ٩ ـ الظفرة للتامين | ٢٦٧ |
| ١٠ ـ شركة دبي للتامين | ٤٥٠ |
| ١١ ـ شركة عمان للتامين | ٢٥٠ |
| ١٢ ـ بنك دبي الوطني | ٦٥٠ |
| ١٣ ـ بنك ابوظبي الوطني | ٢٤٥ |
| ١٤ ـ بنك الاتحاد الوطني | ١٠٣ |
| ١٥ ـ بنك الامارات الدولي | ١١ |
| ١٦ ـ البنك العربي المتحد | ٩٥ |
| ١٧ ـ بنك الاستثمار للتجارة | ٦٢ |
| ١٨ ـ بنك راس الخيمة الوطني | ٢١ |
| ١٩ ـ بنك الشارقة الوطني | ٢٫٥٠ |
| ٢٠ ـ بنك ام القيوين الوطني | ١٧٥ |
| ٢١ ـ بنك دبي التجاري | ٣٤ |
| ٢٢ ـ بنك عمان المحدود | ٢٨٥ |
| ٢٣ ـ بنك الفجيرة الوطني | ١٧٠ |
| ٢٤ ـ بنك ابوظبي التجاري | ١٠٢ |
| ٢٥ ـ بنك دبي الاسلامي | ١٢٥ |
| ٢٦ ـ سابك | ٣٧٥ |
| ٢٧ المؤسسة العربية المصرفية | ٤٣ |

للاستفسارات ٣٢٠٣٦٠ ـ ٣٢٧٣٥٤ / فاكس ٣٢٥٠٣٩ ابوظبي

الشركة الفنية لقطع الغيار
Type MHB
Bronze
corrugated
flexible metal hose
TI Flexible Tubes
ابوظبي هاتف: ٧٧١٥٠٠ فاكس: ٧٧١٩٥٨
العين هاتف: ٦٤١٥٧٦ ٦٤٢٠٩٥
دبي هاتف: ٨٢٣١٧٢ ٨٢٣٤١٤

### حمد بن حمدان يفتتح معرض ابوظبي الدولي للسيارات

# ١٠٠ شركة تعرض احدث تكنولوجيا صناعة السيارات في العالم عرض موديلات «٩٣» وأنواع جديدة من السيارات لأول مرة

كتب ـ محمد رشيد:

افتتح الشيخ حمد بن حمدان آل نهيان صباح امس معرض ابوظبي الدولي للسيارات ٩٢ وذلك بمركز ابوظبي الدولي للمعارض بمشاركة اكثر من ١٠٠ شركة عالمية. وقد صرح الشيخ حمد عقب افتتاح المعرض الذي يستمر حتى السادس من الشهر الحالي بان هذا المعرض يأتي ترجمة صادقة للاهتمام الكبير الذي يوليه صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة للمعارض التي تمثل الواجهة الحضارية للدولة والتي تعبر عن مدى التطور والازدهار السريع الذي تواكبه دولتنا في مختلف الميادين..

واضاف بان هذا المعرض يعد الاول من نوعه لان المشاركة المباشرة من قبل المنتجين بالتعاون مع وكلائهم المحليين تكفل لزوار المعرض رؤية سيارات المستقبل واتجاهات تقنياتها في السنوات القادمة واشار الى ان ما يميز المعرض ايضا وجود اجنحة خاصة بقطع الغيار واكسسوارات السيارات والاطارات وخدمات التأجير والزيوت.

كما اوضح الشيخ حمد بن حمدان بان هذه التكنولوجيا الحديثة في السيارات المعروضة ليست جديدة على مجتمع كمجتمع الامارات، فدولتنا تسعى دائما لمواكبة عصر التطور والتكنولوجيا الحديثة من خلال جلب احدث ما تنتجه المصانع باختلاف انواعها سواء مصانع السيارات او غيرها من المصانع العالمية.

كما اشاد الشيخ حمد بالترتيب والتنسيق الذي صاحب افتتاح المعرض معربا عن امله في ان يحظى هذا المعرض باعجاب الزوار ورجال الاعمال في الدولة وان يحقق هدفه الذي اقيم من اجله.

واوضح الشيخ حمد بعد ان قام بجولة في المعرض ان السيارة تمثل جزءا مهما في حياة الانسان، حيث انها تعد من الضروريات التي لا يمكن الاستغناء عنها في عصرنا الحالي.

وقال ان الفائدة المرجوة من اقامة هذا المعرض هي اطلاع كل انسان يعيش على ارض الامارات على احدث ما توصل اليه عالم السيارات من تكنولوجيا، وقال ان زائر المعرض يستطيع ان يميز بين مصنع وآخر خاصة وان منتجي السيارات الآن يتنافسون على سلامة الانسان وامنه عند انتاجهم للسيارة، واضاف اننا ركزنا على اقامة هذا المعرض في نهاية العام الحالي حتى يمكن عرض احدث انتاج السيارات للعام الجديد ١٩٩٣ وهو بشكل عام يساعد على وجود علاقة طيبة بين المستهلك والعارض والوكيل العام للشركات بالدولة.

هذا وقد حضر حفل الافتتاح عدد من الفعاليات الاقتصادية منهم عبدالله المسعود رجل الاعمال والسيد الطاهر مصبح الكندي مدير عام غرفة تجارة وصناعة ابوظبي وحمد المزروعي مدير ادارة الايجارات في دائرة الخدمات الاجتماعية والمباني التجارية بابوظبي وعدد من اعضاء السلك الدبلوماسي المعتمدين لدى الدولة والمهتمين.

ويضم المعرض عددا من السيارات الجديدة والتي لم يسبق عرضها من قبل في الاسواق المحلية مثل سيارة نيسان «بلو بيرد» الجديدة وغيرها من السيارات اليابانية والامريكية والفرنسية والالمانية والسيارات الاوروبية الاخرى.

ويذكر ان اللجنة المشرفة على اقامة المعرض قد نظمت الزيارة بحيث تم تخصيص الوقت من الساعة العاشرة صباحا وحتى الواحدة ظهرا طيلة ايام العرض لرجال الاعمال والمدعوين، في حين تم تخصيص الفترة المسائية من الساعة الخامسة وحتى الساعة التاسعة مساء طيلة ايام المعرض للجمهور عامة..

○ الشيخ حمد بن حمدان يتفقد احد اجنحة المعرض (تصوير: احمد مرزوق)

## نافذة اقتصادية

● **الرياض:** حققت شركة الاسمنت السعودية وهي شركة مساهمة تتخذ من الدمام مقرا لها ارباحا صافية قبل خصم الزكاة بلغت ٢٠٢ر٢ مليون ريال سعودي (٥٤ مليون دولار) خلال التسعة الاشهر الاولى من العام الحالي.

ولا توجد ارقام للمقارنة عن نفس المدة من العام الماضي حيث ان الشركة اندمجت مع شركة الاسمنت البحريني السعودي ابتداء من اول العام الحالي برأسمال مكتتب به يبلغ ملياري ريال ـ ٥٣٤ مليون دولار ـ موزعة على ٤ر٢٠ مليون سهم قيمة السهم الواحد ١٠٠ ريال (٦٧ دولارا).

● **المنامة:** يخطط بنك اندو سويز لزيادة عمليات فرعه في البحرين وهو وحدة مصرفية خارجية للاستفادة من ازدهار الانشطة التجارية والاعمال في منطقة الخليج.

وابلغ المدير العام للفرع فيليب فافري وكالة رويتر ان البنك الذي بدأ عمله في البحرين في عام ١٩٧٦ ويملك حصة تبلغ ٤٠ بالمائة في البنك السعودي الفرنسي الذي يتخذ من الرياض مقرا له سيركز على زيادة تغطية الاستثمار في دول الخليج العربية.

● **جنيف:** توقعت المنظمة الدولية للنقل الجوي «اياتا» ان تتسبب حالة الركود التي تعاني منها شركات الطيران الدولية هذه السنة بخسائر ضخمة تصل الى ٥ر٢ مليار دولار لتصل مجمل خسائرها خلال ثلاث سنوات الى اكثر من تسعة مليارات دولار.

وقالت ان جونتر ايسر رئيس منظمة «اياتا» سيقدم هذه التقديرات في تقريره السنوي الى ٢١٣ شركة طيران عالمية اعضاء في المنظمة خلال اجتماعهم السنوي العام في مونتريال.

● **مكسيكو سيتي:** قال الرئيس المكسيكي كارلوس ساليناس دي جورتاري ان شركة النفط الوطنية «بيمكس» ستزيد احتياطها من النفط هذه السنة للمرة الاولى منذ عشر سنوات.

وقال في خطابه السنوي عن حالة الاتحاد امس ان الاحتياطي المؤكد وصل الى ٦٥ مليار برميل وان الانتاج اليومي يزيد على ٥ر٢ مليون برميل.

### مصرفي سويسري في مؤتمر صحفي بابوظبي

# توقع ارتفاع الفائدة الامريكية اذا فاز كلينتون بالرئاسة ٩٠٪ من الاستثمارات العربية بالدولار

كتب ـ مصطفى امام:

توقع احد المصرفيين السويسريين ان ترتفع معدلات الفائدة في الولايات المتحدة اذا ما فاز المرشح الديمقراطي بيل كلينتون بالانتخابات الرئاسية بينما لن يحدث تغيير يذكر اذا ما فاز الرئيس جورج بوش.. وقال ارنست بلزيجر المدير العام وعضو مجلس الادارة التنفيذي لمؤسسة البنك السويسري في مؤتمر صحفي ترويجي امس عن خدمات المؤسسة بفندق هيلتون ابوظبي.

○ وفد مؤسسة البنك السويسري خلال المؤتمر الصحفي (تصوير محمد لطيف)

واضاف بلزيجر ان لديه شعورا قويا بان الدولار سيرتفع خلال الشهور القادمة وتوقع ان يرتفع الدولار مقابل الفرنك الفرنسي الى ٤٥ر١ فرنك بعد شهر مارس القادم والى ٦٠ر١ مارك الماني في شهر مارس ثم الى ٦٥ر١ مارك في شهر سبتمبر.

وتحدث بلزيجر عن الخدمات التي تقدمها مؤسسة البنك السويسري بشأن استراتيجية ادارة مخاطر الاستثمار.. والسيطرة على المخاطر. وقال انه يمكن لمستثمري الامارات الاستفادة من هذه الخبرات والشبكة العالمية للبنك لادارة الموجودات من خلال عمليات عالية التخصص لادارة محافظ الاستثمار من خلال خدمات دولية واقليمية لادارة الموجودات.

وعن تأثير التقلبات الاخيرة في اسواق المال عن الاستثمارات والمستثمرين العرب في الشرق الاوسط.. قال ان ما بين ٨٠٪ الى ٩٠٪ من الاستثمارات العربية بالدولار.. وقد تعرض الدولار للانخفاض بنسبة تراوحت ما بين ١٥٪ الى ٢٠٪ خلال السنتين الاخيرتين.. وبالتالي لاشك ان الاستثمارات العربية تعرضت لخسائر بنسبة قريبة.

ونصح بيير جرانجان مندوب اول مؤسسة البنك السويسري بمنطقة الخليج بعدم الانتقال في الوقت الحالي من السندات الالمانية الى الامريكية.. الا انه اعرب عن ثقته بالدولار الامريكي على المدى الطويل.. وقال ان منطقة الشرق الاوسط تعتبر منطقة استثمارية مهمة الا انه يأتي في المقدمة اوروبا واستراليا والشرق الاقصى ثم الشرق الاوسط.

وتحدث بلزيجر عن عقلية مستثمري الشرق الاوسط فقال انه يركز دائما على العملة الدولية التي يضع امواله بها ثم يريد معدلات فائدة مرتفعة على المدى القصير.

وقال ان الاموال العربية التي تتدفق الى البنوك السويسرية في تزايد مستمر وتأتي عبر لندن بالتحديد وبعض المراكز المالية الدولية الاخرى.. الا انه رفض لدواعي السرية ذكر تقديرات عن حجم هذه الاموال.

وقال ان لعبة ذكر الارقام والبيانات بين الدوريات تخضع لاختلاف المقارنات ومصادرها. وقال انه حسب بيانات هيئة البنوك السويسرية.. فان اجمالي الاستثمارات داخل البنوك السويسرية بكافة انواعها من ودائع واوراق مالية وذهب بلغت في نهاية عام ١٩٨٩ ما قيمته ١٤٠٠ مليار الى ١٦٠٠ مليار فرنك.

واوضح بلزيجر انه من الصعوبة احيانا التمييز بين ودائع استثمارات الافراد واستثمارات المؤسسات القادمة من الشرق الاوسط وذلك لان كل الاموال تأتي عبر مؤسسات مالية.

واكد ان منطقة الشرق الاوسط تعتبر من المناطق المهمة استثماريا وتسعى البنوك للاستفادة منها.. وقال انه لو جاءت البنوك السويسرية للمنطقة في الخمسينات والستينات لكانت قد حققت تواجدا قويا لان الثقة بالبنوك تنتقل عبر الاجيال.

### بتكلفة ٣٢ مليون دولار تصنيع منصة انتاج لحقل مبارك بالشارقة



جبل ـ علي: غادرت ميناء جبل علي صباح امس منصة الانتاج الجديدة لشركة نفط الهلال بالشارقة والتي تم تصنيعها في شركة مكرموت بجبل علي.

يبلغ وزن المنصة ١٥٠٠ طن وارتفاعها ٣ طوابق وسيتم تركيبها بحقل مبارك في منتصف نوفمبر الجاري وستدخل العمل الفعلي في ديسمبر ١٩٩٢ وقد بدأت شركة نفط الهلال عمليات الانتاج عام ١٩٧٤ في حقل مبارك الذي يبعد مسافة ١٢ ميلا من جزيرة ابو موسى وتبلغ تكلفة تصنيع المنصة ٣٢ مليون دولار.

# دائرة الطيران المدني تشارك في ندوة السياحة بغرفة تجارة ابوظبي

كتب ـ محمد حراحشة:

تشارك دائرة الطيران المدني في ابوظبي في الموسم الاقتصادي السنوي الثاني الذي تقيمه غرفة تجارة وصناعة ابوظبي بورقة عمل مقدمة الى ندوة «السياحة في ابوظبي» والتي ستعقد يومي ٢٢ و٢٣ نوفمبر الحالي.

وتشير الورقة التي تحمل عنوان «السياحة صناعة الحاضر وأمل المستقبل» الى التسهيلات والامكانيات المتوفرة في مطار ابوظبي الدولي والخدمات التي يقدمها لتعزيز الحركة السياحية.

وتتطرق ورقة العمل الى تصور دائرة الطيران المدني في كيفية تنشيط وترويج السياحة. اضافة الى دور باقي المرافق والقطاعات المختلفة في توفير مستلزمات ومتطلبات السياحة وفق خطة مدروسة على اعتبار ان القطاع السياحي مصدر من مصادر الدخل والرواج الاقتصادي والتجاري حيث ان تلك القطاعات تشكل حلقة متكاملة لجذب السياح.

وقد دعت غرفة تجارة وصناعة ابوظبي كافة وكالات السفر والسياحة ومؤسسات الاعلان والترويج السياحي والفنادق في الدولة وكافة المهتمين وذوي العلاقة الى حضور الندوة والمساهمة في مناقشاتها.

وتعتبر ندوة السياحة الندوة الثانية التي تقيمها الغرفة خلال الموسم الاقتصادي الحالي، حيث عقدت الندوة الاولى عن الاجراءات الخاصة بالعمل والعمال يومي ٢٥ و٢٦ اكتوبر الماضي، وناقشت تطبيقاتها وآثارها على الحركة الاقتصادية في الدولة.

# بورصة طوكيو تستعد لاحتمالات نتائج الانتخابات الامريكية معظم المتعاملين يتوقعون فوز المرشح الديمقراطي

طوكيو ـ كونا: ذكرت مصادر سوق طوكيو لتبادل العملات امس ان التداول هذا الاسبوع سيتأثر بنتائج انتخابات الرئاسة الامريكية التي ستجرى اليوم. وبالرغم من اعتقاد معظم المشاركين في السوق بان المرشح الديمقراطي بيل كلينتون سيفوز مازال البعض يشيرون الى احتمال اعادة انتخاب الرئيس جورج بوش.

ويتنبأ المتعاملون ان يتحرك الدولار الامريكي بين ١٢٠ ينا و١٢٤ ينا والمارك الالماني بين ٥٠ر١ و٥٧ر١ ين هذا الاسبوع.

ومع اقتراب موعد الانتخابات يستعد المشاركون في السوق لمواجهة احد احتمالين بصدد تحرك العملة الامريكية خلال الاسبوع الذي ينتهي في ٦ نوفمبر وتتخلله عطلة يابانية اليوم.

ويستفاد من السيناريو ان الفوز سيكون من نصيب كلينتون الذي يتوقع ان يبقي الدولار ثابتا ذلك ان التوقعات لفوزه قد سبق ودفعت الدولار الى اعلى. وينتظر ان يعزز كلينتون الاستثمار العام الامر الذي سبق ورفع هذا التوقع اسعار الفائدة لاجل طويل كما يسود الاعتقاد بان كلينتون سيحسن الاقتصاد الامريكي مما دفع المشاركين الى توسيع مراكز الدولار الطويلة.

وقال مسئول في البنك الصناعي الياباني ان السوق قد سبق وهضم الحوافز المتصلة بانتصار كلينتون. وفي حالة السيناريو الثاني اي فوز بوش يتوقع مشاركون كثيرون ان ينزلق الدولار وذلك تابع من مفاجأة هذه النتيجة.

وقال خبير مالي ياباني في معهد للابحاث اذا انتصر بوش ستكون هناك فرصة لهبوط اسعار الفائدة مما سيكون حافزا لبيع الدولار.

ولكن يرى خبراء آخرون ان المشاركين قد لا يندفعون الى بيع العملة الامريكية لمجرد التشاؤم حول الانتعاش الاقتصادي الامريكي.

ويجمع الخبراء على انه ليس بالضرورة ان تفضي اعادة انتخاب بوش الى تفاقم صحة الاقتصاد الامريكي وفي اسوأ الاحوال سيحافظ بوش على الوضع الاقتصادي الحالي في الوقت الذي يوجد فيهرصة عدم اطمئنان الى الكيفية التي سيعالج بها كلينتون الاقتصاد.

ويذكر ان هناك مشاكل عديدة في المانيا واليابان تحجب الصورة وخلافا للتوقعات السابقة لم يخفض البنك المركزي الالماني اسعار الفائدة الرئيسية في الاسبوع الماضي. وذكر مسئول في بنك امريكي ان الحماس الزائد لاقتطاع السعر الالماني قد فتر وهذا سيجعل بعض المتداولين يسرعون لتغطية مراكز المارك القصيرة.

وقالت المصادر انها تعتبر الين الياباني في مركز ضعيف نسبيا مقابل الدولار نتيجة لانخفاض اسعار الفائدة اليابانية وتزايد التوقعات لاقتطاع آخر لسعر الخصم الرسمي.

واشارت المصادر الى انه اذا تعزز المارك مقابل الدولار سيساعد ذلك الين مقابل الدولار الذي افتتح امس بسعر ٦٠ر١٢٣ ين.

### استطلاع للرأي يؤكد تدهور العلاقات الامريكية اليابانية

لندن ـ العمانية: اظهر استطلاع للرأي في اليابان.. ان العلاقات اليابانية ـ الامريكية شهدت تدهورا ملحوظا بسبب عدم توفر الثقة بين الطرفين.. وذكرت نشرة «الفايننشيال تايمز» الصادرة في لندن امس ان الاستطلاع الذي اجرته صحيفة «يوميوري» اليابانية ومؤسسة «جالوب» الامريكية اوضح ان ٨٪ من المستطلعين في الولايات المتحدة يرون ان اليابان دولة تستحق الثقة بينما يعتقد ٦٠٪ ان سياسات الولايات المتحدة قامت على اساس ان اليابان تشكل خطرا على المصالح الامريكية.

واشار الاستطلاع الذي شمل ٤٠٠٠ مستطلع امريكي وياباني الى ان عدد اليابانيين والامريكيين الذين يرون ان العلاقات بين البلدين جيدة قد انخفض اكثر مما كان عليه قبل ١٥ عاما.. واضافت الصحيفة اليابانية ان التدهور ربما يعزى الى ارتفاع حجم الفائض التجاري مع الولايات المتحدة. واوضح الاستطلاع ان شخصية الرئيس الامريكي جورج بوش لازالت تتمتع بشعبية واسعة في اوساط اليابانيين.

دولة الامارات العربية المتحدة
وزارة العـــدل
محكمـــة ابوظبـي المدنيـــة

استدعاء للفصل في الدعوى ـ ق م / رقم / ٢٦٨١ / ٩٠

الى المدعى عليه: علم نبيب خواجة وعنوانه بالنشر، بما ان القيادة العامة للقوات المسلحة قد رفعت عليك دعوى بمبلغ ٤٧ر٨٥١ر١١ درهم، فانت مكلف بهذا بالحضور امام هذه المحكمة شخصيا او بواسطة وكيل معتمد وذلك في الساعة ٣٠ر٨ الموافق ١٧ من شهر نوفمبر سنة ١٩٩٢م للاجابة على الدعوى المقامة ضدك.

وبما ان التاريخ المذكور محدد للفصل في الدعوى فان عليك ان تبرز اي شهود او وثائق تعتمد عليها في دفاعك وبامكانك ان تقيد من سلطات المحكمة لتحقيق ذلك وذلك بعد دفع اية رسوم قد تكون مقررة واعلم انه في حالة عدم الحضور في الميعاد والتاريخ المحددين فانه سيفصل في الدعوى في غيابك.

صدر بتوقيعي وختم المحكمة في السادس من شهر اكتوبر سنة ١٩٩٢.

قاضي محكمة ابوظبي المدنية

غرفة تجارة وصناعة أبوظبي

مناقصة لإنشاء وصيانة
مبنى الفرع في العين

تدعو غرفة تجارة وصناعة أبوظبي السادة المقاولين المصنفين في الدرجتين الثانية والثالثة لانشاء وصيانة مبنى مشروع غرفة تجارة وصناعة ابوظبي (فرع العين) في مدينة العين.

يمكن للمقاولين الراغبين الحصول على وثائق المناقصة مراجعة مكتب الاستشاري السادة / الساحل للاستشارات الهندسية ص.ب ٤٦١٧٢ ابوظبي، هاتف ٧٧٦٧٣٤ وذلك خلال اوقات الدوام الرسمي (من الساعة ـ/٨ ـ ٣٠ر١ ظهرا ومن الساعة ٣٠ر٤ ـ ٣٠ر٧ مساء) مقابل مبلغ وقدره (١٥٠٠) ألف وخمسمائة درهم غير قابل للرد، واعتبارا من يوم الثلاثاء الموافق ٣/١١/١٩٩٢م.

سيكون موعد تسليم العطاءات هو الساعة الثانية عشرة ظهرا من يوم الثلاثاء الموافق ١/١٢/١٩٩٢م. بمبنى برج الغرفة ـ كورنيش ابوظبي ـ الطابق الثالث.

غرفة تجارة وصناعة أبوظبي

## اخبار المجتمع الاقتصادي

### لا بنبوريه في مركز برجمان





ماريو كونكيتو فينسي وكيل القنصلية الايطالية في افتتاح محل الحلوى والشيكولاتة LA BONBONNIERE الكائن في مركز برجمان ـ دبي يظهر ايضا في الصورة كل من سيف الغرير رئيس مجموعة الغرير ولطفي قبلاوي المدير العام وشميم زمان مدير التسويق، علي حسين مدير مركز برجمان لتسوق.

### خدمات جديدة يقدمها المكتب المركزي للتسويات في ابوظبي



يقوم المكتب المركزي للتسويات في ابوظبي بتقديم خدمات في مجال الاستشارات القانونية والمعاملات التجارية والمصرفية وتسويات الديون.

وصرح حسن بن عبدالرحمن المرزوقي المدير العام للمكتب بان هذه الخدمات تقدم للدائن او المدين الذي يرغب في استرداد حقوقه او جدولة ديونه وينطبق ذلك على الجماعات والافراد سواء وشركات ومؤسسات او عمال ورجال أعمال مهما تنوعت جنسياتهم او اعمالهم وقال: ان المشاكل او المنازعات المالية سواء الادارية او التجارية او اية عقبات في ادارة المشروعات يمكن للمكتب تذليلها او حلها بالتوفيق بين جميع الاطراف.

### ستروين تطرح موديلات جديدة في المعرض التجارى الفرنسى



اعلنت شركة السيارات الفرنسية «ستروين» انها ستطرح طرازين جديدين فى اسواق الامارات العربية المتحدة خلال معرض «فرنسا الاصالة والتقنية» ـ اكبر معرض تجارى فرنسى يقام فى منطقة الخليج.

وستقوم «ستروين» من خلال مشاركتها فى المعرض الذى سيقام فى مركز دبي التجارى العالمى بين ٢ و٧ نوفمبر، باطلاع الزائرين على طرازيها الجديدين «إكس إم» و «زد إكس».

هذا واعلنت الشركة كذلك انها ستجرى سحبا بالقرعة على سيارة من طراز «زد إكس» فى ختام معرض «فرنسا الاصالة والتقنية».

### يوسف حبيب اليوسف للسفريات والسياحة وكيلا لطيران اوكرانيا



لقد تم تعيين السادة يوسف حبيب اليوسف للسفريات والسياحة فى دبى وكيلا عاما لطيران اوكرانيا لدولة الامارات العربية المتحدة بعد توقيع الاتفاقية فى مدينة كييف. ويبدو فى الصورة السيد/ ليونيد بوجرينياك المدير العام والسيد/ ايفان سميلنانسكى المدير التجارى والسيد/ نبيل كبوش مدير يوسف حبيب اليوسف للسفريات والسياحة والدكتور رفعت جليل وذلك اثناء توقيع الاتفاقية.

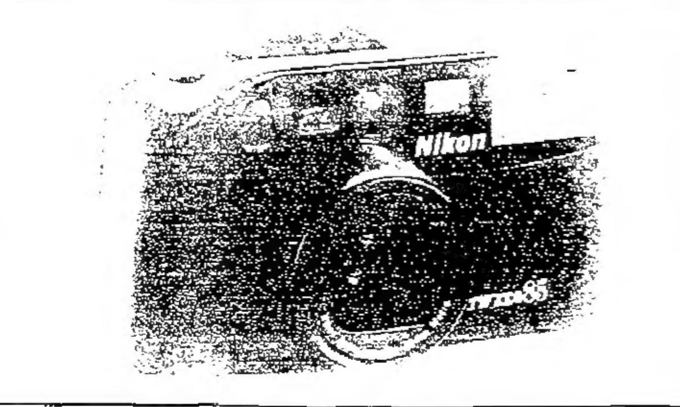
### أحدث السيارات الأمريكية فى معرض «باتريوت» بدبى

يحرص معرض «باتريوت» للسيارات بدبى على عرض احدث السيارات العالمية.. وصرح السيد عبدالمنعم الختال صاحب المعرض بانه دخل عالم تجارة السيارات من عامين تقريبا وقام باستيراد السيارات من الولايات المتحدة الامريكية واشاد بجهود الجهات المختصة بتسجيل السيارات مثل ادارات المرور فى الدولة وبالتسهيلات التى تقدمها وقال: انه لا توجد اى سيارة امريكية غير مطابقة للمواصفات العالمية.

نرجو من الدوائر المختصة منح معارض بيع السيارات المزيد من التسهيلات ونحن حريصون على احضار السيارات المطابقة للمواصفات سواء على المستوى العالمي او الخليجي

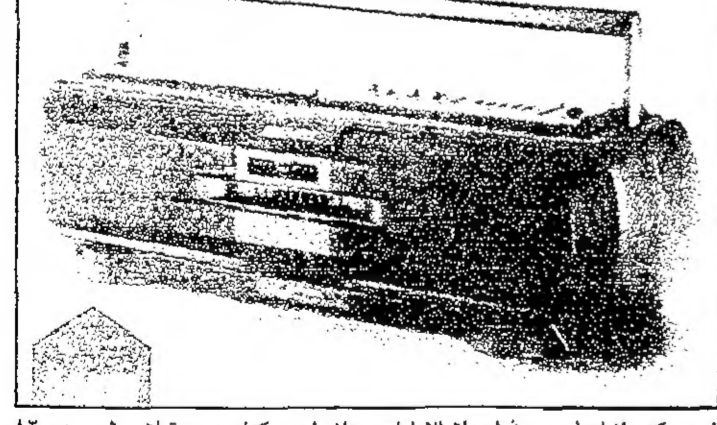
□ عبد المنعم الختال

### المحلات الكبرى




يسر المحلات الكبرى الموزع الوحيد لمنتجات نيكون فى الامارات العربية المتحدة طرح كاميرا نيكون الجديدة بالكامل والمدمجة والشاملة جميع الميزات سهلة الاستخدام ذات قوة الزوم الفائقة ذات امكانية التقاط منظار شمولية لتجعل من عملية التصوير متعة خالصة. وقد اضافت نيكون المنتج الجديد كاميرا تى دبليو زوم ٨٥ متعددة الاستعمالات الى مجموعة منتجاتها من الكاميرات المدمجة وسهلة الاستخدام.

### جديد هيتاشى .. جهاز راديو كاسيت هيتاشى ثرى دى ٨٢



طرحت كهربائيات ايروس فى اسواق الامارات جهاز راديو كاسيت هيتاشى ثرى دى ٨٢ الجديد يتميز هذا الجهاز بجهاز صوتي ممتاز وجديد بثلاثة ابعاد لنغمات التردد المنخفض مع نظام الصوت المحيطى بالاضافة الى العديد من المواصفات الاخرى المتطورة ابرزها جهاز كاسيت مزدوج مع عكس آلى وايقاف آلى تماما، موازن تخطيطى ذو اربع نطاقات موجية كذلك فانه بالامكان المزج بالميكروفون مع التحكم فى قوة الصوت «نظام مثالى لهواة الغناء».

### بيت العطور يطرح في الاسواق عطر زوا الجديد

بيت العطور الاسم الشهير في عالم العطور والمستحضرات التجميلية، الاسم الذي حلق في منطقة الخليج لاكثر من عشر سنوات، وعلى مر السنوات عرفت بيت العطور بسمعة طيبة بين زبائنها من خلال التشكيلة الواسعة التي تقدمها من عطور خلابة ومستحضرات تجميلية رائعة من مختلف الدول المصدرة للعطور.

واليوم تطرح بيت العطور في الاسواق عطرا جديدا هو عطر (زوا) عطر النعومة والاناقة العطر المميز للمرأة المتجددة دائما، عطر

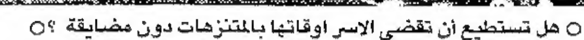


تميز بروح التحدي، عطر زوا العطر الذي صنع خصيصا لمواكب الذواقة.

## كيف يمكن ابعاد أبنائنا عن

# مخالفة الآداب العامة

## في الأسـواق والمتنزهات والطرقات ؟



○ هل تستطيع أن تقضي الاسر اوقاتها بالمتنزهات دون مضايقة ؟○

ظاهرة غريبة ومؤسفة بدأت تنتشر في مجتمعنا.. تقلق رجال الشرطة والامن وتسبب الضيق الشديد للاسر الكريمة التي تتعرض لخدش جارح لكرامتها من قبل بعض الشباب الطائش الذين يتجولون في الاسواق والمتنزهات والطرق واماكن التجمعات العامة لا هدف لهم سوى المعاكسة ومضايقة الآخرين في حرياتهم الشخصية وايذاء الادب والذوق العام.

فماهي ابعاد هذه الظاهرة كما يراها المختصون من رجال التربية والشرطة وكيف يمكن الحد منها لاعادة الانضباط الى الشارع العام.. وماهو دور الجهات المعنية برعاية الشباب في توعية ابنائنا للابتعاد عن السلوكيات الخاطئة؟ لقد اجرت «الاتحاد» تحقيقا شاملا استطلعت فيه اراء عدد من المسئولين المختصين حول هذه القضية المهتمة وهم كل من سعادة محمد جمعة سالم وكيل وزارة الشئون الاسلامية والاوقاف وسعادة سلطان صقر السويدي وكيل وزارة الشباب والرياضة وسعادة الدكتورة عائشة السيار وكيلة وزارة التربية والتعليم المساعدة لقطاع الانشطة التربوية وسعادة العقيد ثاني عبيد الرميثي مدير عام الشرطة بأبوظبي والرائد محمد فلاح مدير ادارة العلاقات العامة بوزارة الداخلية فما هي آراؤهم ومقترحاتهم؟



○ سعادة العقيد ثاني عبيد الرميثي ○ سعادة محمد جمعة سالم ○ سعادة سلطان صقر السويدي

## ● ثاني الرميثي يناشد الجهات المعنية توجيه الشباب الى استغلال أوقات الفراغ لحمايتهم من أي انحرافات سلوكية ضارة

## ○ محمد جمعة سالم: التركيز على غرس الأخلاق الكريمة في خطب الجمعة وندوات العلماء والوعاظ

**تحقيق:**
**جمال أبوطالب**

يؤكد في البداية سعادة العقيد ثاني عبيد الرميثي مدير عام الشرطة بأبوظبي:

. لقد صدرت الينا التعليمات والاوامر بمراقبة وملاحقة وضبط المخالفين للآداب العامة ممن يضايقون السيدات والفتيات والعائلات في الاماكن العامة كالاسواق والمتنزهات والطرقات اثناء قيادة الاناث للسيارات حيث ان هذه السلوكيات تتعارض مع قيمنا العربية الاصيلة التي نص عليها ديننا الاسلامي الحنيف وارتضها واقرتها تقاليدنا وعاداتنا الاصيلة التي تنطلق من حرصنا على حريات الآخرين.

وقال لقد لوحظ في الفترة الاخيرة ان هناك سلوكيات غير طبيعية من بعض الشباب في الاماكن العامة كالاسواق والحدائق والطرقات تجاوزت حدود الحرية المكفولة للجميع بما يعد خروجا على تقاليد المجتمع وآدابه.

واضاف انه يجب على الشباب ان يعلم ان كل سيدة وكل فتاة هي بمثابة الام والزوجة والاخت والابنة بما يستدعي تمسكهم جميعا بالسلوكيات القويمة والتقاليد الاجتماعية السليمة التي تحرص على احترام العائلات والسيدات والفتيات في الاماكن العامة حتى لا يتعرض المخالفون للمساءلة القانونية وتوقيع العقوبات الرادعة عليهم.

واختتم سعادته تصريحه بقوله ان التنبيه المستمر للشباب باهمية الالتزام بالسلوكيات القويمة يأتي من حرصنا على اهمية استمرار الهدوء والسكينة التي انعم الله بها على بلادنا الطيبة واستمرار الامن والامان تحقيقا لمبادئنا الاسلامية وتقاليد وعادات مجتمعنا السليمة.

### الحشمة والحجاب

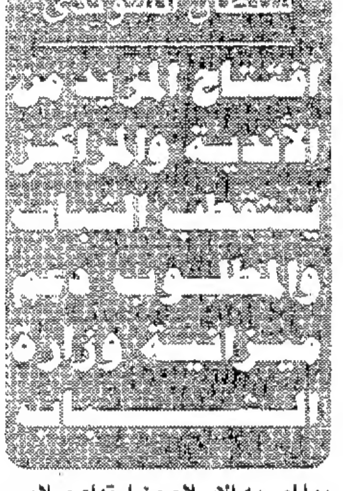
○ سعادة محمد جمعة سالم وكيل وزارة الشئون الاسلامية والاوقاف يقول: في حقيقة الامر ان الله سبحانه وتعالى ارسل رسوله بالهدى ودين الحق من اجل تنظيم حياة البشر في الارض ونشر القيم والاخلاق والمبادىء الفاضلة، وان اهم ما في الاخلاق الكريمة والمبادىء الفاضلة التعامل المستقيم والاستقامة في التعامل وهذا يعني تعامل الناس بخلق حسن والخلق الحسن في طليعة المبادىء التي تقدر حقوق الآخرين فيما يخص اموالهم واعراضهم.

واضاف ان من الظواهر السيئة التي انتشرت في بعض البلاد الاسلامية ان كثيرا من الشباب والشابات يقدمون على اساليب التعارف بطرق غير مشروعة وهذه من السلوكيات التي تتنافى مع القيم والاخلاق الفاضلة والمبادىء الاسلامية الحقة.. وان كل مسلم يجب عليه ان يلتزم بالقيم الفاضلة والاخلاق الكريمة التي يحث عليها الدين الاسلامي، هذه القيم وهذه الاخلاق التي تحض على التعاطف وعلى حماية المسلم في ماله وعرضه ومن هنا يجب علينا ان نتحلى بهذه الاخلاق الفاضلة التي دعا اليها الاسلام.

واستطرد قائلا ان ظاهرة التعارف بالطرق غير المشروعة في كثير من البلاد الاسلامية وغير الاسلامية ادت الى نكبات اجتماعية كبيرة اخرجت اصحاب هذه السلوكيات من اطار القيم والاخلاق الفاضلة واودت بهم الى مسالك الانحرافات التي ادت بهم الى نتائج سلبية لا تعد ولا تحصى، ومن هذا المنطلق تدعو الشباب في كل مكان من عالمنا العربي والاسلامي ذكورا واناثا للتحلي بما جاء به الاسلام من خصال وقيم ومبادىء كريمة تحقق للانسان حياة حرة كريمة وتسمو به الى مستوى الانسانية الحقة التي ارادها الله له والتي كرمه الله بها بما حباه من عقل وبما حباه من علم وبما حباه من تمكين واستخلاف في الارض.

واكد سعادته انه بتوجيهات من القيادة الرشيدة تسعى وزارة الشئون الاسلامية والاوقاف من خلال المساجد ومن خلال ندوات وبرامج التوعية الاسلامية ـ للعلماء والوعاظ إلى بث روح الفضيلة والقيم والاخلاق الكريمة بين الشباب للتحلي بما أمر به الاسلام من قيم فاضلة هي في حقيقة الامر رصيد كل مسلم ومسلمة وبغيرها ينحدر الانسان الى هاوية الرذيلة.

واختتم قوله انه اذا كنا نلاحظ بعض الظواهر المخلة بالآداب العامة فليتذكر كل منا ان له أما وأختا وعمة وخالة وزوجة وابنة حيث يجب علينا مراعاة مشاعر الآخرين، كما نطالب الآخرين بمراعاة مشاعرنا كما ينبغي على السيدات والبنات الالتزام بما امر به الاسلام من ارتداء ملابس الحشمة والحجاب التي لا تترك مجالا للنفوس الضعيفة للتطاول والتسبب في خدش كرامة الآخرين.



**سلطان السويدي:**
**افتتاح المزيد من الأندية والمراكز لاستقطاب الشباب والمطلوب دعم ميزانية وزارة الشباب**

### دعم الانشطة الشبابية

○ سعادة سلطان صقر السويدي وكيل وزارة الشباب والرياضة يقول ان زيادة مراكز الشباب وتوفير الامكانيات اللازمة لها تحقق استقطاب مجموعة ضخمة من الشباب لممارسة الانشطة المختلفة من رياضة وثقافة وفن للقضاء على اوقات فراغهم فيما يفيدهم وابعادهم عن السلوكيات الضارة التي تتنافى ومبادىء تقاليدنا وعاداتنا واعرافنا.

واضاف انه لو تم استقطاب اكبر عدد من الشباب في الاندية والجمعيات والمراكز الثقافية والفنية حتى ينمي كل منهم هواياته وابداعاته في المجالات المختلفة والتعرف على رغباتهم والعمل على توفيرها فان ذلك سيبعدهم عن الفراغ وما يفرزه من ظواهر اجتماعية غير سوية وهي معروفة لدى الجميع.

واضاف ان هناك موضوعا مهما الا وهو ضرورة زيادة الدعم المتمثل في ميزانية وزارة الشباب والرياضة حتى يمكن استيعاب كل الشباب قدر الامكان في الاندية والمراكز والجمعيات لانه كلما تم افتتاح ناد أو جمعية أو مركز امكن استقطاب هؤلاء الشباب حيث ان الاندية والجمعيات والمراكز لها انشطة مختلفة من رياضة وثقافة وعلوم وفنون واجتماع ولذلك فان الشباب في حاجة الى مراكز لممارسة هواياتهم المختلفة العلمية والثقافية والفنية والاجتماعية والرياضية، وزيادة الدعم للمراكز والجمعيات ستزيد من انشطة هذه المراكز وهذه الجمعيات وبالتالي استقطاب المزيد من الشباب.

لقد تم اشهار اتحادات جديدة كاتحاد الفروسية واتحاد الرماية وجمعية الالعاب الشعبية وكل هذه الاتحادات والجمعيات تعطي مؤشرا الى زيادة الانشطة الشبابية مما يتطلب دعما ماليا حتى تقوم وزارة الشباب بدورها على أكمل وجه وخلق اساليب جديدة لتشجيع الشباب واغرائهم للانضمام الى مختلف الانشطة المتنوعة مما يكون سببا في ابعادهم عن الممارسات الخاطئة وغير السوية التي تتنافى وسلوكيات المجتمع القائمة على المبادىء الاسلامية والتقاليد العربية الاصيلة.

وقال انه يوجد حاليا ٢٨ ناديا رياضيا و٥ جمعيات رياضية مثل جمعية البلياردو وغيرها و١٣ اتحادا رياضيا و٥ اندية اخرى للشطرنج و٣ جمعيات شبابية مثل جمعية الكشاف والمرشدات، ولهذه المؤسسات الشبابية جميعها انشطتها المختلفة بجانب ٤ اندية للفتيات على مستوى الدولة ونأمل زيادتها لممارسة الانشطة الرياضية والثقافية والاجتماعية بجانب جمعية للمسرح القومي للشباب. ويشارك في كافة هذه الانشطة الشبابية ٥٠ الف شاب منهم ٣٠ الفا في الاندية الرياضية و١٥ الفا في الانشطة الثقافية والاجتماعية و٥ الاف في الانشطة المختلفة من مسرح وفنون متنوعة، ولذلك فان دعم وزارة الشباب يعتبر استثمارا لتنمية طاقات الشباب وتوجيههم الوجهة التي تبني هؤلاء الشباب رياضيا وثقافيا واجتماعيا بما يخدم المجتمع ويمنع الانحراف السلوكي.

ويؤكد سعادة سلطان السويدي في ختام حديثه وجود تنسيق كامل بين وزارة الشباب والرياضة ووزارة التربية والتعليم في اقامة المراكز الصيفية ومراكز الشباب الدائمة والاستفادة من مدرسي التربية الرياضية ومدرسي التربية الفنية في كثير من انشطة الاندية والمراكز والجمعيات مقابل مكافآت رمزية بدلا من تعيين متفرغين يتكلفون مبالغ طائلة، وهذا التنسيق يساهم في توفير التوجيهات للشباب لممارسة هواياتهم وتنمية مواهبهم في كافة المجالات بصورة صحيحة وابعادهم عن السلوكيات الخاطئة.

## د. عائشة السيار: استمرار النشاط المدرسي وافتتاح المدارس مساء يشجع الشباب والطلاب على ممارسة هواياتهم



○ سعادة د. عائشة السيار ○



○ الاسواق العامة متى تختفي منها المعاكسات !!

### مراكز دائمة للانشطة

○ سعادة الدكتورة عائشة السيار وكيلة وزارة التربية والتعليم المساعدة لقطاع الانشطة التربوية تؤكد ان وزارة التربية والتعليم ممثلة في قطاع الانشطة التربوية والقطاعات الاخرى تعمل على بناء الشباب عقليا وثقافيا وجسديا ولذلك فان الوزارة قد قامت بتنفيذ المرحلة الاولى من خطة النشاط المدرسي وتطبيقها في ١١ مدرسة لممارسة الطلاب لـ ٨٠ نشاطا يمثل مختلف اوجه الهوايات والمهارات والرغبات لدى الطلبة.. ونأمل ان تمتد هذه الانشطة طوال اليوم بحيث يتم افتتاح مرافق الانشطة من ملاعب وساحات ومسابح امام الطلاب لممارسة هواياتهم وتنمية مهاراتهم باعتبار ان المدارس مراكز اشعاع حتى يمكن ان يتاح للطلاب فرصة المذاكرة في الفترة المسائية في مدارسهم بجانب ممارسة هواياتهم من رياضة وسباحة ورسم وتصوير وغيرها من الانشطة حتى يتم القضاء تماما على اوقات الفراغ لدى هؤلاء الطلاب خاصة طلاب المرحلة الثانوية وتوجيه طاقاتهم بما يحقق بناء الشخصية السوية القادرة على تحمل المسئولية في المستقبل وابعادهم عن السلوكيات التي تتعارض وتتنافى مع تقاليدنا وعاداتنا.

ولذلك يمكن ان تكون مدارس الدولة مراكز دائمة للانشطة الشبابية سواء لطلاب المدارس أو للشباب بصفة عامة لاستقطابهم وملء اوقات فراغهم بما يفيدهم ويقيهم من السلوكيات غير السوية.

وقالت انها سوف تصدر تعميما بشأن عقد محاضرات وندوات بالمدارس والعمل على الاستفادة من حصص النشاط وحصص التعبير وحصص التربية الاسلامية في توعية ابنائنا وغرس الاخلاق الحميدة في نفوسهم بما يحقق سلامة سلوكياتهم في المنزل وفي الاماكن العامة.

○ مطلوب شغل اوقات فراغ الشباب بما يفيدهم وينمي مهاراتهم ○

○ الرائد محمد فلاح ○

### توعية تسبق الاجراءات

○ الرائد محمد فلاح القحطاني مدير ادارة العلاقات العامة بوزارة الداخلية يقول ان الاجراءات التي ستتخذها الشرطة ضد المخالفين للآداب العامة ستصحبها خطة توعية للشباب للتأكيد على ان ما يحدث في هذا الشأن ماهو إلا تصرفات فردية لا يقرها الدين وتتعارض مع عادات وقيم المجتمع.. وانه سوف يتم التنسيق مع وزارة الشئون الاسلامية والاوقاف لتكثيف التوعية الدينية من خلال خطب الجمعة ومخاطبة وزارة التربية والتعليم لقيام المناطق التعليمية والمكاتب التعليمية عن طريق اساتذة اللغة العربية والتربية الاسلامية بتوعية الطلاب في المرحلتين الاعدادية والثانوية باهمية تمسكهم بالاخلاق الحميدة والسلوكيات الطيبة النابعة من مبادىء ديننا الحنيف وعاداتنا العربية الاصيلة من خلال موضوعات التعبير والندوات وكلمات الصباح اثناء الطابور المدرسي.. والقاء محاضرات من قبل ضباط الشرطة والمختصين من الوعاظ والتربويين في المدارس الاعدادية والثانوية والاندية الرياضية وذلك بالتنسيق مع وزارات التربية والاوقاف والشباب والرياضة.

واكد الرائد محمد فلاح القحطاني ان التوعية اساس نجاح اية حملة في القضاء على اية ظاهرة اجتماعية غير سوية.. وان غرس الوعي في النفوس بشأن اية ظواهر غير طبيعية يحقق حماية الشباب من اثار هذه الظواهر.




تنزيلات تنزيلات تنزيلات تنزيلات
الفرصة الأخيرة إمتداد
التنزيلات ١٥ يومًا لدى
ثريا للأقمشة
على التشكيلات
الرائعة من الأقمشة
تقبل طلباتكم لعمل الشيل والعبايا
الحريرات حرير أقطان
شارع خالد بن الوليد / مقابل قصر الحصن ت ٣١٨١٠٠ أبوظبي
تنزيلات تنزيلات تنزيلات تنزيلات

بسم الله الرحمن الرحيم

«يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي» صدق الله العظيم

يتقدم المدير العام ومدراء الدوائر والإدارات
وجميع العاملين في

# شركة بترول أبوظبي الوطنية

« للتوزيع »

بخالص العزاء وصادق المواساة إلى

معالي **علي بن أحمد الظاهري**

عضو المجلس التنفيذي وكيل ديوان صاحب السمو
ولي عهد أبوظبي

وسعادة **عبيد بن أحمد الظاهري**

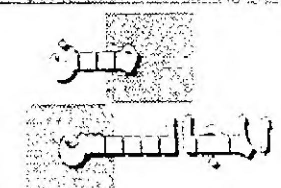
وعموم آل الظاهري

لوفاة المغفور له المرحوم والدهما

# أحمد بن حمد الظاهري

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته
وألهم آله وذويه الصبر والسلوان.

« إنا لله وإنا إليه راجعون »



## من المجالس

بعد أزمة احتلال الكويت فتحت في البيت الخليجي أبواب كثيرة، دخلت منها رياح، حملت معها أحاديث كثيرة عن موازين مائلة بالمجتمع الخليجي، ويجب اصلاحها. من تلك الأمور الكثيرة التي دارت الأحاديث مطولا حولها.. مسألة الاختلال السكاني الذي تعانيه مجتمعات الخليج لصالح الجاليات الأجنبية، التي فاق حجمها حجم مواطني الخليج ومعهم المواطنون العرب كافة.

عندما كانت حادثة احتلال الكويت، وما كشفته من ذوبان اهل الكويت في أمواج العمالة الوافدة اللجية، وما نتج عن ذلك من غياب للانسان الكويتي في الكثير من المواقع والاصعدة الانتاجية، وما اداه هذا الغياب قبل الغزو من دور المهد، الذي فرش الارض حريرا تحت أقدام الغزاة. عندها شعر الجميع بمدى شذوذ الوضع عندما يكون مواطنو اي دولة هم الاقلية في بلادهم. بل ان الوضع في دول الخليج أثبت أن العرب جميعهم يشكلون اقلية سكانية، بالمقارنة مع الجاليات الأجنبية التي تملأ أرض المنطقة.

وبعد هذا «الاكتشاف» ورغم انه جاء متأخرا، تصور الجميع ان دول المنطقة استوعبت الدرس، وانها لن تلدغ من جحر مرتين، وان خطط اعادة تقويم الوضع السكاني ستكون أولى الأولويات في برامج سياسات دول المنطقة، ولكن ما أن مرت الأزمة، وعادت الكويت، عاد الموضوع الى مؤخرة اهتمامات دول المنطقة.. هذا اذا كان لم يزل يمثل موضوعا من الأصل!!

فقد استمر الميزان في الميلان، واستمرت الجاليات الأجنبية في التضخم، وبسلبية أكبر مما كانت عليه قبل الأزمة، حيث زادت نسبة الجاليات غير المسلمة، بحيث اصبحت تشكل مجتمعات شبه متكاملة فيما بينها، داخل مجتمعاتنا، واصبح ما كنا نشكو من سلبياته حول التأثير على اللغة العربية وعادات وتقاليد المجتمع العربية اقل هما مقارنة مع سلبيات تجاوزت المس بعروبة المجتمع الى المس بدينه وقيمه وثقافته وأخلاقياته.

فحتى نتذكر مرة اخرى أوجاع تجربة غزو الكويت، هل لابد من صدمة اخرى، بأوجاع جديدة، قد لا نملك لمواجهتها عاصفة صحراء أخرى؟!

عادل الراشد

# بعد انتهاء الحرب الباردة وانهيار الاتحاد السوفييتي
# مجموعة الاستخبارات.. كم هي مهمة؟ «٢-٢»


ديفيد بورين
رئيس لجنة الاستخبارات
بمجلس الشيوخ الامريكي


اشرنا في الجزء الاول من هذه الدراسة الى صعوبة الموقف الذي تواجهه وكالة الاستخبارات المركزية الامريكية «سي.اي.ايه» في عالم مابعد الحرب الباردة وانهيار ماكان يعرف بالاتحاد السوفييتي، حيث تعددت مصادر الخطر بعد ان كان العدو واحدا وبعد ان تطورت اساليب عمل الاستخبارات واصبحت الكثير من الدول تملك انواعا مختلفة من الاسلحة النووية واسلحة الدمار الشامل. وفي الجزء الثاني والاخير نتابع استعراض الظروف التي تحيط بعمل المؤسسة الان وخطوات الاصلاح اللازمة تمشيا مع طبيعة الوضع الجديد واستعدادا للقرن الحادي والعشرين. ومن الممكن ان تصبح الامم المتحدة في النهاية القوة الدولية الحقيقية التي تصورها الرئيس ترومان عند بداية المنظمة العالمية ولابد وان يوضع بناء لمشاركة المعلومات مع الاخرين دون التنازل عن الامن الوطني الامريكي. ان قيادة العالم تصبح معتمدة اكثر واكثر على القوة الاقتصادية وستصبح خدمة المصالح الاقتصادية للولايات المتحدة اولوية مهمة بشكل متزايد للاستخبارات، ولن يكون تحديد الحدود الملائمة للمعلومات الاقتصادية مهمة سهلة، ان بعض الاولويات على اية حال قد اتضحت. ولابد وان يتم تكثيف جهود الاستخبارات المضادة لردع سرقة الاسرار الصناعية والتجارية الامريكية الخاصة من قبل الدول الاخرى، وتحتاج القوانين الحالية لمراجعة طالما ان معظم العقوبات تطبق فقط على سرقة اسرار الحكومة العسكرية، وعندما تخترق هيئات الاستخبارات الاجنبية والشركات في الدول الاخرى التي ربما تكون زبائن محتملة للخدمات والبضائع الامريكية من اجل اعطاء الصفة التنافسية لشركاتها الوطنية لابد وان تكون الولايات المتحدة مستعدة للتعامل مع هذه الاساليب ومواجهتها. كما اننا بحاجة لالقاء نظرة اكثر قربا لاستراتيجيات التفاوض الاقتصادي لمنافسينا. ومثلما هو من المهم ان نفهم بالكامل الاستراتيجيات العسكرية واهداف الخصوم فاننا بحاجة لمعرفة الكثير على الاقل حول خطط لعبة الدول المنافسة في المجال الاقتصادي مثلما هي تعرف حول خططنا كما يجب علينا ان نفهم بشكل التواطؤ بين الحكومات الاجنبية وشركاتها الاهلية التي تسفر عن مواقف تنافسية محسنة، باختصار يجب ان تستخدم اصول المعلومات الامريكية لرفع مستوى الملعب الامريكي واعطاء الشركات الامريكية فرصة مماثلة للمنافسة.

### السرقة ليست الطريقة الوحيدة

ان السرقة ليست هي الطريقة الوحيدة التي نخسر بها التكنولوجيا للمنافسين الاجانب، اننا بحاجة للقدرة على تحديد تلك التكنولوجيات الامريكية الخاصة التي يجب عدم السماح بوقوعها في الايدي الاجنبية عن طريق شراء شركاتنا في السوق المفتوحة، ومع ان الرئيس يملك سلطة تاخير من هذه الامتلاكات الا ان تلك السلطة نادرا ما استخدمت وليس ثمة نظام فاعل للفت نظر الرئيس لمثل هذه العمليات البارعة.

ولابد من التاكيد على وجوب استخدام الحذر في مجال جمع المعلومات الاقتصادية ان التجسس على الشركات الاجنبية لاعطاء ميزة تجارية لشركة امريكية معينة سيخالف بشكل واضح القيم الامريكية ونظام السوق الحرة، ولا تواجه الدول صاحبة الصناعات المؤممة الاحتكارية هذا المازق الحرج، فلو ان بلدا معينا كان لديه منتج كمبيوتر، على سبيل المثال، فليس ثمة شك في الوجهة التي ستحول اليها تكنولوجيا الكمبيوتر التي يتم الحصول عليها عن طريق التجسس. وفي الولايات المتحدة لن يكون من المناسب تفضيل شركة مثل ابل على اخريات وذلك بجعلها المستفيد من مثل هذه الاسرار ومن المهم لصناع السياسة رسم حدود نشاطات المعلومات الاقتصادية.

ان المجموعة الاستخباراتية قد تلقت حتى الان القليل من التوجيه في هذا المجال الحساس.

### تغيير البناء

ولتطبيق اولويات جديدة بالاضافة الى تقليص النفقات فسيكون من الضروري تغيير بناء مجموعة الاستخبارات ومثلما لابد وان تقوم الكثير من الشركات الخاصة باعادة الهيكلة وتقليص الحجم لتصبح اكثر انتاجية وتنافسية كذلك يجب على مجموعة الاستخبارات، باختصار، ستكون المجموعة مطالبة بانتاج معلومات افضل بتكلفة اقل. ومن اهم العناصر التي لابد من مراعاتها في البناء الجديد العلاقة الاوطد بين الاستخبارات المدنية والعسكرية... فماليا لايمكن للدولة تحمل امبراطوريتين مكلفتين ومتنافستين غالبا ما تتضح صعوبة عملهما سويا في اوقات الازمة، ولتحقيق الاندماج الاوطد من الضروري منح شخص معين سلطة التنسيق ووضع اولويات لمجموعة الاستخبارات باكملها ـ سواء كان ذلك الشخص يسمى مدير وكالة الاستخبارات المركزية او مدير الاستخبارات الوطنية. ويجب ان يكون زعيم المجموعة قادرا على وضع اولويات ميزانية وبرامجية من اجل المجموعة باكملها، ويجب على المدير ان يكون قادرا على اعادة برمجة الاموال واعادة تقنينها من منطقة او من وكالة استخبارات لاخرى، سواء كانت الوكالة في مجال دفاعي او مدني وهي سلطة لايملكها اليوم. وهذا يعني ان فريق مجموعة الاستخبارات الحالي يجب ان يمنح حياة جديدة ويعاد بناؤه لتمكين المدير من اداء خدمة للاستخبارات لاتختلف عن خدمات مدير مكتب الادارة او الميزانية. وبدون القدرة على تحديد الميزانية لكامل المجموعة. فان المدير لن يتمكن من تحويل الاولويات بطريقة ذات معنى. وبالاضافة لذلك. يجب على النظام الجديد ان يسمح للمدير بممارسة دور في تعيين رؤساء وكالات الاستخبارات العسكرية من بينها وكالة استخبارات الدفاع، ووكالة الامن الوطني وحيث يمكن لمدير وكالة الاستخبارات المركزية تصنيف هذه الوكالات بموجب مهام جمع المعلومات، الا ان كبار مسئوليها يدينون بتعيينهم كلية لوزير الدفاع وبدون القدرة على استنجار او على الاقل الاعتراض على الاختيارات لهذه المناصب، فان مدير الوكالة لايمكنه توقع الحصول على تعاونهم الكامل.

### التنسيق

ولضمان فعالية وتعددية اكبر يجب ان تتوافر نقطة تنسيق لكل واحد من الحقول الرئيسية الثلاثة لجمع المعلومات. معلومات الاشارات ومجموعة الصور والمعلومات البشرية وحاليا فان معلومات الاشارات مبنية بشكل يضمن تحقيق مستوى عال من التنسيق من خلال وكالة الامن الوطني.

وفي مجال التصوير الباهظ التكلفة التي تشمل التصوير واساليب الاحساس الاخرى، فثمة الكثير من المجموعات المختلفة المعنية بالجمع ان التداخل وفوضى السلطة بين المستخدمين المصممين ومعالجي الانظمة قد قادت الى عجوزات واخفاقات استخبارات وتاخيرات وتجاوزات باهظة التكلفة وحيث ان السلطة مشتتة فمن الصعب وضع المسئولية على سوء النتائج، وقد اشارت دراسات ما بعد المهمة التي اعدت حول عملية عاصفة الصحراء بشكل علني الى اخفاقات الاستخبارات في هذه المنطقة والتي تشمل عجز الانظمة عن انتاج معلومات مشتركة يمكن ان تستخدم وتفهم بواسطة قادة مدنيين وعسكريين، ان اصلاح جهاز التصوير سيكون معقدا بسبب مقاومة المصالح المتمترسة في المؤسسة الدفاعية... ومن الضروري على اية حال، ان تتاسس وكالة تصوير جديدة لتنسيق وتزامن هذا النشاط الحساس. وتحتاج منطقة جمع المعلومات الرئيسية الثالثة، الاستخبارات البشرية، الى تنسيق اكبر واصول مختلفة في هذا الحقل الجديد. ان تجميع المعلومات يحتاج للتقييم في مكان لكي يتسنى اتخاذ القرارات الخاصة بالمناطق منطقة منطقة بافضل وارخص الطرق. فعلى سبيل المثال ربما لم يعد من الضروري في المجتمعات المفتوحة حديثا اجراء مجموعة ضخمة من الجهود السرية بقيادة ضباط وكالة الاستخبارات المركزية، وربما كان بامكان ملحق عسكري او مسئول تجاري او مسئول سياسي للشئون الخارجية في سفارة معينة جمع المعلومات المطلوبة بخطورة اقل وبتكلفة اقل. وقد اقترح المدير جيتس جعل نائب المدير للعمليات في وكالة الاستخبارات مديرا للاستخبارات البشرية لكامل مجموعة الاستخبارات، ومهما يكن موقع او وضع الوظيفة. يجب ان يكون هناك مدير للاستخبارات البشرية ليتمتع بالقدر الكافي من النفوذ السياسي والدعم من المدير والرئيس لاختراق الخطوط ما بين الاقسام والادارات من اجل التحديد الافضل لمهام الاستخبارات البشرية.

والمنطقة الرئيسية الاخيرة التي تحتاج لاعادة بناء هي تحليل المعلومات. ومرة اخرى، فان النفقات الهائلة على جمع المعلومات لن تكون ذات فائدة كبيرة مالم يكن هناك تحليل عالي الجودة وموضوعي للمعلومات التي تقدم في حينها وبطريقة مفيدة لصناع السياسة، وفي عالم سريع التغيير يبدو من المهم ان يكون ذلك التحليل بعيد المدى في تصوراته ومضامينه. ولم يعد بالامكان النظر الى الامن الوطني فقط حسب وجهة نظر الدافع العسكري او المناورة السياسية، فالتطورات الاقتصادية، والثقافية، والتعليمية وغيرها يمكن ان يكون لها اثر بارز على الامن الوطني، وهذا يعني ان البناء الذي شيد للتحليل يجب ان يكون واسعا ومفتوحا قدر المستطاع ويربط سويا جميع المصادر من كافة افرع الحكومة والقطاع الخاص.

ويجب الا تكون عملية خاضعة لنفوذ وكالة واحدة مثل «السي.اي.ايه» او وزارة الدفاع.

### افضل مركز ابحاث

جوهريا، يجب على صناع السياسة الذين يخططون لنهج جديد للبلاد في القرن القادم ان يخدموا بواسطة افضل «مركز ابحاث» في العالم ويجب ان يكون هذا المركز العالمي الفئة قادرا على الاستفادة من افضل المواهب المتاحة في امريكا لتسليط الضوء على القضايا المهمة بالنسبة لمن يضعون الاستراتيجيات. وللتثبت من ان العملية غير خاضعة لنفوذ وكالة الاستخبارات المركزية خاصة بواسطة الوحدة العملياتية التي ربما تدفع للتاثير على التحليل لتبرير نشاطاتها الحالية، لابد وان يوضع قانون اعادة تنظيم الاستخبارات بطريقة تفصل التحليل عن وكالة الاستخبارات المركزية، ولقد اشار عدد من الخبراء يتمتعون بخبرة طويلة الى ان هذه الخطوط ربما تكون متطرفة جدا، ويشيرون الى ضرورة التبادل بين المحللين والمشغلين، الامر المفيد لكلا الطرفين، وعلى سبيل المثال، فان افضل تحليل غالبا ما يكون التحليل الذي يتمتع بخبرة في نفس المجال، وثمة فوائد كثيرة من توافر الجانب الموسوعي لتحليل المعلومات المتعلقة بالحكومة باكملها، بحيث تتركز في وكالة منفصلة مثل السي.اي.ايه التي لاتمارس دور صانع السياسة.

ومع انه ربما يكون من غير الحكمة فصل الجانب التحليلي عن وكالة الاستخبارات المركزية، الا انه يبدو من الواضح وجوب احداث تغييرات في البناء الحالي لمجلس الاستخبارات الوطني، نظريا، هو يجمع سويا الاصول التحليلية من كل الوكالات لتجهيز بيانات المعلومات الرئيسية، لكن في الواقع هو خاضع لنفوذ السي.اي.ايه بل ان المجلس يقع مع وكالة الاستخبارات في مقر واحد في لانجلي بولاية فيرجينيا، وتقوم السي.اي.ايه بتوفير وظائفه الادارية كما ان العدد الاكبر من العاملين فيه هم اصلا من ضمن اعضاء فريق الوكالة.

### شروط لابد منها

ولكي يصبح مركز ابحاث منظما يجب ان يكون للمركز وجود منفصل ومميز عن السي.اي.ايه ويجب ان يكون مقره وادارته منفصلين وينبغي ان يكون له فريق مساندة رئيسي يشبه لحد كبير هيئة الاركان المشتركة.

واخيرا، يجب على مجلس الاستخبارات الوطني المشكل حديثا ان يكون مفتوحا ومرنا بالدرجة الكافية لاستقطاب العقول الجيدة من الكليات المنفصلة وكليات الجامعات وفي القطاع الخاص للقيام بمهام قصيرة المدى حول قضايا محددة، ويجب ان يمنح الاعتبار المكانة والاستقلال الكافيين لجذب الخبراء الخارجيين الذين ربما يكونوا قد ترددوا عن الارتباط الصريح بوكالة الاستخبارات المركزية في الماضي. ومن الواضح ان الخبرة المطلوبة لمواجهة تحديات المستقبل لم تعد تستقر كلية في الحكومة، ولتجنب الافضل يجب علينا ان نعيد تقييم عملية التصاريح الامنية المعقدة التي تمنع بعض افضل عقولنا الابداعية عن اي نوع من الارتباط بمجموعة الاستخبارات. وقد ساند المدير جيتس اقتراحا يقضي بوجوب ان يكون نائب مدير المجلس من خارج الحكومة، لكن اشياء كثيرة بحاجة لكي تنجز في هذا المجال. وليس ثمة وقت لتضييعه فالقرارات التي نتخذها الان ربما تحدد مكان دولتنا في العالم لعقود قادمة، انها نقطة تحول لايمكننا تجنبها، وسيعرضنا التاريخ للحساب، لكن هذه ليست هي اللحظة التي نخاف منها، بل هي فرصة لابد من اغتنامها. ان اولئك الذين كانوا موجودين عندما شكلت مجموعة الاستخبارات الحالية في اعقاب الحرب العالمية الثانية لايزالون يتذكرون الاثارة والحيوية لذلك الوقت. وباشكال مختلفة فان مهمتنا اكثر عمقا ومعنى، لقد ابتكروا جهاز استخبارات بهدف احتواء الشيوعية وخوض الحرب الباردة والحفاظ على ميزان قوة مستقر، ان فرصتنا هي ايجاد قوة استخبارات يمكنها مساعدة امريكا على لعب دور في قيادة العالم نحو مستقبل افضل.

عن مجلة : فورين افيرز

ترجمة: رفيق الجرجاوى

## من ثقب الباب

التغيير أم الاستمرار؟

كلينتون أم بوش؟ هذا هو السؤال الذي يجب عليه اليوم الثلاثاء الناخب الأمريكي، وتظهر نتائجه غدا الأربعاء مع ملاحظة فروق التوقيت بين أمريكا والعالم.

والسؤال الصعب والمحير في أعنف معركة للرئاسة الأمريكية هو التغيير أم الاستمرار، وكان يمكن أن يصبح السؤال اقل صعوبة، والاجابة مؤكدة، لو أن الرئيس جورج بوش طلب من الكونجرس تقديم موعد الانتخابات من خريف ٩٢ الى ربيع ٩١ أى بعد حرب الخليج مباشرة، وكان من المؤكد انه سيبقى بلا منازع أربع سنوات اخرى في البيت الأبيض. لأن جورج بوش انتصر في حرب الخليج، ولأن الاتحاد السوفييتي انهار وانزوى من الساحة العالمية، ولأن الحرب النووية أصبحت مستبعدة بل ومستحيلة.

ولكن النصر الخارجي لم يشفع للرئيس بوش في الجبهة الداخلية، فقد انقض عليه منافسه بيل كلينتون ليفتح الملفات الداخلية من الألف الى الياء، من الدين العام وعجز الميزانية الى تدهور الاقتصاد والبطالة وضعف المنافسة أمام اليابان وألمانيا الى تدهور الصحة والتعليم والأبحاث العلمية، ورفع كلينتون شعار: ١٢ عاما تكفي من حكم الجمهوريين أى حكم رونالد ريجان وجورج بوش، وخاصة أن بوش نفسه كان نائبا أثناء ولاية ريجان.

وتعتبر المعركة الانتخابية الأخيرة أعنف معركة عرفتها الرئاسة الأمريكية لأنها لم تتوقف حتى اغلاق صناديق الاقتراع، ولأن كلينتون في اليوم السابق على الانتخابات زار تسع مدن وثماني ولايات، حتى أن اذاعة صوت أمريكا أذاعت له كلمة بصوت مبحوح، من كثرة الخطب، واعتذر كلينتون بأنه فقد صوته ولكنه لن يفقد أصوات الملايين، وقد انفق الملياردير المستقل ١٠٠ مليون دولار على الدعاية الانتخابية، وهو يوازي ما أنفقه المرشحان الآخران، وحاول بيرو اجتذاب الأصوات الجديدة، التي تصوت لأول مرة، كما حاول مخاطبة القرفانين من محترفي السياسة، ولكن الملف الداخلي ظل مفتوحا لأن الدين العام بلغ مائتي ضعف الدين العام أيام كيندي، ولأنه قفز الى عشرين ضعفا في عهدي ريجان وبوش، ولم يتزحزح النمو الاقتصادي عن ٧ر٪ في عهد بوش وهي أقل نسبة في أى عهد من عهود الجمهوريين أو الديمقراطيين، وقائمة الأرقام طويلة ومذهلة، لأن ٣٥ مليونا لايتمتعون بالتأمين الصحي، والعملية الجراحية في مستشفى خاص تكلف مع الاقامة لمدة يوم واحد ٦٠٠٠ دولار، رغم أن الانفاق على الصحة ارتفع من ١٣٢ مليارا عام ٧٥ الى ٨٠٠ مليار في عهد جورج بوش.

واليوم، يقرر الناخب مصير بوش أو مستقبل كلينتون، وهل يستمر بوش أم يجيء كلينتون الذي فقد صوته من شدة الاعياء، وقال انه يريد ملايين الأصوات التي تطلب التغيير، وغدا تظهر النتيجة، ويتضح الجواب على هذا السؤال، مع ملاحظة فارق التوقيت بين أمريكا والعالم.

كامل زهيرى

# القوى الثلاثة التي تحاول اغتيال بيل كلينتون


نبيه البرجي
كاتب لبناني


يقولون في واشنطن انه الدماغ المثلث الاضلاع: ما يكل ماندلباوم وستيوارت ايزنستان وستيفن سبيجل... وعندما يكون هؤلاء الثلاثة حول بيل كلينتون فكيف سيكون الافق؟ «لوس انجلس تايمز» ضاحكة: السيطرة على العالم بواسطة... الشموع!

ماند لباوم، الآتي من «مجلس العلاقات الخارجية» «وحيث يتم» تركيب ارجل اضافية للتاريخ «يملك مفهوما مختلفا للعبة الامم» لا، لا استطيع القبول بان السحرة سيستمرون في تسخين الدم بين روسيا والصين والى الابد. فالبلدان اللذان خرجا للتو من ذلك الحطام الماركسي المريع قد يعقدان، في ايه لحظة، «صفقة البرابرة» للامساك بالعالم القديم حتى اذا ما تسنى لهما ذلك، كان على العالم الجديد العودة الى الغابات.

الذي يعنينا هنا هو الشرق الاوسط، فما يكل ماند لباوم يعتقد ان صفقة من هذا القبيل لابد ان تلتهم هذه المنطقة التي ما ان تستفيق من الغيبوبة حتى تعاد اليها مرة اخرى، وهو يستخدم تعبير «القدر الرديء» لوصف تلك المناطق التي كتب لها ان ترتدي الحرائق.

المثير انه يعتقد ان اسرائيل هي القوة الحقيقية التي تستطيع ادارة الامكانات الاقليمية لتفكيك تلك الصفقة «... وعلى العرب ان يتفهمونا جيدا»، ولهذا يفترض بادارة كلينتون ان تجعل من اسرائيل التي هي «في الاساس ترسانة ميتولوجية يستحيل اختراقها عقائديا تلك الترسانة التكنولوجية التي يستحيل اختراقها استراتيجيا».

نظرية للتسوية قد تكون منقطعة النظير: «انا لم ار في القواعد التي تطرح حاليا لاقامة النظام الاقليمي سوى بعض الحجج السانجة والقصيرة المدى، فالتسوية هنا تختلف عن اي مفهوم كلاسيكي للتسوية لان سقوط الشرق الاوسط قد يعني سقوطنا، ما دام خبراؤنا يعترفون بانه من العبث الحديث عن بديل حقيقي من النفط قبل انقضاء نصف قرن وربما قرن كامل على الاقل».

ولذلك يرفض مبدأ الترتيبات الامنية التي قد لاتعني اكثر من تجزئة الكراهية، اذ يقتضي التركيز على البعد المستقبلي، وخارج استراتيجية الفتات، لتلك الترتيبات التي «لا افهمها الا هكذا، ان تشكل ديناميكية لتحالف عسكري يحول دون انهيار الشرق الاوسط مرة اخرى واخرى».

ويقول ماند لباوم ان ما نشرته الـ «نيويورك تايمز» حول مبيعات المعدات العسكرية الروسية للصين «ومنها تكنولوجيا الصواريخ» لم يفاجئه ابدا» ولنعترف باننا تعرضنا لذلك النوع الهائل من الخداع، عندما كان الديبلوماسيون الروس يبدون تخوفهم امامنا من النمو العسكري الصيني، فيما كانت روسيا تتقهقر الى ما وراء الثلوج.

وهو يدعو الى توثيق العلاقات مع اليابان على الا يقتصر الامر على ما يفعله الخبراء الاقتصاديون، لابل انه من الضروري اقامة هيكلية استراتيجية مشتركة، لكن مثل هذه الخطوة اذا كانت تؤدي الى احتواء الاحتمالات في المحيط الهادىء، فهي لاتقدم سوى القليل فيما يتعلق بحماية الشرق الاوسط، من هنا كانت ضرورة تحويل التسوية من عملية ديبلوماسية «لاقفال الممرات الى الماضي» الى عملية استراتيجية تاخذ بالاعتبار ان ثمة من يعمل حتى لتفخيخ الهواء هناك.

ستيفن سبيجل، استاذ العلوم السياسية في جامعة كاليفورنيا. لايخفى افتتانه الشديد بهنري كسينجر: «انه ياتي بقفازاته من قعر المنطقة» وهو الاكثر خبرة حسب رأيه، بالجذور الميتافيزيقية للصراع الذي لامجال لتفكيكه ميكانيكيا، والا «كنا كمن يضع التنين في قفص زجاجي».

سبيجل يعتقد ان كيسنجر الذي عاود قراءة الكتاب المقدس عشرات المرات كما انه مارس الطقوس اليهودية بعيدا عن الانظار، يعرف الكثير عما يسميه بـ «ازدواجية المطلق» في الشرق الاوسط: «هناك الشعوب لا تتلاحم الا بالحروب» اما عندما تستعمل الوسائل الديبلوماسية لذلك، فلا مجال لاخراج النظريات من الصناديق.

واذ يستغرب كيف ان الرئيس جورج بوش نقل جيمس بيكر الى البيت الابيض دون ان يحل محله نجم كبير على بينة بخفايا الشرق الاوسط مثل هنري كيسنجر فهو يقول علنا انه نصح المرشح الديمقراطي بيل كلينتون بان يضع كيسنجر في رأسه، والمقصود.... على كتفيه.

يعتقد سبيجل ان تمسك تل ابيب بالاراضي قد يكون، في جزء كبير منه، تمسكا تكتيكيا، ليكشف ان الاسرائيليين لايفاوضون العرب وحسب في واشنطن، بل انهم «يفاوضوننا» ايضا: الحد الادنى من الجغرافيا مقابل الحد الاقصى من التكنولوجيا.

وعلى خطى ماند لباوم يعتقد ان على «الرئيس كلينتون» ان يأخذ بالاعتبار الاوضاع اللزجة في الشرق الاوسط. فالمفاجآت قد تجلس القرفصاء لوقت طويل. لكنها لا تموت ابدا. وهكذا كانت نظرة ارنولد توينبي: «مهمة العبقرية هناك. في ذلك الشرق، ان تحطم العباقرة».

لابد من عبقرية من نوع اخر: «هذه يمكن العثور عليها لدى... هنري كيسنجر!»

يقول ان كيسنجر ليس بالضرورة اسرائيليا فهو الذي ادار بيديه عمليات فك الارتباط بعد حرب تشرين الاول «اكتوبر» ١٩٧٣ والمهم انه الوحيد الذي يستطيع اقناع الاسرائيليين بان الارض الاضافية هي خوف اضافي فروسيا لم تكن لتندفع هكذا نحو الانهيار لولا سقوط القياصرة بمن فيهم القياصرة الحمر في جاذبية الجغرافيا.

لم تتمكن الاراضي الشاسعة من ان تحمي موسكو. ورغم ذلك المعطف الايديولوجي الحديدي فيما يبدو واضحا ان الاسرائيليين لايستطيعون الانسحاب بمعتقدهم في حال من الاحوال، على بلدان المنطقة الاخرى.

ولا بأس ان يستعيد سبيجل كلام الجنرال نورستاد العائد من «صدمة الكوليرا» في فيتنام: «اراض اضافية لم تعد تعني، بالنسبة الى اكثر من غبار اضافي».

وماذا، عندما يحدث ثقب في الغبار؟

نورستاد شاهد، ميدانيا، كيف يمشي الدم....

كم يرى سبيجل المقارنة بائسة بين الحياة والجغرافيا فالمقايضة يجب ان تحدث فقط من اجل الحياة وانه لامر مثير ان يكون هذا الرجل الماخوذ بهنري كيسنجر مأخوذا بالنقيض تماما، اى الاديب اللبناني الكبير جبران خليل جبران «الذي لا تزال في رأسي اجزاء كثيرة منه... ولهذا اعرف شكل الجنون الذي ينبغي ان نستعمله مع الشرق».

الشخصية الثالثة في هذا «الثالوث المقدس» الذي يحيط ببيل كلينتون: ستيوارت ايزنستان، استاذ نظم الحكم في جامعة هارفارد، الذي يرى في التاريخ «اولئك الرجال، ولاشيء آخر.....».

لكنهم ليسوا الرجال العاديين، بل اولئك المزودين بذلك «الجهاز الميتافيزيقي الذي يدعى... القدر»، معتبرا ان الامبراطوريات تولد هكذا....

مثل ماند لباوم وسبيجل يعتقد ان الشرق الاوسط هو احد المحاور الاساسية في «المستقبلية الامريكية»، ولذلك فهو ينقل عن المرشح الديمقراطي تاكيده بان العمليات التفاوضية ستتواصل، لا بل انها ستزداد حيوية «مع ترتيب البيت الامريكي» اجل، اجل انك لا تستطيع ان تقيم امبراطورية من الاكواخ.

يقول انه وبحكم اختصاصه يعرف الا شكل نهائيا للتاريخ. قد يكون العنكبوت حينا لكنه قد يكون النمر حينا اخر، وعلى هذا الاساس فهو يقول بالاستراتيجيات الوقائية معتبرا ان الصراع العربي ـ الاسرائيلي ليس سوى جانب من صراع غامض ومتواصل تشهده المنطقة»... ولو كان لي ان اصف الشرق الاوسط باقل عدد من الكلمات لقلت انه.... الانسان.

هذه اللمسة الفلسفية لدى ستيوارت ايزنستات لا تخفي الاتجاه البراجماتي لديه، فلا ضرورة، في نظره لذلك التثاؤب الديبلوماسي الذي يبرره ريتشارد هاس بـ «التبريد المنهجي للكراهية»، خصوصا وان احدا لايستطيع ضمان استمرار الايقاع الاستراتيجي الراهن: «لابد لاحدهم ان يستعمل الكثير من الحماقة ليحق له القول اننا نمسك بالعالم مثلما نمسك بحفنة من الذرة!».

وهكذا يقوم بتقويض كل الاراء التي تقول ان السنة الاولى من عهد كلينتون، في حال انتخابه ستكون للقيلولة الداخلية فالشرق الاوسط سياخذ حيزا كبيرا من نشاطه حتى ان ايزنستات ينصح بالضغط المكثف لان البديل الاخر، اى الحرب، يجب ان يكون ممنوعا. يتصور ان خطوة كلينتون الاولى باتجاه الشرق الاوسط ستكون انهاء الحرب: «... وهذه هي طريقكم الاخرى»، ملاحظا ان الجولات التفاوضية التي عقدت حتى الان اعطت كلاما اضافيا للازمة فيما كان يقتضي اجتثاث البعد اللغوي من هذه الازمة. لايتورع عن القول ان مقتضيات معينة قد تفرض اللجوء الى وسائل اكثر فعالية لاقامة السلام، فان يقفل المفاوضون ملفاتهم ويعودوا الى المنطقة بايد فارغة يعني اعطاء المصداقية للفوضى.

هكذا يقال الان في واشنطن: اذا وصل بيل كلينتون فسيكون داخل غابة من الادمغة...

تلك الادمغة التي جعلت الرئيس هاري ترومان يقول مذعورا وساخرا: «افضل ان تاكلني قطتي على ان ياكلني هؤلاء».

وكان جيمس شليسنجر يصف المستشارين بـ «ذلك الكونجرس الاخر الذي يتولى اغتيال الرئيس على مدى اربع سنوات».

فماذا اذا كان هنري كيسنجر كبير الخبراء؟ اغتيال الشرق الاوسط على مدى اربعة قرون....


مِستانس ومِتكيّف مع أفضل مكيّف

ميتسوبيشي الكتريك
وحدات التكييف المنفصلة (سبلت يونت)
الخيار الأمثل لكل بيت، ولكل ڤيلا.

حين تبني بيتك، تبنيه لتعيش فيه مع عائلتك في راحة ودون متاعب.
لذلك، حين تزود بيتك بمكيفات، احرص على أن تكون ذات نوعية
تخدمكم طويلاً دون متاعب حتى بعد انتهاء فترة الكفالة.

مع وحدات التكييف المنفصلة من ميتسوبيشي،
تكون على ثقة أنك لن تعاني من مشاكل تعطل المكيفات،

إنها فعلاً مكيف

- وحدة تحكم لاسلكية.
- متوفرة أيضاً بتحكم سلكي.

ميتسوبيشي إلكتريك
الشركة المتحدة للإلكترونيات
GRAFIK

بسم الله الرحمن الرحيم

«يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي» صدق الله العظيم

يتقدم **إبراهيم المحمود** وأولاده

وأسرة **مجوهرات منصور**

بخالص العزاء وصادق المواساة إلى

معالي **علي بن أحمد الظاهري**

عضو المجلس التنفيذي وكيل ديوان صاحب السمو ولي عهد أبوظبي

وسعادة **عبيد بن أحمد الظاهري**

لوفاة المغفور له والدهما

# أحمد بن حمد الظاهري

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا إليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

«يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي» صدق الله العظيم

يتقدم جميع العاملين

**بمؤسسة الإمارات لطباعة ورق الكومبيوتر**

بخالص العزاء وصادق المواساة إلى

معالي **علي بن أحمد الظاهري**

عضو المجلس التنفيذي وكيل ديوان صاحب السمو ولي عهد أبوظبي

لوفاة المغفور له والده

# أحمد بن حمد الظاهري

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته

«إنا لله وإنا إليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

"يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي" صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتقدم

# محمد جوعان البادي

وعائلته

بأحر التعازي القلبية وصادق المواساة

لمعالي / **علي بن أحمد الظاهري**

وأخيه / **عبيد بن أحمد الظاهري**

ولكافة أفراد العائلة الكريمة

بوفاة المغفور له المرحوم والدهم

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يسكنه فسيح جناته ويلهم ذويه الصبر والسلوان

( إنا لله وإنا إليه راجعون )

---

بسم الله الرحمن الرحيم

يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي » صدق الله العظيم

يتقدم

# غازي علي العسيري

وأسرة

مجوهرات **شمّا**

بخالص العزاء وصادق المواساة إلى

معالي **علي بن أحمد الظاهري**

عضو المجلس التنفيذي وكيل ديوان صاحب السمو ولي عهد أبوظبي

وسعادة **عبيد بن أحمد الظاهري**

لوفاة المغفور له والدهما

# أحمد بن حمد الظاهري

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته

« إنا لله وإنا إليه راجعون »

بسم الله الرحمن الرحيم

« يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي » صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتقدم

**عوض بن طريف الكتبي** والعائلة

بخالص العزاء والمواساة إلى

معالي **علي بن أحمد الظاهري**

عضو المجلس التنفيذي وكيل ديوان صاحب السمو ولي عهد أبوظبي

وسعادة **عبيد بن أحمد الظاهري**

لوفاة المغفور له والدهما

# أحمد بن حمد الظاهري

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته

« إنا لله وإنا إليه راجعون »

بسم الله الرحمن الرحيم

« يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي » صدق الله العظيم

# مؤسسة الإمارات للكومبيوتر

ومديرها العام وجميع موظفيها
يتقدمون
بخالص العزاء وصادق المواساة إلى

معالي **علي بن أحمد الظاهري**

عضو المجلس التنفيذي وكيل ديوان صاحب السمو
ولي عهد أبوظبي

وسعادة **عبيد بن أحمد الظاهري**

لوفاة المغفور له المرحوم والدهما

# أحمد بن حمد الظاهري

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته

« إنا لله وإنا إليه راجعون »

بسم الله الرحمن الرحيم

« يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي » صدق الله العظيم

نتقدم

بأحر التعازي القلبية وصادق المواساة

إلى معالي

# علي بن أحمد الظاهري

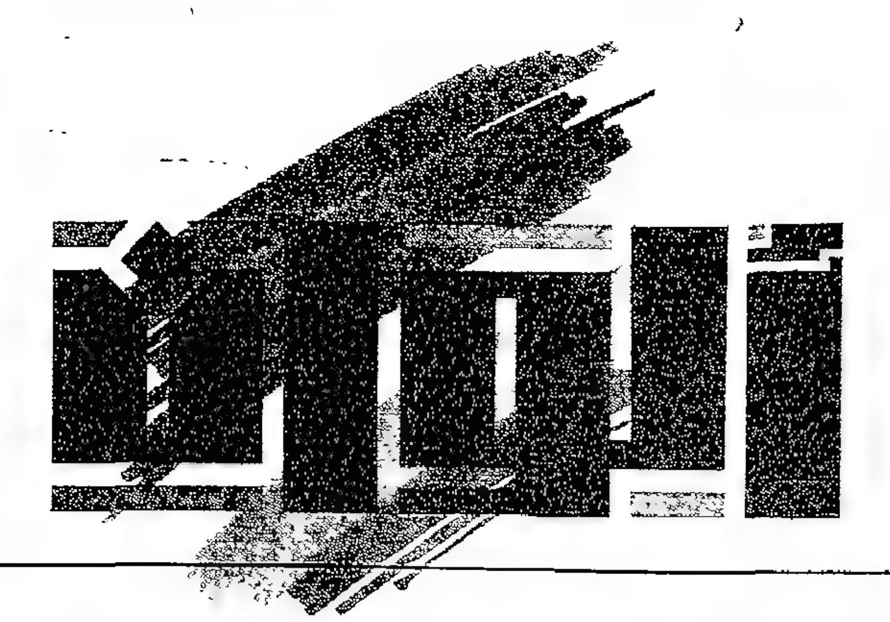
عضو المجلس التنفيذي وكيل ديوان صاحب السمو
ولي عهد أبوظبي

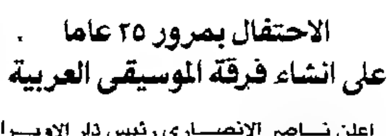
لوفاة المغفور له والده

# أحمد بن حمد الظاهري

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته
وألهم آله وذويه الصبر والسلوان

## شركة بترول أبوظبي الوطنية (أدنوك)





## مدينة الشارقة للخدمات الانسانية تشارك في معرض الامارات التشكيلي الرابع للاطفال

الشارقة ـ حليمة الملا:

تشارك مدينة الشارقة للخدمات الانسانية في فعاليات معرض الامارات التشكيلي الرابع للاطفال والذي ينظمه قسم المعارض بمؤسسة الثقافة والفنون بالمجمع الثقافي خلال الفترة من ١٤ ـ ٢١ ديسمبر القادم، حيث يشارك معهد الامل للمعوقين سمعيا التابع للمدينة بعشر لوحات من رسومات الاطفال المعوقين سمعيا كما يشارك معهد التربية الفكرية بلوحات معبرة عن التراث الوطني ويذكر ان مدينة الشارقة للخدمات الانسانية تقوم حاليا ومن خلال مجلس النشاط بصقل مواهب الاطفال المعوقين في معهدي الامل للصم والتربية الفكرية، وتعمل على اعدادهم للمشاركة في المعارض المحلية والدولية وذلك لتشجيعهم على التفوق والابداع.

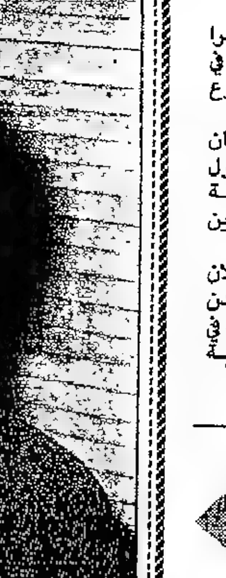
## الاحتفال بمرور ٢٥ عاما على انشاء فرقة الموسيقى العربية

اعلن ناصر الانصاري رئيس دار الاوبرا المصرية ان مهرجانا للموسيقى العربية سيقام في مصر في نوفمبر تشرين الثاني القادم لمدة اسبوع باشتراك فرق من عدة دول.

وقال الانصاري في مؤتمر صحفي ان المهرجان سيقام بمناسبة مرور ٢٥ عاما على انشاء اول فرقة للموسيقى العربية في مصر وهي الفرقة التي انشأها عبدالحليم نويرة في نوفمبر تشرين الثاني ١٩٦٧.

وقال الانصاري ان دار الاوبرا تلقت حتى الان موافقة فرق الموسيقى العربية من تونس والاردن ولبنان وسوريا وتركيا واسبانيا على المشاركة في المهرجان. واضاف ان عمان وقطر والسعودية اعتذرت عن عدم المشاركة.

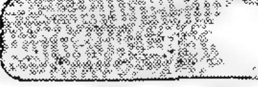




○ وردة الجزائرية

## وردة مع «الجيزاوى» والماسية.. في أمريكا!

القاهرة ـ «الاتحاد»: بعد ان تنتهي المطربة وردة من الاشتراك في احياء احتفالات السادس من اكتوبر في مصر تستعد للسفر لامريكا بمصاحبة الفرقة الماسية لاحياء مجموعة حفلات للجاليات المصرية والعربية في مدن: لوس انجيلوس وسان فرانسيسكو وشيكاغو ونيويورك.. ينظم هذه الحفلات رجل الاعمال المصري «مكي أبو زيد» وتقام ايام ١١ و١٢ و١٨ و١٩ ديسمبر القادم ويشارك فيها نجم الفكاهة المصري.. المنولوجست فكري الجيزاوي.







## عودة وفد جماعة الدراسات الشعبية

## الحلقة النقاشية بمركز التراث بالدوحة تشيد ببحث مرحلة الميلاد والطفولة في مجتمع الامارات

خورفكان ـ محمود علام:

اشادت الحلقة النقاشية التى عقدت بمركز التراث الشعبى بالدوحة بجهود باحثات الامارات من عضوات جماعة الدراسات الشعبية بالدولة اللواتي قدمن بحثا متكاملا وشاملا عن «مرحلة الميلاد والطفولة في مجتمع الامارات».

صرحت بذلك فاطمة المغني مديرة الجماعة عقب عودة وفد الجماعة من الدوحة مؤخرا، وقالت: ان وكيل وزارة الاعلام القطرية الدكتور موسى زنيل قد تراس الحلقة النقاشية للبحث ووجه كلمة في الافتتاح اشاد فيها بمستوى البحث، وتميز الباحثات المشاركات فيه وحرصهن الواضح على تقديم اضافة بارزة الى مكتبة الدراسات الشعبية الخليجية.

كما اعلن عبدالرحمن المناعي مدير مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية عن تقديره للباحثات مؤكدا ان المركز سيتولى طباعة البحث وتوزيعه في وقت لاحق.

وتضيف المغني: ان النتائج الباهرة التى حققها بحث جماعة الدراسات بالدولة والذي تمت مناقشته في الدوحة قد توجت بقرار مركز التراث الشعبي باستكمال المرحلة التالية وهي «مرحلة الزواج» وتكليف جماعة الدراسات



○ فاطمة المغني

○ عبد الرحمن المناعي

بذلك.

هذا وقد ضمت الحلقة النقاشية التى عقدت في الاسبوع الماضي عددا من اساتذة جامعة قطر، وطالبات الدراسات العليا بدول الخليج، ومركز المعلومات القطري واعضاء مركز التراث الشعبي بالدوحة.

وكان وفد جماعة الدراسات الشعبية قد غادر البلاد مساء الاربعاء الماضي وضم كلا من الدكتورة موزة غباش الاستاذة بجامعة الامارات ورئيسة الجماعة، وفاطمة المغني مديرة الجماعة وشيخة الجابري مسئولة العلاقات العامة بالجماعة وذلك لحضور الحلقة النقاشية بالدوحة.

وتجدر الاشارة الى ان بحث «مرحلة الميلاد والطفولة» الذي تمت مناقشته يقع في ٣ مجلدات تضم ١١٩٨ صفحة، ويغطي ١٤ محورا من العادات والتقاليد في مجتمع الامارات.

## مشروع الافطار الجماعى في مدرسة الغبيبة بالشارقة

الشارقة ـ «الاتحاد»: بهدف توعية الطالبات وربطهن بالاحداث والازمات الجارية للمسلمين في بعض الدول العربية والاسلامية وتعزيز دورهن بفعالية في مجال العمل التطوعي والخيري، نظمت مدرسة الغبيبة الثانوية للبنات بالشارقة مشروع «الافطار الجماعي». والذي يتم في اطار العمل التطوعي الذي تبنته المدرسة وستنفذه على مراحل وفترات مختلفة طيلة مدة العام الدراسي الحالى.

هذا ويتم توزيع ريع المشروع لصالح هيئة الاعمال الخيرية وجزء منه لمساعدة بعض حالات الدخل المحدود في المدرسة.

وقد ساهم في مشروع الافطار الجماعي الذي اقيم اول امس طالبات المدرسة وعدد من الامهات والمعلمات، وقد اشادت بعض الامهات بمثل هذا النشاط الذي يهدف الى غرس حب العمل التطوعي والخيري وتنميته لدى الطالبات، وتوعيتهن بالاخطار التى يتعرض لها المسلمون في بعض انحاء العالم

## نشاط مكثف لدائرة الاعلام والثقافة بالشارقة

## البرنامج الثقافي الفني لثقافية الشارقة خلال نوفمبر

الشارقة ـ الاتحاد

اعلنت دائرة الثقافة والاعلام بالشارقة عن برنامجها الثقافي الفني خلال شهر نوفمبر الحالي ... حيث يتضمن عددا من الفعاليات الثقافية والفنية المتعددة وعلى النحو التالي:

☆ الاربعاء ١١ نوفمبر حفل موسيقي لفرقة اوركسترا مهرجان لندن بالتعاون مع المجلس الثقافي البريطاني بالدولة بالمركز الثقافي.

☆ الخميس ١٩ نوفمبر ملتقى السينما بخورفكان ويتضمن رسوم اطفال، معرض منتجات مدينة الشارقة للخدمات الانسانية ومعرضا تراثيا ، وذلك من الساعة الرابعة وحتى السابعة مساء.

☆ السبت ٢١ نوفمبر يبدأ اسبوع الفيلم الايطالي بالتعاون مع القنصلية الايطالية بدبي العروض في المركز الثقافي ويستمر لاسبوع حتى ٢٦ الشهر نفسه.

☆ الاثنين ٢٣ نوفمبر محاضرة عن اساليب ترميم وصيانة المباني الاثرية والتراثية ـ تجربة السوق القديم تقديم الدكتور عبد الستار عزاوي ومجموعة الترميم بادارة الآثار والتراث.

☆ الاربعاء ٢٥ نوفمبر عرض مسرحي للاطفال لمسرحية «كزيبالبا» بالتعاون مع الرابطة الثقافية الفرنسية وسيكون العرض الاول الساعة ٤ ـ ٥ مساء والثاني من الساعة ٦ ـ ٧ مساء والدخول بتذاكر.

☆ كما اعلنت الدائرة عن مواعيد زيارات القبة السماوية حيث خصص السبت للمدارس الحكومية بنين في الفترة الصباحية والاحد للمدارس الحكومية بنات والاثنين للمدارس الخاصة وزيارات المؤسسات الاخرى يتم التنسيق مسبقا مع الدائرة الثقافية.

## السيناريست «محسن زايد»: انشغال المخرج محمد فاضل وراء توقف تصوير «حرافيش» نجيب محفوظ!

☆ محسن زايد

القاهرة ـ الاتحاد: لم يتم حتى الآن بناء الحي الكامل الذي يمثل القاهرة في اواخر القرن السابع عشر واوائل الثامن عشر والذي سبق ان اعلن عنه لتصور خلاله احداث المسلسل التلفزيوني الجديد الماخوذ عن رواية نجيب محفوظ «الحرافيش» ويقع في ١٠٠ حلقة سيناريو وحوار محسن زايد واخراج محمد فاضل وبطولة احمد زكي الذي يجسد شخصية «عاشور الناجي».

قال السيناريست «محسن زايد» للاتحاد: ان هذا المسلسل ظل حبيس ادراج مكتب المنتج حسن عبدالله طوال خمس سنوات.... ولانه لم يقم بانتاجه... وطبقا للقانون اصبح من حقي التصرف فيه... وبالفعل اتصلت بالاستاذ «ممدوح الليثي» رئيس قطاع الانتاج بالتلفزيون المصري وقال لي اننا سنقيم مدينة كاملة داخل مدينة ٦ اكتوبر من اجل تصوير هذا المسلسل الضخم.

واضاف محسن زايد: ولان الليثي اختار المخرج الكبير «محمد فاضل» لاخراجه... فقد تعطل تصويره بسبب انشغاله باخراج عدة اعمال اخري في وقت واحد من بينها اوبريت «هلال مصر» الذي عرض مؤخرا بمناسبة الاحتفال بمرور مائة سنة على انشاء دار الهلال .... وايضا لاخراج حفلات ذكرى انتصارات اكتوبر.

. وتساءل محسن زايد : ولا ادري حتى الآن مصير المسلسل .... ومتى يبدأ التصوير؟

وعن المسلسل يقول: انه من اهم اعمال الروائي الكبير نجيب محفوظ ... بل اكثر نضجا من «ولاد حارتنا» والحرافيش عبارة عن سرد للتاريخ البشري غير المعروف ... سواء المدون او غير المدون..... والمسلسل يتكون من عشر حكايات.... كل حكاية يستغرق تصويرها عشر ساعات.... ولقد انتهيت من كتابة الحكاية الاولى «عاشور الناجي» والحكاية الثانية «شمس الدين» وانا الآن مشغول بكتابة بقية الحلقات.

## الفنون الشعبية «الكورية».. في مصر!

في زيارتها الفنية للعاصمة المصرية قدمت فرقة «تشانج مو» اشهر فرق الفنون الشعبية الكورية عدة عروض على مسرح سيد درويش بالاسكندرية وعلى مسرح دار الاوبرا بالقاهرة.. تضمنت العروض رقصات متنوعة مثل: «طريق الحرير» التى تتناول صعوبة الحياة وازدهار الحضارة.. و «الراهب» التى تتناول القلب المهموم وعذاب النفس للرهبان البوذيين و«أين نحن» التى تتناول عالمنا المشمس ولكنه غير مشرق و«هاوال» التى تصور الحياة البشرية و«الفلاح الكوري» التى تتناول احتفالات الفلاحين عقب الحصاد.. الفرقة تأسست عام ٧٦ واشتركت في العديد من المهرجانات العالمية في المكسيك وسويسرا والاتحاد السوفييتي والهند وامريكا والمجر وايطاليا.

## أمسية شعرية نبطية الاحد القادم في العين

## استعدادات لتنظيم فعاليات ثقافية وفنية متنوعة

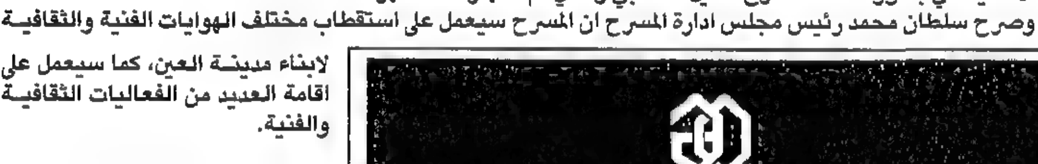
العين ـ احمد الخشن:

يقيم مسرح العين الشعبي بالتعاون مع فجر الشعراء امسية شعرية للشعراء النبطيين وذلك في الساعة الثامنة من مساء يوم الاحد القادم على مسرح دار الثقافة بدائرة بلدية العين.

ويشارك في هذه الامسية نخبة من الشعراء النبطيين وهم: الشاعر عيد خليل المريخي والشاعر منصور بن محمد المهيري، والشاعر جمعة بن نايم الكعبي، والشاعر علي كانو، والشاعر ربيع صالح المنصوري، والشاعر سهيل الراشدي ويقدم هذه الامسية الشاعر معتصم حمزة.

الامسية هي باكورة نشاط مسرح العين الشعبي والذي تم اشهاره منذ شهر.

وصرح سلطان محمد رئيس مجلس ادارة المسرح ان المسرح سيعمل على استقطاب مختلف الهوايات الفنية والثقافية لابناء مدينة العين، كما سيعمل على اقامة العديد من الفعاليات الثقافية والفنية.



## تأثير السينما المصرية على انحراف الاحداث.. في رسالة دكتوراه

حول تأثير افلام السينما المصرية على انحراف الاحداث ممن تتراوح اعمارهم من ١٥ الى ١٨ سنة.. تجرى هذه الايام اول دراسة من نوعها لرسالة الدكتوراه التى يعدها خالد احمد عبدالجواد المدرس المساعد بكلية الاعلام بجامعة الزقازيق المصرية تحت اشراف الدكتورة جيهان روشتي عميدة كلية الاعلام والدكتور قدري حفني رئيس قسم الدراسات النفسية بمعهد دراسات الطفولة.. الدراسة تتم على عينة من احداث القاهرة ومحافظة الشرقية.

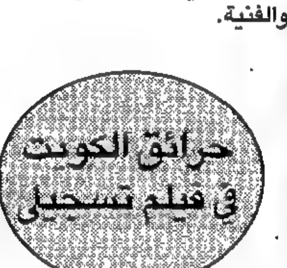
## ترشيحات جائزة فمينا الفرنسية

باريس ـ أ ش أ: اعلنت لجنة تحكيم جائزة فمينا الفرنسية المجموعة الثالثة للترشيحات عن جائزتها التي ستمنحها يوم ١٦ نوفمبر. ومن بين الاعمال التي رشحتها اللجنة رواية «تكساكو» للكاتب باتريك شاموازبو «ونحن الثلاثة» للكاتب جان ايشينوز.

ومن المقرر ان تصدر اللجنة آخر مجموعة من الترشيحات في ١٢ نوفمبر ويذكر ان جائزة فمينا تأسست في عام ١٩٠٤ وهي تمنح للاعمال الادبية المتميزة ذات الطابع الخيالي.

## الحل فى القهوة.. طوال رمضان!

يصور المخرج التليفزيوني «عمر أنور» حلقات من برنامج منوعات بعنوان (الحل في القهوة) للقناة الفضائية المصرية وتعرض خلال شهر رمضان القادم.. وهي عبارة عن ٣٠ حلقة تعالج مشاكل المجتمع في اطار اجتماعي درامى بوليسى.. يشترك في بطولتها: محمد الشويحي وعمر ناجي وفكرى صادق ومحمد الصاوى وثريا محمود وعصام عمار.







يعرض في الولايات المتحدة حاليا فيلم «حرائق الكويت» الذي يتناول جهود اطفاء اكثر من ٧٠٠ بئر نفطي اشعلتها القوات العراقية المتقهقرة من الكويت.

والفيلم من انتاج ديفيد دوجلاس ويستغرق عرضه ٣٦ دقيقة واخرج الفيلم بالتعاون بين شركتين امريكيتين والسفارة الكويتية في واشنطن.

□□

## رحلة شلن .... واطفال الفخار ... في السينما!

من انتاج المركز القومي المصري للسينما انتهى عصام البغدادي من اخراج فيلم «رحلة شلن» في عشر دقائق فقط عن سيناريو لعبد الغني داود ... كما اخرج عصام حشمت في نفس المدة فيلم «اطفال الفخرانية» تصوير محمود عبد السميع وتدور احداثه حول الاطفال الذين يعملون بالفخار على مقربة من مدينة الفسطاط القاهرية.

## افتتاح المهرجان الاول لمسرح الطفل الاردنى..

افتتحت الملكة نور مهرجان مسرح الاطفال الاردنى الاول الذى تنظمه وزارة الثقافة الاردنية.. ويقام في العاصمة الاردنية عمان.. ويستمر المهرجان اسبوعين وتعرض خلاله سبع مسرحيات للاطفال وعرضت في ختام حفل الافتتاح مسرحية تحمل اسم «تعالوا نلعب» بمشاركة ٣٠ طفلا وطفلة يحاولون من خلال عملية «اللعب» نقاش قضايا تمس الحياة الواقعية مثل التعاون والبرلمان والوطن والنظام العالمي الجديد لكن الافكار تدور خارج سياق قصة او حكاية.

والقى الدكتور محمود السمرة وزير الثقافة الاردنى كلمة تحدث فيها عن الاهتمام الذى يلقاه الطفل والطفولة بالاردن.

## غاضبون وغاضبات.. فى التليفزيون!





القاهرة ـ الاتحاد: قصة الكاتب الكبير انيس منصور «غاضبون وغاضبات» تحولت الى حلقات تليفزيونية يخرجها حسن سيف الدين عن سيناريو وحوار رءوف حلمي.. تمثلها غادة نافع وزيزى مصطفى مع محمد ثروت.. الحلقات يبدأ تصويرها الشهر القادم وتتناول مشاكل الشباب المعاصر من خلال شاب وفتاة لاتعجبهما احوال المجتمع.

ACCURATE® أكيورت
المجموعة الذهبية من سويسرا
ACCUTIME LTD.





تحذير حكومي: التدخين سبب رئيسي للسرطان وأمراض الرئة والقلب والشرايين

## دعاء الصباح

اللهم أجبت دعـوتك وصليت فريضتك وانصرفت كما أمرتنى فارزقنى من فضلك وانت خير الرازقين.




تحدثنا في أعداد سابقة عن تنظيم وقت المذاكرة والاستمتاع ومـا لكل ذلك من فـوائد كثيرة تجعل العـام الدراسي ممتعا وهادئا لاتصادفنا فيه أي مشاكل تؤرقنا وتـؤرق من حولنا.

ففى اليوم الذى يحدد فيه موعد اختبار شهرى سواء كان شفويا أو تحريـريـا يجب أن نتخلى فى هـذا اليوم عن بعض أوقـات راحتنـا أو عن مشاهدة برنـامجنـا المفضل فى التليفزيون ونـدخر هـذا الـوقت لمذاكرة مكثفـة للمادة التى تحدد الامتحـان فيهـا فى اليـوم التـالى.. ولاننسى تناول طعام مفيد ومغـذ لنستمد منه الطـاقـة ولكن لايجب مطلقا السهـر الـزائد عن الحد ولا تغيير ميعاد النوم أو التصرف بقلق وعصبيـة فمثـل هـذا السلـوك سينعكس على أفراد الأسرة وتكون له نتائج سلبية على الاستيعاب.

لذلك ينبغى أن يكون يومنا عاديا ويكون احساسك بالمسئولية هـو الـذى يحرك فيـك تنظيـم وقتـك والتركيـز فى مـذاكـرتك.. ولـو صـادفتك بعض المتـاعب فيجب اخبـار والـدك ووالـدتك فـوراً ليساعداك فى تنظيم امتحان بسيط للمادة التى سيجرى فيها الامتحان لكى تكتسب ثقة بنفسك، فـالثقـة هى أول خطوة من خطوات النجاح.

وللحديث بقية.

**نادية يوسف**



○ شهادة تقديرية وجائزة مكافأة التفوق



○ تكريم المتفوقات يساهم فى احراز التفوق والنجاح

## مع المتفوقات بمدارس العين

# جدية فى المذاكرة.. وتصميم على النجاح.. وتنظيم للوقت

التفـوق هـو الهـدف الـذى يسعى الجميع لتحقيقه ويوجـد فى مـدارس منطقـة العين التعليميـة الكثير من الطلبة والطالبات المتفوقات والـذين استطاعوا احراز التفوق ونالوا شرف التكريم من المسئولين.

فيـاتـرى مـاهى الأسبـاب التى سـاعـدتهم لتحقيق ذلـك؟ وكيـف يذاكرون دروسهم؟ للاجابة على هذه الأسئلـة كـانت هـذه اللقـاءات مع الطالبات المتفوقات بمدارس العين.

○ مريم سعيد الظاهرى بالمرحلـة الثانـويـة تقـول: ليس هنـاك وقت محدد للمذاكرة انما احاول أن اذاكـر دروسـى كل يـوم حسب الجدول الـدراسى وكـذلك لا أسهـر كثيرا ولا أجلس أمـام التليفـزيـون لاشـاهـد الأفلام وغيرها انما أركز على ممارسة الهوايات الفنيـة والقـراءة العـامـة والاطلاع على كل جديد فى مجال العلم والمعـرفـة وأتمنى أن أكـون طبيبـة لأساهم فى تخفيف الام المرضى.

○ صـالحة سعيـد مبـارك من المتفوقـات وهى تـذاكـر حسب المواد الدراسية وتجد التشجيع من الوالـد والوالدة وتتمنى صـالحة أن تكـون معلمة تساعد فى تعليم بنات الـوطن وتقضي صـالحة وقت فـراغهـا فى ممارسة بعض الهوايات منها هوايـة التمثيل المسرحى، وقـد شـاركت فى بعض المسرحيات بالمدرسـة وقـامت بعدة أدوار بارزة فى المسرح المدرسي كـذلك تهوى عمل اللـوحـات الفنيـة بأشكال ابداعية وترى ان التفـوق فى حد ذاته يشعر المرء بالفخر والاعتزاز لأنـه يحقق شيئـا جميـلا فى النفس وهو الشعور بالنجاح والمحـافظـة عليه والذى يحتاج لاصرار وتحد لكل الصعاب.





○ القراءة والاطلاع يكسبان الطالبات معلومات هامة

**تحقيق: فاطمة المطوع**

○ منى مطر بالثانوية تقـول: لقد نظمت جـدولى الـدراسي لأستطيع أن اذاكـر دروسى يـوميـا وقـد حققت النجاح والتفوق بسبب اعتمادى على نفسى فى الدراسة والانتباه للشرح فى المدرسـة وكـذلك خصصت سـاعـة للترفيـه ولممارسـة الهوايـات ومنهـا الكتابة القصصية والشعر.

○ عالية الـرميثى تقـول: التفـوق يحتـاج الى جهـد ومثـابـرة وتنظيم للـوقت وذلك سيسـاهـم فى تحصيل النجاح وقد كنت من بـدايـة العـام الـدراسي الحالى منظمـة لـوقتى فـلا أسهـر كثيرا ولا ألعب من غير فـائدة وأمارس الهـواية فى وقت الفـراغ فـلا تضيـع للوقت وتـؤكد ان الاجتهـاد والمثابـرة هما طريقا النجـاح السـوى وتمارس عـاليـة بعض الهـوايـات وتتمنى أن تكون مهندسـة معماريـة تساهم فى تخطيط المدن.

○ فاطمة حمد تقـول: ان الصعـود الى سلك المتفوقين يحتاج الى اصرار على التفـوق وعـدم تأجيل عمل اليـوم الى الغد لذلك فهى تذاكـر دروسهـا بعـد الـرجـوع من المدرسـة وتحاول حل الواجبات المنزلية بنفسهـا ولاتعتمـد على أحد فى المذاكرة وتهوى فـاطمـة الرسم وقد قامت برسم عدة لـوحـات عن بيئة الامارات وفـازت لـوحـاتها بجـوائز وكـذلك تحافظ فـاطمـة على أوقـات الصـلاة وبـذلك تحقق لها النجاح.

○ موزة حمد سلطـان طـالبـة هى أيضـا من المتفوقـات وطـريقتهـا فى المذاكرة انها تذاكر ٤ ساعات وتحـاول فهم المادة ثم مراجعة كافـة المواد أولا بـأول وتنتبـه لشرح المعلمات فى الفصل وقد حصلت مـوزة على عـدة شهادات تقديرية لتفـوقهـا وتنصح موزة الطـالبـات بعـدم الاكثـار من شرب المنبهات كالقهوة والشاى لانها ضارة بالأعصاب وتهتم موزة بقراءة القرآن الكـريـم كل يـوم لأن من يقـرأ آيـات اللـه لايكتب مـن الغـافلين وتحرص على أدعية الرسول ﷺ التى تساعد على الحفظ والانتباه والفهم.

○ سلامة راشد الظاهرى تقـول: الهوايـة شيء مفيـد للطـالبـة ولكن يجب ألا تطغى على الـدراسـة انما يجب تخصيص وقت للمذاكرة واخر لممارسة الهوايات وكذلك ايجاد أوقات للتسليـة والترفيـه عـن النفس، وتضيـف: ان لـلأسرة دورا كبيرا فى مسـاعـدة الطـلاب والطـالبـات على التفوق، حيث ان التشجيع المستمر وتـوفير الـراحـة النفسيـة يسهم فى احراز نتـائج ممتـازة فى المدرسـة، وتهتم سلامة بدراستها فهى تذاكر ٣ ساعات يوميا فى الأيام العـادية أما فى أيام الامتحانات فسـاعـات المذاكـرة تتضـاعف وتمارس هـوايـاتهـا وهى قـراءة القصص وممـارسـة بعض الألعـاب الـريـاضيـة والاطلاع على البرامـج الثقـافيـة والاجتماعيـة الهادفة.

○ منى الظاهرى متفوقة فى الرسم وقد قامت بـرسم عـدة لـوحـات عن البيئة المحلية والأعراس والألعـاب الشعبية فى الامارات.

○ غـايـة سـالم من المتفوقـات فى النشاط الفني والكتابة وقـد حصلت على شهادات تقديرية.

○ شيخـة حمد مبارك من الطالبات المتميـزات فى اعـداد مجلات الحـائط وقـد سـاعـدهـا فى ذلك حبهـا للعمل الصحفى وقـراءاتهـا العـديـدة وقـد أنجزت عدة مجلات حـائطيـة ونـالت جوائز قيمة.

○ مـريـم سـالـم فـازت بجـائـزة فى مجال التمثيل المسرحـي وتتمنى أن تصبـح صحفية وتقول ان الشعـور بـالتفـوق احساس جميل وتكـريـم المتفـوقـات الـذى تهتم بــه دولـة الامارات يساعد الطـلاب والطـالبـات على بـذل المزيـد من الجهـد فى كـافـة المجـالات العلمية وتنمية المواهب.

○ رايـة راشـد من الموهـوبـات فى الالقـاء الاذاعي والشعـر النبطـي ونالت جوائز فى منـاسبـات وطنيـة واحتفالاتمدرسية.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

## عالم المعرفة

## مخالب الطيور



للطيور الجارحة سلاح ماض فى أقدامهـا ففى كل قـدم أربع أصـابع تنتهي كل منهـا بمخلب معقوف حاد والباشق يستخدم مخالبه لسحق فريسته أو لقطع حلقها والطير الجارح يرجع بفريسته عادة الى وكره حيث يقوم بتمـزيق لحمهـا بمنسره أى بمنقاره المعقوف الشبيه بالخطاف بينما الفريسة مثبتة بقوة بمخالبه، وللطيور البريـة أقدام خلقت بشكل يساعدها على الجثوم والعدو ففى كل قدم أربع أصابع.. ثلاث منها تتجـه الى الأمام والرابعة تتجه الى الخلف أما الببغاء والطوقـان فلهما اصبعـان متجهتـان الى الأمام وأصبعان الى الخلف لأنها تعيش عمرها على الأشجار وتحتاج لقوة لتقبض فيهـا على الغصن.

أما الطيور المائية كالبط والتم فلها أقدام وتراء اذ يصل بين كل اصبعين من أصابعها الأمامية غشاء من الجلد يعمل كالمجداف فى الماء ويدعى الوترة.

## الاختراعات الكبرى

## المحـرك البخـارى

فى احد ايام سنة ١٧٦٣ شرع شاب اسكتلندى يـدعى جيمس واط فى اصـلاح محرك نمونجي، وكان هذا نموذجا من المحركات البخارية التى تم اختراعهـا قبل ذلك بستين عاما والتى كانت تستخدم لضخ المياه من مناجم الفحم وفيما كـان جيمس واط يقـوم باصلاح ذلك المحرك عقد العزم على محاولة اختراع محرك بخارى افضل منه.

درس واط خواص البخار واجرى اختبارات عديدة حتى توصل فى النهايـة الى صنع محرك بخارى بالحجم العادى. وكم كانت فرحته عظيمة عندما نجح محركة فى توليـد كمية من القدرة فاقت ما ينتجه المحرك القديم من الحجم نفسه، ومستهلكا كمية اقل من الوقود، كرس واط كل وقته وطاقاته لصناعة المحركـات البخـاريـة ثم صـار شريكـا لصاحب مصنع فى برمنجهام يدعى ماتيو بـولتن. وسرعـان مـا اشتهـر بـولتن وواط بمحركاتهما البخارية.

ومع ان هذه المحركات كانت جيـدة فـانها اقتصرت فى عملهـا على دفع عمـود الادارة اماما وخلفا لضخ المياه، ثم جاء واط باختراع ثان بـالغ الاهميـة وهـو محرك بخـارى يدير دولابا.

لقد اعطى هذا الاختراع للعالم مصدرا جديدا للقدرة فاتاح استخدام المحرك البخارى فى ادارة العجلات، عجلات القطارات وعجلات التجذيف فى البواخـر وعجـلات الالات فى المصانع وكان هذا بداية لعصر جديد هو عصر البخار، احتلت فيه بـريطـانيـا مكـان الصدارة بين الدول الصناعية الكبرى.

# ٢٠ برنامجا اذاعيا من اعداد الطلاب بمنطقة رأس الخيمة التعليمية

رأس الخيمة ـ عماد عبدالبارى: استثمـرت منطقـة رأس الخيمـة التعليمية نجاح تجربـة اعداد البرامج الاذاعية التى طبقتهـا على طلبـة مختلف المدارس بالامارة خـلال العـام الـدراسى الماضى والتى تعتبر الأولى من نوعها على مستوى الدولة والمتمثلة فى اعداد الطلبـة لبرامج اذاعيـة على شكـل حلقـات ثـم توزيعها على جميع مدارس الامـارة ومن ثم على المناطق التعليمية بالدولة، فقامت خلال العام الدراسى الحالى بتوزيع هذه البرامج على جميع مدارس الامـارة لبثهـا عبر الاذاعـة المدرسيـة خـلال طـابـور الصباح وعبر السماعات خلال استراحـة الفسحة المدرسية.

وأوضح السيد محمد على أبوليلة مدير المنطقـة التعليميـة ان الهدف من تعميم هذه البرامج هو تعويد الطلبة على كيفية الاستفـادة مـن أعمالهم النـاجحـة واستغلالها.

## ابتسامة

مرض الأسد فزارته وحـوش الغـابـة ماعدا الثعلب وقد نبه الذئب الأسد لغياب الثعلب، فطلب الأسـد الثعلب وقـال لـه: لماذا لم تزرنى وكل الحيـوانـات زارتنى، فقال الثعلب.. عرفت بمرضك فـانشغلت بالبحث عن دواء لك، فسأله الأسد: وأين هذا الدواء؟

قال الثعلب: الدواء عبارة عن حرزة فى ساق الذئب ويجب اخراجهـا لتاخـذهـا أنت، فهجـم الأسـد على سـاق الـذئب ومزقها، وانصرف الثعلب وبعد أيام مـر عليه الذئب فقال لـه الثعلب يـاصـاحب الخف الأحمر اذا قعـدت بعـد ذلك عنـد السلطان فانظر ماذا يخرج من رأسك.

## سلوكيات مسلم

آداب التحية والسلام فى الاسـلام تتضمن العديد من النقاط، منهـا أن يرد المسلم التحيـة بأحسن منهـا أو على الأقل يـردهـا فتبـادل التحيـة يقوى المشاعـر الطيبـة بين النـاس وتحية الاسـلام هى السـلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وهذه التحيـة تقال فى أى وقت من الصباح والمساء وهى تغنى عن كلمات كثيرة، بل هى أفضل منها، وقد جعل الله سبحانه وتعـالى تحيـة الاسـلام بهذا اللفظ لنتـذكر بأن الاسـلام دين السـلام والأمـان ويمكـن أن ينـوب عـن الجماعة اذا مروا أن يسلم أحدهم أو يرد أحدهم.

كما يسلـم الـراكـب على الماشـى والماشى على القـاعـد والقليـل على الكثير والصغير على الكبير.


تحت رعاية سمو الشيخ

**حمد بن حمدان آل نهيان**

تدعوكم لزيارة

معرض أبوظبي الدولي للسيارات ٩٢

٢ - ٦ نوفمبر ١٩٩٢

مركز أبوظبي للمعارض الدولية

أي سيارة ستقود مستقبلاً؟

الإجابة... وآخر ما توصلت إليه تكنولوجيا السيارات...

بإنتظاركم في:

أضخم معرض دولي للسيارات في المنطقة لهذا العام...

مواعيد العرض

| | | |
|---|---|---|
| الإثنين | ٢ نوفمبر | ١٠.٠٠ صباحاً - ١.٠٠ ظهراً (للمدعوين ورجال الأعمال) |
| الثلاثاء | ٣ نوفمبر | ٥.٠٠ عصراً - ٩.٠٠ مساء (للجمهور عامة) |
| الأربعاء | ٤ نوفمبر | |
| الخميس | ٥ نوفمبر | |
| الجمعة | ٦ نوفمبر | ٥.٠٠ عصراً - ٩.٠٠ مساءً (للجمهور عامة) |

بدعم من:

غرفة تجارة وصناعة ابوظبي

للإستفسار، وللحصول على البطاقة الرسمية للزوار، يرجى الإتصال بالمنظم:

هاتف: ٧٩٥٤٤٤ (٢ ٩٧١+)

فاكس: ٧٩٥١٣٦ (٢ ٩٧١+)

ص.ب: ٢٦٩٦٤ - أبوظبي

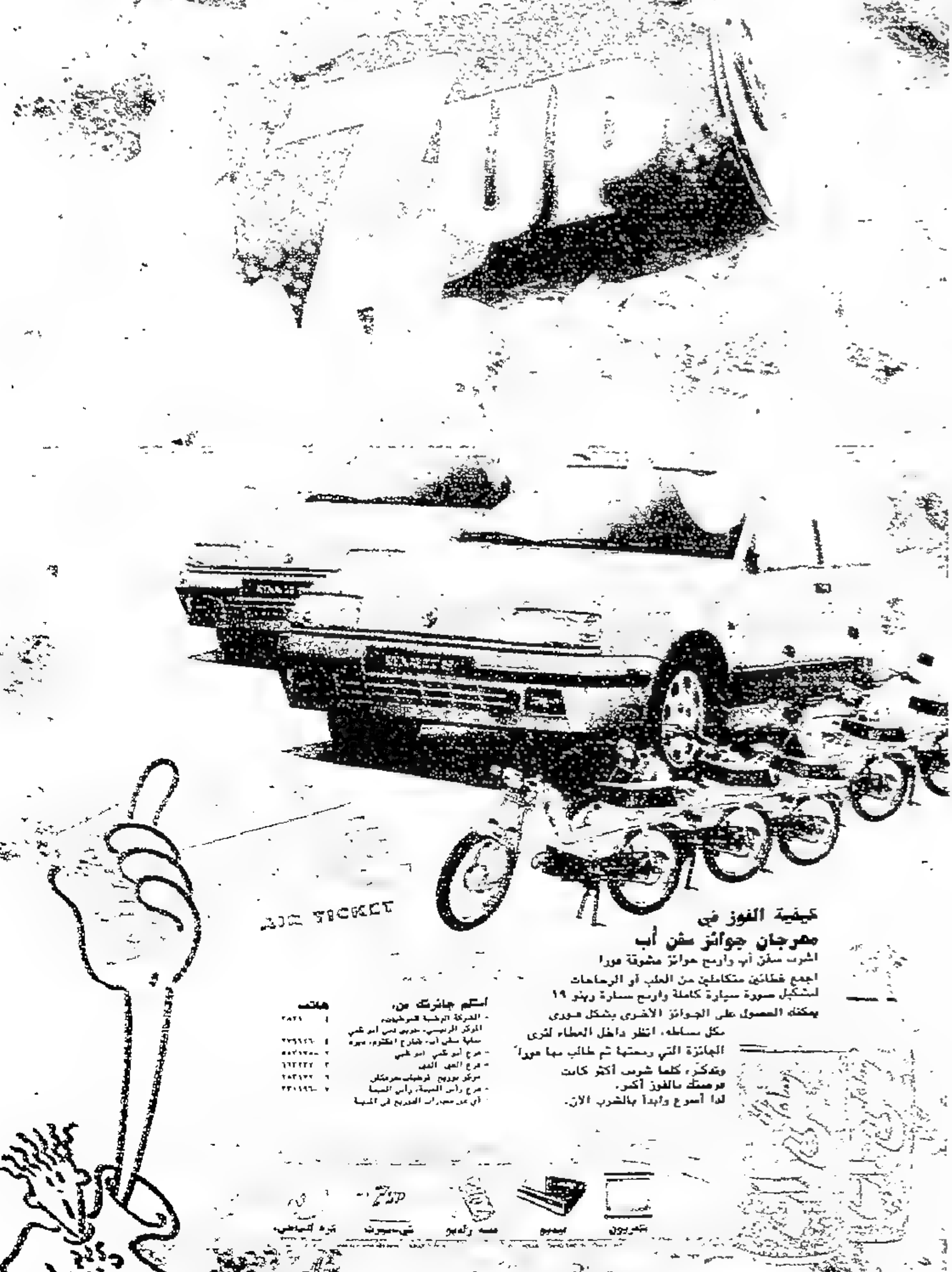
الإمارات العربية المتحدة

الناقل الرسمي

طيران الخليج

GULF AIR

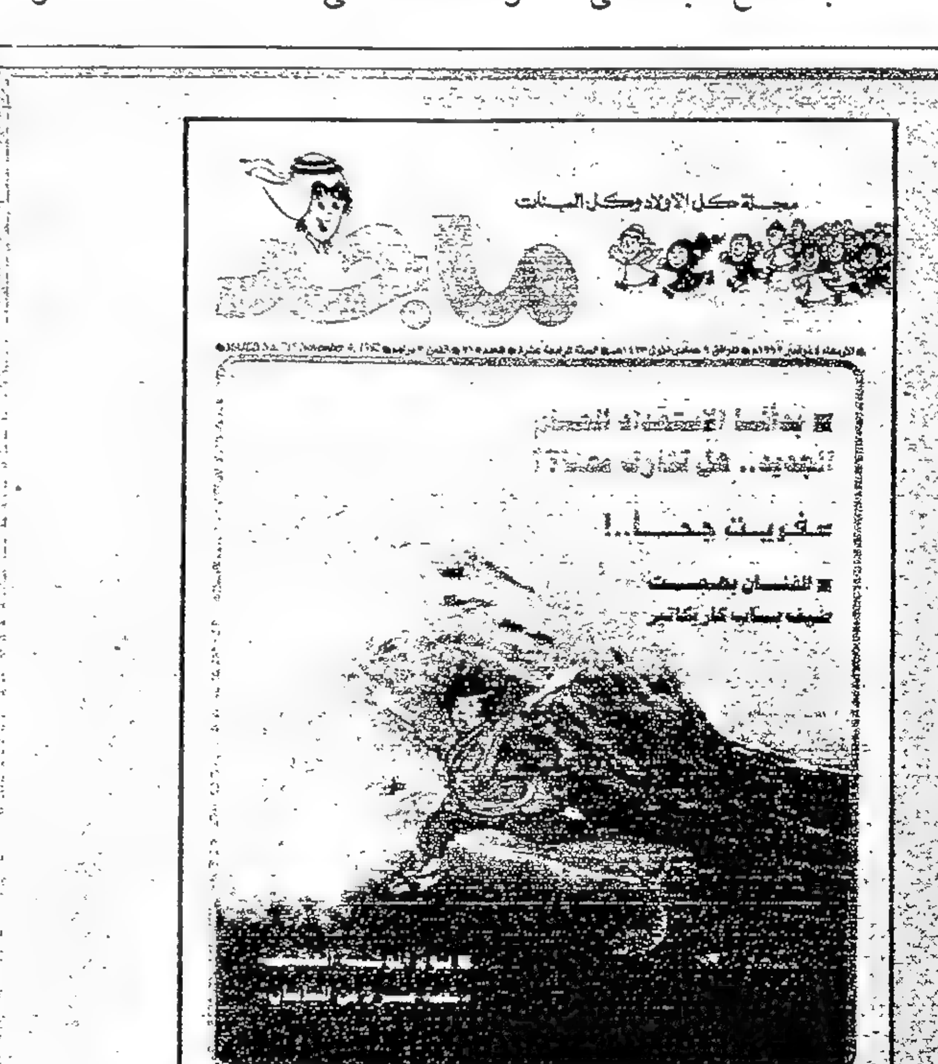
GRAFIK

## دعاء وتلطف

للشاعر : عبدالرحمن العبادى

لـك يـاربـى سجـدت — وبـأبـوابـك لـذت
طـالبـا صفحـك عما — كـان منـى إذ جهلـت
فـاغفـر الـذنـب إلهى — واعـف عنـى إن زللـت
إن يكـن لى منـك عفـو — فهـو جـود منـك نلـت
أو يكـن أخـذ بـذنبـى — فهـو عـدل إذ جنيـت
إن أجـازى بـذنـوب — كثـرت ـ ربـى ـ هلكـت
أو أقـاضـى حينما يـو — ضـع ميـزانـى خسرت
غير أنـى بعـض مـا — علمـت يـاربـى علمـت
صفـة الغفـار قـد — حققـت إن شئـت فتبـت
رغـم مـا قـد كـان منـى — غير ربـى مـا عبـدت
فلـه فى الكـون عبـد — رغـم عصيـانـى كنـت
ولـه سبـح قلبـى — ولسـانـى مـا صحـوت





● رسوم الموجة العظيمة [قصة مثيرة من اليابان]

ماجد.. مجلة كل الأولاد.. وكل البنات.. والكبار أيضاً

البقــــــاء لله

بســــــم الله الرحمن الرحيم

"يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي"

صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتقــــــدم

# جوعان سالم الظاهري

وأولاده

بأحر التعازي القلبية وصادق المواساة

لمعالي/ **علي بن أحمد الظاهري**

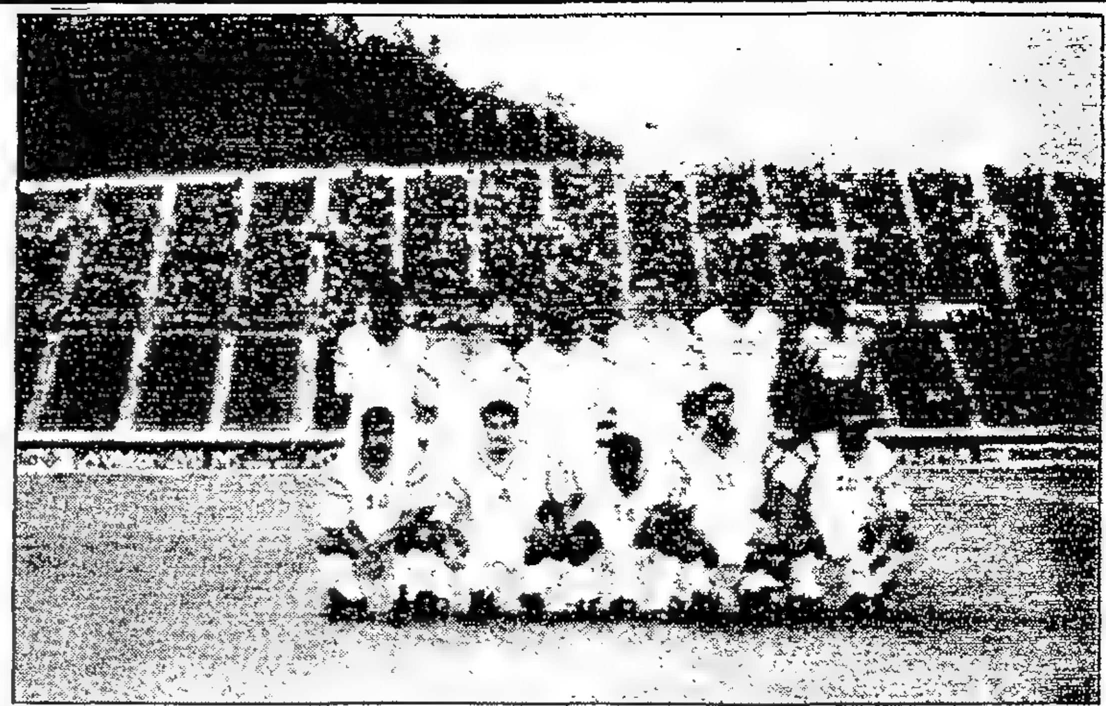
وأخيه/ **عبيد بن أحمد الظاهري**

ولكافة أفراد العــــائلة الكريمة

بوفاة المغفور لــه المرحوم والــــدهم

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يسكنه فسيح جناته ويلهم ذويه الصبر والسلوان

( إنا لله وإنا إليه راجعون )


○ منتخبنا الوطني.. ودعاء بالتوفيق في مباراة اليوم


○ الشيخ عبدالله بن زايد يتفقد ستاد هيروشيما


○ مباراتنا مع ايران لم تكن على مستوى الطموح

الصور من (وام)


حدث فى مثل هذا اليوم

.. صفر يا حكم!!

# قنبلة منتخبنا تهز.. هيروشيما!!

## لعبة الحسابات المعقدة «تنشف ريج» الكمبيوتر اليابانى!!

فزنا بالضربة القاضية الفنية.. بطريقة مباريات طيب الذكر محمد علي كلاي.. او خرجنا بطريقة «تنشف الريق» وقت «الريوق».. في الحالتين النتيجة تساوى قنبلة كروية مدوية ستهتز لها هيروشيما التى اعلنت الطوارىء منذ صباح اليوم الباكر.. ودوت صفارات الإنذار في ستادها الملقب بملعب القرن الحادى والعشرين الذى اختاروه ليكون موقعا لمعركتين شرستين ستميطان اللثام عن صاحبى الحظ السعيد اللذين سيستخرجان «فيزة» دور الاربعة، والآخرين اللذين سيخرجان من مولد كاس آسيا العاشرة مأسوف على شبابهما وتاريخهما العريض بعد ان يكونا قد راحا ضحية وقربانا للمجموعة الحديدية!

هل حققنا حلم الصعود باقدام لاعبينا الموهوبة وتكتيكات مدربنا التى تم تفصيلها لتكون على مقاس المنتخب الكورى الشمالى.. ام ان علينا ان نخرج آلاتنا الحماسية فورا استعدادا لمباراة التاسعة صباحا بين إيران واليابان لنتابع دقائقها على اعصابنا التى نرجو الا تكون قد احترقت بسبب مقولة.. راحت علينا ياصاحبى؟!

ولان الجدول الغريب والتوقيت العجيب فرض علينا ان نتعامل مع مباراة السابعة صباح اليوم بطريقة «الفلاش باك» كما حدث امام إيران امس الاول.. ثم ولاننا في المرتين سعينا للخروج من مطب «المادة المحروقة».. كانت هذه المعالجة الصحفية لمباراة هي الان بين يديك على الهواء مباشرة داخل بيتك او ربما في «الدوام».

وكان هذا الكتالوج عساه يقرب لك الصورة اكثر واكثر:

اولا: الفوز هو اكثر الطرق امانا نحو دور الاربعة الكبار.. وهذا ايضا يجعلك تتوجه الى الدوام في «زفة» كروية ويحول مباراة إيران واليابان الى مائدة تلفزيونية.. بايتة!

ثانيا: اذا لم يات الفوز امامك واسلم منتخبنا حلان.. نتعادل باهداف.. او نتعادل بدون اهداف.. اذا تعادلنا ٢ / ٢ نصعد على حساب اليابان شرط ان تتعادل مع إيران بدون اهداف وليس ١ / ١ باعتباره احتمالا قد يضر بصحة موقفنا من التاهل لاننا سنخضع وقتها لعملية «قرعة» قد تكون عادلة وربما ظالمة، اما اذا استمر مسلسل الصوم عن تسجيل الاهداف فالحل وقتها يستوجب خسارة ووقتها سنصعد دون ان نسجل اى هدف وتتعطل الكمبيوترات وتبدأ التصييف في عز البرد!

ثالثا: اذا تعادلنا وخسرت إيران تتزعم اليابان المجموعة وتدخل في حسبة اخرى مع الفريق الايراني للخروج من «الشرباكة» الذى سجل حتى الان هدفين ولم يدخل مرماه اى هدف.. واترك الحسبة لك!

### معكم على الهواء

في مسالة التشكيل والتكتيك نترك الموضوع لفلسفة ورؤية لوبانوفكسي.. فقناعاته في هذا الخصوص لاتعترف بالتقليدية.. والرجل اعلنها منذ البداية.. سأزرع تكتيكا في كل شبر من الملعب تمشيا مع اسلوب لعب الماكينات الكورية.. ويتمشى مع لهجة الكرة الشاملة وهى بالمناسبة لا تعترف باسماء او مراكز.. واستراتيجية التحضير لكاس الخليج وتصفيات كاس العالم تضع في اعتبارها تجهيز لاعبين على الاقل لكل مركز!

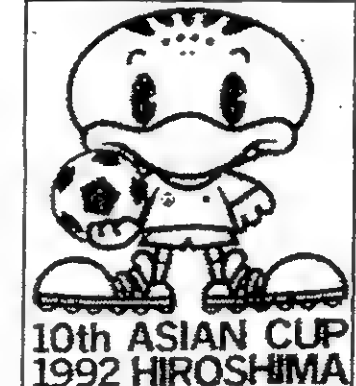
الارجح ان يدفع لوبانوفكسي بتشكيلة تقترب من التوقع التالى: مصبح، عيسى مير، هبيطة، الحداد، عبدالحكيم ـ بخيت سعد وناصر وعبدالرزاق وخالد اسماعيل ـ الطلياني وزهير والباقي في علم لوبا!

هل تخرج اليابان، هل تغادر ايران وقد اكد مدربها على بروين انه جاء ليفوز بالكاس الرابعة، هل تصعد كوريا الشمالية بعد ان تخرج لسانها للجميع.. كل شيء ممكن!

استراتيجية الاعداد للمباراة عبارة عن «كوكتيل» تضمن فطورا دسما ثم مذاكرة سريعة للخطط والافكار والمهارات.. وسبقه امس تدريب لغير الاساسيين.. واشتمل ايضا على محاضرة دسمة للوبانوفسكي.. وبس.. وصفر ياحكم!

### اول مرة في دور الاربعة

سؤال واحد ظل يشغل الجميع امس، هل يستعيد منتخبنا مهاراته بعد ان سبق وتجمدت بفعل البرد والاخطاء الغريبة، لو حدث ذلك فستكون هذه المرة الاولى التى تعرف فيها كرتنا دور الاربعة من اصل اربع مشاركات في نهائيات امم آسيا.. نفوز حتى بهدف واحد.. وقولوا يارب.




رسالة هيروشيما:
محمد على حسين

### لدى استقباله رئيس الاتحاد الآسيوى
### عبدالله بن زايد تباحث مع داتو حمزة حول طلب الامارات استضافة كأس آسيا ٩٦

استقبل الشيخ عبدالله بن زايد آل نهيان رئيس بعثتنا في هيروشيما امس داتو حمزة رئيس الاتحاد الآسيوى لكرة القدم الذى وصل امس لمشاهدة الادوار النهائية لكاس امم آسيا العاشرة وترؤس اجتماع المكتب التنفيذى للاتحاد الآسيوى المقرر عقده مساء السبت القادم.

وتم خلال اللقاء بحث طلب الامارات استضافة نهائيات كاس آسيا ٩٦ والذى سيتصدر جدول اعمال اجتماع لجنة المسابقات بعد غد الخميس واجتماع المكتب التنفيذى، وقد اثنى رئيس الاتحاد الآسيوى على الخطوات التى يتبعها اتحاد الامارات لكرة القدم وجهوده الملموسة في دعم ورعاية اللعبة على كافة المستويات التنظيمية والفنية وتمنى ان تحقق كرة الامارات مزيدا من النجاحات والانجازات على المستويين القارى والعالمى.

### داتو حمزة «للاتحاد»:
## الامارات ستنظم كأس آسيا بنسبة ١٠٠٪

اكد داتو حمزة رئيس الاتحاد الآسيوى لكرة القدم بعد قليل من وصوله الى هيروشيما امس ان الملف الذى قدمته الامارات لاستضافة نهائيات كاس آسيا ٩٦ يحظى بتقدير مجلس ادارة الاتحاد وكافة لجانه التنفيذية، واشار الى ان الطلب الاماراتي يستوفى كافة الشروط التى حددها الاتحاد الآسيوى بشكل يدفعني للتاكيد بانه سيحقق الفوز بلا منافسة وبنسبة تبلغ ١٠٠٪.

واعرب رئيس الاتحاد الآسيوى عن ثقته شخصيا بقدرة الامارات على توفير اقصى درجات النجاح لنهائيات ٩٦ بفضل توافر كافة الامكانات الكفيلة باخراج بطولة استثنائية، وقال ان الخطوات المحسوبة بعناية ودقة والتى راعت كل الضوابط والقواعد التى يحددها الاتحاد الآسيوى وتجعلنا نشعر ان بطولة الامارات ستحمل في طياتها كل عناوين النجاح.

واعلن داتو حمزة ان المكتب التنفيذى الذى سيجتمع السبت القادم بفندق «أنا» بهيروشيما سيصادق على توصية لجنة المسابقات في هذا الشأن، لكن القرار النهائي سيصدر مطلع العام القادم ومع ذلك استطيع ان اقول من الان ان اعلان هيروشيما سيكون نهائيا وسيبارك الطلب الاماراتي الذى لن يجد اى منافسة خلال الشهرين القادمين مع انتهاء المهلة المحددة لاستقبال الطلبات من اتحادات غرب آسيا التى سيكون عليها الدور هذه المرة.

وبعيدا عن موضوع الاستضافة كانت الفرصة متاحة للخروج «بحفنة» اخبار ورؤى انسابت على لسان رئيس الاتحاد الآسيوى في حديثه «للاتحاد» حيث اكد داتو انه مستعد لترشيح نفسه مجددا للاستمرار في مهمته رئيسا للاتحاد الآسيوى خلال المؤتمر العام الذى ينتظر عقده بالامارات عام ٩٤ اذا شعر برغبة الاتحادات الآسيوية في اعادة انتخابه وقال لا مانع من الاستمرار مدى الحياة فانا اشعر ان هذا الاتحاد هو بيتي الذى ترعرعت فيه ٢٥ عاما وهناك شيء ما بداخلي يدفعني للمضي قدما في تقديم خبرتي وخدماتي واشعر احيانا اننا يجب ان نبدأ من الصفر.

وفي رده على اسئلة «الاتحاد» اعاد داتو الى الاذهان الجملة التى تعرض لها منذ ان منح صوته لصالح الطلب الفرنسي لاستضافة نهائيات كاس العالم ٩٨ خلال اجتماعات زيوريخ الاخيرة، وجدد القول انه «باع» صوته مضطرا لصالح الطلب الفرنسي ليضمن «شراء» مزيد من الاصوات عندما يحين الدور على آسيا لتنظيم مونديال ٢٠٠٢ وان واجبه كرئيس للاتحاد الآسيوى فرض عليه هذا الموقف، وان الواجب يحتم تكريمه وليس ذبحه ووضعه على مقصلة النقد!

وردا على سؤال حول تدني مستوى الاداء في بطولة هيروشيما والذى يعد دعاية سيئة للكرة الآسيوية في سعيها لاحتلال مقعد دائم في كاس العالم كما فعلت افريقيا، قال ان غالبية المنتخبات الآسيوية تعيش حاليا مرحلة انتقالية بسبب اعتزال نخبة من النجوم، كما ان البطولة الحالية تعد مجرد محطة ستعقبها فترات اعداد مثالية لتصفيات كاس العالم، واضاف داتو ان المستوى يرتفع تدريجيا وسيبلغ القمة خلال الادوار النهائية التى ستكون «دعاية» ممتازة لكرة القارة.

وحدد رئيس الاتحاد الآسيوى عدة وصفات للارتقاء بالكرة الآسيوية وشدد على اهمية النهوض بالقاعدة ورعاية اللاعبين الموهوبين وتوفير فرص الاحتكاك مع الفرق المتقدمة، واوضح ان اتحاده يضع في اعتباره الاول حاليا تنظيم العديد من البطولات على مستوى الفرق السنية.

وكرر داتو حمزة في نهاية الحوار التاكيد على ان العرض الاماراتي لتنظيم كاس آسيا ٩٦ يعتبر الافضل براى اللجنة المكلفة باعداد تقرير متكامل عن الملف العام.

### مباراة منتخبنا مع إيران على عمودين

افردت الصحف اليابانية الصادرة امس وعددها عشر بينها خمس صحف رياضية متخصصة مساحات شاسعة لمباراة اليابان وكوريا الشمالية ونشرت صورة هدف التعادل على اربعة اعمدة بينما احتلت مباراة منتخبنا مع ايران عمودين فقط لاغير.

### كمبيوتر بانتظار احسن صورة في البطولة

قررت اللجنة الفنية منح جائزة ثمينة لاحسن صورة في نهائيات كاس امم آسيا العاشرة، وتم تشكيل لجنة متخصصة لاختيار الصورة الفائزة والجائزة عبارة عن كمبيوتر آخر موديل!

### ليلة بألف ليلة لليابانى ميورا

ركزت الصحف اليابانية الصادرة امس عند تغطيتها لمباراة اليابان وكوريا الشمالية على «بعد» الاحتمالات المتعددة والمحت صحيفة «هوج» الى ان الفرصة تتضاءل وشنت حملة على «ميورا» اللاعب المحترف وقالت انه قضى ليلة لاتنسى طاردته خلالها الاحلام المزعجة بعد اضاعته ركلة جزاء ولا اثمن!.

### دور الاربعة الكبار ينطلق بعد ٧٢ ساعة

تحصل فرق دور الاربعة على راحة مدتها ٤٨ ساعة تستمر حتى الحادية عشرة صباح بعد غد الخميس حيث تنطلق بستاد هيروشيما المباراة الاولى في الدور قبل النهائي بين بطل المجموعة الاولى وثاني المجموعة الثانية، تليها في الثانية ظهرا المباراة الثانية بين بطل المجموعة الثانية وثاني الاولى ويصعد الفائزان للمباراة النهائية ويلعب الخاسران على المركزين الثالث والرابع في السابعة صباحا.

### افضل منتخب فى آسيا

وزعت اللجنة الفنية على اعلاميي البطولة اسس الاستمارات الخاصة باختيار افضل منتخب في آسيا من حيث الاداء والالتزام ببنود اللعب النظيف ويشارك في الاستفتاء حوالى ٢٠٠ صحفي.

البقاء لله

بسم الله الرحمن الرحيم

"يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي" صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتقدم

سعيد الكليلي وأولاده

بأحر التعازي القلبية وصادق المواساة

لمعالي/ علي بن أحمد الظاهري

وأخيه/ عبيد بن أحمد الظاهري

ولكافة أفراد العائلة الكريمة

بوفاة المغفور له المرحوم

والدهم

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يسكنه فسيح جناته ويلهم ذويه الصبر والسلوان

( إنا لله وإنا إليه راجعون )

بطل آسيا يقابل ثانى مجموعتنا

## اربعة أهداف سعودية ملعوبة .. وقاهر كوريا «ضاع» فى ملعب بنجو!
## العنابى يودع البطولة والسبب حارس مرمى فريق المليار الصينى

استعاد المنتخب السعودى كثيرا من معنوياته ومستواه العالى الذى ارتبط ببطولة القارات الاخيرة فكانت النتيجة فوزا كاسحا في مرمى تايلند قوامه اربعة اهداف نظيفة كانت كافية ليستخرج ابطال آسيا بطاقة التأهل للدور قبل النهائي بتزعم المجموعة الثانية تمهيدا للقاء ثاني مجموعتنا بعد غد.

والفوز السعودى استمد بنوده امس من عدة مقومات اساسية واعتمد منذ البداية على ممارسة ضغط متعدد الاتجاهات على المرمى التايلندي الذى لم يصمد طويلا واستقبل هدفين خلال الدقائق العشر الاولى، وافتتح سعيد العويران مسلسل الاهداف بعد اربع دقائق فقط عندما تلقى تمريرة خالد مسعد القاتلة وسددها بيسراه قذيفة في مرمى الفريق التايلندي واعقبه فهد الهريفي بعد ست دقائق فقط بهدف ثان عندما سدد برأسه وسط الزحمة كرة عرضية ارسلها له يوسف الثنيان.

وفي الدقيقة ٢٠ من الشوط الثاني كان الثنيان على موعد مع الهدف الثالث مترجما كرة عرضية لخالد مسعد، واسدل الهريفي الستار على المسلسل السعودى في الدقيقة ٢٧ مستثمرا ركلة ركنية ارسل منها الثنيان كرة بالمقاس سددها برأسه ايضا.

والمباراة التى جاءت من جانب واحد معظم الوقت وبدت وكانها تاثرت بدرجة الحرارة المنخفضة جدا في ملعب بنجو لم يشهدها اكثر من الفي متفرج، وبدا خلالها الفريق التايلندي عاجزا تماما عن التحول في جو الملعب فيما عدا مرات قلائل كاد فيها ان يقترب من مرمى ابطال آسيا والاداء التايلندي عموما شكلت مفاجأة كبيرة للمراقبين الذين لم يتوقعوا مثل هذا المستوى من فريق انتزع نقطتين من قطر والصين بل اضاع فوزا كان غنيا وله امام فريق المليار وحظى بسمعة كبيرة منذ نسبته في ابعاد المارد الكورى من كاس آسيا لاول مرة!.

وبوجسيم العالمي بتالق

ورغم سهولة المباراة بالنسبة لحكمنا الدولى على بوجسيم الا ان اسلوب ادارته للمباراة ولياقته البدنية والفنية كانت محط تقدير خبراء البطولة الذين توقعوا ان تعتمد عليه اللجنة الفنية خلال الادوار النهائية والمشاوير الصعبة القادمة.

ولم يكن المنتخب القطرى محظوظا امس.. وعبس له الحظ وحارس المرمى الصيني القطيع مرات كثيرة امس قبل ان يودع العنابي كاس آسيا العاشرة بمعرفة المنتخب الصيني الذى خرج فائزا بهدفين مقابل هدف واحد ليصعد فريق المليار نسمة للدور قبل النهائي حيث سيقابل اول المجموعة الاولى بعد ان حل ثانيا في مجموعته بفارق الاهداف عن الفريق السعودى.

وبدأت قطر التسجيل عن طريق ركلة جزاء تعتبر الثانية في البطولة احتسبها الحكم الدولى السنغالى بدراسين بعد ١٩ دقيقة من البداية عندما لمست الكرة يد مدافع منتخب الصين داخل منطقة الجزاء بشكل متعمد وتصدى خليفة السليطى للضربة وسددها بثقة داخل المرمى الصيني، وتعادل الصينيون قبل نهاية الشوط بدقيقة واحدة فقط واسفر الضغط المتواصل عن ركلة ركنية استقبل منها الهداف الخطير رقم ١٧ «بنج فيجو» الكرة ببراعة وسددها برأسه داخل المرمى، ثم عاد اللاعب نفسه وسجل هدف الفوز الثمين في الدقيقة ١٣ من الشوط الثاني بعد هجمة منظمة قادها هاو ومرر منها لى بنج كرة قاتلة من الجهة اليسرى سددها فيجو مباشرة داخل المرمى العنابي.

وبعد تلك ترك الصينيون امر المحافظة على تاهلهم لدور الاربعة الكبار لحارس مرماهم يوين الذى تصدى لثلاث فرص محققة كانت احداها كافية لتاكيد صعود قطر التى لم تكن بحاجة لاكثر من التعادل.

وطرد حكم المباراة السنغالى لاعب الفريق الصيني كوتلى في الشوط الثاني لحصوله على انذارين كما طرد طبيب المنتخب الصيني واعتمد القطريون امس بصفة اساسية على ارسال الكرات العكسية الطويلة لمحمود صوفي بينما ركز الصينيون العابهم على الهجمات القصيرة والمتنوعة والتى اتسمت بطابع سريع.. وهارد لك قطر وخيرها في غيرها.

### الهريفى يتبرع بجائزة الالف دولار لضحايا الزلزال

فور تسلمه جائزة الالف دولار التى فاز بها بعد اختياره نجما فوق العادة في مباراة السعودية وتايلند اعلن اللاعب السعودى فهد الهريفي تبرعه بالمبلغ لصالح ضحايا الزلزال المدمر الذى تعرضت له مصر، ولاقت اللفتة الانسانية تقدير الجميع.

### التحكيم العربى نجم بطولة هيروشيما

مع كامل تقديرنا للتحكيم الاسيوى في البطولة الا ان هناك اجماعا على ان الحكام العرب الخمسة هم الافضل حتى الان والاكثر ادارة للمباريات الحساسة، واصعبها على الاطلاق مباراة اليابان وكوريا التى اشتملت على العديد من المواقف الساخنة مثل ركلة الجزاء الضائعة والاشارة الشجاعة التى صدرت من الدولى السعودى عمر مهنا باحتساب هدف اليابان في مرمى كوريا والذى وجد مصادقة سريعة من الحكم الدولى الكويتي عيسى الجساس غير عابىء بالاحتجاجات الكورية شديدة اللهجة.

### سلطان بن فهد يشيد بمستوى منتخبنا في هيروشيما

اشاد الامير سلطان بن فهد بن عبدالعزيز رئيس البعثة السعودية في تصريح لتلفزيون الامارات بالمستوى المتقدم الذى ظهر عليه منتخبنا الوطنى خلال نهائيات هيروشيما، واعرب عن امله في ان يؤكد احقيته بالصعود للدور قبل النهائي اليوم، وقال ان مهارات اللاعبين والتكتيك العلمى الذى يطبقه المدرب يعطى منتخب الامارات الحق في بلوغ هذا الدور.

### الشد العضلى يطارد ناصر خميس

ناصر خميس نجم وسط منتخبنا خضع منذ انتهاء مباراة ايران لعدة جلسات علاجية بسبب الشد العضلى الذى تعرض له في العضلتين الخلفيتين وبذل الجهاز جهودا كبيرة لتجهيزه للمباراة.

### بيكنباور يصل هيروشيما ويشهد الأدوار النهائية

يصل الى هيروشيما بعد غد فرانز بيكنباور مدرب منتخب المانيا السابق ونائب رئيس نادى بايرن ميونيخ بدعوة من اللجنة المنظمة لكاس اسيا العاشرة، ويحضر القيصر مباريات الدور قبل النهائي والنهائي للبطولة ومن المنتظر ان يقدم تحليلا صحفيا عن مستوى الكرة الآسيوية التى يشهدها عن كثب لأول مرة للصحافة العالمية. تجدر الاشارة الى ان بيكنباور تعاقد مع الاتحاد الياباني للتسويق لطلب اليابان استضافة مونديال ٢٠٠٢.

### الامارات مرشحة بقوة لاحتضان الجمعية العمومية للاتحاد الأسيوى

علمت ان طلب الامارات استضافة اجتماع الجمعية العمومية للاتحاد الأسيوي لكرة القدم والمقرر عقده عام ٩٤ يحظى بتاييد معظم الاتحادات الآسيوية، وكانت الاتحاد قد اشارت قبل ايام الى سعي اتحاد الكرة لاستضافة هذا المؤتمر الهام.

# ادارة العين تكـرم نجـوم الطـائرة واليـد ابطـال الكـأس والـدورى

العين ـ داود محمد:

بناء على توجيهات معالى الشيخ حمدان بن مبارك آل نهيان عضو المجلس التنفيذى رئيس مجلس ادارة نادى العين، والشيخ عبدالله بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الادارة وتنفيذا لقرارات مجلس الادارة الاخير.

تقيم ادارة نادى العين في السابعة والنصف من مساء اليوم حفل تكريم كبيرا احتفالا بفوز فريق كرة اليد بكاس صاحب السمو رئيس الدولة وكذلك فوز فريق الكرة الطائرة بالكأس والدورى لموسم ٩١/٩٢. وذلك على المسبح الاولمبي بالنادى. حيث اعدت ادارة النادى حفلا لائقا دعت له عددا من وجهاء مدينة العين، اضافة للاداريين العاملين به ونجوم الفريقين والاسرة العيناوية تقديرا لما انجزته الفرق لاسيما وان الفريقين سيمثلان دولة الامارات في البطولة العربية وبطولة دول مجلس التعاون للاندية ابطال الكؤوس بكرة اليد والطائرة.

والدلائل تشير الى ان ادارة النادى اتخذت جميع الاجراءات اللازمة لانجاح استضافة بطولة التعاون للاندية ابطال الكاس التى من المقرر ان يستضيفها نادى الريان القطرى فبراير القادم.


○ معالى الشيخ حمدان بن مبارك آل نهيان

## دبى تستضيف مباراة دبى ديزرت كلاسيك للجولف
## مشاركة نيك فالدو المع نجوم العالم للجولف

اعلن نيك فالدو اعظم نجوم العالم للجولف عن عزمه الاشتراك في مباراة دبى ديزرت كلاسيك، المصنفة كاحدى مباريات الدورة الاوروبية للمحترفين والتى ستقام على ارض نادى الامارات للجولف في مدينة دبى، ويشترك في احداثها نخبة من ابرع نجوم الجولف في العالم، المتربعين على عرش البطولة الاوروبية للجولف والفائزين بالعديد من القاب البطولات العالمية.

وقد قام فالدو بالاعلان عن اشتراكه في مباراة دبى ديزرت كلاسيك للجولف امس الاثنين خلال مباراة «فولفو ماسترز» التى تقام في مدينة فالديميرا الاسبانية، وقد اعرب فالدو عن امله بتحقيق نصر حاسم خلال هذه البطولة.

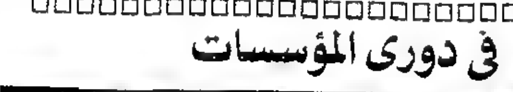
واضاف فالدو قائلا. ان دبى ديزرت كلاسيك واحدة من اهم جولات الدورة الاوروبية للمحترفين، واننى سعيد للغاية للالتزام باللعب على ملعب الامارات للجولف.

○ نيك فالدو

وبالرغم من عدم فوزى في بطولة ديزرت كلاسيك التى اقيمت في مطلع هذا العام، الا اننى اتطلع لتحقيق لقب بطولة المباراة المقبلة.

هذا وستقام مباراة دبى ديزرت كلاسيك التى ترعاها شركة دبى للالمنيوم المحدودة (دوبال) وتنظمها شركة كارل ليتين (ما وراء البحار) المحدودة. خلال الفترة من ٢٨ ـ ٣١ يناير المقبل.

## في دورى المؤسسات



## الموانئ البحرية يهزم مجموعة أدنوك ٥/٣
### اول تعادل سلبى هذا الموسم بين الكهرباء والصحة

حقق الموانىء البحرية اول فوز له خلال هذا الموسم بعد لقائه مع مجموعة ادنوك الذى انتهى ٥/٣.

وكان فريق مجموعة ادنوك قد انهى الشوط الاول لصالحه ٢/١ سجلهما لادنوك فهمى احمد.

وفى الشوط الثانى تمكن فريق الموانىء من قلب النتيجة وتحويلها لصالحه ٥/٣ بعد ان سجل مهاجموه اربعة اهداف في هذا الشوط عن طريق خليل حسن عبدالله ثلاثة اهداف ونضال عبدالله هدف.

ادار المباراة كمال طالب وساعده على الخطوط كل من حيدر محمد وسيف قحطان، كما انذرالحكم نضال عبدالله واحمد الدين من الموانىء البحرية وحسين عبدالله من ادنوك.

وفى اللقاء الثانى الذى جمع بين الكهرباء والصحة انتهى اللقاء بالتعادل السلبى بين الفريقين وبهذا يتصدر الكهرباء مؤقتا برصيد ٧ نقاط حيث لعب خمس مباريات.

ادار اللقاء حيدر محمد وعاونه كمال طالب وسيف قحطان وانذر الحكم سعيد عبدالحليم ومحمد عبدالمنعم وعلى احمد من الكهرباء وخالد غريب وجوده ابو القصمان ومخلوف حامد من الصحة.

### بطولة كرة الطاولة لمدارس رأس الخيمة

رأس الخيمة ـ الاتحاد: وفقا للخطة والبرنامج الزمنى لادارة التربية الرياضية والكشفية والفنية ينظم قسم الانشطة التربوية (التربية الرياضية) بمنطقة رأس الخيمة التعليمية بطولة كرة الطاولة للمراحل الثلاث الابتدائية والاعدادية والثانوية والتى يشترك فيها اكثر من ١٢٠ طالبا يمثلون مدارس المنطقة.. وذلك على صالة مدرسة موسى بن نصير الابتدائية يومى الثلاثاء والاربعاء الموافقين ٣، ٤ من الشهر الجارى ويشرف على البطولة احمد سالم موجه التربية الرياضية والمدرسون الاوائل.

### بطولة اختراق الضاحية لمدارس المنطقة الغربية

رأس الخيمة ـ الاتحاد: يشهد سالم الهاملى مدير المنطقة التعليمية بالغربية بطولة اختراق الضاحية للمرحلة الابتدائية لمسافة ٤ كيلومترات والتى ينظمها قسم الانشطة (التربية الرياضية) ويشترك فيها ٢٥٠ طالبا يمثلون مدارس المنطقة.. ويبدأ السباق من كورنيش المرفا وينتهى بمدرسة المرفا للبنين ويشرف على البطولة محمود عبدالقوى موجه التربية الرياضية.

ومن جهة اخرى قام ابراهيم مبارك رئيس قسم التربية الرياضية ومحمد على موجه اول التربية الرياضية والدكتور طلحة بزيارة ميدانية لمدارس المنطقة للوقوف على سير العمل في مشروع التعلم من اجل الاجادة والتربية الرياضية من اجل قلب سليم وفقا للخطة العامة لادارة التربية الرياضية والكشفية والفنية.

### كأس بلجيكا
### كلوب مالين يكسب ٩/صفر

سجل كلوب مالين اعلى نتيجة في دور الـ ٣٢ من مسابقة كاس بلجيكا لكرة القدم عندما هزم فريق الدرجة الثالثة بريتجن ٩/صفر. اما ستاندار لياج ففاز على مول من الدرجة الثالثة ايضا ٧/١.

وفاز سبورتنج شالروا على لاغانتواز ٢/١ ولوميل على سيركل بروج ٥/٢ ومولنبيك على مضيفه سيرينج ٣/١ ورويال لياج هوجستراتن ٤/٢ وفاريجيم على ايكلو ١/صفر وجيل على ليرس ٢/١ ويوم على مضيفه غنك ٢/صفر وبيفيرين على رولرز ٣/١ وانتورب على بودرلى ٤/صفر وكابيلين على بيرشوت ٧/٦ بركلات الترجيح وايكيرين على ديست ٣/٢ بركلات الترجيح وكلوب بروج على ايجيزى ٤/١ وتأجلت مباراة لوكيرين وانـدرلخت ومباراة موسكرون واولمبك شالروا.

## في اجتماع اللجنة الفنية للطاولة
## اعتماد جدول مباريات الدورى العام للرجال

عقدت اللجنة الفنية والمسابقات لاتحاد كرة الطاولة اجتماعا امس الاول برئاسة الاستاذ جمعه غريب رئيس الاتحاد ـ رئيس اللجنة.

وبعد الاطلاع على جدول الاعمال واعتماد محضر الاجتماع السابق، تقرر ما يلى:

اولا: اعتماد جدول مباريات الدورى العام للرجال للموسم الجديد ٩٢/٩٣ بمشاركة «٧» اندية هى:

الجزيرة ـ العين ـ الوصل ـ الشباب ـ الاهلى ـ النصر ـ الامارات

ومرفق طيه الجدول المعتمد «مباريات الدور الاول».

ثانيا: اعتماد نتائج المباريات المنتهية خلال الفترة الواقعة من ١٩ ـ ٣٠/١٠/١٩٩٢ وعددها «٦٦» مباراة لفئات الاشبال والناشئين والشباب.

ثالثا: اعتماد نتائج الدور الاول لفرق الناشئين للمجموعتين «١ و٢» وكذلك نتائج الدور الاول للمجموعة الاولى فبقى فيها مباراة واحدة لكل فريق يتحدد بعدها الترتيب النهائى للمجموعة الاولى.

○ جمعه غريب

وبالنسبة لفرق الناشئين فقد انتهى الدور الاول كالتالى:

المجموعة «١» يتصدرها نادى العين برصيد «١٢» نقطة يليه الوصل برصيد «١١» نقطة ثم الشباب برصيد «١٠» نقاط.

المجموعة «٢» يتصدرها النادى الاهلى برصيد «١٢» نقطة يليه نادى بنى ياس برصيد «١١» نقطة ثم النصر برصيد «١٠» نقاط.

اما المجموعة الثانية لفرق الاشبال فيتصدرها فريق بنى ياس برصيد «١٣» نقطة يليه العين بنفس الرصيد ثم النصر برصيد «١٢» نقطة.

## اجتماع ناجح لقادة المدارس الخاصة برأس الخيمة

رأس الخيمة ـ عبدالموجود سعيد:

برئاسة الشيخة فاطمة خالد القاسمى عضوة مجلس ادارة جمعية مرشدات الامارات ورئيسة قسم الانشطة التربوية بادارة التعليم الخاص عقد صباح امس اجتماع ناجح لقادة الفرق الارشادية والكشفية بمدارس منطقة رأس الخيمة لمناقشة الترتيبات اللازمة لاقامة اللقاء الثالث لكشافة ومرشدات المدارس الخاصة والذى سيقام بمخيم زايد الكشفى الدائم بالسمحة وذلك بالتعاون مع جمعية المرشدات وجمعية كشافة الامارات ووزارة التربية والتعليم ممثلة بادارة التربية الرياضية والكشفية والفنية وادارة التعليم الخاص واستعرض الاجتماع دور الحركة الكشفية والارشادية لاعداد النشء واهميتها في نشر الوعى وتاكيد الانتماء الوطنى بجانب اكساب المنتسبين لها المعارف والخبرات والمهارات التى تعينهم لاداء دورهم في المجتمع.. وحضر الاجتماع موجهو التربية الكشفية بوزارة التربية وامنة الماس المفوضة الدولية بجمعية المرشدات وممثلون لجمعية كشافة الامارات ومنطقة رأس الخيمة التعليمية واتفق الجميع على ضرورة نشر الحركة وتكوين الفرق بالتعاون مع المفوضيات واقامة دورات تدريبية للقيادات الكشفية والمرشدات واقامة تجمع تدريبى بالمدرسة الانجليزية خلال الاسبوع المقبل.

ومن جهة عقد اجتماع سابق مع قادة المدارس الخاصة بجمعية المرشدات بالشارقة وسيعقد الاجتماع المقبل لقادة المدارس الخاصة بمنطقة العين التعليمية يوم الاربعاء المقبل الموافق ٤ من الشهر الجارى للتنسيق والاعداد للمشاركة في هذا اللقاء التربوى احتفالات بعيد الاتحاد.

## في دورى تونس
## الفوز السابع للترجى

حقق الترجى فوزه السابع على التوالى في بطولة تونس لكرة القدم وبقى مبتعدا امام شبيبة القيروان باربع نقاط.

وفى المرحلة السابعة فاز الترجى على حمام الانف بهدفين سجلهما ماليتولى (١٠) وبلقاسم (٣٦) والقيروان على النجم الساحلى بهدف سجله برقو (٧١) والاولمبى الباجى على مستقبل المرسى بهدف سجله الكوكى (٧١).

وتعادل مستقبل القصرين والنادى الافريقى صفر/ صفر والنادى الصفاقسى والملعب التونسى ٢/٢. سجل للاول بوعبزيز (٢٤) والسويح (٤٠) وللثانى المساكنى (٣٤ من ركلة جزاء) ومحروق (٧٥). وتعادل سكك حديد صفاقس ومحيط قرقنة ١/١ سجل للمضيف العيادى (٥٠) وللضيف طاهر (٩٠).

وتأجلت مباراة الاتحاد المنستيرى والنادى البنزرتى لانشغال الاخير بكأس الاتحاد الافريقى. وفيما يلى ترتيب فرق الصدارة: ١ ـ الترجى ١٤ نقطة ٢ ـ القيروان ١٠ نقط ٣ ـ الافريقى ٩ نقط ٤ ـ الاولمبى الباجى ٧ نقط وحمام الانف ٧ نقط.

## مباراة خيرية بين الصربيين والبوسنيين في ليفربول

ستقام مباراة خيرية في كرة القدم بين الصربيين والبوسنيين يلعب فيها النجم الاحمر بلجراد ضد سراييفو في ١١ نوفمبر الحالى على ملعب نادى ليفربول الانجليزى «انفيلد رود» بمبادرة من مسئولى اللعبة الانجليز.

وقال متحدث باسم اللجنة المنظمة للمباراة «تهدف المباراة الى تعزيز الرغبة الصادقة لدى البشر واثبات انهم قادرون على التنافس من دون ان يتحاربوا».

ومن بين الذين اسهموا في دعم تنظيم المباراة لاعب انجلترا الشهير بوبى تشارلتون الذى قاد بلاده الى احراز كأس العالم ١٩٦٦.

## اعداد منتخب الضاحية لبطولة التعاون في اجتماع القوى اليوم

يعقد مجلس ادارة اتحاد العاب القوى اجتماعا في الخامسة مساء اليوم برئاسة ابراهيم المحمود رئيس الاتحاد وذلك لدراسة ومناقشة الموضوعات الهامة ابرزها:

الإطلاع على تقرير مدير المنتخبات الوطنية بشأن اعداد منتخب الضاحية تمهيدا لمشاركته بالبطولة الخامسة لدول مجلس التعاون للضاحية المقرر اقامتها بالبحرين في ٢٤ ديسمبر القادم.

وتجدر الاشارة بان المنتخب يقيم حاليا معسكر اعداد داخلى بمدينة العين بعد ان قدم نادى العين بادرة طيبة باستضافته لتدريبات المنتخب.

كما سيطلع المجلس على خطة اعداد المنتخب الوطنى لدورة الالعاب الاولى لدول مجلس التعاون المقرر اقامتها بالسعودية في سبتمبر ٩٣ واعداد الميزانية الخاصة بهذه المشاركة والنظر باللائحة الخاصة بتنظيم السباقات المفتوحة للجرى التى يشرف عليها الاتحاد تمهيدا لاقرارها..

كما سيطلع المجلس على اعتذار لجنة التخطيط بعدم استضافة مدينة زايد الرياضية للبطولة الرابعة لشباب مجلس التعاون في اكتوبر ٩٣.

وذلك لاجراء الصيانة والاصلاحات في الاستاد الرئيسى للمدينة استعدادا لدورة الخليج الثانية عشرة التى تستضيفها الدولة.

وكذلك النظر في طلب الاتحاد الكويتى بخصوص تزويده بـ ١٠٠ نسخة من القانون الدولى.. والاطلاع على رسالة الاتحاد الدولى بشأن ترشيح دارسين من الامارات لحضور دورة الدراسات الدولية للمستوى الاول التى ستقام بالقاهرة نهاية الشهر الجارى.

ابراهيم المحمود

## جمعية كشافة الامارات تشارك في المؤتمر الكشفى العربى العشرين

تشارك جمعية كشافة الامارات في المؤتمر الكشفى العربى العشرين الذى سينعقد بجمهورية مصر العربية في الفترة من ٢١ الى ٢٤/١١/١٩٩٢م بوفد برئاسة سعادة/ عبيد بخيت المزروعى رئيس الجمعية وعضوية كلا من السادة.

احمد ثانى عبدالرحمن المفوض الدولى للعلاقات الخارجية، والسيد/ حميد الظاهرى عضو مجلس الادارة والسيد/ عبدالله عبدالباقى عبدالله قائد كشفى.

ومن جهة اخرى يحضر السيد/ احمد ثانى عبدالرحمن ـ المفوض الدولى. اجتماع لجنة تعديل النظام الاساسى للمنظمة الكشفية العربية والتى ستعقد اجتماعها يوم ١٩/١١/١٩٩٢م بالقاهرة لدراسة بعض الاقتراحات المقدمة اليها لعرضها على المؤتمر الكشفى العربى العشرين، ومن جانب آخر ورد من الامانة العامة للمنظمة الكشفية العربية النشرة الخاصة باسماء المرشحين لعضوية اللجنة الكشفية العربية وذلك لانتخاب ثلاثة اعضاء من بين المرشحين بدلا من الاعضاء الذين انتهت عضويتهم في هذه اللجنة.

والجدير بالذكر ان جمعية كشافة الامارات قد رشحت السيد/ احمد ثانى عبدالرحمن ـ المفوض الدولى لعضوية اللجنة الكشفية العربية التى ستنتخب اعضاءها في فعاليات المؤتمر الكشفى العربى العشرين..

صرح بذلك د. عبدالله المشرخ امين السر العام

## في اسبانيا
## كورونا يكسب ويحتفظ بالصدارة

فاز ديبورتيفو كورونا على سبورتنج خيجون ٢/١ في المرحلة التاسعة من بطولة اسبانيا لكرة القدم واحتفظ بالصدارة امام ريال مدريد وبرشلونة «حامل اللقب».

وسجل كورونا هدفيه في الدقيقتين ٦ و٧٧ بواسطة فران والبرازيلى بيبيتو قبل ان يسجل ايسكوتو هدف خيخون الوحيد في الدقيقة ٨٨.

وكانت المرحلة بدأت امس الاول بفوز ريال مدريد وبرشلونة على مضيفيهما سرقسطة ١/صفر ولوجرونيس ٢/١ على التوالى.

وحقق اتلتيكو مدريد صاحب المركز الرابع فوزا صعبا على ضيفه الباشيتى ٣/٢، سجل للفائز مويا ١٨ ولويس جارسيا ٤١ والبرتغالى فوترى ٨١ وللخاسر خوليو سولير ٧٢ وتشيزا ٩٠.

وتعادل اشبيلية فريق مارادونا الخامس على اللائحة ومضيفه اوفييدو ١/١ وسجل بانجو ١١ هدف اشبيلية وباكو ٢٢ هدف اوفييدو. وصعد فالنسيا الى المركز الخامس ايضا نتيجة فوزه الكاسح على بورجوس ٥/صفر سجلها ايلوى ٤ و٢٢ وليوناردو ٣٨ وفرناندو ٤٠ والبلغارى بينيف ٤٢.

كذلك فاز اسبانيول على سوسيداد باربعة اهداف لايسكايش ٨ و٣٧ ولويس ١٠ واوروباتو ٧٨ مقابل هدف واحد لكودرو ٦٢.

### بمشاركة ٢٦ ألف عداء
### فوز مفاجىء للجنوب افريقى متولو بماراثون نيويورك

صار الجنوب افريقى ويلى متولو وهو من قبيلة «الزولو» من مشاهير العدائين بين ليلة وضحاها عندما فجر مفاجأة باحرازه سباق نيويورك الثالث والعشرين للماراثون ١٩٥ر٤٢ كلم الذى شارك فيه ٢٦ الف عداء وعداءة، اما جائزته فكانت ٢٠ الف دولار فضلا عن سيارة مرسيدس، ولأن رقمه كان اقل من ساعتين و١٠ دقائق بلغ «٢٩ر٠٩ر٢ س» فانه نال ٣٠ الف دولار اضافية. ولم يتمكن متولو «٢٨ عاما» من الاشتراك في السباقات خارج بلاده الا في العام الحالى، وذكر انه فاز في ستة سباقات ماراثون داخل بلاده وحصل في واحد منها على جائزة ٣٥ دولارا، اما افضل رقم له فهو ١٥ر٠٨ر٢ س وقد حققه عام ١٩٨٦، وخلال العام الحالى نال ٢٥٠٠ دولار عندما شارك في سباق دولى في هولندا ولكنه لم يشارك في دورة برشلونة الاولمبية لانه كان مريضا.


# دائـرة بلـديـة ابـوظبـي

اعلان مناقصة رقم (٧٨) لسنة ١٩٩٢
بشأن عمل اعلام لدولة الامارات العربية المتحدة

١ ـ تعلن دائرة بلدية ابوظبي عن حاجتها لعمل عدد ١٠٫٠٠٠ علم لدولة الامارات العربية المتحدة من قماش التترون الجيد مقاس ١٨٠سم × ٩٠سم.

٢ ـ يمكن الحصول على شروط المناقصة من مكتب العطاءات ببلدية ابوظبي وذلك خلال اوقات الدوام الرسمي بعد دفع مبلغ ١٠٠ درهم غير قابلة للرد.

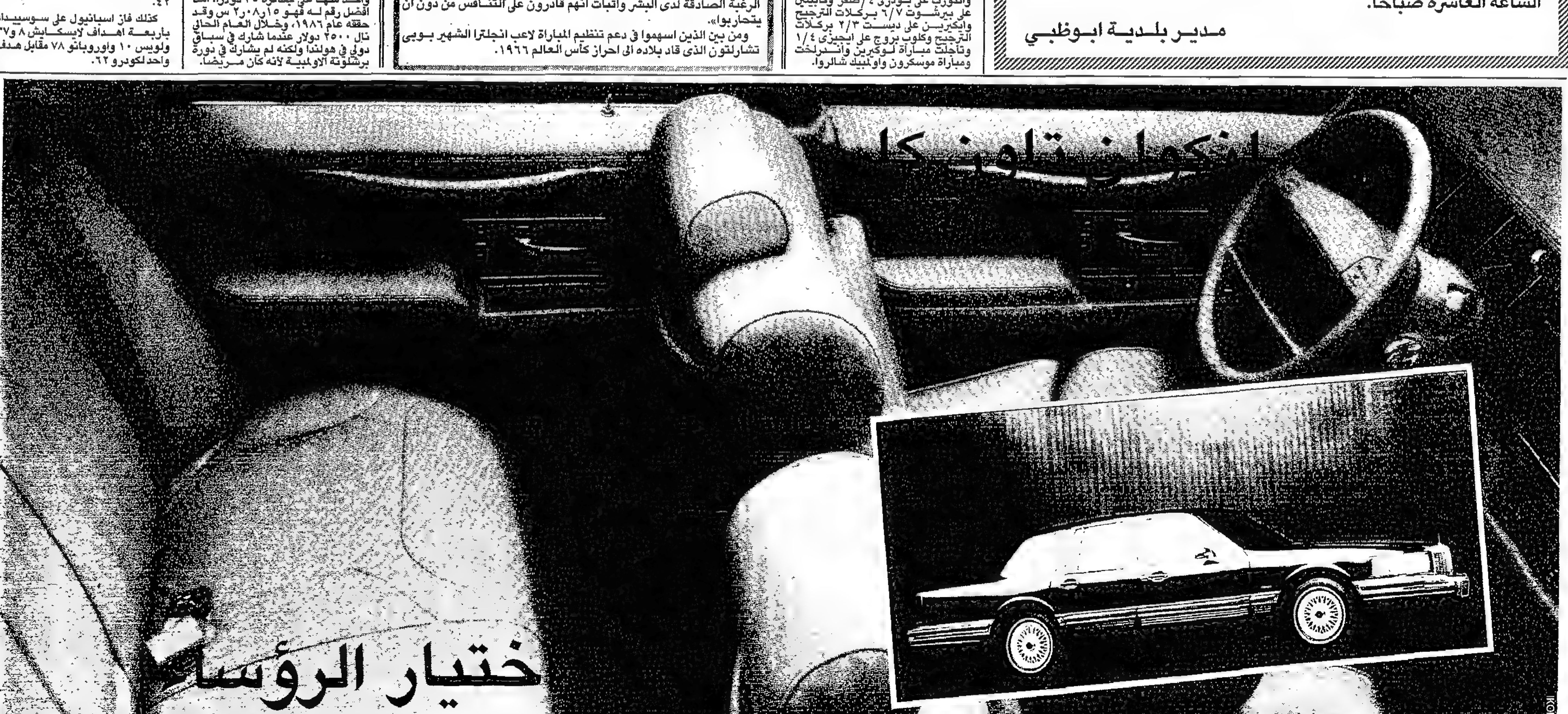
٣ ـ تقدم العطاءات في مظاريف مختومة ومعنونة باسم (معالي رئيس دائرة البلدية وتخطيط المدن) مكتوبا عليها من الخارج (مناقصة عمل اعلام لدولة الامارات العربية المتحدة) وتوضع في صندوق العطاءات الكائن بمبنى البلدية. ترفق عينة من القماش المستعمل ويستبعد اي عطاء مخالف لذلك.

٤ ـ ترفق مع العطاء كفالة بنكية بمبلغ ٥٠٠٠ درهم صالحة لمدة ٣ شهور.

٥ ـ أخر موعد لتقديم العطاءات هو يوم الاحد الموافق ١٩٩٢/١١/٨ الساعة العاشرة صباحا.

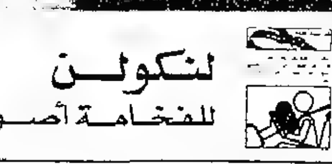
مدير بلدية ابوظبي






FORD
MERCURY
LINCOLN

كلداري للسيارات


لنكولن
للفخامة أصول.



□ سيف سلطان يسجل هدفا للعين.. (تصوير: ضياء شودري).

## «في كأس الاتحاد»
# الفوز الأول للعين.. كسب بني ياس ١/٥
## أكثر من علامة استفهام حول الأداء المحير لبطل الكأس

كتب ـ ابراهيم العسم:

حققت الفرقة العيناوية أمس فوزا كبيرا على بني ياس في اللقاء الذي اقيم بينهما ضمن منافسات كأس الاتحاد لكرة القدم واستطاع العين ان يسجل خمسة اهداف في مرمى بني ياس على مدار الشوطين مقابل هدف.

جاءت المباراة متوسطة المستوى تسيدها العين منذ بدايتها واستطاع هجومه المكون من سيف سلطان وماجد العويس ومطر الصهباني ان يربكوا دفاع بني ياس الذي لم يكن موفقا في مواجهة الهجمات السريعة الخطرة للعين.

انتهى الشوط الاول بتقدم العين ٢/صفر سجلهما كل من مطر الصهباني في الدقيقة ١٦ واحمد عبدالله في الدقيقة ٢٧ من الشوط الاول وحاول هجوم بني ياس لن يخفف الضغط العيناوي المتواصل ونفذ عدة هجمات ضاعت بسهولة امام المرمى، وبدا العين مسيطرا على الكرة منذ البداية واستطاع مهاجموه أن يشنوا عدة هجمات على مرمى بني ياس، ففي الدقائق الاولى اضاع سيف سلطان هجمة خطرة عندما انفرد مع الحارس.

○ الشوط الثاني:

اجرى عبدالوهاب عبدالقادر مدرب بني ياس في الشوط الثاني تغييرا بعد ان سحب سالم حسن واشرك بدلا منه حسين يسلم محاولا تنشيط الوسط الذي لم يكن موفقا في بناء الهجمات، وجاء الشوط الثاني اكثر حرارة بعد تسجيل العين الهدف الثالث في الدقيقة ٢٧ عن طريق سيف سلطان الذي واجه الحارس وسددها على يمينه وبعد دقيقة واحدة سجل حسين يسلم هدف بني ياس الوحيد لتاخذ المباراة طابع السرعة وينجح مدرب العين في تغييره بدخول محمد علوان بدلا من مطر الصهباني ليثمر التغيير هدفا رابعا للعين بواسطة سالم سعيد من تسديدة من خارج منطقة الجزاء يليه هدف ماجد العويس الخامس في الدقيقة ٤٠ من الشوط الثاني.

ادار المباراة الدولي سالم سعيد وعاونه حسن عيسى ونبيل رفعت وانذر الحكم مبارك سعيد من بني ياس وحمدون من العين.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## اتحاد الدراجات يقرر:
# قبول استقالة على حميد واعادة توزيع المناصب
## فيصل بن حميد لرئاسة اللجنة التنظيمية وخلف للاتحاد العربي

في اجتماع مساء امس الاول برئاسة الشيخ فيصل بن حميد القاسمي، وافق مجلس ادارة اتحاد الدراجات على قبول استقالة الرائد على حميد جمعة نائب الرئيس مع توجيه الشكر والتقدير اليه، وعلى اثر ذلك تم اعادة توزيع المناصب حيث اختير خلف حمد ثاني لمنصب نائب الرئيس وعلي سعيد بن عيسى لمنصب امين السر العام ولأمانة السر للمساعد سهيل العامري.

كما قرر مجلس الادارة ان يتولى الشيخ فيصل بن حميد القاسمي رئيس الاتحاد رئاسة اللجنة التنظيمية للدراجات بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية وذلك حرصا من مجلس ادارة اتحاد الامارات للدراجات على دعم اللعبة محليا وخليجيا.

وتم كذلك ترشيح السيد/ خلف حمد ثاني نائب رئيس الاتحاد لعضوية الاتحاد العربي للدراجات.

كما كون مجلس الادارة لجنة للاعداد والاشراف على طواف الامارات العاشر وتتكون من السادة: خلف حمد ثاني ـ علي سعيد بن عيسى ـ سهيل العامري.

وقد اطلع الاعضاء على خطة العمل التي شرع في تطبيقها لاعداد منتخبات الشباب والرجال وسيدخل المتسابقون معسكرهم الاول يوم الخميس القادم بالمنطقة الشرقية تحت اشراف عبد عبدالعزيز مساعد المدرب وذلك بناء على المقترحات التي اعدها محمد عبيد المطروشي مدير المنتخبات الوطنية.

## في اجتماع اللجنة المركزية للاتحاد الدولي:
# حادثة «أكيلي» تعدل لوائح الاتحاد الدولي
# «التحايل على القانون» مرفوض في سباق الجمعة

عقدت اللجنة المركزية لسباقات البحار المفتوحة بالاتحاد الدولى اجتماعا هاما صباح أمس وتواصل اجتماعاتها اليوم من أجل تعديل المادة ٢٠٦ من لائحة الإتحاد الدولى لسباقات الزوارق السريعة والتى تعالج مشكلة موقف الزوارق عند حدوث حادث خلال السباقات.

وكانت الجولة الثانية التى اقيمت بدبي يوم الجمعة الماضى قد كشفت بعض القصور في هذه المادة.. وقد كشف هذا القصور السرعة التى أدت بها زوارق لجنة البحث والإنقاذ دورها في انقاذ زورق بطل العالم «أكيلي» والذى تعرض للانقلاب.. فمثل هذه السرعة والتى استغرقت أقل من دقيقة عقب وقوع الحادث لم يتعود عليها الاتحاد الدولى في سباقاته الماضية. وقد كشفت هذه الحادثة ان هناك زوارق تحايلت على هذه المادة من القانون لكي تكسب نقاطا ليست من حقها!

واجتماع اللجنة المركزية الذى عقد في التاسعة من صباح يوم أمس واستمر لمدة أربع ساعات.. أسفرت نقاشاته كما أوضح تونى لويس سكرتير اللجنة على ضرورة اخضاع هذه المادة الى التغيير بما يتلاءم والظروف الجديدة.. لكنه في نفس الوقت أكد على عدم الغاء هذه المادة.. وذلك نظرا لأن فرق الإنقاذ قد لاتتمكن من أداء دورها بنفس السرعة في سباقات اخرى أو دول اخرى.. فالأمر قد يتطلب ايقاف أحد الزوارق لتقديم المساعدة للزورق المتعرض لحادث.

### الصيغة الملائمة

وربما تتوصل اللجنة في اجتماعها اليوم الى صيغة ملائمة للتعديل المقترح ادخاله على هذه المادة بما يتلاءم والظروف الجديدة خاصة وسوف تصبح دبى المحطة الختامية لآخر جولتين للبطولة في العامين القادمين بشكل مبدئي.. كما ان خدمات البحث والانقاذ المقدمة في كل من مالطا وجيرنزى لابأس بها.

الجدير بالذكر ان بعض الزوارق قد توقفت بدون داع في السباق الأخير واستفادت من نص المادة.. الأمر الذى لم يلق القبول من بعض المشاركين.. والذين أوضحوا بأن الزورق ٧٥ جونى لامبس هو الوحيد الذى استحق الاستفادة من نص هذه اللائحة.. باعتباره كان خلف زورق أكيلي مباشرة أما الزوارق الاخرى فقد توقفت للحظة قصيرة جدا مع ان زورق وطائرة الانقاذ كانا بجوار الزورق المنقلب.

### الفيكتورى تيم يحتفى بالضيوف

قام قائد الزوارق المشاركة في بطولة العالم أمس بجولة ترفيهية في مدينة دبى زاروا خلالها بعض معالم الامارة.. حيث حضروا سباقا للهجن العربية الأصيلة في ند الشبا.. وشاهدوا رياضة الصيد بالصقور وأشادوا برياضات التراث وقاموا بالتقاط بعض الصور التذكارية لهذه المناسبة.

والجدير بالذكر ان هذه الزيارة تأتى ضمن البرنامج الترفيهى الذى وضعه فريق الفيكتورى تيم للاحتفاء بالضيوف.

### جولة سياحية في دبى
### تنال اعجاب الضيوف

قام الصحفيون الأجانب يوم أمس بزيارة الى نادى خور دبى للجولف والمنطقة الحرة بجبل على وورشة الفيكتورى تيم بعد أن تناولوا الغداء في فندق جبل على وذلك تلبية للدعوة الموجهة من هيئة ترويج التجارة والسياحة بدبى.

وقد أظهر الصحفيون انبهارهم بما رأوه من منشآت جبارة ومظاهر سياحية على مستوى عال جدا بدبى.. وبالامكانيات غير العادية المتوافرة لرجال الأعمال في المنطقة الحرة.. وكذا امكانيات «الفيكتورى تيم» حيث رأوا على الطبيعة قدرة الفريق على تصنيع زوارقه العملاقة محليا والتى أظهرت تفوقها في بطولة العالم.

## لجنة مسابقات اليد تناقش المباراة «المشكلة» وتوصى بفرض عقوبات على لاعبي الامارات

عقدت لجنة مسابقات اليد اجتماعا طارئا مساء امس برئاسة العقيد درويش احمد رئيس اللجنة ناقشت خلاله الاحداث التي رافقت مباراة الشارقة والامارات في دوري الدرجة الاولى والتي اقيمت يوم الخميس الماضي بصالة نادي الوصل وتوقفت قبل نهايتها بـ ٧ ثوان نتيجة لرفض الامارات استكمال اللعب والانسحاب احتجاجا على الغاء رمية جزاء كان قد احتسبها حكم المرمى.

كما ناقشت اللجنة الاحداث التي اعقبت المباراة واعتداء بعض لاعبي الامارات على الحكام.

وعلمت «الاتحاد» أن اللجنة اوصت بفرض عقوبات على اللاعبين الذين تعرضوا للحكام وينتظر ان تعلن تلك التوصيات اليوم، ويذكر ان النتيجة كانت قبل توقف المباراة التعادل ١٨/١٨.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## نائب رئيس المؤسسة العامة للشباب البحريني يبدى سعادته بمستوى الفيكتورى

ابدى سعادة صالح عيسى بن هندى نائب رئيس المؤسسة العامة للشباب والرياضة بدولة البحرين الشقيقة اعجابه الشديد بما وصل اليه مستوى فريق الفيكتورى تيم للزوارق السريعة والنجاحات التي حققها على المستوى الدولي بعد نجاحاته المتكررة على المستويين المحلي والعربي، كما اثنى على جهود القائمين عليه التي اوصلت الفريق الى المستوى العالمي ايمانا منهم بأن اي انجاز يحققه الفريق يعد انجازا للدولة في هذا المجال.

كما قدم التهنئة للفريق على انجازه الذي حققه في سباق الجولة الثامنة لبطولة العالم للقوارب السريعة الذي اقيم يوم امس الاول برعاية السوق الحرة بمطار دبي الدولي ونظمه نادي دبي الدولي للسباقات البحرية، وتمنى التوفيق للفريق في سباق الجولة التاسعة الذي يقام يوم الجمعة القادم.

جاء ذلك خلال زيارة سعادته والوفد المرافق لورشة الفيكتورى بمنطقة جبل علي واستقبلهم فيها كل من سالم خليفة المطيوعي مدير الفريق وراندى سيزم المدير الفني للفريق.. حيث استمع الى مراحل العمل التي تمر بها صناعة زوارق الفيكتورى والامكانات الضخمة التي يمتلكها من خلال الورشة النموذجية المتكاملة والمعدات الحديثة التي تدخل في صناعة القوارب بالمواصفات العالمية، كما اطلع الوفد على القارب الجديد الذي يعد مفخرة لمثل هذه الصناعات والذي سجل تصنيعه باسم فريق الفيكتورى على المستوى الدولي، بعدما تم ارسال مواصفاته النهائية وتصاميمه للولايات المتحدة منعا لتقليده من الشركات العالمية في هذا المجال، والجدير بالذكر ان فريق الفكتورى تيم قد شارك في السباق الذي اقيم في دولة البحرين قبل عامين وحقق بطولته.

## برئاسة منصور بن طحنون
## اول اجتماع لاتحاد الرماية اليوم

○ منصور بن طحنون

يعقد مجلس ادارة اتحاد الرماية اول اجتماع له في الرابعة والنصف بالديوان الاميرى في العين برئاسة الشيخ منصور بن طحنون آل نهيان. وسوف يتم توزيع المناصب على الاعضاء وتحديد الميزانية التقديرية.. وينتظر ان يشغل العقيد الركن عبدالله محمد النعيمى منصب نائب الرئيس والشيخ الحسن بن على النعيمى امانة السر العامة على ان يضم المجلس في عضويته كلا من مبارك على مبارك وناصر سالم مردد. وجاسم محمد بن رميثة واحمد ناصر الريس وحسن يوسف خلفان ومحمد مبارك الشامسي.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## الجزيرة أكمل استعداداته لاستضافة بطولة التعاون للطاولة

عقدت اللجنة التحضيرية لبطولة الأندية أبطال الدورى السابعة لدول مجلس التعاون والتى ستقام في أبوظبي على صالة نادى الجزيرة الرياضي خلال الفترة من ١٩ ـ ١٩٩٢/١١/٢٢ اجتماعها الثاني برئاسة سعادة حسن موسى القمزى رئيس اللجنة المنظمة العليا للبطولة وحضور السيد سعيد حمد السويدى مدير الدورة وقد اتخذت قرارات في سبيل انجاح البطولة وتوفير راحة الاقامة للوفود الشقيقة المشاركة في البطولة.

اطلعت اللجنة على موافقة الدول المشاركة وهي:

١ ـ المملكة العربية السعودية ودولة الكويت ودولة البحرين واعتذار كل من دولة قطر وسلطنة عمان.

تم اعتماد شعار البطولة وتشكيل اللجان المعاونة من كل من: السيد عبدالله خميس رئيس لجنة العلاقات العامة والملاعب والسيد عبدالله السويدى رئيس اللجنة المالية، والسيد فالح الفيصل رئيس اللجنة الاعلامية، والسيد رضوان الحوسني رئيس لجنة السكرتارية.

واطلعت اللجنة على ترشيح السيد شملان عيسى من قبل وزارة الصحة رئيسا للجنة الطبية، واطلعت اللجنة على ترشيح وزارة الاعلام للسيد عبدالله حسن القاضي ممثلا عنها. كما اطلعت اللجنة على ترشيح السيد أحمد الرميثي والسيد علي جمعة من قبل اتحاد الامارات لكرة الطاولة لعضوية اللجنة المنظمة.

وتم تكليف السيد محمد داغر المرر برئاسة وفد دولة الامارات المشارك في البطولة ممثلا لنادى الجزيرة الرياضي الثقافي وتكليف رؤساء اللجان باستكمال أعضاء اللجان العاملة والمنفذة للبطولة، والموافقة على برنامج الافتتاح على ضوء المقترحات المقدمة في هذا الشأن، واعتماد الكتيب الخاص بالبطولة والمتضمن نبذة عن جميع الأندية المشاركة ونبذة تاريخية عن نادى الجزيرة الرياضي الثقافي واعتماد الملصقات الخاصة بالبطولة واعداد وتجهيز الصالة المقامة عليها البطولة بما يليق بهذه المناسبة. والدعوة لعقد اجتماع موسع للجنة المنظمة العليا بكافة أعضائها وذلك يوم السبت الموافق ١٩٩٢/١١/٧ الساعة السادسة والنصف مساء.

صرح بذلك فالح الفيصل رئيس اللجنة الاعلامية للبطولة.

## لاول مرة بالدولة:
## مركز للتدريب لسلاح الشيش بالمنطقة الشرقية

الفجيرة ـ سيد عثمان: تم لاول مرة افتتاح مركز تدريبي لسلاح الشيش بالمنطقة الشرقية التعليمية حيث يتلقى ٢٤ مدرسا تحت اشراف الموجه عادل العزاوى تدريبا مكثفا لمدة شهر تمهيدا لاقامة مراكز تدريبية بالمنطقة لتدريب الطلاب حيث ستقام في أواخر العام الدراسي اول بطولة لسلاح الشيش لمدارس المرحلة الاعدادية بالمنطقة الشرقية.

واكد الموجه عادل العزاوى موجه التربية الرياضية بالمنطقة انه ابتداء من العام الدراسي الحالى تم ادخال رياضة سلاح الشيش على مستوى المنطقة لاول مرة وذلك ضمن خطة نشاط التربية الرياضية بالمنطقة الشرقية.

ومن ناحية اخرى تنظم اليوم مدرسة سيف اليعربي بكلباء بطولة المنطقة الشرقية لاختراق الضاحية على مستوى الصف الثاني الاعدادى بمشاركة ٢٠٠ تلميذ ولمسافة ٦ كيلومترات حيث سينطلق السباق في التاسعة صباحا من دوار بنك عمان وحتى فندق المارين موتيل بكلباء.

البقـاء لله

بسم الله الرحمن الرحيم

"يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي" صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتقدم

المدير الإقليمي لفنادق
هيلتون أبوظبي
هيلتون العين
كورنيش رزيدانس
وكافة العاملين

بأحر التعازي القلبية وصادق المواساة

لمعالي/ علي بن أحمد الظاهري
وأخيه/ عبيد بن أحمد الظاهري
ولكافة أفراد العائلة الكريمة
بوفاة المغفور له المرحوم والدهم

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يسكنه فسيح جناته ويلهم ذويه الصبر والسلوان

(إنا لله وإنا إليه راجعون)

البقـاء لله

بسم الله الرحمن الرحيم

"يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي" صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتقدم

رفعت صعب وعائلته
وجميع العاملين
بمجوهرات صعب

بأحر التعازي القلبية وصادق المواساة

لمعالي/ علي بن أحمد الظاهري
وأخيه/ عبيد بن أحمد الظاهري
ولكافة أفراد العائلة الكريمة
بوفاة المغفور له المرحوم والدهم

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يسكنه فسيح جناته ويلهم ذويه الصبر والسلوان

(إنا لله وإنا إليه راجعون)

للاعلان في هذه الصفحة ت ٤٥٢٣٣٥ ابوظبي * مكتب حمدان سنتر ٣٣١٧٦٣ * ٦٦٦٦١١ دبي * ٦٤١٤٦٠ العين * ٣٣٣٣٠٠ الشارقة * ٢٢٦١٢٣ رأس الخيمة



مفاجأة كبرى
١٠ درهم للمتر
لدى
**دنيا الستائر**
اقمشة ستائر ديفوريه عرض ٢٨٠ سم بسعر ١٠ دراهم
فنيون لخياطة الستائر وتنجيد الكنب
باسعار خيالية وخدمة فورية
مؤسسة دنيا الستائر / ش زايد الثاني (الكترا)
النادي السياحي ت ٧٧١٤٢٥ أبوظبي

**للايجار**
**صالة عرض**
أول المنطقة الصناعية بمدينة العين
للاتصال هاتف ٧٢٣٩٠٠ ابوظبي

**فرصة للبيع**
بداعي السفر **صالون نسائي**
بكامل المعدات والتجهيزات
بشارع السلام / ت: ٧٧٥٨٢٠ أبوظبي

* LUXPIAVE * LA ROSA * CERAMICHE D'ARTE IREA * LA VETUSTA * KRISTALLAMP * M.S. * TELLATIN * CASA BIANCA * GIN LUX * FERRARO * EURO GROUP * P & V * CENTROLUX * ANNAHUTTE * LA PRIMAVERA * MYR * CRISTALLI D'ARTE * C.A.R.T * DITTA VIANELLO * VIP LUCE *
**تنزيلات كبرى** لغاية ٦٠٪
إعتباراً من ٣١/١٠/٩٢
ثريات كريستال نمساوي ستراس مطلي بالذهب عيار ٢٤، معلقات أوربية، هدايا سيراميك، إنارة حدائق، تحف بورسلان، ساعات كريستال، تحف نادرة ومميزة.
شركة **الماسة للكريستال**
الشارقة - تقاطع إشارات امتداد شارع الوحدة
تلفون: ٣٩١٠٥٧ / ٥٩٩١٤٨
FEFRAN * TRE ART * PROCELLANE PRINCIPE * BRITART *


## محكمة ابوظبي المدنية

**استدعاء للفصل في الدعوى - ق م / رقم / ١٤٤٠ / ٩٢ مدني**

الى ناصر محمد الخالدي - مجهول العنوان
بما ان خميس عامر محمد قد رفع عليك دعوى بنقل ملكية السيارة فانت مكلف بهذا بالحضور امام هذه المحكمة شخصيا أو بواسطة وكيل معتمد وذلك في الساعة ٩ صباحا من يوم ٢١ من شهر ١١ سنة ١٩٩٢ للاجابة على الدعوى المقامة ضدك.
وبما ان التاريخ المذكور محدد للفصل في الدعوى فان عليك ان تبرز أي شهود أو وثائق تعتمد عليها في دفاعك وبامكانك ان تفيد من سلطات المحكمة لتحقيق ذلك وذلك بعد دفع اية رسوم قد تكون مقررة. وعليك ان تعلم انه في حالة فشلك في الحضور في الميعاد والتاريخ المحددين فانه سيفصل في الدعوى في غيابك.
صدر بتوقيعي وختم المحكمة في هذا اليوم ٣٠ من شهر ربيع الثاني سنة ١٤١٣هـ الموافق ٢٧ من شهر ١٠ سنة ١٩٩٢م.

القاضي / محمود احمد الشيخ

## محكمة ابوظبي الشرعية

**استدعاء للفصل في دعوى - قضية شرعية رقم ١٩٩٢/٣٩٣م**

الى صابر حسين محمد سليمان - باكستاني الجنسية العنوان يسكن في المشرف القديم بجوار الجوازات. بما ان المدعية ريحانة سيد ابراهيم، قد رفعت عليك دعوى شرعية. فانت مكلف بالحضور امام هذه المحكمة شخصيا او بواسطة وكيل معتمد وذلك في الساعة الثامنة والنصف الموافق ١٥/١١/١٩٩٢م للاجابة على الدعوى المقامة ضدك. وبما ان التاريخ محدد للفصل في الدعوى فان عليك ان تبرز اى شهود او وثائق تعتمد عليها في دفاعك.. واعلم انه في حالة عدم الحضور في الميعاد والتاريخ المحددين فانه سيفصل في غيابك. صدر بتوقيعي وختم المحكمة في هذا اليوم الثلاثاء ١ من شهر جمادى الاولى / ١٤١٣هـ الموافق ٢٧/١٠/١٩٩٢م.

القاضي / محمود عبدالباري

## اعــلان تحذيـري

بهذا نعلن عن تغيب العامل انانـد هيجدي - هندى الجنسية ويحمل جواز سفر رقم ٨٨٧٧٠٠ من منزل مخدومته وعليه مراجعة منزل مخدومته خلال اسبوع لانهاء الاجراءات اللازمة.
ونحذر كل من يتعامل معه أو يستخدمه وعلى كل من يتعرف عليه يرجى الاتصال بمخدومته هاتف رقم ٧٩٣٦٦٦ ابوظبي


**للايجار**
**شقق على الكورنيش**
٢ غرفة + صالة + غرفة طعام
للاتصال:
**المرجانة للعقارات**
ت: ٧٤٤٠٢٢ ابوظبي

تنزيلات ٥ فيروز ٥ تنزيلات ٥ فيروز
**تنزيلات** لغاية ٥٠٪
**فيروز** للأزياء
SALE SALE
تصفية على معظم الملابس الداخلية
أبوظبي شارع ليوا / ٣٣٣٥٤٥ / ٣٤٤٩٠٨

**مركز الخوارزمي**
مركز بتمان للغات والسكرتارية
يعلن عن بدء دورة جديدة في اللغة الانجليزية، مهارات التخاطب والكتابة عشرة مستويات، ودورة طباعة في اللغتين العربية والانجليزية والسكرتاريا.
ت ٦٦٢٣٢١ ابوظبي

**مطلوب**
**فلل للايجار**
**يمنع الوسطاء**
ت/ ٦٦٦٨١٦
ابوظبي

**مطلوب**
**مندوب علاقات عامة**
- خبرة لاتقل عن ٥ سنوات
- حاصل على رخصة قيادة صادرة من الدولة
- اجادة اللغة الانجليزية «شرط اساسي»
ترسل الطلبات الى العنوان التالي: ابوظبي ص.ب ٢٦٩٦

**شركة الزميل للشحن**
سيارتان متوجهتان الى القاهرة وجميع المحافظات
شحن جميع الاغراض المنزلية
توصيل من الباب للباب
سيارة بتاريخ ١٦/١١/١٩٩٢
سيارة بتاريخ ١٠/١٢/١٩٩٢
ابوظبي - النادي السياحي - خلف ش الميناء ت: ٧٢٨٦٠٥ - ٧٢٨٥٦٤

**أسعار أفضل من السابق**
نسائي - أطفال - لانجري -
معرض **اللجين**
اليوم قبل الأخير
أبوظبي - نهاية شارع خليفة - قبل الشيراتون - هاتف ٧٩٥٨٤٤

تنزيلات تنزيلات تنزيلات تنزيلات تنزيلات تنزيلات تنزيلات تنزيلات
خصم لغاية ٥٠٪
اجعل من بيتك قصرا باختيارك ما يناسبك من
**قصر الانوار للكهرباء**
التنزيلات الكبرى
على جميع الثريات والمعلقات الكهربائية والتحف والهدايا
ابوظبي - شارع الشيخ راشد بن سعيد آل مكتوم (شارع المطار القديم سابقا)
مقابل الاتصالات - هاتف: ٣٢٧٧٤٤ فاكس: ٣٢٥٥٩٩

**للبيع**
**باصات**
٥١ راكبا مكيف
شيفروليه
باصات ٥١ راكبا
للاتصال ٩٢٢٧٠٤٠ - ٠٥١/٣٣٣٦٦ بني ياس

**للإيجار**
(لعدم التفرغ)
**صالون نسائي بالعين**
للجادين فقط
للإتصال نداء:
٩٧٣١١٢١


## المحكمة الاتحادية العليا - ابوظبي

السيد نورمان كارتر
الموضوع: اعلان وقف تنفيذ
ليكن معلوما لديك بان طلب وقف التنفيذ في الطعن رقم ١٠٠ لسنة ١٤ المرفوع من جمعية الظفرة التعاونية ضدك. ستسمعه المحكمة بجلسة يوم الثلاثاء الموافق ١٠/١١/٩٢ الساعة العاشرة صباحا

كبير المحضرين

## محكمة دبـي الابتدائية

مذكرة اعلان مدعى عليه بواسطة النشر -
**صادرة عن محكمة دبي الابتدائية المدنية - في الدعوى رقم ١٩٩٢/١١٣٧م**

الى المدعى عليهما: ١/ افضل محمود مفيدي - ٢/ راجو ادنابي يه ادنابي - مجهولي محل الاقامة - حيث ان المدعي: بنك الشرق الاوسط فرع الرقة - بوكالة المحامين الجابري والازرق اقام عليكما لدى هذه المحكمة الدعوى التجارية المبينة اعلاه يطالبكما بالتضامن والانفراد بمبلغ ١٥٠٣٤ درهما والفائدة القانونية بواقع ٩٪ من تاريخ رفع الدعوى وحتى السداد التام والرسوم والمصاريف واتعاب المحاماة. ونظرا لعدم معرفة محل اقامتكما فقد قررت المحكمة اعلانكما عن طريق النشر. لذا يتقضى حضوركما امام هذه المحكمة يوم الاحد الموافق ١٥/١١/١٩٩٢م الساعة ٨٫٣٠ صباحا - على ان تقدما مالديكما من مذكرات او مستندات موقع عليها منكما قبل الجلسة بثلاثة ايام على الاقل.
تحريرا في: ٢٥/١٠/١٩٩٢م

القاضي / هاني الرفاتي

## محكمة دبـي الابتدائية

مذكرة اعلان مدعى عليه بواسطة النشر - صادرة عن
**محكمة دبي الابتدائية المدنية في الدعوى رقم ٩٢/١٠٠٥ تجاري جزئي**

الى المدعى عليه عيسى ابراهيم سليمان محمد ابراهيم (مجهول محل الاقامة) حيث ان المدعي بنك الشرق الاوسط - فرع الرقة بوكالة المحامين/ الجابري والازرق اقام عليك لدى هذه المحكمة الدعوى التجارية المبينة اعلاه يطالبك مع مدع عليه أخر بان تؤديا بالتضامن والانفراد الى المدعي مبلغ ١٨٫١٧٠٠ درهم والفائدة القانونية بواقع ٩٪ من تاريخ رفع الدعوى وحتى السداد التام مع الزامكما بالرسوم والمصاريف واتعاب المحاماة ونظرا لعدم معرفة محل اقامتكما فقد قررت المحكمة اعلانكما عن طريق النشر. لذا يقتضي حضوركما امام هذه المحكمة يوم الثلاثاء الموافق ١٧/١١/١٩٩٢ الساعة ٨٫٣٠ صباحا على ان تقدما ما لديكما من مذكرات او مستندات موقع عليها منكما قبل الجلسة بثلاثة ايام على الاقل.
تحريرا في ٢٧/١٠/١٩٩٢م.

القاضي / كمال الجزار

## محكمة دبـي الابتدائية

مذكرة اعلان مدعى عليه بواسطة النشر -
**صادرة عن محكمة دبي الابتدائية المدنية - في الدعوى رقم ٩٢/٩٧٧**

الى المدعى عليهما: ١/ محمد مراد محمد - ٢/ ملال محمد علي - مجهولي محل الاقامة
حيث ان المدعي: بنك الشرق الاوسط فرع الرقة بوكالة المحامين الجابري والازرق
اقام عليكما لدى هذه المحكمة الدعوى التجارية المبينة اعلاه يطالبكما بالتكافل والتضامن والانفراد بان تؤديا للمدعي مبلغا وقدره ٨٧٩٣٧٫٢٦ درهما والرسوم والمصاريف والفائدة القانونية بواقع ٩٪ من تاريخ رفع الدعوى وحتى السداد التام ومقابل اتعاب المحاماة. ونظرا لعدم معرفة محل اقامتكما فقد قررت المحكمة اعلانكما عن طريق النشر. لذا يقتضي حضوركما امام هذه المحكمة يوم الاثنين الموافق ١٦/١١/١٩٩٢م قاعة ٦ الساعة ٨٫٣٠ صباحا - على ان تقدما مالديكما من مذكرات او مستندات موقع عليها منكما قبل الجلسة بثلاثة ايام على الاقل.
تحريرا في: ٢٧/١٠/١٩٩٢م

القاضي / محمد خميس البسيوني

## محكمة دبـي الابتدائية

مذكرة اعلان مدعى عليه بواسطة النشر -
**صادرة عن محكمة دبي الابتدائية المدنية في الدعوى رقم ١٩٩٢/٨٤١م**

الى المدعى عليه: مبارك مبارك خميس - مجهول محل الاقامة
حيث ان المدعي: بنك الشرق الاوسط فرع الرقة بوكالة المحامين الجابري والازرق
اقام عليك لدى هذه المحكمة الدعوى التجارية المبينة اعلاه يطالبك بالتضامن والانفراد مع أخر بدفع مبلغ ٣٩٫٨٠١ درهم والفائدة القانونية بواقع ٩٪ من تاريخ رفع الدعوى وحتى السداد التام والرسوم والمصاريف واتعاب المحاماة.
ونظرا لعدم معرفة محل اقامتك فقد قررت المحكمة اعلانك عن طريق النشر. لذا يقتضي حضورك امام هذه المحكمة يوم الاحد الموافق ١٥/١١/١٩٩٢م الساعة ٨٫٣٠ صباحا - على ان تقدم مالديك من مذكرات او مستندات موقع عليها منك قبل الجلسة بثلاثة ايام على الاقل.
تحريرا في: ٢٥/١٠/١٩٩٢م

القاضي / هاني الرفاتي

## محكمة دبـي الابتدائية

مذكرة اعلان مدعى عليه بواسطة النشر -
**صادرة عن محكمة دبي الابتدائية المدنية - في الدعوى رقم ٩٢/١١٣٢ ح مدني**

الى المدعى عليهما: ١/ محمد اعظم جيلاني - ٢/ سيد محمد راق جيلاني - مجهولي محل الاقامة - حيث ان المدعي: بنك الشرق فرع الرقة - الاوسط بوكالة المحامين الجابري والازرق
اقام عليكما لدى هذه المحكمة الدعوى التجارية المبينة اعلاه يطالب بالزامكما بالتضامن والانفراد بان تدفعا له مبلغ وقدره ٨٦١٢ درهما ثمانية الاف وستمائة واثنا عشر درهما، والفائدة القانونية بواقع ٩٪ من تاريخ رفع الدعوى وحتى السداد التام مع الرسوم والمصاريف ومقابل اتعاب المحاماة. ونظرا لعدم معرفة محل اقامتكما فقد قررت المحكمة اعلانكما عن طريق النشر. لذا يقتضي حضوركما امام هذه المحكمة يوم الاثنين الموافق ١٦/١١/١٩٩٢م الساعة ٨٫٣٠ صباحا - على ان تقدما مالديكما من مذكرات او مستندات موقع عليها منكما قبل الجلسة بثلاثة ايام على الاقل. تحريرا في: ٢٧/١٠/١٩٩٢م

القاضي / محمد خميس البسيوني

## محكمة دبـي الابتدائية

مذكرة اعلان مدعى عليه بواسطة النشر -
**صادرة عن محكمة دبي الابتدائية المدنية في الدعوى رقم ٩٢/٣٤٤ تجاري كلي**

الى المدعى عليهم: ١/ حسن محمد حسن طاهر ٢/ خالد يوسف عبدالكريم - ٣/ حسن موسى حسن ٤/ ايوب احمد سليمان - مجهولو محل الاقامة - حيث ان المدعي: بنك الشرق الاوسط فرع الرقة بوكالة المحامين الجابري والازرق - اقام عليكم لدى هذه المحكمة الدعوى التجارية المبينة اعلاه يطالب بالزامكم بالتكافل والتضامن والانفراد بان تدفعوا له مبلغا وقدره ١٠٠٫٨٨٨٫٣٢ درهما والرسوم والمصاريف والفائدة القانونية بواقع ٩٪ من تاريخ رفع الدعوى وحتى السداد التام ومقابل اتعاب المحاماة. - ونظرا لعدم معرفة محل اقامتكم فقد قررت المحكمة اعلانكم عن طريق النشر. - لذا يقتضي حضوركم امام هذه المحكمة يوم الخميس الموافق ١٠/١٢/١٩٩٢م الساعة ٨٫٣٠ صباحا - على ان تقدموا مالديكم من مذكرات او مستندات موقع عليها منكم قبل الجلسة بثلاثة ايام على الاقل. تحريرا في: ٢٤/١٠/١٩٩٢م

القاضي / الدائرة الكليه الثانية

## محكمة دبـي الابتدائية

مذكرة اعلان مدعى عليه بواسطة النشر -
**صادرة عن محكمة دبي الابتدائية المدنية في الدعوى رقم ٩٢/٩٨٦ تجاري جزئي**

الى المدعى عليهما: جاسم مسلم جاسم بلال محمد - ٢/ محمد حسن قلام غواص - مجهولي محل الاقامة - حيث ان المدعي: بنك الشرق الاوسط فرع الرقة بوكالة المحامين الجابري والازرق
اقام عليكما لدى هذه المحكمة الدعوى التجارية المبينة اعلاه يطالبكما بان تؤديا له بالتضامن والانفراد مبلغ ٤٩٫٥٠٢ درهم والفائدة القانونية بواقع ٩٪ من تاريخ رفع الدعوى وحتى السداد التام مع الزامكما بالرسوم والمصاريف واتعاب المحاماة.
ونظرا لعدم معرفة محل اقامتكما فقد قررت المحكمة اعلانكما عن طريق النشر. لذا يقتضي حضوركما امام هذه المحكمة يوم السبت الموافق ١٤/١١/١٩٩٢م الساعة ٨٫٣٠ صباحا - على ان تقدما مالديكما من مذكرات او مستندات موقع عليها منكما قبل الجلسة بثلاثة ايام على الاقل.
تحريرا في: ٢٦/١٠/١٩٩٢م

القاضي / سعيد يونس زكارنه


**معهد المنار العلمي**
شهاداتنا معتمدة من وزارة التربية والتعليم
وكلاء مجموعة من المدارس والمعاهد والكليات البريطانية
دورات في ادارة السياحة والسفر
دروس تقوية لطلبة المدارس ولكافة المراحل
اللغة الانكليزية - البرامج - كامبردج / اوكسفورد / نلسون - المدرسون بريطانيون - دورات الانكليزية التخصصية - كافة المستويات
COMPUTER - دورات الكمبيوتر - كافة المستويات - DOS, DBASE, LOTUS 123 WORDPERFECT, WORDSTAR ARABWORD MULTIMATE - التصميم الهندسي AUTOCAD
دورات السكرتارية - ادارة السكرتارية والمكاتب وتنظيمها الطباعة باللغتين العربية والانجليزية - معالجة الكلمات - كمبيوتر - تلكس + فاكس
مأمن دراسة اللغة الانجليزية في بريطانيا
ابوظبي - هاتف: ٧٧٢٢٦٦ - فاكس: ٧٢٦٧٣٩
النادي السياحي - مقابل عيادة السلام - الطابق الاول

**قبل حلول موسم الامطار**
**سارعوا بعزل اسطحكم**
بدون الحاجة لبلاط او اى طبقات
**زيد كوت:** يتغلغل في المسامات لتكوين بلاستيك لوقف تسرب مياه الامطار من السطح
**زيد فيلر:** لمعالجة الشقوق والشروخ بالاسقف الخرسانية والبلاط والاسبستس
للاستفسار: الضحى للمقاولات العامة ت/ ٧٩٣٢١٥
ابوظبي فاكس ٧٤٣٤٩٩ / ٨١٨٥٠٣ / ٠٥٠ - ٩١١٦٠١٢٩


## تابع دليل الاتحاد

### للايجار

مستودعات وورش ومكاتب بالمصفح ٩٧٢٤٩٢٥

فلل خلف الجوازات الجديدة بالعين ٩٢٣٠٨٩٦ / ٤١٢٤٥١ سيارة

غرفتان وصالة تكييف مركزي ببناية جديدة بشارع النجدة ٦٦٨٨٨٠ نداء ٩٧٢٢٧٨٠ - صالح

سكن للعمال - شبرات - مستودعات - بمصفح ٥٤١٠١٣

سكن لاعزب ٤٥٢٩٤٩ ابوظبي

شقة غرفتان وصالة بدون اثاث سنويا ٣٠,٠٠٠ / ٧٨٧٧٠٤ ابوظبي

مخازن وشبرات مغلقة ٣٣٢٤٢٧ / ٩٨١٢٩٧١ الشارقة

يوجد غرفة لاعزب ٧٧٤٥٨٥ ابوظبي

غرفة وصالة ضمن فيلا اثاث جديد ٩٢١٧٢٢٢

غرفة لاعزب ٧٨٣٠٥٨ / ٩٢٢٨٥٥٣ ابوظبي

شقة ٣ غرف نوم بمنطقة الجاهلي بالعين ٩٢٣٤٩٥٠ نداء

غرفة مع اسرة ٧٩٠٣٠٦ ابوظبي

غرفة مفروشة لاعزب ش حمدان ٩٢١١٩٧٨

يوجد سكن لاعزب ٧٢٨٤٣١ ابوظبي

سكن ديلوكس لاعزب ٧٩٣٥٠٢ ابوظبي

شقة ٣ غرف مركزي ٥٥,٠٠٠ دور أرضي ٦٦٦٨١٦ ابوظبي

ميزانين يصلح لمقر شركة كبيرة ٦٦٦٨١٦ ابوظبي

شقق ٣ و ٤ غرف ببني ياس ت ٠٥١٣٣٣٦٦ / ٩٢٢٧٠٤٠

شقق غرفتان وصالة مركزي وفلل ت ٧٩٣٧٣٧ / ٩٢٢٧٠٤٠ ابوظبي

### دروس خصوصية

انجليزي لجميع المراحل ٤٥٦٠٧٥ ابوظبي

معلمة فيزياء كيمياء رياضيات ٩١١٢١٠٥٤

مدرس للابتدائي والاعدادي ٧٩١٥٨٢ ابوظبي

ليسانس علوم فيزياء كيمياء للطالبات ٦٦٢٧٢٨ ابوظبي

مدرس ابتدائي واعدادي ٣٢٥٤٥٤ ابوظبي

مدرسة رياضيات علوم كيمياء وفيزياء ٣٢٤٢١٤ ابوظبي

انجليزي لجميع المراحل بابوظبي ٩٢١٢٠١٨

مدرسون لجميع المواد والمراحل بالانجليزي ٦٦٧١٠٨ ابوظبي

مدرس لغة عربية متخصص بالمرحلة الثانوية العين ٦٨٨١٤٠

لغة فرنسية لجميع المناهج والمستويات ٦١٤٤٩٣ العين

### للبيع

بيت برأس الخيمة م. الظيت ٤ غرف ومجلسين ١٠٠ X ٨٠م / ٩٢١٩٨٧٩

مكيفات عادي وسبليت ٧٧٠٧٢٩ أبوظبي

اثاث شقة ٦٦٣٢٣٦ العين

مطعم بكامل المعدات والاثاث بموقع ممتاز بابوظبي ٩١١٢٤٤٩٩

معرض ملابس جاهزة ش خليفة بالعين ٩٢٣٤١٩١

زيت زيتون ليبي ٩٢٨١٣٥٨ / ٥٢٣٣٦٩ الشارقة

٣ ماكينات خياطة للقماش ٧٠١٩٨٦ ابوظبي

مكيفات او جنرال ممتازة ٧٨٢٨٥٥ ابوظبي

ساعة ETERNA رجالية من الذهب ومرصعة بكاملها استعمال خفيف نداء ٩١١٢٠٥٠٠ / ٣٣٦٨٦٠ ابوظبي

غرفة وصالة بالاثاث سنوي ١٩٠٠٠ مقابل جريدة الاتحاد ٠٥١٣١٨٧٥ بني ياس ٢ - ٤ مساء

نباتات داخلية ٦٠ قطعة بالكامل - طقم سفرة خشبي فاخر ٩٢١٠٣٨٠

سوبر ماركت بابان بالكامل بالخالدية ٣٣٠٩٧٢ ابوظبي

محل ستائر بالخالدية ٣٤٥٢٠٢ ابوظبي

رخصة مواد غذائية ٣٢٠١٣٧ ابوظبي

أرض ٢٥,٠٠٠ قدم مربع بجانب السوق والمصلى بالراشدية - أرض ١٥,٠٠٠ قدم مربع على شارعين قرب المسجد القديم ٩٢٧٠٠٠١

### مطلوب

موظفة تجيد الطباعة عربي وانجليزي ٦٤٤٢٤٤ العين

مطلوب طبيب مرخص للعمل كطبيب مشارك لعيادة بمدينة العين الاتصال بصندوق بريد ١٤٠٢ العين ٥١٢٠١٢ فاكس ٥١٢٠١٠

شريك لبناية استثمار بمصفح ٥٤١٠١٣

سقالات معدنية ايجار او بيع ٦٦٣٤٨٧ العين

معلم شاورما وفلافل للعمل شريك الخزنة ٠٨٢٦١٢٢٥ الاتصال من ٩ - ١ صباحا ومن ٤ - ٧,٣٠ مساء

مصمم اعلانات - مندوب ومندوبة اعلان ٢١٣٢١٥ ابوظبي

## قبل ساعات من التصويت النهائي

# كيف تبدو خريطة الانتخابات الامريكية اليوم؟

اعداد : ابراهيم راشد
عن : «الواشنطن بوست» و«التايم» الامريكيتين

يبدأ الناخب الامريكي في حسم الصراع الثلاثي على الرئاسة الامريكية، من خلال صناديق الاقتراع اليوم، بعد ان حسمته أجهزة الاعلام ومراكز استطلاع الرأى كل يوم تقريبا خلال الايام الاخيرة، حيث تمسك بيل كلينتون ممثل الحزب الديمقراطي بالصدارة في كل هذه الاستطلاعات، والتي اعطت الاخيرة منها مؤشرات على اقتراب المرشحين الحزبيين الاساسيين من بعضهما، وإن كان هناك فارق في النقاط لصالح كلينتون على بوش. فكيف بدت الخريطة الانتخابية قبل ثلاثة ايام فقط من الانتخابات؟.. من يتقدم من في كل ولاية من الولايات الاثنتين والخمسين؟.. وما أهمية كل ولاية في العملية الانتخابية. وقبل الدخول في شرح خريطة الانتخابات وولاءات كل ولاية لمن تذهب في تصويتها نقول.. ان المرشح مطلوب منه ان يجمع ٢٧٠ صوتا من اصوات الناخبين الكبار للفوز بالانتخابات. فكيف تتوزع هذه الاصوات؟

● كاليفورنيا:

تأتي على رأس كل الولايات، فهي تضم ٥٤ صوتا انتخابيا، وهي اكبر نسبة من الاصوات بين الولايات جميعا ويتقدم فيها كلينتون بشكل قوى بنسبة ٤٨ في المائة مقابل ٢٩ في المائة لبوش و ٢٣ في المائة لبيرو. وخلال الانتخابات التي من المقرر ايضا ان تجرى لمجلس النواب وكل المجالس الاخرى فيتوقع ان تصل منها سبع نساء الى احدى عشرة امرأة وهي اكبر نسبة من النساء المرشحات في الانتخابات الامريكية، وكلهن من الحزب الديمقراطي. ماعدا مرشحة واحدة جمهورية متوقع ان تفوز وهي جولن ميلكي فلورز عضوة مجلس بلدية لوس انجلوس.

● نيويورك:

وتضم ٣٣ صوتا انتخابيا... ويتمتع كلينتون فيها بتقدم يصل الى نسبة ٢٠ في المائة من الاستطلاعات عن منافسيه الآخرين.. الا انه قد يواجه منافسة شديدة في دعم مرشحيه الآخرين في الولاية.. وسيتركز الصراع بين السناتور الفونس دي أماتو الجمهوري، والنائب العام الديمقراطي روبرت ابرامز..

● تكساس:

وتأتي بعد هاتين الولايتين ولاية تكساس الجنوبية، حيث تضم ٣٢ صوتا انتخابيا، وهي من المعاقل المعروفة خلال الفترات الاخيرة للجمهوريين، حيث انها ولمفاجأة الكثير من المراقبين لم تحدد بعد لمن تعطي اصواتها. وان كانت الاستطلاعات تعطي بوش التقدم فيها.. الا انه لايمكن انكار عنصر بيرو الذي يمثل قوة اساسية فيها ويعول بوش على اختراق معاقل كلينتون في هذه الولاية لكسبها، حيث قد يسبب بيرو مشكلة للديمقراطيين.... ويعتمد انتصار بوش هنا مرة اخرى كما حصل في عام ١٩٨٨ على أمر ليس تحت سيطرته. وهو انقسام المناهضين له بين بيرو وكلينتون.

● فلوريدا:

لقد استغرق الامر طويلا، حتى انتقلت فلوريدا لتصبح في صف بوش، وهي رابعة اكبر ولاية في عدد الاصوات الانتخابية حيث تضم ٢٥ صوتا انتخابيا... ويقود الجمهوريين فيها ابن بوش، جيب حيث صبوا الكثير من مصادر الدخل في الولاية ليحصل لهم التفوق. وقد تزيد فلوريدا في هذه الانتخابات من عدد ممثليها من السود والذين هم من أصل اسباني بأربعة مقاعد اقليات.. بالاضافة الى ان هناك ست نساء يرشحن انفسهن لمقاعد في مجلس النواب.

● الينوى :

وتأتي في المركز السادس في عدد اصوات الناخبين حيث تبلغ ٢٢ صوتا، الا انها من الولايات ذات الكثافة السكانية، وهي من الولايات التي يعتمد عليها كلينتون فقد ركز كلينتون عليها منذ اليوم الاول لحملته من اجل الرئاسة ولذلك فقد عين ديفيد ولهلم من شيكاغو مديرا لحملته الانتخابية.. وبالرغم من صعود نجم بوش فيها في السابق، الا ان هناك علامات على صعوبة الوصول اليها بالنسبة له، وذلك لقلة اعلاناته في تليفزيون شيكاغو. ويتمتع الديمقراطيون بتفوق في الولاية بنسبة ١٥ الى ٧ مقاعد بين اعضاء وفد لمجلس النواب.. وقد يقوى كلينتون بشعبيته وضع الديمقراطيين للحصول على مقعدين آخرين.

● بنسلفانيا:

وهي خامسة اكبر ولاية في الاصوات الانتخابية حيث تضم ٢٣ صوتا.. ويذكر ان رسالة كلينتون الاقتصادية قد رددت صداها منذ ابريل الماضي حين فاز في الانتخابات الاولية... وبينما الهامش بينه وبين بوش في الاستطلاعات يتهاوى فانه من غير المرجح، ان يهزم بوش الذي فاز فقط بـ ٥١ في المائة من الاصوات في ١٩٨٨م، كلينتون.. واذن فهي محل صراع.

● أوهايو:

وتتمتع بـ ٢١ صوتا انتخابيا.. وقد ركز كلينتون في رحلة الباص عليها لاستقطاب المتعاطفين مع كارتر... وقد يفوز كلينتون، ولكن لوقضى بوش يوما واحدا فيها في حملته خلال الايام الاخيرة فانه قد يستعيد ويدعم التأييد الجمهوري كما اظهرت عدة استطلاعات. وقد تكون كافية لعودة بوش للقمة.

● ميتشيجان:

تبلغ الاصوات الانتخابية فيها ١٨ صوتا.... ولا توجد ولاية تم الصراع عليها كما هو الحال مع ميتشيجان ـ وذلك لسبب وجيه.. فلو حصل عليها كلينتون، كما فعل من الانتخابات الاولية، عندها فان بوش سيكون امامه فرصة ضئيلة للفوز بالبيت الابيض.. فالموضوع هنا وبشكل حاسم الاقتصاد، والذي يتركز في مراكز السيارات حول ديترويت وبشكل صحي حول الجانب الغربي من الولاية في جراند رابيدس... وقد اظهرت آخر الاستطلاعات حصول كلينتون على هامش ١٠ نقاط متقدما بها على بوش... الا ان بوش دائما ما كان اداؤه جيدا في ميتشيجان وهذا العام حصل على دعم وحماس حاكم الولاية جون انجلر (جمهورى).... ويبدى الجمهوريون اهتمامهم بالتحركات العمالية المكثفة والمنظمة... كما ادت زيارة كلينتون وظهوره في الولاية لتحسين صورته هناك... خصوصا بعد المخاوف التي اثيرت من ان الديمقراطيين قد يفرضون مستويات اكثر صرامة في علاوة الميل في السيارات مما قد يعني فقدان العديد من الوظائف.

● نيوجيرسي:

وتمتلك ١٥ صوتا انتخابيا، وهي تاريخيا اكثر جمهورية من جاراتها. وفاز فيها الحزب الكبير القديم (كما يطلق على الجمهورى) بانتصار كبير في الانتخابات التشريعية المناهضة للضرائب.. ولكن بوش يناضل هنا واظهره استطلاع محلي بانه متخلف بـ ٨ نقاط من الناخبين المؤكدين، بالرغم من بعض التحول من بيرو الى بوش خلال فترة الاستطلاع.... وهذه الولاية التي يجب ان يفوز فيها بوش ليعود للقمة، ولكن الامر كذلك مع كلينتون.

● كارولينا الشمالية:

(١٤ صوتا انتخابيا)... والسباق الرئاسي هنا متقارب جدا بحيث ان كلا الطرفين يبدوان بكامل قوتهما هنا.. ويبدو هنا ان الحاكم الديمقراطي السابق، الذي فقد منصبه لجيس هيلمز، وهو بالطبع جيمس. ب . هنت سيستعيد هذه المرة منصبه، بعد ثمان سنوات من الغياب.

● فرجينيا:

وهي في المركز الحادي عشر من عدد اصوات الناخبين التي تبلغ ١٣ صوتا، وتشترك معها ايضا جورجيا في الجنوب، ولكن ميزة فرجينيا انها تقع بالقرب من مقاطعة كولومبيا التي فيها العاصمة الامريكية واشنطن.... ويبدو هنا ان بطاقة كلينتون ـ جور ستوفر للديمقراطيين افضل فرصة لهم لقطع سلك النواب الستة المتتالية من التسيد الجمهوري في التصويت الرئاسي والذي يعود الى عام ١٩٦٨.... ولكن آخر استطلاع اظهر ان بوش قد يستعيد الدعم من ديمقراطيي ريجان ليحافظ على الولاية في صف الجمهوريين.

● جورجيا:

اظهر استطلاع اخير جرى بشكل خاص في الولاية ان بوش في المقدمة لاول مرة، حيث ان سحب بيرو الدعم من كلينتون.. يقلق الديمقراطيين من عدم فوز السناتور الديمقراطي ويج فولر جونيور الذي يجابهه مدير فرقة السلام السابق والموالي لبوش بول كوفردل الجمهوري... واذا ما قام السود بالإدلاء باصواتهم بشكل كبير في الولاية فان حظوظ كلينتون قد تتحسن.

● ماساشوسيتس:

وهي الولاية رقم ١٢ هي وانديانا في عدد الاصوات الانتخابية التي تبلغ ١٢ صوتا ايضا.. وهنا يعاني الديمقراطيون من سمعة ممثلهم نيقولاس مافرولس، الذي يعاني من اتهامات بالاختلاس والاحتيال والرشوة والتهريب من الضرائب.. ومن المرجح فوز ممثل الولاية السابق بيتر توركيلد الجمهوري... كما يعاني ممثل ديمقراطي اخر في الولاية من سحب على المكشوف من البنك، والذي لم يفز الا بالمركز الثالث في انتخابات اولين، وهو جوزيف د. إيرلي.. وقد يكون هذا من صالح الجمهوريين بشكل عام.

● انديانا:

(١٢ صوتا) وهي ولاية دان كويل، وحظوظه ورفيق دربه بوش في المقدمة تماما، ولكن ليس مع هامش كبير كما يتوقع المرشح الجمهوري الرئاسي هنا.. فالحاكم الحالي الديمقراطي ايفان بايه قد يفوز بسهولة على النائب العام الجمهوري لنيلي بيرسون، الا صنيعته وزير الخارجية المحلي لا يستطيع مواجهة خليفه كويل السناتور دانيل كوتس.

● وسكنسون:

اما في المركز الثالث عشر فتأتي عدة ولايات تشترك جميعها في احد عشر صوتا انتخابيا بالاضافة الى وسكنسن، وهي ولايات تينيس، ميزوري، واشنطن (الولاية).... وقد كان هناك بوش يقوم بالحملة طوال السبت الماضي الى جانب الحاكم الجمهوري ذي الشعبية الكبيرة تومي تومبسون ويأمل ان يجعل هذه الولاية كآيوا، الولاية التابعة لدوكاكيس والتي تنفر من كلينتون.... وهذه الولاية في افضل حالات الاقتصاد من جاراتها، كما تعد احدى الولايات الاكثر دعما لبيرو من مستوى الوسط الغربي.. واظهرت اخر الاستطلاعات ان سعيه لم يكن عبثا هناك.

● تينيس:

(١١ صوتا) وهي موطن المرشح لنائب الرئيس الديمقراطي البرت جور... وقد اظهرت الاستطلاعات الخاصة الاخيرة ان هامش الزيادة بين كلينتون وبوش اقل من عشر نقاط، والجمهوريون يحتاجون للاصوات الاحد عشر بشكل بائس... ولذلك فقد كثفوا مؤخرا على الزيارات لهذه الولاية سواء بوش او هوارد بيكر سناتور تينس الجمهوري السابق، وممثل تينس الحالي وزير التعليم لامار الكسندر، وحاكم الولاية السابق في غارات خاطفة سريعة على الولاية حتى اخر لحظة.

● ميزوري:

(١١ صوتا).. لم تشهد ولايات قليلة زيارات كثيرة من بوش كما شهدته ولاية ميزوري، ورغم ذلك تبقى عنيدة مثل الجحش!.. فقد بقي تقدم كلينتون بعشر درجات تقريبا، واهل الجمهوريون انفسهم على خسارة هذه الولاية التي كانت تعد جزءاً من انتصار تحالف بوش.

● واشنطن:

(وتضم ١١ صوتا انتخابيا) وهي من الولايات المؤيدة لبيرو والتي قد يكون لبوش فيها حظوظ ضد كلينتون في الصراع بينهما.

● لينيسوتا:

(وتضم ١٠ اصوات انتخابية) وقد تمتع كلينتون بتقدم ثابت لعدة اشهر، وأدى تداعي الدعم لبيرو فيها لدعم مركزه وجعله اقوى هناك.

● ميريلاند:

(١٠ أصوات انتخابية) وقد اظهرت الاستطلاعات في هذه الولاية تمسك كلينتون بتقدم نقطتين، ويتوقع الكثير من الجمهوريين اهتزاز هذه الولاية بعد تحول الحاكم الديمقراطي للولاية وليم دونالد شيفر الى جانب بوش.

● الباما:

(١٠ اصوات انتخابية).. بالرغم من ان الاستطلاعات الاخيرة اظهرت أن كلا من بوش وكلينتون قد وصل لطريق مسدود في محاولة هزيمة كل منهما الاخر فيها، الا ان التخمينات تدور حول امكانية عودتها لحظيرة الجمهوريين مرة اخرى..

● كارولينا الجنوبية:

(٨ اصوات انتخابية).. وكان هناك قلق من الجمهوريين لتحولها عنهم، وخصوصا من الحاكم الجمهوري كارول. أ . كامبل جونيور، حيث قام كلينتون بغزوات مؤخرا للولاية لاحداث ضرر بوضع الجمهوريين، ولكنها تحولت الآن باتجاه بوش ومن المرجح ان تسير في ركابه في الاحصاب الانتخابي النهائي وقد وضع استطلاع محلي جرى مؤخرا تقدم بوش بـ ٧ درجات على كلينتون.

● كنتاكي:

(٨ اصوات انتخابية).. ويتقدم فيها كلينتون منذ البداية، ولكن هامش النقاط بينه وبين بوش لم يكن كبيرا ابدا، فقد جعل مستوى الاقتصاد الافضل من المستوى العادي الديمقراطيون مترددون في تقديم المصادر المالية. ولكن كلينتون وجور ترددا كثيرا عليها وبشكل متقطع.. وقد وضع استطلاع جرى مؤخرا تقدم كلينتون بـ ٧ نقاط على بوش.

● كولورادو:

(٨ اصوات انتخابية).. ومعروف ان بيرو عنصر اساسي في كل ولايات جبال روكي تقريبا... وقد واصل انصاره حتى عند انسحابه الحماس للدعوة له من يوليو الماضي... لكن كلينتون وجور زارا الولاية عدة مرات، ولا يريدان التسليم لبيرو... ويذكر ان مسالة الاجهاض تعمل في صالح الديمقراطيين هنا.. كما هزمت الحركة المسيحية المحافظة الجمهوريين المعتدلين، واسست لنفسها تأييدا عميقا في الولاية.

● أوكلاهوما:

(٨ اصوات انتخابية) .. بعد ان كسبها كلينتون في المراحل الاولى من حملته، كان على اوكلاهوما ان تسير دربها عبر ازدهار شعبيته لتنتقل للمكان المتوقع منها تماما وهو: في صف بوش.

● أريزونا وكونكتيكت :

وهاتان الولايتان تمتلكان ٨ اصوات انتخابية لكل منهما، وغير معروفتين في الولاء، الا انهما اقرب لبيرو من بوش وكلينتون.

● المسيسبي واريغون:

وهاتان الولايتان تشتركان في سبعة اصوات انتخابية لكل منهما... والمسيسبي من ضمن الولايات المؤيدة لبوش بينما اوريغون مؤيدة لكلينتون حسب الخريطة الانتخابية.

● أيوا:

(٧ أصوات انتخابية).. وهي من الولايات التي لم تعط بوش سوى الاسى في انتخاب عام ١٩٨٨، حيث اطاحت به للمركز الثالث في الانتخابات التمهيدية وصوتت لدوكاكيس.. ولهذا فيظهر انها لن تكون لبوش، حيث لن يفوز فيها على الارجح.. ولكنه استطاع ان يجعلها مجال منافسة مما ادى لزيارة كلينتون مرتين في المراحل الاخيرة من حملته، للدفاع عن تقدمه.

● كنساس واركنساس:

وتشترك الولايتان بستة اصوات انتخابية وهما قريبتان من بعضهما في وسط الولايات المتحدة.. وقد استغرقت كنساس وقتا طويلا من بوش لتغطيه المقدمة في استطلاعات الراى في هذه الولاية التي تعتبر معقلا للجمهوريين.. اما بالنسبة لاركنساس فان الانتخابات قد انتهت والمنتصر فيها هو كلينتون والسناتور دال بمبر الديمقراطي.

● يوتاه، نيو مكسيكو، ونبراسكا:

ولكل من هذه الولايات الثلاث خمسة اصوات انتخابية.. وكل من يوتاه ونبراسكا من معاقل الجمهوريين التقليديين... وتتمسك نبراسكا بجمهوريتها، وكذلك يوتاه هذا العام.. اما نيو مكسيكو فهي محل اقتراع ولم تحدد بعد وجهة نظرها في المرشحين الثلاثة، وان كان كلينتون يبدى تقدما كبيرا هنا مقارنة بجارتها اريزونا وخصوصا بين الناخبين من اصل اسباني، كما اضاف جورد دعما له بين الاوساط العلمية والتكنولوجيا العالية... الا انها ليست امنة لهم وخصوصا بعد زيارة ريجان لها لدعم صديقه هناك.... ولبيرو ايضا دعم يذكر فيها.... اما يوتاه الاخيرة فهي دائما حسنة الاستقبال وبحماس لبوش.

● ايداهو، نيفادا، مين، نيوهامبشير وجزيرة رود وهاواي:

وتشترك هذه الولايات الست في اربعة اصوات لكل منها... في ايداهو كان بيرو وعنصرا مهما هذا العام، في هذه الولاية التي كانت دائما ما تعطي الجمهوريين تقدما ملحوظا ومبكرا وكان بيرو متقدما في استطلاعات الرأي قبل انسحابه الا انه الآن يعطي بوش تقدما على كلينتون بنقطة واحدة.... وفي نيفادا فانه نتيجة للاعمال السياحية واعمال التسلية القادمة من كاليفورنيا، فانها تميل لاتباع النموذج السياسي لجارتها الاكبر في الغرب... وكان محور ريجان لا كسالتي مثالا بارزا هنا... لكن هناك اتفاقات جديدة هذا العام... فقد كان كلينتون هو المتقدم، ليس بنفس حجم نسبة الاصوات في كاليفورنيا ولكن بما فيه الكفاية لتحمل اصوات بيرو ويأمل استراتيجيو بوش ان تعطي اصوات بيرو النصر للرئيس... وجعلت اجازات بوش الصيفية في مين هذه الولاية الوطن الثاني له، ولكن جيرانه لم يفرشوا له بساط الاستقبال في هذه الايام الصعبة عليهم.... مما جعل كلينتون يفوز بشكل ثابت في استطلاعات الرأي... ويرى بعض المحللين ان بيرو قد يتقدم على بوش وحتى كلينتون في الولاية... اما في نيوهامبشير فان كلينتون يتقدم بنقطتين على بوش خلال استطلاع جرى في نهاية الاسبوع الماضي... وحتى جزيرة رود فان هذا هو المكان الاخر الذي يتضارب فيه بوش مع بيرو، لانه لايملك فرصة اللحاق بكلينتون هناك.... وتبقى هاواي وهي ايضا من الولايات الاكثر ترحيبا بكلينتون فهي جزيرة ديمقراطية اصلا، وهو متقدم فيها.

● داكوتا الجنوبية، والشمالية، وايومينغ، مونتانا، فيرمونت، ديلوير ومقاطعة كولومبيا، والاسكا:

وكل هذه الولايات السبع ومقاطعة كولومبيا التي فيها العاصمة الامريكية تشترك في ٣ اصوات انتخابية لكل منها.. من ديلوير يمتلك المرشح الرئاسي الديمقراطي كلينتون تقدما مهزوزا، في هذه الولاية التي دائما تدعم المنتصر تاريخيا... ولهذا فان النظر سيكون عليها في حصول التغيير... اما مقاطعة كولومبيا في العاصمة الامريكية، والتي يعد المرشحون الديمقراطيون فيها متفوقين في العدد على الجمهوريين ١٠ مقابل ١، فان كلينتون منتصر اوتوماتيكيا... وفي الاسكا تقدم بوش في الاستطلاعات الاولى، كما بدأت تظهر علامات دعم وانتعاش لهذا الدعم لبيرو بعد عودته، الا ان الجمهوريين يضربون على وتر معارضة كلينتون للتنقيب عن النفط في ملاذ الحياة البرية الوطني في القارة القطبية الشمالية، وهو احتمال لحصول الاسكا على مصدر ثروة... وقد يكون بوش الآن منتصرا بشكل ضئيل جدا.. وفي داكوتا الشمالية، فان الناخبين يحبون بيرو ويلاحقه كلينتون.. الا استطلاع اخير اعطى بوش تقدما ضئيلا... وفداكوتا الجنوبية فان عنصر بيرو قد يقدم الولاية لكلينتون.... ومن فيرمونت فان كلينتون متقدم جدا.. وكانت استطلاعات جرت آخيرا اعطت كلينتون استمرارا في التقدم في واومينج... ولكن، كلا الاستطلاعين قدرا الرئيس بانه المفضل هناك.. أما مونتانا فانها من الولايات التي لم تحدد بعد وهي مجال صراع بين مختلف الاطراف. وتبقى اخيرا لويزيانا وهي ولاية ذات اصوات انتخابية تبلغ تسعة، وهي بالرغم من البرامج الدعائية التليفزيونية من ان الديمقراطيين قد يقلقون صناعة النفط البحرية فان الديمقراطيين يقولون انها ستكون لهم هذا العام، وبالرغم من انها لم تحدد بعد الا انها مقاومة بعناد لبوش.

يسر مجمع الامارات الطبي ابوظبي
أن يعلن عن انضمام الطبيبين
الدكتورة / أفنان ابراهيم مشعل
طبيبة جراحة الفم والأسنان
والدكتور / أحمد عمار
أخصائي جراحة الأنف والأذن والحنجرة
جامعة باريس
أبوظبي - ش حمدان - فوق طيران الخليج
تليفون: ٣٣٩٨٨٨
الدوام من ٩ - ١ صباحا و ٥ - ٩ مساء




صالون عروس الحسن للسيدات
بيت الحناء الهندي
• بيع أفخر أنواع الحناء الهندية
• متخصصون في نقش الحناء
• تجهيز تجميل العرائس
شارع حمدان - بجانب سيتي سنتر
ت/ ٢١٨٢٦٠ - ابوظبي




شركة الظفرة العالمية للملاحة
شحن بحري وجوي وبري
من الباب للباب
مصر - المغرب
وجميع الدول العربية
وترانزيت الى المغرب العربي
ت / ٣١٣٧٣٨ ابوظبي

**محكمة ابوظبي المدنية**

**اعلان بيع**

**قضية تنفيذية رقم ١٢٤٢ / ٩٢**

**تنفيذ رقم ١٢٤٢ / ٩٢**

في يوم الخميس ١٩ / ١١ / ٩٢ والايام التالية اذا اقتضى الحال سيباع بالمزاد العلني المال الوارد اوصافه أدناه وذلك تنفيذا للحكم الصادر في القضية اعلاه، سيكون البيع خاضعا للشروط المنصوص عنها في الامر التاسع من قانون اجراءات المحاكم المدنية.

(١) طقم كنبايات مستعمل عدد ١ (٢) طربيزات صغيرة وكبيرة عدد ١٠ (٣) مكيف جنرال عدد ١ (٤) سجاد مستعمل مختلف القياس واللون عدد ٦ (٥) ثريات عادية عدد ٢ مستعملة (٦) برواز عدد واحد (٧) منظر قش عدد ١ (٨) ساعة حائط عدد ١ (٩) احواض زريعة عدد ٤ (١٠) طاولة طعام خشب عادية عدد ١ مع كراسي عدد ٦ (١١) دريسوار خشب عدد ١ (١٢) ثلاجة صغيرة ١ (١٣) نرجيلة عدد ١ (١٤) مصب قهوة عدد ١ (١٥) ميزان ارض صغير عدد ١ (١٦) براد ثلج صغير عدد ١ (١٧) مجموعة من الكاسات والفناجين والصحون والطناجر والملاعق والشوك والسكاكين والمقلايات والصواني واباريق ماء والسكريات ومكوي ومراية مدورة وفيديو أكاي عدد ١ ومسجل مع راديو أكاي عدد ١ قياس وسط وعصارة جزر ١ (١٨) فرشة اسفنج عدد ٢ (١٩) محول تليفزيون (٢٠) كوميدينا خشب عدد ٦ (٢١) شوفينو (دولاب) عدد ١ (٢٢) خزانة خشب عدد «٢» (٢٣) سرير نوم عدد ٤ (٢٤) فرشاة اسفنج عدد ٤ مع مخدة عدد ٦ (٢٥) صحن سيجارة عدد ٥ (٢٦) كنبة جلوس عدد ١ (٢٧) دولاب خشب عدد ١ (٢٨) مراية تواليت عدد ١ (٢٩) غسالة كهربائية عدد ١ (٣٠) مكنسة كهربائية عدد ١ (٣١) بتوجاز عدد ١ (٣٢) عصارة برتقال بلاستيك عدد ١ مع حافظات توابل بلاستيك عدد ١٠ مع سطل بلاستيك عدد ١. ـ فعلى الراغبين الدخول بالمزايدة للحضور الى محكمة ابوظبي المدنية الكائنة في مبنى المحكمة الشرعية ـ طريق المصفح الساعة العاشرة من التاريخ المذكور اعلاه وعلى كل متزايد ان يدفع مبلغ ٢٠٪ من قيمة عرضه كتامين يوضع في ظرف مختوم.

صدر بتوقيعي وختم المحكمة في هذا اليوم السبت الحادي والثلاثين من شهر ١٠ اكتوبر سنة ١٩٩٢م.

القاضي / ابراهيم شبيب

**دائرة بلدية العين**

**اعلان الغاء رخصة**

بهذا تعلن دائرة بلدية العين بان السيد سالم ناصر حميد المزيني الجنسية الامارات لديه رخصة تجارية استوديو المزيني صادرة من دائرة بلدية العين بتاريخ: ١٦ / ١٠ / ٩١ تحت رقم: ٢٨٠٥٠ وملف رقم: ١٢٧٥٥ والواقع: في العين ـ البحر ـ ملك محمد سيف العامرى ويرغب في: الغاء الرخصة المهنية.

فعلى كل من له اعتراض على ذلك مراجعة دائرة بلدية العين خلال اسبوع من تاريخ نشر هذا الاعلان وإلا فان الدائرة غير مسئولة عن حقوق أو دعوى بعد انقضاء المدة المذكورة.

مدير بلدية العين

**محكمة العين الشرعية**

**استدعاء للفصل في الدعوى ـ قضية مدنية رقم ٧٩٩ / ١٩٩٢م**

الى : علي محمد هادى الاحبابي ـ العنوان: بالنشر في الجريدة

بما ان المدعي معرض الخيل للسيارات قد رفع عليك دعوى بمبلغ ثلاثة آلاف درهم فانت مكلف بالحضور امام هذه المحكمة شخصيا او بواسطة وكيل معتمد وذلك في الساعة الثامنة صباحا من يوم ١٥ / ١١ / ١٩٩٢م للاجابة على الدعوى المقامة ضدك.

وبما ان التاريخ محدد للفصل في الدعوى فان عليك ان تبرز اى شهود او وثائق تعتمد عليها في دفاعك. واعلم انه في حالة عدم الحضور في الميعاد والتاريخ المحددين فانه سيفصل في غيابك.

صدر بتوقيعي وختم المحكمة في هذا اليوم ٢٧ من شهر ربيع الثاني ١٤١٣هـ الموافق ٢٥ / ١٠ / ١٩٩٢م

القاضي / أحمد الفقيه التطواني

مطلوب
شركة وطنية كبرى
بحاجة الى عدد ٦
حفارين آبار مياه
للمراجعة ت / ٧٩٣٣٥٣
ص ب ٢٢٦٤ ـ ابوظبي

للبيع
محل خياطة نسائي
بكامل معداته
لعدم التفرغ
للاستفسار / ت ٦٦٧٤٢٠ ابوظبي
من ٨ صباحا حتى ٣٠ر١ ظهرا

**اعلان تحذيري**

**شركة العوجان موتير**

تعلن بأنه على كل من المنشورة اسماؤهم وصورهم ادناه مراجعة مكتب الشركة خلال اسبوع من تاريخ نشر هذا الاعلان وذلك لتسوية اوضاعهم والا ستتحول اوراقهم الى الجهات الرسمية نحذر الغير من التعامل معهم او استخدامهم والا سيكون تحت طائلة المسئولية القانونية.

| | | |
|---|---|---|
| الاسم : ليس خان زمان خان | الاسم : شامراز اختر محمد يونس | الاسم : سيد وحيد عمر وليد |
| الجنسية : باكستاني | الجنسية : باكستاني | الجنسية : باكستاني |
| رقم الجواز : D ٨٢٩٠٦٥ | رقم الجواز : E ٧١٠٩١٥ | رقم الجواز : D ٨٦٠٠٦٣ |

**اعلان تحذيري**

**بشأن العلامات التجارية**

**BLACK DIAMOND**
**BLACK PEARIS**
**CASPIAN HOUSE**

تعلن الشركة السويسرية: البرت ابيلا كوربوريشن
ALBERT ABELLA CORPORATION

المؤسسة والمنظمة بموجب قوانين ولاية ليختنشتاين ومركز عملها الرئيسي في فيلج كروز ٦، فادوز ٩٤٩٠، ليختنشتاين، بأنها المالكة الوحيدة والمطلقة في امارة ابوظبي للعلامات التجارية المبينة اعلاه. المستعملة على او فيما يخص المنتجات التالية:

«الكافيار، السلمون المدخن، الاسماك المدخنة، الاسماك المحفوظة، بطريقة مدخنة، الانواع الاخرى من الاسماك المحفوظة بجميع انواعها، جميع الاطعمة الشهية والمنتجات الغذائية».

(الواقعة ضمن الفئة ٢٩)

وتعلن بأنها المالكة لكافة الحقوق المتعلقة بهذه العلامات التجارية وسوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية الممكنة ضد اي شخص او شركة او مؤسسة تتعدى على حقوقها في العلامات التجارية الظاهرة اعلاه في امارة ابوظبي.

AF 101 - 03 / U.A E

R.M. ABOU NAJA, PATENT & TRADEMARK AGENTS,
P.O. BOX 5337, FAX: 9714-222232, DUBAI, U.A.E.

بسم الله الرحمن الرحيم

« يا أيَّتُها النَّفسُ المطمئِنَّةُ ارجِعي إلى ربِّكِ راضيةً مرضيَّةً فادخُلي في عِبادي وادخُلي جنَّتي » صدق الله العظيم

تتقدم

مجالس إدارات

# مدارس الشويفات الدولية

أبوظبي - العين - الشارقة - رأس الخيمة

وجميع الإداريين والأساتذة والموظفين

بخالص العزاء وصادق المواساة

إلى معالي

# علي بن أحمد الظاهري

عضو المجلس التنفيذي وكيل ديوان صاحب السمو
ولي عهد أبوظبي

لوفاة المغفور له والده

# أحمد بن حمد الظاهري

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته
وألهم آله وذويه الصبر والسلوان

# دور الكونجرس الامريكي في انتخابات الرئاسة

*يلعب الكونجرس الامريكي دورا بارزا في الانتخابات الرئاسية للولايات المتحدة بحكم علاقته المباشرة مع البيت الابيض وللتعرف على ابعاد هذه العلاقة يقدم الدكتور جيمس ثربر مدير مركز دراسات قضايا الرئاسة والسلطة التشريعية بالجامعة الامريكية في واشنطن تحليلا حول دور كل من الكونجرس والرئاسة في نظام الحكومة الامريكية وديناميكية العلاقة بين السلطتين التشريعية والتنفيذية في الحكومة...* لقد بدأ الدكتور ثربر حديثه بالقول يتم التركيز على مبدأ الفصل بين السلطات خاصة التشريعية والتنفيذية نظرا لان الولايات المتحدة تتبع النظام الرئاسي، وبالنسبة للكونجرس فهو يتكون من مجلس النواب والشيوخ ويتم انتخاب اعضاء مجلس الشيوخ بواسطة مجالس لنتخابية بمعدل عضوين عن كل ولاية امريكية، وذكر انه يتم الاعتماد على مبدأ المساواة في السلطات بين مجلس الشيوخ والنواب ويمكن القول ان الرئيس الامريكي بمجرد دخوله البيت الابيض يبدأ المواجهة مع الكونجرس وتدعى سياسة المواجهة هذه «Macro». فالولايات المتحدة على عكس الهند التي تمنح السلطة لمجلس الشيوخ وعلى عكس هولندا التي تمنح مجلس النواب السلطة كاملة وهنا يوضح الدكتور ثربر ان السلطة ليست مركزية في الولايات المتحدة فالرئيس لايتخذ اى قرار بدون الرجوع الى الكونجرس وهو ينفق الاموال في نطاق الحكومة الفيدرالية بعد ان يحصل على موافقة الكونجرس، كما ان التشريعات والقوانين لاتصدر الا بموافقة اعضاء الكونجرس.



○ الكونجرس الامريكي

### الكونجرس وحرب الخليج

وعن دور الرئيس الامريكي في اتخاذ القرارات الحاسمة خاصة في الاوقات الصعبة بصفته القائد الاعلى للقوات المسلحة قال الدكتور جيمس ثربر حدث ذلك في حرب الخليج حينما قرر الرئيس بوش اعلان الحرب ضد العراق لتحرير الكويت، وتجلت مهمة بوش في هذا الصدد انه اتخذ القرار بعد اقناع اعضاء الكونجرس بخطورة الانتظار للتصويت على القرار لان حياة الجنود الامريكيين في الخليج كانت معرضة للخطر وبالفعل قرر الرئيس بوش اعلان الحرب الجوية ثم البرية ضد النظام العراقي دون ان يلتفت الى مجموعات المعارضة الصغيرة داخل الكونجرس وذلك لان الرئيس كانت لديه سلطة مركزية تتعلق بادارة حرب الخليج، ويعلق الدكتور ثربر على ذلك بالقول: ان هذا موقف نادر في السياسة الداخلية الامريكية ولم يحدث من قبل، كما ان الرئيس بوش فوض وزير الخارجية بالسياسة الخارجية لحشد التحالف الدولي وهو اسلوب نادر في الحكومة الامريكية.

وحول انتخابات اعضاء الكونجرس لهذا العام فان الخبير الامريكي ثربر يرى ان الانتخابات النيابية والرئاسية امر مهم وحدث قومي في الولايات المتحدة.

ويتوقع ان يصل اعضاء جدد الى الكونجرس هذا العام لان كثيرين من الاعضاء سيكونون خارج الكونجرس وذلك بسبب الفضائح المالية لبعضهم خاصة الذين اصدروا شيكات بدون رصيد خلال العام الحالي وكذلك بسبب التوزيع الانتخابي لبعض الولايات واستبعد ثربر حدوث تغيير في النظام الرئاسي الامريكي اذا اعيد انتخاب بوش لفترة ٤ سنوات قادمة.

والسبب ان النظام الحالي هو نظام بيروقراطي جامد يعم ٢,٨٨٠,٠٠٠ موظف يعين الرئيس الامريكي ٤٥٠٠ مسئول منهم في حكومته ونحو الف من كبار هؤلاء المسئولين يتبعون الرئيس مباشرة.

ومضى ثربر يقول: وحتى لو فاز كلينتون فانه من الصعب ان يسعى لتغيير هذا النظام البيروقراطي الذى يتركز في واشنطن العاصمة ويرى ان النظام الحزبي في الولايات المتحدة اصبح ضعيفا للغاية بسبب زيادة نفوذ مجموعات الضغط داخل الكونجرس، وعلى سبيل المثال تلعب منظمة «ايباك» الموالية لاسرائيل دورا اساسيا في التأثير على اعضاء الكونجرس لعرقلة اية قرارات تتعارض مع نهج حكومة اسرائيل، والنظام الحزبي الامريكي يعتمد على حزبين رئيسيين فقط هما الحزب الجمهوري ومرشحه للرئاسة جورج بوش والحزب الديمقراطي ومرشحه للرئاسة بيل كلينتون حاكم ولاية اركنساس.

### الكونجرس والعجز في الميزانية

يذكر مدير مركز دراسات قضايا الرئاسة في واشنطن ان الكونجرس يسعى بدورة الى الحد من الانفاق الحكومي ومراقبة المساعدات الخارجية للحفاظ على الموارد الامريكية وقال ان ١٨٣ لجنة فرعية في مجلس الشيوخ والنواب تضم ٣١ الف موظف تعمل في مشروعات الميزانية ومراقبة الانفاق الحكومي الضخم ورغم ذلك فان العجز في الميزانية الفيدرالية الامريكية بلغ حتى الان ٤ تريليون دولار اما الديون الخارجية بلغت حتى عام ١٩٩١ نحو ٣٧٠ مليار دولار، وقال ان هذا العجز «الفلكي» يحد من الانفاق الحكومي على مشروعات البنية الاساسية في الولايات ودعم الحكومات المحلية ويقلل من المساعدات الخارجية.

واشار ثربر الى انه عندما تولى الرئيس بوش الرئاسة عام ١٩٨٨ كانت الديون الخارجية تبلغ نحو [illegible] مليار دولار اما الان فقد ارتفعت الديون الى نحو ٤ مليار دولار مما جعل الرئيس بوش يتقدم الى

## النظام الحزبي في الولايات المتحدة ضعيف بسبب زيادة نفوذ مجموعات الضغط
## دخول بيرو حلبة السباق قد يضطر الكونجرس لانتخاب الرئيس

الكونجرس باقتراح لتخفيض الانفاق العسكري بهدف تقليل العجز السنوي في الميزانية والبالغ ٣٧٠ مليار دولار.

وعن موقع هذه المشكلات في حملات الانتخابات الرئاسية قال ثرنر ان كلا المرشحين بوش وكلينتون لايناقشان مسألة الديون والعجز والسبب يرجع الى انهما غير قادرين على ايجاد حلول حاسمة لها.

واشار الى ان الحكومة الفيدرالية الامريكية في مأزق حقيقي الان فمستوى المعيشة يتجه نحو الانخفاض وسط تفاقم المشكلات الاقتصادية مثل البطالة والتضخم وارتفاع اسعار السلع والخدمات وقال اذا فاز بيل كلينتون بالبيت الابيض فالمهمة الاولى التي تنتظره هي معالجة الوضع الاقتصادى بالسرعة الممكنة لان الوضع الاقتصادى في الولايات المتحدة يمر بمرحلة مأساوية للغاية وعلى سبيل المثال لا الحصر فان انخفاض اسعار الفائدة نصف نقطة في المانيا سبب كوارث للبورصة في الولايات المتحدة كما ضرب مثالا اخر بقوله: لقد بلغ عدد اعضاء صندوق التقاعد في الولايات المتحدة حتى الان نحو ٣٨ مليون شخص وهذا يجعل منهم اكبر مجموعة ضغط سياسية في العالم فانني اتوقع عدم قدرة الحكومة الامريكية بدفع مستحقاتهم مع حلول عام ٢٠١٠.

ان المعادلة الصعبة تتركز حول قاعدة اكبر صعوبة وهي ان الامريكيين لايؤيدون زيادة الضرائب ويطالبون بسد العجز في الميزانية وهم كمن يريد الجنة بدون ان يلقى حتفه على حد قول ثرنر.

وفي نطاق جهود الرئيس بوش لتقليل الانفاق الحكومي فان الدكتور جيمس ثرنر قال ان بوش يسعى حاليا لتخفيض ميزانية المخابرات الامريكية المعروفة باسم الـ«C.I.A» لانها تشكل عبئا كما قال على الميزانية الفيدرالية والذى دفع بوش الى هذا التفكير هو تراجع الدور المركزي والاستراتيجي الذى تقوم به الـCIA خارج الولايات المتحدة الامريكية بعد انهيار الاتحاد السوفييتي وانتهاء الحرب الباردة وزوال خطر التهديد السوفييتي السابق ضد الامن القومي الامريكي.

ويذكر ان وكالة المخابرات الامريكية الـ CIA لاتوجد لها اية سلطة داخل الولايات المتحدة ويقتصر عملها خارج حدود الولايات المتحدة فقط اما جهاز التحقيقات الفيدرالية فهو الذى يتولى الامن الداخلي بالكامل وعلى المستوى القومي «الفيدرالي».

وهذا يجعل الدكتور ثرنر يقول ان اهمية الـ CIA بدأت تنحصر تدريجيا واكثر من ٩٨٪ من اعضائها يقومون بقراءة الصحف الان.

### ضعف النظام الحزبي الامريكي واثره على الانتخابات

يتفق الدكتور مايكل جولد ستين مدير برنامج واشنطن في جامعة كليرمونت والخبير في الانتخابات الرئاسية مع زميله الدكتور جيمس ثرنر حول هشاشة وضعف النظام الحزبي في الولايات المتحدة بقوله «ان النظام الحزبي ضعيف جدا والاحزاب السياسية القائمة وابرزها الحزب الجمهوري والحزب الديمقراطي ليس لها اى اساس دستوري ومضى يقول في محاضرة القاها امام وفد اعلامي عربي في قاعة الكابيتول بواشنطن «٩٢/٩/٢٢»: في الواقع ان الدستور الامريكي لايتضمن اى اشارة الى الاحزاب السياسية وعندما القى الرئيس الراحل «جورج واشنطن» خطاب الوداع الى الشعب الامريكي قال فيه: احذروا السلطات الاوروبية الفاسدة ولاتقربوا الاحزاب السياسية فانها كالوباء، فمن وجهة النظر الامريكية الشعبية فان الاحزاب السياسية تعتبر خارج النطاق الدستوري غير ان الفترات التي ازدهر فيها النظام الحزبي هي الفترات التي برز فيها العجز في الحكومات الامريكية ويقول الدكتور جولد ستين، ان النظام الامريكي هو نظام رئاسي وهو على خلاف النظام البرلماني والكونجرس ليست له سلطة ابعاد الرئيس لانه منتخب على المستوى القومي وحدث حله مرة واحدة فقط اثناء فترة حكم نيكسون الذى ابعده الكونجرس بسبب تورطه في فضيحة ووترجيت الشهيرة وهي حالة نادرة الحدوث، فالرئيس له ناخبون على المستوى القومي اما الشيوخ والنواب الكونجرس فلهم ناخبون على المستوى المحلي «داخل كل ولاية» والنظام السياسي الامريكي - كما يقول جولد ستين - يقضي بدور محدود للحكومة الفيدرالية اما الولاية فلها حقوق على المستوى المحلي ولم تصل الولايات المتحدة الى هذه القاعدة الفريدة لنظام الحكم الا بعد خوضها حربا اهلية دامت عشرات السنين.

ويرى الدكتور جولد ستين ان هناك مشاعر عارمة لدى افراد الشعب الامريكي معادية في مجملها لنظام الحكم الفيدرالي في واشنطن نظرا لان معظم الولايات الامريكية تعاني من اوضاع اقتصادية سيئة غير انه اشار الى ان وسائل الاعلام الامريكية تلعب دورا رئيسيا في النظام السياسي الامريكي وتجميل صورته لدى الرأى العام المحلي وذلك من خلال المناظرات والحوارات بين الجهازين الفردى والتشريعي وربطها بالجمهور.

### هوة عميقة

يقول الدكتور جولد ستين في معرض حديثه عن الابعاد الاخرى للحملات الانتخابية العامة «ان هوة عميقة تفصل بين الرأى العام الامريكي والرئيس فا الاتصال بينهما مفقود وكذلك الاتصال مع الكونجرس لاوجود له بل يتم فقط عبر وسائل الاعلام وقال لابد ان نضع في اذهاننا امرا هاما الا وهو ان الحملات الانتخابية للرئيس الامريكي الموجود في البيت الابيض تصبح بمثابة استفتاء عام على الرئيس الذى له في الاصل جمهور على المستوى القومي على عكس اعضاء الكونجرس البالغ عددهم ٥٣٥ شخصا الامر الذى يجعل من هذه الحملات مجرد استفتاء عام مع الرئيس او ضده وفي مثل هذه الحالة فان اسرة الرئيس التي تقيم في البيت الابيض تكون بمثابة الرمز للاسرة الامريكية ويؤكد الدكتور جولد ستين ان الدور الذى يقوم به الرئيس الامريكي يمنحه علاقة خاصة مع وسائل الاعلام فيستطيع من خلالها مخاطبة ٢٥٠ مليون امريكي، ولهذا فاننا نعتبر ان انتخابات عام ١٩٩٢ هى استفتاء يجرى حول الحالة العامة داخل الولايات المتحدة ولذلك نرى ان كثيرا من الامريكيين يحملون الرئيس بوش مسئولية مايجرى من اوضاع سلبية في الولايات المتحدة.

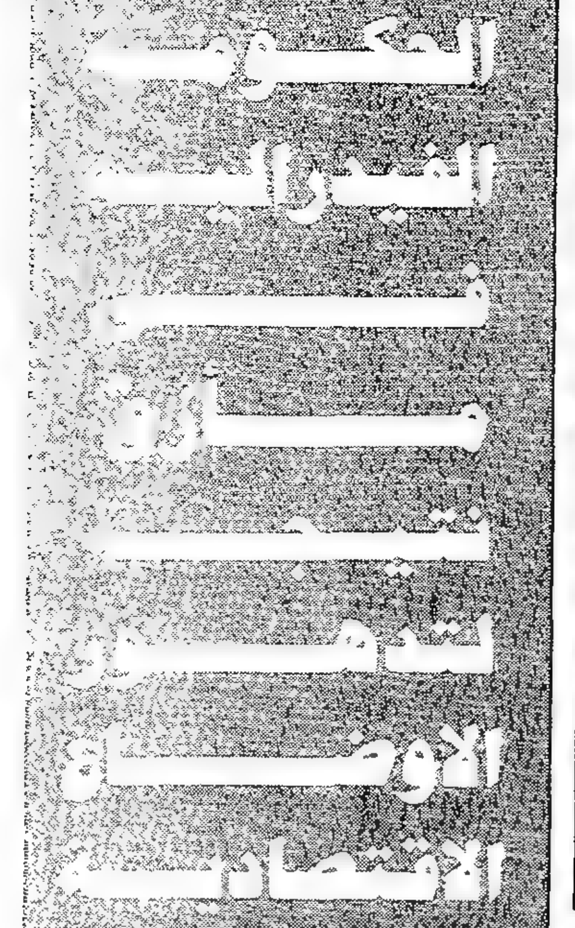
وهذا الامر الذى دفع بيل كلينتون لان يقول « كل مايجرى في واشنطن هو اشياء خاطئة» وذلك في اطار تبادل الاتهامات بين الجمهوريين والديمقراطيين حول الاوضاع الاقتصادية.

### ازمة دستورية

يقول الدكتور جولد ستين ان القوانين الانتخابية هي التي تؤيد نظام الحزبين وليس الشعب الامريكي فمن الصعب على شخص لاينتمي لاى من الحزبين الجمهورى او الديمقراطى ان يدخل ماراثون السباق نحو البيت الابيض ونظرا لان مليادير تكاس روس بيرو دخل الانتخابات كمرشح مستقل فانه كان بحاجة الى ٨٠٠ الف صوت انتخاب يوقعوا له على بطاقات انتخابية سلفا، ثم يدخل بعدها ماراثون السباق ورغم انه حصل على هذه الاصوات الا انه لايحظى بأى فرصة للفوز رغم انه لم ينسحب من قائمة المرشحين للانتخابات الرئاسية بهدف الضغط على كل من بوش وكلينتون.

وفسر الدكتور جولد ستين سبب ذلك في رغبة بيرو خلق ازمة دستورية في الولايات المتحدة وانه - اى بيرو - قادر على منع المرشحين من الحصول على الاغلبية في هيئة ناخبي الرئيس والاضطرار بالتجوء الى الكونجرس لانتخاب الرئيس وقال جولد ستين «ان هذه الظاهرة لم تحدث سوى خلال فترة الرئيس ايزنهاور عندما فاز بالبيت الابيض دون ان يكون منتميا لاحد الحزبين فايزنهاور نال دعم الحزبين رغم انه كان جنرالا مما يؤكد على ضعف الحزبين الجمهورى والديمقراطى في ذلك الوقت.

واشار الى ان الاحزاب الصغيرة والمحافظين واليساريين لاتؤثر اطلاقا على الحملات الانتخابية ولايمكن ان تحقق الفوز مهما كان الامر.




واشنطن
جمال المجايدة

## وسائل الاعلام الأمريكية ودورها في «صناعة الرئيس»
## شبكات التلفزيون تحدد نمط وايقاع الحملات الانتخابية

تلعب وسائل الاعلام الامريكية خاصة المرئية (التلفزيون) والمقروءة (الصحف والمجلات) الدور الرئيسي في عملية انتخاب رئيس الولايات المتحدة الامريكية، لدرجة ان احد خبراء الاتصال في واشنطن ذهب للقول ان جهاز التلفزيون هو الذي يصنع الرئيس الامريكي، وفي هذا القول اشارة واضحة الى الدور الذي تلعبه شبكات التلفزيون الرئيسية في الولايات المتحدة في الحملات الانتخابية وهي شبكات شهيرة تعرف بالاختصارات التالية ,CNN CBS, NBC, ABC.

يقول الدكتور بروس برايسكي استاذ علوم الاتصال في جامعة بافلو - نيويورك: ان المناظرة التلفزيونية بين مرشحي الحزبين الجمهوري والديمقراطي هي التي تحدد من هو المرشح الذي سيتم انتخابه رئيسا للولايات المتحدة مما يؤكد سطوة التلفزيون في الحملات الانتخابية على وجه الخصوص.

ويرى ان هناك علاقة متجانسة بين رجال السياسة الامريكيين ورجال الاعلام. فكلاهما يحتاج لبعضه بعضا وكلاهما يتبادلان الكراهية. ويستدل الدكتور برايسكي على ذلك من خلال الهجوم المتبادل بين الاعلاميين والسياسيين في الولايات المتحدة.

وفي معرض حديثه عن دور اجهزة الاعلام الامريكية في تشكيل العملية السياسية قال الخبير الاعلامي برايسكي «ان لجهزة الاعلام خاصة التلفزيون والصحف لها قوة عظمى اذ تقوم بدور اكبر من مجرد ايصال الاخبار للمشاهد او القارىء بل تقوم بتفسير الخبر وتقديم تحليل له وبهذه الطريقة يمكن لوسائل الاعلام هذه تشكيل اراء ووجهات نظر المشاهدين او القراء مهما اختلفت درجات ثقافتهم.

وقال انه لايمكن لأي مرشح ان يخوض «ماراثون السباق» نحو البيت الابيض إلا اذا ادرك كيفية التعامل مع اجهزة الاعلام، فهناك اشياء كثيرة تمنع المرشح احيانا من السيطرة على وسائل الاعلام.

وعلى سبيل المثال، خاضت وسائل الاعلام هجوما ضاريا في البداية على المرشح الديمقراطي بيل كلينتون حينما تحدثت عن علاقاته النسائية السرية وعن تدخين الماريجوانا، وعن هروبه من الخدمة العسكرية اثناء حرب فيتنام مشيرة الى ان هذه القضايا اصبحت من ابرز القضايا الرئيسية خلال الحملة الانتخابية الحالية.. مما اثار الاستياء لدى الناخب الامريكي. فتصرفات كلينتون الشخصية اصبحت مادة خصبة لاجهزة الاعلام اكثر من القضايا الاقتصادية الحرجة.

كما اشار الدكتور برايسكي الى هجوم اجهزة الاعلام على نائب الرئيس الامريكي دان كويل من خلال تحويل الانظار الى مسلسل «ميرفي براون» التلفزيوني الشهير وهي القصة التي سببت ازمة في الولايات المتحدة لانها جاءت متزامنة مع حديث بوش والجمهوريين عن القيم العائلية ورد الديمقراطيين على هذا الحديث.

وقال ان الصورة التي ترسمها اجهزة الاعلام حاليا للرئيس بوش هي انه زعيم غير قادر على اتخاذ قرار حاسم، ضعيف داخل الولايات المتحدة، جاد في السياسة الخارجية. واصبحت سمة ضعف بوش علامة مميزة لدى رسامي الكاريكاتير ومعلقي الصحف اليومية الكبرى.

### سخرية اعلامية

ويذكر الدكتور برايسكي ان وسائل الاعلام الامريكية تبدو مختلفة تماما عن مثيلاتها في دول العالم الاخرى حيث انها تسخر بوضوح من السياسيين الامريكيين وتتحرى عن ممارساتهم الشخصية والكل يذكر تقريبا ما حدث للرئيس نيكسون خلال فضيحة ووترجيت التي كشفت عنها مجلة امريكية شهيرة.

وقال ان الصحفيين الامريكيين يحاولون باستمرار كشف النقاب عن الفضائح الاخلاقية للسياسيين داخل الولايات المتحدة سواء كان الرئيس او نائبه او اعضاء الكونجرس من النواب والشيوخ.

في المقابل يتعرض الاعلام الامريكي لانتقادات حادة من الحزبين لانه لم يركز على القضايا الانتخابية ومضمون الحملات الانتخابية ويكتفي بالتركيز على الممارسات الشخصية.

ويستخلص الدكتور برايسكي من ذلك ان التركيز على مدى سلطة التلفزيون وقوة الصحافة في تحديد ماهية العملية السياسية من الناحية الفعلية هي التي تحسم الصراع الانتخابي لصالح مرشح دون الآخر.

### اعلام بلا قوانين!

وعن اهمية وجود قوانين تنظم العمل الاعلامي داخل الولايات المتحدة قال الدكتور برايسكي: في الواقع لاتوجد قوانين حكومية لتنظيم الحملات الاعلامية بل نطالب بالانصاف والمساواة في التعامل مع المرشحين وهذه المطالب هي قواعد عامة وليست قوانين. اذ لاتوجد قوانين للاعلام ولانقابات للصحفيين ولا رقابة حكومية على اجهزة الاعلام.. فالصحفي مسئول امام رئيس التحرير فقط.

وردا على سؤال حول مدى تأثير سيطرة اليهود على وسائل الاعلام الامريكية وعلى الانتخابات الرئاسية قال الدكتور برايسكي: ان المؤسسات الاعلامية تنفي دائما سيطرة اليهود على قراراتها او على تأثيرها في انتخابات الرئيس.. صحيح ان هناك رأسماليين يهودا يتحكمون في الشبكات التلفزيونية الرئيسية الثلاثة ,CBS ,ABC NBC والتي لها دور في صنع القرار الاعلامي من خلال الطريقة التي تقدم بها العرض الاخباري مما يجعلنا قادرين على التاكيد ان اليهود لهم تأثير على مضمون الحملات الانتخابية.

ويشبه الدكتور برايسكي علاقة الصحافة بالانتخابات الرئاسية وكانها «سباق للخيول». وقال ان الصحافة تخدم دائما المرشح المتقدم في الاصوات الانتخابية مما يعطي له أهمية كبرى لاستطلاعات الرأي العام والتي اعتبرها دقيقة الى حد كبير. والان تشير استطلاعات الرأي الاخيرة ان كلينتون مازال متقدما على بوش مما يؤكد ان كلينتون قد يحظى بتأييد اجهزة الاعلام اذا ما حافظ على موقعه الانتخابي هذا.

### سطوة وسائل الاعلام

يتفق الدكتور مايكل جولدستين مدير برنامج واشنطن بجامعة كليرمونت الامريكية مع زميله الدكتور برايسكي حول اهمية وسائل الاعلام الامريكية في صناعة الرئيس بقوله: «ان الحملات الانتخابية تعكس سطوة وسائل الاعلام الامريكية».. ويفسر سبب هذه السطوة بالقول: ان وسائل الاعلام مملوكة للافراد وغير خاضعة للرقابة الحكومية بموجب الدستور الامريكي الذي يقدم لها الحماية واصبحت من القوة بمكان لدرجة انها تحدد الان نمط وايقاع الرسائل في الحملات الانتخابية.

واشار الى ان المرشح للرئاسة لايحظى إلا بسبع ثوان فقط في النشرات الاخبارية التلفزيونية وتركز الاخبار التلفزيونية على السباق بين المرشحين باستمرار لتغذية حدة المنافسة.

وقال جولدستين ان الاعلام الامريكي يقوم الآن ببعض المهام التي كانت تقوم بها الاحزاب في السابق كما ان تكنولوجيا الاتصالات ساعدت المرشحين للرئاسة كثيرا في ايصال رسائلهم للجمهور.

واوضح ان ما يقوم به المرشح كلينتون من حملات دعائية تلفزيونية مناهضة للجمهوريين ما هو إلا عبارة عن محاولة التفاف على وسائل الاعلام.

ويرى ان اغلبية الشعب الامريكي تدرك ان وسائل الاعلام تفسر الاحداث ولاتنقلها بموضوعية، بل تتدخل في مضمون الرسالة الاعلامية مما يؤدي الى نتائج مؤسفة يفقد الناخب الامريكي من خلالها ثقته في المرشحين وفي اجهزة الاعلام نفسها.. وهذا ما نراه في الحملة الانتخابية لعام ١٩٨٨ حيث كان عدد الناخبين الادنى منذ ٦٠ عاما تقريبا، اذ ادلى ٤٨٪ فقط بأصواتهم ويتوقع ان تنخفض هذه النسبة الى ٤٠٪ هذا العام والسبب ان المعلومات عن اراء المرشحين لاتصل صحيحة للجمهور بل تصل مشوهة من وسائل الاعلام رغم ان الجمهور هو الذي يدفع ثمن الحملات الانتخابية ويمولها عن طريق دفع الضرائب وهو الامر الذي يثير غضب وحنق الامريكيين.

### تأثير الصحافة

يقول الصحفي الامريكي لستر ديفيد ان الصحافة تؤثر في الناخبين بتحديد القضايا وتوضيحها بشكل مكثف بسلبياتها وايجابياتها مشيرا الى ان نحو عشرة آلاف صحيفة يومية واسبوعية ومئات الدوريات الاسبوعية والشهرية تعطي مساحات واسعة للحملات الانتخابية في الولايات المتحدة.

وذكر ان الصحف الاسبوعية الكبرى تستطيع السيطرة على الناخبين من خلال افتتاحياتها وبأعمدتها التي يكتبها صحفيون ذوو خبرة لذلك يحرص مرشحو الحزبين الرئيسيين على اقامة علاقات صداقة مع كتاب هذه الصحف وتزويد كتابها بالمعلومات اولا بأول.

ومن بين هذه الصحف المؤثرة «نيويورك تايمز» و «لوس انجلوس تايمز» و «واشنطن بوست» و «ذي بوسطن جلوب» و «ذي اتلانتا جورجيا».

اما بالنسبة للمجلات فقد ذكر لستر ديفيد الذي يقيم في نيويورك ان المجلات الاخبارية لها نفوذ مماثل ومن بينها مجلات «تايم» و «نيوزويك» و «يوس اس نيوز اند وورلد ريبورت».

وقال ان وكالات الانباء مثل «أ ب» تلعب ادوارا رئيسية ايضا وغالبا ما يحرص المرشحون للرئاسة على حضور مندوبي الوكالات في مؤتمراتهم الصحفية نظرا لكثافة انتشارها.

### دور التلفزيون في العملية الانتخابية

يتفق خبراء الاعلام في الولايات المتحدة ان التلفزيون يلعب دورا رئيسيا في الانتخابات بل ويذهبون الى القول ان التلفزيون هو الذي يصنع الرئيس. وتقول احدى هؤلاء الخبيرات وتدعى ايراين ديفيد ان التلفزيون هو وسيلة الاعلام المهيمنة على مسرح الانتخابات حتى الآن. فالشاشة الصغيرة شاملة برامج الكابل التي تصل الى اكثر من ٢٠٠ مليون شخص داخل الولايات المتحدة.

وقالت: لقد تم الاعتراف بقوة التلفزيون في العملية الانتخابية لأول مرة عام ١٩٦٠ عندما هزم جون كينيدي منافسة ريتشارد نيكسون. واشارت الى ماكتبه الصحفي الامريكي ديفيد هالبرستام بهذا الصدد: لقد هام التلفزيون بكينيدي.. كانت الكاميرا تنسجم معه. كان نجمها السياسي الاعظم، وقال هالبرستام في مقالة: كان لايمكن ان ينتخب رئيسا بدون التلفزيون.

كما اشارت ايرين ديفيد الى ما قاله تيودور سورنسن اقرب معاوني جون كيندي «بدون التلفزيون كان لايمكن لجون كيندي ان ينتخب».

وفي عام ١٩٨٤ اعترف والتر مونديل المرشح الديمقراطي لانتخابات الرئاسة انه خسر امام الجمهوري رونالد ريجان لانه «لم يكن مودة للتلفزيون.. كما ان التلفزيون لم يكن مودة لي».. اما الرئيس ريجان فقد كان لاعبا ماهرا على الشاشة الصغيرة ينقل للمشاهدين السخرية اللاذعة والعبارات البليغة.

وتقول ايرين ديفيد: ان الحزبين الجمهوري والديمقراطي يستأجران خبراء يتقاضون مرتبات مرتفعة لتدريب المرشحين على افضل وسائل الاستغلال الممكنة للتلفزيون باساليب تتراوح بين افضل طريقة للظهور امام الشاشة الى افضل طريقة للزي والصوت المؤثر. وتعتمد الاحزاب مبالغ كبيرة لوكالات الاعلان لتصميم اعلان يتضمن بيانات صغيرة واماكن بين المواد الاعلامية تجعل رسالة مرشحهم اكثر اغراء.. ويقوم خصوم المرشح بفحص هذه الاعلانات بحثا عن عبارات تلفزيونية، اقوى مما يؤدى الى حرب شعارات بين المرشحين واتهامات متبادلة تصل الى حد القذف والشتائم ويبدو ان حملة انتخابات هذا العام تمر باقسى انواع الاتهامات.. اذ يظهر كلينتون في اعلان تلفزيوني لاتزيد مدته على ٣٠ ثانية بقيمة تصل الى ٥٠ الف دولار امريكي يتهم فيه الرئيس بوش برفع نسبة البطالة والتضخم والغلاء والتردي الاقتصادي.

ويقال في واشنطن ان اية انتخابات في الولايات المتحدة لم تخل من هذه التعليقات والاتهامات اللاذعة والامريكيون انفسهم يدركون ان هذه التعليقات القاسية هي مجرد جزء من اللعبة الانتخابية.

حتى الآن لم يدخل الرئيس جورج بوش حملته الاعلانية عبر شبكات التلفزيون.. ويكتفي بفترة «السبع ثواني» التي تخصصها كل شبكة لسباقات المرشحين للرئاسة.. ويبدو انه يدخر كل جهد مادي واعلامي واعلاني حتى الاسبوع ما قبل الاخير للانتخابات لان الناخب الامريكي يغير رأيه بسهولة من تأييد مرشح الى اخر.. ولكن الوضع قد يكون مختلفا تماما بالنسبة للمرشح المستقل مليادير تكساس روس بيرو الذي انفق حتى الان قرابة ٢٥ مليون دولار كاعلانات انتخابية في الصحف والتلفزيون وبشكل خاص في جريدة «يو اس ايه توداي» وشبكة CNN ولكن عباراته وشعاراته الانتخابية، رغم كثافتها، لم تلق قبولا لدى فئات الشعب الامريكي لان الناخبين ينظرون الى بيروت على انه يحاول الوصول الى البيت الابيض بأمواله الشخصية لتحويل الولايات المتحدة الى مجموعات شركات عملاقة يديرها من تكساس وليس من واشنطن ويتساءلون: هل هذا هو التغيير الذي يريده روس بيرو؟






○ نيكسون




○ دان كوايل

○ جون كيندي

## بدون التلفزيون لم يكن ممكنا لجون كيندي أن ينتخب رئيسا

تحليل اخباري

# الانتخابات الامريكية والصراع العربي - الاسرائيلي


معين احمد محمود


تجري اليوم الثلاثاء انتخابات الرئاسة الامريكية التي تتم كل اربع سنوات والتي تعتبر حدثا بالغ الاهمية لا للامريكيين وحدهم وانما للعالم كله مما يدفع اجهزة المتابعة والرصد الدولية ومن ورائها شعوب العالم، الى متابعة مسار وايقاعات «الماكينة الانتخابية» لاقوى دولة على الارض، ولان قرارات «الرئيس» القادم الى «البيت الابيض» تتعدى القضايا والمشاكل السياسية والاجتماعية على الصعيد الداخلي الامريكي لتتناول القضايا الساخنة منها والباردة على امتداد الساحة الدولية .... فالولايات المتحدة الامريكية كاقوى دولة على الارض تؤثر اختياراتها وسياساتها على الاوضاع السياسية والاقتصادية في كثير من بلاد العالم. ويصف البعض الانتخابات الامريكية بانها بورصة تثار فيها المزايدات حول العديد من القضايا الدولية ومنها بالطبع قضية الشرق الاوسط. او الصراع «العربي - الاسرائيلي» فاين يقف الحزبان الجمهوري والديمقراطي من قضية الشرق الاوسط؟ وما هو مكان قضية الشرق الاوسط في سباق مرشحي الرئاسة الامريكيين؟ وما هو حجم وشكل الاهتمام الذين يوليه مرشح الحزب الجمهوري جورج بوش ومرشح الحزب الديمقراطي بيل كلينتون للتوصل الى تسوية لازمة الشرق الاوسط؟ «الاتحاد» تحاول الاجابة؟

## قوى الضغط الصهيونية

ولما كانت قوى الضغط الصهيونية قد اصبحت من اهم القوى القادرة على التاثير في سير ونتائج الانتخابات الامريكية وذلك على مستوى الرئاسة ومستوى الكونجرس، فان توجه المرشحين لاسرائيل طالبين ودها ورضاها وتقديم التنازلات لها وتعيين انصارها في مواقع القوة والمسئولية، اصبح واحدا من اهم معالم الانتخابات في امريكا، خاصة انتخابات الرئاسة اذ ان سيطرة الصهيونية على معظم وسائل الاعلام الرئيسية ونجاحها في تنظيم قدرات يهود العالم الاقتصادية والسياسية والفنية في منظمات خاضعة لها، مكنها من فرض نفسها وبقوة في الحياة السياسية في امريكا، وذلك بالرغم من ان نسبة اليهود لا تتعدى ٣٪ من مجموع الناخبين في الولايات المتحدة. وتتضاعف هذه النسبة بسبب تقاعس حوالي نصف مجموع الناخبين الامريكيين عن الادلاء باصواتهم. الا انهم يعتبرون العامل الحاسم في انجاح من يرونه اكثر المرشحين استعدادا وقدرة على خدمة اهدافهم وتلبية مطاليهم. واصبح توجه المرشحين لخطب الود الاسرائيلي والتسابق على ارضاء الناخب اليهودي من اهم معالم الحملات الانتخابية في الولايات المتحدة. ولقد اصبحت قوى الضغط الصهيونية من القوة والتاثير بحيث غدا لزاما على كل مرشح ان يضع في مقدمة برنامجه الانتخابي من الوعود ما يكفل تاييد ورضا الناخب اليهودي او على الاقل الاكتفاء بكف شره عنه، فكم من نائب اسقطه اليهود طالما شعروا بانه يتصرف من وحي ضميره، او بموضوعية تجاه الشرق الاوسط. والامثلة كثيرة فمن عضو مجلس الشيوخ السابق وليام فولبرايت، ممثل ولاية اركنساس، الى عضو مجلس الشيوخ السابق شارلز بيرسي ممثل ولاية الينويز، الى بول فندلي عضو مجلس النواب السابق عن ولاية الينوي الى جيمس ابو رزق عضو مجلس الشيوخ السابق عن ولاية ساوث داكوتا وحتى في السباق للرئاسة الامريكية قد يجد احد المرشحين للرئاسة نفسه عرضة للهجوم والانتقاد بسبب موقفه من الصراع العربي الاسرائيلي. وهذا درس استوعبه حاكم ولاية تكساس السابق جون كونلي والذي اعلن عن موقفه المتوازن من ذلك الصراع عند اعلانه عن ترشيح نفسه للرئاسة عام ١٩٨٠، وتعرض لهزيمة ساحقة اول الانتخابات الاولية واضطر للانسحاب من المعركة. وتاثير الجماعات السياسية المؤيدة للدولة اليهودية في العملية الانتخابية في الولايات المتحدة امر معروف وليس الهدف هنا تعداد اسماء المرشحين الذين سقطوا في الانتخابات بسبب عداء تلك الجماعات لهم ويكفي ان نعيد الى الاذهان قصة اسقاط الرئيس نيكسون المعروفة والتي ارادوها عبرة لكل رئيس يحاول الخروج عن الطوق اليهودي فهناك «ووترجيت» معدة سلفا لكل رئيس او نائب او حاكم ولاية. ويظل الخوف من فقدان الصوت اليهودي او من غضبه الذي سيشن عليه حملة اعلامية لا ترحم في وقت تسيطر فيه المنظمات الصهيونية على معظم وسائل الاعلام الامريكية مسيطرا على برنامج المرشح وخطه السياسي ثم لا يستطيع الحياد عنه خوفا من السيف المسلط على رقبته.

ولم يشذ مرشحا الحزبين الجمهوري والديمقراطي عن هذا المفهوم بحيث جعلت مواقفهما واحدة وتتلخص في ضمان وجود وامن «اسرائيل» والحفاظ على تفوقها العسكري على جيرانها العرب، وعلى اعطاء «اسرائيل» كل المساعدات العسكرية والاقتصادية التي تحتاجها.

## بوش: مواقف متضاربة

«هلا افلا تنصفونا» هذا ما قاله الرئيس بوش اخيرا اثناء اجتماعه بمجموعة من اليهود الامريكيين بصحبة رابين. واضاف انه لم يقصد ابدا الاساءة الى اسرائيل ووعد بان يحتفظ بالتفوق النوعي لها على الدوام قائلا «يمكنني ان اضمن لكم انه لا يمكن تجاهل مستوى النوعية في الاسلحة التي تمتلكها اسرائيل، بحيث لا يصبح تجاوزها في اية صفقة» واكد «ان الحاجة الى لن تبقى اسرائيل قوية، هو امر لا يمكن التشكيك فيه». وبالطبع فان ذلك يشمل تمتعها - على حد قوله - بقدرة دفاعية !! ضد هجمات بالصواريخ . واعلن عزمه «على اعادة احياء تقليد اجراء المشاورات الكاملة بين الولايات المتحدة واسرائيل في المسائل المتعلقة بالاستقرار في الشرق الاوسط»!. واعتذر عندما هاجم اللوبي الصهيوني في ١٢ سبتمير ١٩٩١ .... واعلن ان دعمه ودعم بلاده لاسرائيل وامنها ليس سياسة فحسب بل هو مبدا، والعلاقة بين الولايات المتحدة واسرائيل اقيمت خصيصا لتدوم، ولكن يمكن للاصدقاء ان يختلفوا. وذكر ان رابين قد دخل المباحثات مع «بوش» وهو واثق لو تازمت الامور واضطر حتى الى الانسحاب فان «بوش» سيجري وراءه ليتعلق بثيابه ويرجوه ان يعود ليعطيه ما يريد من الضمانات وبالفعل تعلق «بوش» باللوبي الصهيوني لدرجة انه قدم لهم وزيرا جديدا للخارجية «ايجلبرجر» الذي كان قد ذهب حاملا لاسرائيل صفقة صواريخ «الباتريوت» اثناء حرب الخليج. فالرئيس بوش الذي اكد على الحقوق المشروعة للشعب العربي الفلسطيني والتسوية على اساس قرار مجلس الامن رقم ٢٤٢، والذي لقن الارهابي اسحق شامير درسا اودى بتاريخه والذي هاجم اليهود الامريكيين بما لم يصفهم من قبل مسئول امريكي عاد يناشدهم «بهلا تنصفونا» وهذا الموقف ليس بجديد على «بوش» نفسه او من ينازع على مقعد الرئاسة. ففي زيارة له للكيان الصهيوني منتصف عام ١٩٨٦ وقت ان كان نائبا لريجان حرص «بوش» على تقبيل «حائط المبكى» مرتديا «القلنسوة اليهودية» فيما اعتبره المراقبون وقتها - محاولة منه لارضاء اليهود خارج امريكا وداخلها وتاكيدا على التزامه بامن «اسرائيل» المطلق عسى ان تقدم الجالية اليهودية في الولايات المتحدة على تاييد ترشيحه رئيسا في انتخابات الرئاسة عام «١٩٨٨» وبنفس الاسلوب فعل رونالد ريجان في انتخابات عام ١٩٨٤ فدعم صلاته مع اليهود فعين شخصية يهودية المحامي ماكسويل داب نائبا لمدير حملته الانتخابية. فالرئيس بوش لم يكن صديقا ولا منصفا للحق العربي كما يذهب البعض فيأتي على لسانه: «ان التزامنا الثابت تجاه اسرائيل جوهري نابع من القلب ومن العقل»؟ وينكر «دان كويل» نائبه «اسرائيل قوية وامريكا قوية تقفان في وجه التهديد الذي يطرحه مختلف اشكال الراديكالية في الشرق الاوسط» ويصف التحالف بينهما بالرسوخ لانه يقوم على دعامتين: «المصالح الاستراتيجية والقيم المشتركة». اما لورنس ايجلبرجر وزير الخارجية الحالي فيعتقد ان اكبر عقبة في طريق السلام هي عدم رغبة العرب في قبول اسرائيل فيما كان «بيكر» يعتقد ان المستوطنات في الاراضي المحتلة تمثل اكبر عقبة في طريق التسوية.

## مواقف بيل كلينتون

ان موقف المرشح بيل كلينتون من الصراع العربي - الاسرائيلي قد يكون موقف الناخبين اليهود في الحزب الديمقراطي دون زيادة او نقصان، فما يريده هؤلاء يريده كلينتون هكذا كان الامر في بداية المعركة الانتخابية وهكذا استمر حتى الآن. يعرض بيل كلينتون ستة مبادىء توجه تعامله مع اسرائيل والشرق الاوسط ودور امريكا في المنطقة: التسوية العاشرة مع اسرائيل، اذ يعتقد ان جذور ٤٥ عاما من الحروب في الشرق الاوسط تكمن في رفض الدول العربية الاعتراف بسيادة اسرائيل وحقها في الوجود. وان انتقادات امريكا لاسرائيل في الاشهر الاخيرة، اخرت مسيرة السلام حيث شجعت الدول العربية على الاعتقاد بان امريكا «ستنتزع» تنازلات من اسرائيل. وينادي كلينتون بانهاء المقاطعة العربية غير الشرعية، واقامة علاقات اقتصادية وتجارية طبيعية بين اسرائيل وجيرانها، وعقد اتفاقات متعددة الاطراف لحماية البيئة في المنطقة لتأمين حصول كل دولة على امدادات وافية من المياه وتخلي الدول العربية رسميا عن قرار الامم المتحدة بان «الصهيونية هي العنصرية» الذي الغي حديثا. ويرى ان الوقت قد حان للاعتراف بان اسرائيل هي الحليف الذي يمكن لامريكا الاعتماد عليه اكثر من اي طرف آخر في المنطقة كذلك حان الوقت لوقف تدليل حكام مثل «الاسد» لا ياخذون في الاعتبار حقوق الانسان واهمية السلام . ويشدد على تقوية العلاقات الاستراتيجية باسرائيل، بزيادة التعاون في مجال الاستخبارات والامن. ويعتقد انه من مصلحة امريكا الاستمرار في تقديم المساعدة العسكرية والاقتصادية لاسرائيل، لان هذه المساعدة تشجع على الاستقرار الطويل الامد في المنطقة. وينبغي للولايات المتحدة الا تتخلى عن استخدام القوة، حيث يؤيد كلينتون استخدام القوة لحماية المصالح الامريكية وحلفائها في المنطقة كما ينادي بخفض مبيعات الاسلحة «للعرب» التي تسبب - كما يرى - في عدم الاستقرار في المنطقة. هذا كله بالاضافة الى اعلانه المبكر عن تاييده لان تكون القدس عاصمة ابدية لاسرائيل. ومعارضته انشاء دولة فلسطينية وتعهده بعدم ممارسة اي ضغط على حكومة رابين حتى تتخلى عن اطماعها المعرقلة لعملية السلام.... الى آخر سياساته المعلنة. هكذا يتسابق مرشحا الرئاسة الامريكية جورج بوش وبيل كلينتون على كسب تاييد الدولة اليهودية، بل اكثر من ذلك فقد انساقا وراء المقولات الصهيونية واستجابا للمطالب الصهيونية وتعهدا بتلبيتها سواء منها ما يتصل بالكيان الصهيوني او باليهود الامريكيين ، وان عبر كل منهما عن ذلك باسلوبه وضمن محددات موقعه.



○ بوش يلوح بنسخة قديمة من صحيفة تعلن فوز ديوى على ترومان.



○ المرشح الديمقراطي ونائبه وزوجتاهما وسط جمع من انصارهما في ولاية نيوجيرسي. «رويتر»

○.. بوش يحيي مؤيديه في آخر ايام الحملة الانتخابية. «رويتر»



تقرير لـ الاتحاد

# الاختلاف في تفاصيل السياسات الخارجية وليس في أسسها

في اللحظات الاخيرة، يتارجح الحظ بين جورج بوش وبيل كلينتون.. الاوراق تتطاير بين خمسين ولاية تشكل الولايات المتحدة الامريكية وقياسات الرأى تتطور وتختلط صعودا وهبوطا ما بين المتنافسين الأساسيين بوش، وكلينتون وخلال الاسابيع التي انقضت منذ انتهاء المناظرات، فان المعركة سارت بشكل قبيح بعد ان تبادل المرشحون الثلاثة التجريح. وضاعف من صعوبة موقف بوش انه يواجه حملة ضارية شنتها ضده وسائل الاعلام التي اتخذت موقفا معاديا منه، قبل ان تدخل المعركة أيامها الأخيرة. والتحدي الذي يواجهه بوش في اللحظات الاخيرة ليس فقط ضد منافسه كلينتون، الذي رشحته وسائل الاعلام للفوز واحتضنته وتبنته، وخاضت معه معركة التجريح، والاساءة لسياسة بوش الخارجية بهدف تفريغ مسوغات بوش للعودة الى البيت الابيض من محتواها وتجريده من انتصاراته الاساسية التي يفخر بها في السياسة الخارجية.. معركة بوش الحقيقية.. كانت مع وسائل الاعلام، ومن يقف وراءها، من كتاب ومعلقين، وسياسيين، وقفوا جميعا وقفة واحدة، في توقيت مخطط ومدروس باللحظة والثانية. هدفه واضح. اسقاط رئيس، واقامة رئيس جديد وتنصيبه على القمة.

ومع ذلك فان النتائج في اللحظات الأخيرة.. تبدو أصعب وأبعد من كل التوقعات والسبب يرجع الى ان فرص بوش، تزايدت فجأة بعد ان نزل الى الشارع الامريكي ليكشف خصمه، امام الرأى العام والناخب الامريكي. والسبب أيضا يرجع الى ان الناخب الأمريكي ظل غير واثق من قراره.. من ينتخب؟.. ولماذا؟ منذ بدا امامه كلينتون مهزوزا، وبدأ الامريكيون يعيدون التفكير.. ويتساءلون: هل كلينتون هو الرجل الذي سيتمكن من اصلاح الاقتصاد..؟! وسوف يمضي عام قبل ان تبدأ اى ادارة جديدة تعمل.. والازمة سوف تنتظر.. ولكن فوز بوش يعني الاستمرار بدلا من ان تمر الشهور.. قبل ان يتغير شيء اذا كان سيتغير شيء. والسبب الرئيسي وراء الشكوك التي ساورت الامريكيين فجأة. كان الهجوم المستمر على شخصية كلينتون، الذي وجهته حملة بوش، وركز عليه بوش في الساعات الاخيرة.

حتى ان كلينتون كان خائفا.. في الساعات الاخيرة لانه شخصية مجهولة للشعب الامريكي ولان سجل ولايته الصغيرة التي حكمها ١٢ عاما هو أقل سجل في جميع الولايات من حيث التنمية والبيئة والتعليم والاقتصاد..

وقد اعترف كلينتون بمخاوفه في حديث مع دافيد فروست.. فقال: ان محاولة هزيمة رئيس عملية صعبة وشاقة.

انه من الصعب دائما اقناع الجماهير التي التقت به لاول مرة في المعارك الانتخابية او على شاشات التليفزيون، بأن هذا الشخص قادر بالفعل على التغيير وقادر على ان يتغلب على التحديات التي تواجه الولايات المتحدة.

لذلك وحتى اللحظات الاخيرة، عمل كلينتون على ان يدفع الناخب الامريكي الى الثقة به.

ولجأ الى محاولة تجريح شخصية بوش، عندما فجر الديمقراطيون قضية «ايران جيت» للتشكيك في مدى صدق تصريحات بوش السابقة حول مدى علمه بصفقة تبادل السلاح بالرهائن في الفضيحة التي لعبت فيها اسرائيل الدور الاساسي بتزويد ايران بالصواريخ الامريكية..

المهم انه عندما تظهر النتائج ويفوز بوش أو كلينتون.. فانه ستكون هناك مع نهاية يناير ادارة جديدة.. جمهورية أو ديمقراطية.

واذا جرى اى تغيير في السياسات فانه لن يتعدى التفاصيل.. لأن سياسة الدولة العظمى الوحيدة في العالم قائمة على اسس ثابتة لكل الادارات، هي التي تحكم سياسة امريكا، جمهورية أو ديمقراطية.. أين اذن يمكن ان تختلف التفاصيل، فيما يتعلق بقضايانا بالمنطقة؟

الشيء المؤكد ان تركيز أى ادارة ستتولى الحكم سيتجه الى الشئون الداخلية.

هكذا اكد بوش قبل المعركة الفاصلة بساعات عندما قال «انه سيركز على الالتحام بالجماهير لحل القضايا الداخلية». وكلينتون بالضرورة غير عابىء بسياسة خارجية.

قد يردد العبارات المحفوظة عن سياسة أمريكا الخارجية لكنه بالتأكيد يفتقد القدرة على الاستيعاب والخيال ويفتقد القدرة على التصور والابتكار لحل المشاكل السياسية او لمواجهة أزمة خارجية. في أى ركن من أركان العالم، الذى أصبح من اختصاص القوة العظمى التي ورثت العالم بانتهاء الحرب الباردة، وسقوط المعسكر الشيوعي، ومن واقع مواقف المرشحين وآخر أوراقه اعلنت ملامح السياسة الخارجية لكل من بوش وكلينتون أعرض هنا توجهات بوش وكلينتون ازاء الشرق الاوسط.

حدد كلينتون في تقرير عن سياسته ازاء الشرق الاوسط هذه التصورات:

○ أولا: ان نهاية الحرب الباردة لاتغير من اهتمام امريكا العميق بالعلاقة الخاصة طويلة الأمد مع اسرائيل التي تقوم على اساس التحالف الاستراتيجي الذي يفيد كل الدولتين.

○ ثانيا: يجب ان تعمل الولايات المتحدة كوسيط أمين في عملية السلام.

○ ثالثا: ويجب الا تشجع طرفا لكي يعتقد انه سوف يحصل على تنازلات من الطرف الاخر كما تفعل الحكومة الحالية..

○ رابعا: القدس عاصمة لاسرائيل ويجب ان تبقى مدينة موحدة.

○ خامسا: اسرائيل الصديق الامريكي لازالت مهددة من جيرانها.

○ سادسا: امريكا لها مصالح حيوية بالمنطقة لذلك يؤيد كلينتون ونائبه السناتور آل جور جهود بوش لطرد النظام العراقي من الكويت.

○ سابعا: من بين كل دول الشرق الاوسط، فان اسرائيل وحدها هي القادرة على نقل السلطة من حكومة لحكومة عن طريق الاقتراع وليس بحد السيف!!

○ ثامنا: ادارة كلينتون - جور لن تخيب أمل اسرائيل ابدا.

○ تاسعا: بالنسبة لضمانات القروض لا ربط بين وقف المستوطنات واستمرار حصول اسرائيل على الضمانات.

○ عاشرا: بالنسبة للفلسطينيين تؤيد ادارة كلينتون حقهم في تقرير مستقبلهم استنادا الى اتفاقية كامب ديفيد. ولكن ليس من حق الفلسطينيين تقرير مستقبل اسرائيل.. لذلك.. يعارض كلينتون قيام دولة فلسطينية.. مستقلة.

.. والآن.. فان تطورات كثيرة طرأت على مواقف ادارة بوش كان آخرها تصريح لبوش، عن ان تطبيق قرار مجلس الامن ٢٤٢. يتم بالانسحاب الى حدود آمنة ومعترف بها لاسرائيل..!!

وهذا يتناقض قانونا مع اساس عملية السلام ويتناقض مع خطابات التأكيدات التي أرسلها بوش وبيكر الى الأطراف العربية بتأكيد ان الاساس لعملية السلام هو الأرض مقابل السلام، والانسحاب الى حدود ١٩٦٧ طبقا لقرار مجلس الأمن ٢٤٢.

وفي تعليق «للاتحاد» قال الدكتور هشام شرابي الاستاذ العربي بجامعة جورج تاون «ان بوش باتفاقه مع رابين على اعطاء الضمانات الامريكية لقرض العشرة مليارات دولار، قد تخلى عن الدور الأساسي الذى كان سيلعبه الجانب الامريكي من المفاوضات.

الان - يقول الدكتور شرابي - اصبح موقف بوش مثل كل ادارة أخرى.. لان الموقف المبدئي الذى اتخذه بعد حرب الخليج اكد اصرار ادارته على ان القرار ٢٤٢ يعني مبادلة الأرض بالسلام.. واذا كانت اسرائيل ستستمر في البناء بالاراضي المحتلة، فقد زالت كل الاعتبارات التي ميزت ادارة بوش. ويضيف شرابي انه على أسوأ الاحوال «لن تكون ادارة كلينتون أسوأ من الوضع الحالي لمواقف الادارة الراهنة». الشيء الوحيد الذى قد يحدث اختلافا.. هو ان تنجح ادارة بوش، ويعود بيكر لدفع مفاوضات السلام على أساس تعهداته السابقة.

أما النقاط التي حددتها ورقة بوش الاخيرة عن مواقفه ازاء الشرق الاوسط فقط اكدت:

○ الادارة ملتزمة بالأمن الاقليمي وبأمن اسرائيل بما في ذلك منح اسرائيل ٤ مليارات دولار مساعدات سنويا.. وتأييد منح اسرائيل عشرة ملايين اخرى كضمانات قروض.

○ دفع وتطوير العلاقات الأمنية بين أمريكا واسرائيل بما في ذلك الالتزام بوضع قوات عسكرية أمريكية للدفاع عن اسرائيل كما حدث في حرب الخليج.

○ دعم التشريع الامريكي الذى يوصي بوقف الدعم للأمم المتحدة اذا حرمت اسرائيل على حقها في المشاركة.. ولن تنسحب أمريكا من الوكالات المتخصصة الى ان تصحح هذه الوكالات اجراءاتها.


بسم الله الرحمن الرحيم

«يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي» صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتقدم

علي بن خلفان الظاهري

رئيس مجلس إدارة

الشركة الأهلية للتجارة العامة (الخاصة) المحدودة

وأعضاء مجلس الإدارة وكافة العاملين

بأحر التعازي القلبية وصادق المواساة

لمعالي / علي بن احمد الظاهري

وأخيه / عبيد بن احمد الظاهري

ولكافة أفراد العائلة الكريمة

بوفاة المغفور له والدهم

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يسكنه فسيح جناته ويلهم ذويه الصبر والسلوان

( إنا لله وإنا إليه راجعون )

الاسرائيليون لم يقدموا اجاباتهم

# عشراوي: قدمنا ١٢ مطلبا لرفع المعاناة عن الفلسطينيين

# لا يمكن ان نقبل باعطاء اسرائيل جدولا زمنيا مفتوحا

تونس ـ ق ن أ: اعلنت الدكتورة حنان عشراوي الناطقة باسم الوفد الفلسطيني في مفاوضات السلام حول الشرق الاوسط ان الوفد الفلسطيني تقدم اثناء الجلسة الاخيرة من الجولة السابعة من المفاوضات الثنائية باثني عشر مطلبا تتعلق بحقوق الانسان وهي مطالب قدمها الوفد كمثال لما يجب ان تقوم به اسرائيل لرفع المعاناة عن الشعب الفلسطيني.

واكدت في حديث لصحيفة «البيان» الاسبوعية التونسية امس ان الوفد الفلسطيني سيعمل جهده من اجل احراز انجازات في مجال وضع حد لآلام الشعب الفلسطيني وقالت ان الجزء الاول من الجولة السابعة للمفاوضات الثنائية الذي انتهى يوم الاربعاء الماضي تركز بصفة اساسية على موضوع حقوق الانسان الفلسطيني في الاراضي المحتلة.

واضافت ان الشعب الفلسطيني يشكل وحدة متكاملة لا انفصام لها فهو شعب واحد وآلامه واحدة اينما وجد سواء على الارض الفلسطينية المحتلة او في المنفى.

واكدت ان الوفد الفلسطيني المفاوض ملتزم بالجدول الزمني الذي حدد من قبل راعيي المؤتمر الولايات المتحدة وروسيا وقالت «ان الوفد الفلسطيني لا يمكن ان يقبل بمواصلة التملص الاسرائيلي مثلما لا يمكنه ان يقبل ان يعطي اسرائيل جدولا زمنيا مفتوحا» وان موافقتنا على وضع جدول زمني جديد لمفاوضات السلطة الانتقالية مشروطة بقيام اسرائيل بالبرهنة على تقيدها باسس ومرجعية عملية السلام واهداف هذه المفاوضات.

واوضحت عشراوي ان محادثات الاسبوع الماضي اتخذت شكل مسارين احدهما عقد الاجتماعات العامة التي حاول الوفد الفلسطيني خلالها التركيز على قضايا حقوق الانسان والقضايا الرئيسية الاخرى واجتماعات غير رسمية حاول الوفد الفلسطيني خلالها استكشاف وجهات النظر والمواقف الاسرائيلية بشأن مفهوم ترتيبات وسلطات المرحلة الانتقالية ومسألة الارض والمياه والولاية الجغرافية وقالت ان الاسرائيليين لم يقدموا اجاباتهم على الاسئلة الفلسطينية تجاه هذه القضايا.

وشددت على ان الاجتماعات غير الرسمية هي ذات طبيعة استكشافية فقط موضحة انه لا يمكن ان يتم توقيع اتفاقيات خلالها مشيرة الى ان الجانب الفلسطيني تلقى تأكيدات من الراعي الامريكي يجدد فيها التزامه باسس ومرجعية عملية السلام وقالت ان مذكرة فلسطينية سلمت الى الادارة الامريكية تدعوها فيها الى ممارسة دور فاعل في المفاوضات واعادة التأكيد على المرجعية واهداف عملية السلام كما نصت عليها رسالة التطمينات والدعوة الى المؤتمر.

واكدت الدكتورة حنان عشراوي ان جميع الاطراف العربية المشاركة في المفاوضات التزمت بعدم عقد اتفاقيات منفردة مع اسرائيل خلال المفاوضات.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

مصادر مطلعة في القاهرة:

## مباحثات فلسطينية مصرية قريبا حول ممارسات الاحتلال

## لجنة برلمانية مصرية تدعو لتحرك عاجل لوقف الاستيطان

القاهرة ـ الاتحاد:

قالت مصادر مطلعة في القاهرة ان وفدا فلسطينيا رفيع المستوى سيقوم بزيارة لمصر، خلال الايام القليلة القادمة لاجراء محادثات مع المسئولين المصريين حول آخر التطورات فيما يتعلق بدفع جهود السلام وقالت المصادر ان الوفد سيقدم لهؤلاء المسئولين تقريرا ورد من قيادات فلسطينية في الاراضي المحتلة حول حجم انتهاكات حقوق الانسان التي ترتكبها السلطات الاسرائيلية في الضفة الغربية وقطاع غزة.

وفي الوقت نفسه اشارت المصادر ذاتها الى ان القاهرة تجري اتصالات مكثفة مع واشنطن وتل ابيب لوقف الممارسات القمعية الاسرائيلية في الاراضي المحتلة بعد تصاعدها في الفترة الاخيرة.

كما ذكرت المصادر ان مصر طلبت من حكومة اسحق رابين تقديم ايضاحات حول موقفها من النقاط الاثنتي عشرة التي طرحها الوفد الفلسطيني في ختام جولة واشنطن السابعة على الوفد الاسرائيلي ضمن محادثات السلام، وتضمنت مطالبة اسرائيل بوقف هدم منازل الفلسطينيين وحملات الاعتقال العشوائية وغيرها من الممارسات اللاانسانية.

وفي الوقت نفسه طالبت لجنة الشئون العربية بمجلس الشعب المصري بضرورة التحرك العاجل لوقف كافة مشاريع الاستيطان الاسرائيلية في الاراضي المحتلة ودعت اللجنة التي يرأسها الدكتور طلبة عويضة الولايات المتحدة وروسيا الاتحادية ودول المجموعة الاوروبية الى ممارسة ضغوط على اسرائيل لتحقيق التزامن بين الانسحاب من الضفة الغربية وقطاع غزة واخلاء المستوطنات الاسرائيلية بهما من المستوطنين اليهود، وحذرت اللجنة في تقرير لها من محاولات اسرائيل الرامية الى عدم الربط بين الانسحاب وحل مشكلة المستوطنات خلال المفاوضات السلمية بين الفلسطينيين والحكومة الاسرائيلية.

واكد التقرير الذي سيكون محور مناقشات اللجنة خلال اجتماعاتها ضمن الدورة البرلمانية الجديدة المقرر بدؤها الاسبوع القادم تمسك مصر بموقفها المتمثل في الربط بين تخلي اسرائيل عن المستوطنات واحراز تقدم على صعيد العلاقات المصرية الاسرائيلية.

واشار التقرير الى ارتفاع عدد المستوطنين اليهود في الاراضي المحتلة الى اكثر من ربع مليون مستوطن فضلا عن وجود خطط اسرائيلية تستهدف زيادة هذا العدد الى ٥ر١ مليون مستوطن خلال عدة سنوات من الآن.

تحقيق خاص «للاتحاد» عن «الجيتو» الجديد في اوروبا

# مخاوف في بريطانيا من «الاستيطان اليهودي» على ارضها

# اليهود البريطانيون يستعدون لاقامة اول مستوطنة في الريف

تحقيق خاص بالاتحاد ـ يكتبه محمد كركوتي ـ من لندن:

على الرغم من تغلغل النفوذ اليهودي في المؤسسات البريطانية المختلفة الا ان شرائح المجتمع البريطاني، لاتزال تنظر الى اليهود، كطائفة تعيش في عزلة عن محيطها وتتجنب الاندماج مع ايقاع الحياة في بريطانيا، وفي كل البلدان التي تتواجد فيها الطوائف اليهودية المختلفة والمجتمع البريطاني ـ كأي مجتمع آخر ـ يردد ما يقال عن اليهود، بأنهم باطنيون، وغير مرحين في التعامل وبخلاء. حتى اصبحت هذه الصفات، مادة يرددها اليهود انفسهم منذ مئات السنوات.

وفي اعقاب الحرب العالمية الثانية حاولت الدول المنتصرة على المانيا وكل من ايطاليا واليابان، ان تجعل من اليهود عناصر عادية في المجتمع الذي يعيشون فيه ففي بريطانيا اطلقت الحكومات المتعاقبة العنان، لكي يتحرك اليهود بحرية وانفتاح على المجتمع الذي يعيشون فيه وعوملوا ولازالوا ـ بعدل ومساواة، مثلهم مثل بقية افراد المجتمع، غير ان «الطبع غلب التطبع» ولذلك فقد ظل اليهود في بريطانيا، يعيشون على اساس انعزالهم وبخلهم وغير ذلك من الصفات التي يتصفون بها.

وتكريسا لهذه الصفات، يستعد اكثر من الفي يهودي من ابناء طائفة الحاسديك «السلفية» للانتقال ـ الرحيل من ضاحية ستانفورد هيل الواقعة الى الشمال من لندن الى احدى القرى البريطانية تدعى «شينلي» الواقعة في مقاطعة «هاتفوردشر» وذلك في محاولة لاقامة اول مستوطنة يهودية، في قلب الريف البريطاني العريق. والحقيقة: ان هذه المحاولة اليهودية ليست جديدة على تفكير الطوائف اليهودية المختلفة في بريطانيا، تلك الطوائف التي استطاعت ان تعيش منزوية ـ بارادتها ـ ضمن هياكل اجتماعية بريطانية. ففي لندن مثلا: هناك اكثر من خمس مناطق اساسية، تعج باغلبية يهودية وعلى رأسها الدائرة الانتخابية لرئيسة الوزراء البريطانية السابقة مارجريت تاتشر.

وبالرغم من ان احدا من المسئولين او نواب الدوائر المحلية، لم يقترب بسوء من اليهود المقيمين في هذه المناطق. الا ان اليهود بكل شرائحهم سعوا الى اقامة مستوطنات ـ بكل معنى الكلمة في اية منطقة مناسبة في بريطانية، تقوم على اساس «الابتعاد قدر الامكان عن المحيط الذي تتواجد فيه». ولذلك فان الخطوة اليهودية باقامة مستوطنة في قرية «شينلي» لن تكون سوى مقدمة لعدد آخر من المستوطنات في مناطق مختلفة من لندن بوجه خاص، نظرا لوجود كثافة يهودية كبيرة. الامر الذي دفع العديد من المؤسسات البريطانية ـ غير الحكومية ... لاثارة هذه القضية، خوفا من استفحالها، وخشية من نجاح اليهود البريطانيين في تجسيد مخططاتهم الانعزالية والباطنية.

ويقول المستوطنون ـ «المستقبليون»: ان تصاعد الصراعات العرقية التي شهدتها ضاحية «ستانفورد هيل» ـ بين ابناء الجاليتين الآسيوية والقبرصية هي التي دفعتهم للتوجه الى قرية «شينلي» ونقل الفي يهودي اليها، للاقامة فيها. ويقولون: انهم يتعرضون لهجمات في تلك المنطقة، من جانب ابناء بقية الجاليات الاخرى. وان احتجاجاتهم لدى المجلس البلدي لمنطقة «ستانفورد شير» لم تلق اذانا صاغية لوضع حد لهذه الاعتداءات.

«الاتحاد» اتصلت بدائرة الشرطة في تلك المنطقة، وسألت رئيس الدائرة مالكوم اندروز، عن حقيقة المزاعم اليهودية فقال: ان يهود طائفة الحاسديك لم يقولوا الحقيقة كاملة. وان الهجمات التي تعرضوا لها مبالغ فيها، لانها ليست مقتصرة عليهم اولا، وانها في الوقت نفسه قليلة جدا بل وطبيعية اذا ما اخذنا في الاعتبار نسبة الجرائم التي تحدث في جميع انحاء بريطانيا. ويعتقد رئيس دائرة الشرطة البريطاني: ان اليهود يضخمون القضية لامتصاص اية معارضة من جانب بقية شرائح المجتمع البريطاني، لخطوتهم الجديدة.

وطبقا لمالكوك اندروز: فان اعمال الشغب والاعتداءات التي تجري في منطقته اقل بكثير من نسبتها في بعض المناطق من العاصمة البريطانية، وان السلطات الامنية استطاعت بالفعل السيطرة على هذه الاعمال، في غضون ايام، اي ان المنطقة اصبحت كلها خاضعة لمراقبة شديدة وقوية من جانب رجال الشرطة، الذين يرتدون اللباس المدني او لباس الخدمة.

وعلى الرغم من عدم معارضة مجلس بلدية قرية «شينلي» لخطوة الالفي يهودي المذكورة، الا ان اغلبية اعضاء المجلس البلدي: اعربوا عن مخاوفهم من جراء هذه الخطوة خصوصا انعكاساتها الاجتماعية لان القرية معروفة بتعاون ابنائها في العديد من النشاطات الرياضية والدينية والاجتماعية والفنية، وان هؤلاء ـ اي اعضاء المجلس البلدي ـ يعتقدون ان المستوطنة اليهودية الجديدة في قريتهم ستشكل عائقا حقيقيا امام مشاركة الجميع في النشاطات الخاصة بالقرية.

ويقول بيتر كلانكوس، احد اعضاء المجلس البلدي «للاتحاد»: نحن لسنا ضد دين بعينه، ولكننا ضد وقوع مجتمعنا القروي الصغير، في حالة انقسام، او على الاقل في حالة عدم المشاركة الكلية في الفعاليات التي يقوم بها هذا المجتمع منذ عشرات السنين ـ ووجود مستوطنة او تجمع يهودي مقفول... سيؤثر سلبا الى حد بعيد على هذه الفعاليات الامر الذي لا بد ان يدفعنا لاعادة النظر في قبولنا لاقامة مثل هذا التجمع الغريب عن مجتمعنا الصغير، خصوصا مع اصرار التجمع اليهودي ـ المستوطنة على الانعزالية والانزواء. لان من اهم توصيات رجال الدين داخل الطائفة اليهودية القادمة الينا: ان يتجنب ابناء الطائفة الاختلاط بالمجتمع الذي حولهم والالتزام بكل القواعد الانعزالية كأنهم يعيشون داخل «جيتو» يهودي تقليدي.

وطبقا للمسئول المحلي البريطاني: فان المجلس البلدي لا يطلب من ابناء الطائفة التخلي عن معتقداتهم وطقوسهم، الا انه يطلب منهم ان يتعاونوا مع المحيط الذي يعيشون فيه، من دون الاخلال بالقواعد الثابتة لديهم. ويشير كلانكوس: الى ان احدا من اعضاء المجلس البلدي لا يتوقع مشاكل واعمال عنف من المستوطنة الجديدة الا ان اضرارها الاجتماعية قد تفوق الاضرار الناتجة عن اعمال الشغب. ولذلك فانه «ينصح» اليهود القادمين الى قريته: ان يكونوا عنصرا داخل المجتمع لا جسما غريبا في قلبه، لكي تسير الحياة على ما هي عليه بهدوء وسكينة ويأخذ الجميع حقهم في كل شيء سواء ماديا او روحيا الى آخر هذه الحقوق.

كما اعطى المسئولون عن المجلس القروي موافقتهم على اقامة مجموعة من المساكن لهؤلاء اليهود في احد المواقع الذي كان يحتله مستشفى للامراض العقلية حيث تستوعب المساكن الجديدة قرابة ٩٠٠ شخص غير ان هذا لم يبدد شعور الشك والريبة في امكانية استمرار الحياة في القرية الهادئة على ما هي عليه الآن الامر الذي دفع المسئولين عن المجلس المحلي للقرية للاجتماع بزعماء الطائفة اليهودية المذكورة، والتأكيد لهم على الثوابت التي لا بد من الالتزام بها، والتي لا تتعارض مع المعتقدات اليهودية وعلى رأسها مسألة التعاون بين جميع سكان القرية دون استثناء وفي كل المجالات.

وبالطبع لم يقطع زعماء الطائفة اليهودية اية وعود لمسئولي المجلس القروي وهو ما ضاعف من حدة الريبة والشك لدى اعضاء المجلس الذين لا يطالبون باشياء مستحيلة التحقيق كما قالوا لزعماء الطائفة اليهودية.

وتقول مصادر برلمانية بريطانية «للاتحاد»: ان عددا من نواب مجلس العموم البريطاني اعربوا عن خشيتهم من خطوة اليهود باقامة مستوطنة ـ ربما ستصبح مقفولة ـ لهم في قرية «شينلي» وان هؤلاء النواب قاموا فعلا ببحث المسألة مع نواب الصف الاول في البرلمان لمعرفة رأي الحكومة البريطانية ـ غير ان حكومة رئيس الوزراء البريطاني جون ميجور لم تعط جوابا شافيا على اسئلة النواب. بسبب ابتعادها كليا عن القضية وانشغالها بمجموعة من الازمات الخطيرة التي قد تودي بالحكومة نفسها وبرئيس الوزراء.

وتقول المصادر البرلمانية: ان النواب الذين اعربوا عن خشيتهم لن يتوقفوا عند هذا الحد بل سيواصلون تحركهم في اروقة مجلس العموم للتوصل الى رد شاف من الحكومة خصوصا وان هؤلاء يخشون من ان تصبح المستوطنة اليهودية الجديدة، رمزا لبقية اليهود الذين قد يطالبون بمستوطنات لهم في المستقبل.

والحقيقة ان هناك تجمعات اجنبية مختلفة في لندن وعددا من المدن البريطانية الكبيرة وعلى رأسها بالطبع التجمعات الهندية والباكستانية والافغانية واليونانية والقبرصية وتجمعات الزنوج عن ان هذه التجمعات لم تقفل على الذين يعيشون فيها لان الجاليات المذكورة ليست باطنية التكوين كما انها تتفاعل مع الجميع بصرف النظر عن الانتماءات ولذلك فلم يصدر صوت في البرلمان او في الشارع البريطاني، يطالب بتفتيت هذه التجمعات ودمجها بالمجتمع البريطاني. ومن هنا تأتي مخاوف النواب البريطانيين ونسبة من افراد الشعب البريطاني.

ومن يدري فاذا ما نجحت فكرة المستوطنة اليهودية الجديدة وقد بدأت في النجاح فعلا فانها بالتأكيد ستدفع بقية اليهود في بريطانيا للقيام بالمثل. الامر الذي قد يدفع رئيس الوزراء البريطاني «للمطالبة» بتجميد الاستيطان اليهودي في بلاده، وقتها سيفهم اكثر ماهية المستوطنات اليهودية التي تكتظ بالصهاينة في الاراضي العربية المحتلة.


البقاء لله

تتقدم/ مدرسات التربية الموسيقية بمنطقة رأس الخيمة التعليمية بخالص العزاء

للسيدة/ عفت احمد الشحات الموجهة بمنطقة رأس الخيمة

لوفاة السيدة / والدتها

سائلين المولى عز وجل ان يتغمد الفقيدة بواسع رحمته



لقد انتقلنا في ابوظبي الى مدينة زايد لنوفر لكم خدمات افضل

كل شيئ في اثاث المكاتب







مكاتب وكراسي خاصة، طاولات وكراسي للكمبيوتر، طاولات وكراسي للموظفين، كراسي زوار، أطقم جلوس للمكاتب طاولات شاي، مكتبات سجاير كبيرة للممرات، حافظات ملفات وأدارج حافظات ملفات مقاومة للنار، خزنات مقاومة للنار، طاولات خاصة للسكرتارية، والاستقبال، حافظات كرتات للبضائع، خزائن حافظات مفاتيح، أثاث مدرسي، طاولات دراسية، طاولات وكراسي للرسم، زوايا وأرفف متحركة، والكثير غيرها.

أنت أطلب .. بالتأكيد .. عندنا الأفضل من بريطانيا، ايطاليا المانيا، اليابان، ماليزيا وغيرها.

عندما تفكرون بشراء الاثاث المكتبي تعالوا الى الرواد في هذا المجال.

ناسكو

ناصر الساير وشركاه

دبي

معرض ابو ظبي الجديد

ابو ظبي

خلف بنايات لصامل ـ شارع المرور

مدينة زايد ص ب ٢٦٣٥١

ارقام هواتفنا الجديدة






اثنان من الاطفال الجوعى في الصومال وقد انشغلا عن كل الدنيا بهذا الوعاء الذي يضم نصيبهما من معونة «اليونيسيف» «رويتر».

تحليل اخباري «لرويتر»

## عمليات الامم المتحدة في الصومال تواجه مستقبلا غامضا

## مخاوف من «غرق» جهود الاغاثة في مستنقع الصراعات القبلية

مقديشو ـ رويتر: بعد مضي ثلاثة اشهر على تركز انتباه العالم على الصومال تواجه عمليات الامم المتحدة مستقبلا غامضا مع ما تعانيه من عقبات بسبب صراع الجماعات المتنافسة وبيروقراطية المنظمة الدولية.

وفي نهاية الاسبوع اضطر خلاله محمد سحنون المبعوث الخاص للامم المتحدة الى تقديم استقالته بعد ان انتقد منظمته وتزايدت فيه حدة الصراع في الجنوب الذي تجتاحه المجاعة يقول عاملو اغاثة انهم يخشون ان تغرق عمليات الاغاثة تماما في مستنقع السياسة الصومالية.

وقال مايك مكدوناج المسئول بالمؤسسة الخيرية الايرلندية «كان الاسبوع الماضي اشبه بكارثة وكانت البلاد تنزلق على منحدر. ويتزايد التوتر كما كان يتزايد العام الماضي قبل الحرب الاهلية».

وقد اثارت استقالة سحنون الذي يحظى باحترام بالغ ضيق كثير من وكالات الاغاثة. وجاءت الاستقالة بعد تأنيبه لقوله علنا ان الامم المتحدة تحركت بعد فوات الأوان لانقاذ الوف الصوماليين من الهلاك جوعا.

ومنذ عينه بطرس بطرس غالي الامين العام للامم المتحدة مبعوثا خاصا للمنظمة في الصومال في ابريل الماضي لم يدخر سحنون وسعا لاطعام الملايين والتوسط في اتفاق سلام بين الفصائل المتنافسة.

وقالت راقية عمر من جماعة افريكا ووتش لحقوق الانسان «ان استقالة سحنون الجبرية كارثة تامة لآمال السلام وعمليات الاغاثة من المجاعة في الصومال».

ويقول عاملو اغاثة ومسئولون بالامم المتحدة في مقديشو ان استقالته في وقت يشهد تجدد الصراع قد تلحق كارثة بجهود تسليم مساعدات غذائية كافية في بلد لا يزال ما يقدر بنحو ١٠٠٠ شخص يموتون فيه كل يوم.

وفي غضون ساعات كان بطرس غالي قد تحرك لسد الفراغ الذي خلفته استقالة سحنون يوم الخميس الماضي وعين الدبلوماسي العراقي عصمت كتاني خلفا لسحنون الجزائري.

غير ان محللين سياسيين يقولون ان الامم المتحدة ستفقد وقتا ثمينا قبل ان يصل كتاني الى مقديشو في نهاية هذا الاسبوع كما هو متوقع في وقت تسعى فيه المنظمة للحيلولة دون انتشار القتال وضمان التوصل لاتفاق بشأن تسليم الامدادات الغذائية.

ويقاتل زعيم احد الفصائل المتحاربة في الصومال وهو محمد فرح عيديد لاستعادة بلدة بربيري الجنوبية التي استولى عليها منذ ثلاثة اسابيع منافسه محمد سياد مرجان زوج ابنة الرئيس المخلوع محمد سياد بري.

وقد ارسل عيديد الذي يسيطر على معظم انحاء العاصمة مقديشو تعزيزات للمنطقة الا ان محللين سياسيين يقولون ان قوته تضعف مع بدء انهيار تحالف هش مع قبائل اخرى تحولت الى جانب خصوم له.

وقال مصدر كبير بالامم المتحدة «مع انهيار تحالفاته فانه قد يبادر بالهجوم وبهجوم شرس».

وحتى الآن يمنع عيديد نشر حوالي ٥٠٠ جندي باكستاني تابعين للامم المتحدة ارسلوا الى مقديشو على مدى الشهر المنصرم لحراسة امدادات الاغاثة وحمايتها من عمليات النهب.

وقال عمال الاغاثة ان القوات ضرورية لضمان وصول الطعام الى المحتاجين في ارض يحكمها مسلحون لا يخضعون الا لسيطرة ضعيفة من جانب امراء الحرب من امثال عيديد ولكنهم اضافوا انه لن يسمح لهم بالانتشار الى ان يعزز سيطرته.

وتساءل متخصص في شئون القرن الافريقي «اذا كان سحنون بكل ما كان يحظى به من احترام بين الصوماليين لم يتمكن من اقناعه بالموافقة على نشر القوات فما الامل الذي يمكن تعليقه على خليفته».

ويقول عاملو الاغاثة انهم يخشون ان يسعى زعماء الاطراف المتصارعة الاخرى الذين يرون تحول ولاء القبائل للاستفادة من عزلة عيديد.

وقال المتخصص «اذا حدث ذلك فقد يتجدد القتال في العاصمة نفسها».

وقد انتقد سحنون مرارا بيروقراطية الامم المتحدة التي قال انها حالت دون اتخاذ اجراء سريع ازاء المأساة التي يعيشها الصومال حيث يحتاج ثلثا السكان البالغ عددهم سبعة ملايين نسمة لمساعدات عاجلة.

وفي منتصف سبتمبر اعلنت الامم المتحدة عن برنامج مدته ١٠٠ يوم لارسال غذاء ودواء للبلاد الا انه لم يصل الا القدر اليسير. وارجئت ايضا خطط لارسال قوة اخرى لحماية امدادات الاغاثة قوامها ٧٠٠ر٣ فرد.

وقد قال عيديد انه ستقع مواجهة قوية وستراق دماء بصورة لم يحدث لها مثيل ان هم حاولوا الانتشار في مناطقه التي تشهد واحدة من اسوأ مجاعات هذا القرن.

وقال مسئول كبير بوكالة اغاثة تعمل منذ اشهر في الصومال «يبدو ان الامم المتحدة ليس لديها اي فكرة عما يجب ان تفعله في المستقبل».

وكانت الامم المتحدة قد انسحبت من الصومال في يناير عام ١٩٩١ قبل ان يطيح الثوار بسياد بري ثم اقتتالهم بعد ذلك.

صومالية فقدت كل شيء: زوجها واطفالها الثلاثة خلال الاسابيع الثلاثة الاخيرة... تندب حظها في احد مراكز الاغاثة ببلدة برديرا «اف ب».


البقاء لله

بسم الله الرحمن الرحيم

"يَاأَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي" صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتقدم

محمد بن صقر سعدون الفلاحي

وعائلته

بأحر التعازي القلبية وصادق المواساة

لمعالي/ علي بن أحمد الظاهري

وأخيه/ عبيد بن أحمد الظاهري

ولكافة أفراد العائلة الكريمة

بوفاة المغفور له المرحوم

والدهم

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يسكنه فسيح جناته ويلهم ذويه الصبر والسلوان

( إنا لله وإنا إليه راجعون )

## الحكم بالسجن ٣٤٠ عاما على شاب فلسطيني
# قوات الاحتلال تحاصر مخيم الدهيشة
## اعدام عميل وطعن مستوطن صهيوني

القدس المحتلة ـ وكالات الأنباء: صعدت قوات الاحتلال الاسرائيلي اجراءاتها القمعية ضد المواطنين العرب في الاراضي العربية المحتلة، وفرضت طوقا امنيا على مخيم الدهيشة، وشنت حملة اعتقالات واسعة النطاق في صفوف الشبان الفلسطينيين. وأصدرت محكمة اسرائيلية احكاما بالسجن تصل مدتها الى ٣٤٠ عاما على شاب فلسطيني بتهمة المشاركة في هجمات مسلحة ضد القوات الاسرائيلية.

ونفذت مجموعة «الفهود السود» حكم الاعدام امس الاول في شاب فلسطيني ادين بالتعاون مع قوات الاحتلال. كما اصيب مستوطن صهيوني بجراح بعد ان هاجمه فلسطيني بالفأس في مدينة الخليل.

وتفيد التقارير الواردة من فلسطين المحتلة بان قوات اسرائيلية هرعت الى مخيم الدهيشة وحاصرته بعد هجوم بالقنابل الحارقة على مركز عسكري اسرائيلي.

واقتحمت قوات الاحتلال مسجدي السلام والرحمة في حي الصابرة بمدينة غزة فيما أقدمت على اقتحام مقر اتحاد نقابات العمال وعدد من المنازل العربية.

وكشف تقرير طبي ان سلطات الاحتلال تقوم باختبار انواع جديدة من الادوية على المرضى من المعتقلين الفلسطينيين.

وقال التقرير الذي اصدره اطباء فلسطينيون ووزع في الارض المحتلة اليوم ان وفيات الاطفال حديثي الولادة في الضفة الغربية والقطاع تصل الى ٧٠ حالة وفاة لكل الف ولادة حسب الاحصائيات الرسمية.

واوضح الاطباء الفلسطينيون ان المستشفيات في الضفة والقطاع قد نقص عددها ففي عام ١٩٦٧ كان هناك ١٢ مستشفى حكوميا عاملا وثلاثة مستشفيات اخرى على وشك العمل اما الان فلا يوجد الا تسعة مستشفيات كما ان عراقيل كثيرة توضع امام انشاء مستشفيات خاصة.

وجاء في التقرير ان سلطات الاحتلال الاسرائيلي استولت قبل عدة اعوام على احد المستشفيات العربية في منطقة جبل المكبر في مدينة القدس واحالته الى مقر لوزارة الشرطة الاسرائيلية.

وأوضح التقرير ان الخدمات الصحية والطبية في الضفة الغربية وقطاع غزة لاتفي باحتياجات المرضى والمصابين ولاسيما في ضوء ارتفاع اعداد المصابين والجرحى من شباب الانتفاضة الشعبية في الاراضي المحتلة. وذكرت احصائية نشرت في عمان امس ان عدد الشهداء الذين سقطوا برصاص قوات الاحتلال الاسرائيلي والتعذيب بلغ ثمانية عشر شهيدا خلال شهر اكتوبر الماضي.

□□□□□□□

### مركز حدودي لاستعادة الممتلكات الكويتية المستعادة من العراق

الكويت ـ كونا: اعلن مسئول في وزارة الخارجية الكويتية امس انه تجرى حاليا اقامة مركز في منطقة العبدلي قرب الحدود الكويتية ـ العراقية يخصص لاستلام وتخزين الممتلكات الكويتية المستعادة من العراق، ويرجح افتتاحه منتصف نوفمبر الحالي.

ونقلت «وكالة الانباء الكويتية» عن مقرر لجنة اعادة الممتلكات من العراق الى الكويت منصور العليمي، ان الامم المتحدة سوف تشرف على مركز آخر في منطقة صفوان لدى الجانب العراقي يتم فيه تسليم هذه الممتلكات الى المنظمة الدولية حيث يتم من هناك نقلها الى مركز العبدلي وتسليمها الى الكويت.

وكان ولي العهد الكويتي ورئيس مجلس الوزراء الشيخ سعد العبدالله السالم الصباح طالب امس الاول بان تكون مناقشة الموضوع الخاص بالغزو العراقي للكويت في جلسة سرية. فيما أوضح نائب رئيس مجلس الامة صالح الفضالة ان أولويات اهتمامات المجلس في المرحلة المقبلة تتمثل في ملف الغزو العراقي وقضية الأسرى والمفقودين.

### فرنسا تحذر الصين من فرض سيادتها بالقوة على جزر «سبراتلي» المتنازع عليها

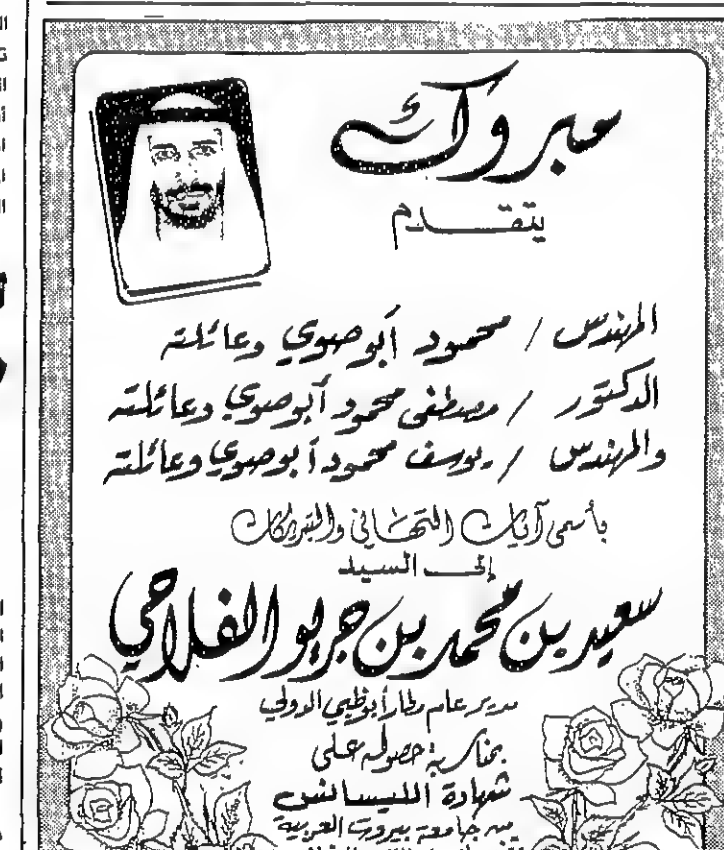
مانيلا ـ ا ف ب: حذرت فرنسا الصين امس من اللجوء الى القوة في قضية جزر سبراتلي المتنازع عليها مؤكدة ان ذلك سيجعل بكين في مواجهة بقية اعضاء مجلس الامن.

وقال الوزير الفرنسي المنتدب لدى الخارجية جورج كيجمان في مؤتمر صحفي عقده امس في مانيلا ان المجموعة الاقتصادية الاوروبية اعربت الاسبوع الماضي عن تاييدها لاعلان رابطة دول جنوب شرق اسيا الذي طالب بحل سياسي لمسالة جزر سبراتلي وادان اي لجوء الى القوة في هذا المجال.

وقال كيجمان انه اذا كانت الصين ترغب في الابقاء على العلاقات الجيدة القائمة مع بقية اعضاء مجلس الامن فعليها ان تأخذ في الاعتبار «ما اجرؤ بالكاد على تسميته بالانذار والذي هو اعلان في كل حال» واشار الى ان اثنين من اعضاء مجلس الامن الدائمين واعضاء المجموعة الاوروبية هما فرنسا وبريطانيا اعلنا تاييدهما لاعلان رابطة دول جنوب شرق اسيا.

وكانت بكين قد تسببت في عودة التوتر والقلق لدى جيرانها عندما صوتت بداية السنة الحالية على قانون يؤكد سيادة الصين على هذه المنطقة الاستراتيجية في المياه الدولية التي يحتمل ان تكون غنية بالنفط والتي تتنازع عليها ست من الدول المطلة على بحر الصين الجنوبية بينها فيتنام والصين.

وتاتي ادعاءات الصين بالنسبة لهذه المنطقة التي تعتبرها منطقة نفوذ تاريخي لها مع انسحاب واشنطن من سوبيك آخر قواعدها البحرية الجوية في الفلبين مقابل جزر سبراتلي.



★ حطام القطار الباكستاني الذي خرج عن القضبان اثناء رحلة من كراتشي الى بيشاور امس الاول «ا ف ب».

# ١٦ قتيلا ضحايا حادث قطار باكستان

كراتشي ـ رويتر: اعلن مسئولو السكك الحديدية في باكستان ان مهندسي الجيش تمكنوا امس من انتشال جثتين جديدتين من انقاض القطار الذي خرج عن القضبان امس الاول ليرتفع بذلك حجم الخسائر في الارواح الناجمة عن الحادث الى ١٦ قتيلا.

وكانت العربات الثلاث الاولى من قطار تشيناب اكسبريس المتجه من كراتشي الى بيشاور قد خرجت عن القضبان بعد ان اصطدمت بمؤخرة قطار شحن في ساعة مبكرة من صباح امس الاول مما ادى الى اصابة ٤٥ شخصا بينهم ١٧ حالتهم خطرة.

وقال احد المسئولين ان حجم الخسائر في الارواح بلغ ١٦ قتيلا.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## نيويورك تايمز:
# المخابرات الامريكية لديها معلومات تفصيلية عن دور الشركات الاوروبية في برنامج التسلح العراقي

نيويورك ـ رويتر: قالت صحيفة «نيويورك تايمز» الامريكية ان وكالة المخابرات المركزية الامريكية لديها معلومات تفصيلية عن الشركات الاوروبية التي زودت العراق بتكنولوجيا عسكرية قبل اربعة اشهر من توقيع الرئيس جورج بوش امرا سريا بهدف توثيق العلاقات مع العراق. وقالت الصحيفة ان وثيقة سرية ترجع الى عام ١٩٨٩ تحتوي على «تفاصيل ثرية» عن التكنولوجيا التي يمكن ان تخلق اختلالا في ميزان القوة العسكرية في الشرق الاوسط. وقالت الصحيفة ان الوثيقة تصور مدى المعلومات عن الطموحات العسكرية للرئيس العراقي صدام حسين ومدى الوسائل التي كانت متاحة في الوقت الذي كانت الادارة مقبلة فيه على سياسة التقرب من العراق.

وقالت الوثيقة ان المخابرات الامريكية كانت تعرف ان شركة ماتريكس تشرشل البريطانية ولها فرع بولاية اوهايو لعبت دورا رئيسيا في برنامج شراء الاسلحة العراقي ومع ذلك لم تفعل شيئا لوقف عملياتها.

وقد كتب التقرير الذي يرجع تاريخه الى يونيو عام ١٩٨٩ قبل اكثر من عام من غزو العراق للكويت. وذكرت الصحيفة انه لم يتضح ما اذا كان كبار المسئولين في الحكومة الامريكية والادارات التي تشرف على الصادرات قد اطلعوا على التقرير.

لكن احد مسئولي وزارة الدفاع الامريكية قال للصحيفة ان التقرير كان من ذلك النوع من الوثائق التي يتاح لكبار المسئولين في الوزارة الاطلاع عليها.

وقالت الصحيفة ان التقرير يثير تساؤلا آخر «هل سمحت واشنطن لشركات عراقية في الغرب بممارسة حريتها في شراء التكنولوجيا العسكرية في اطار سعيها لتوثيق علاقتها مع العراق»؟

وكانت ادارة الرئيس بوش قد اكدت مرارا انها لم تفعل شيئا لتشجيع العراق على تخزين السلاح وان العراق اقتنى تكنولوجيا السلاح الغربية بعدم ذكر حقيقة الغرض من شرائها.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

# اتصالات بين الحزب الحاكم واحزاب المعارضة في مصر لاستئناف «الحوار القومي» قبل نهاية العام

القاهرة ـ «الاتحاد»:

علمت «الاتحاد» ان اتصالات تجري الآن بين قيادات الحزب الوطني المصري الحاكم وزعماء احزاب المعارضة في مصر المعروفين باعتدال مواقفهم ضمن التمهيد لاستئناف الحوار القومي بين الاحزاب وتشير التوقعات الى ان هذا الحوار سيبدأ قبل نهاية العام الحالي.

وتجيء هذه الاتصالات في الوقت الذي تبدو فيه بوادر اتفاق بين القوى السياسية المصرية على ضرورة حشد الجهود لمواجهة متطلبات المرحلة الصعبة التي اعقبت كارثة الزلزال وما خلفه من آثار والتي تحث معظم الاحزاب على المشاركة الجماعية للتخلص منها.

وكان الرئيس المصري حسني مبارك قد اكد في الحديث الذي ادلى به لصحيفة اخبار اليوم المصرية يوم السبت الماضي عندما قال «اغلب احزابنا السياسية كان موقفها ممتازا لان ما نواجهه هو كارثة قومية وهناك فئة محدودة جدا تحاول اثارة المواطنين وذلك في معرض رده على سؤال حول موقف الاحزاب من مواجهة كارثة الزلزال.

وقد اوضحت مصادر حزبية مصرية «للاتحاد» ان انتهاء المعركة الانتخابية حول المجالس الشعبية المحلية التي ستجري اليوم «الثلاثاء» وتشارك فيها ٧ احزاب هي الوفد والعمل والاحرار ومصر الفتاة، والحزب الناصري، بالاضافة الى الحزب الوطني، سيكون بداية لطي صفحة الخلافات بين المعارضة والحزب الوطني، والدخول في مرحلة جديدة يتم فيها وضع الخطوط الرئيسية لسياسات تكفل مواجهة مصر للكوارث الطبيعية مستقبلا، فضلا عن المضي قدما لاستكمال مسيرة الاصلاح الاقتصادي.

واشارت المصادر الى ان ترشيح مبارك لفترة رئاسية جديدة والمنتظر في شهر اكتوبر المقبل يعد احد العوامل الدافعة لاستئناف الحوار والمعروف ان حوارا مماثلا جرى منذ ست سنوات قبل انتخاب مبارك للفترة الرئاسية الحالية. وقالت المصادر الحزبية انه من المتوقع ان يشمل الحوار الاحزاب الجديدة التي ولدت خلال العامين الماضيين فضلا عن قيادات جماعة الاخوان المسلمين المتحالفين مع حزب العمل برئاسة ابراهيم شكري والذين سيشاركون في الحوار تحت لواء الحزب نظرا لرفض السلطات المصرية الإعتراف بالجماعة رسميا. واضافت المصادر ان حكومة الدكتور عاطف صدقي ستعرض على زعماء الاحزاب خلال جلسات الحوار، عددا من مشروعات القوانين الجديدة قبل عرضها على مجلس الشعب للتصديق عليها مثل قانون النقد الاجنبي الجديد وقانون العقوبات الخاص بمخالفات المباني، بالاضافة الى مقترحات لمواجهة مشكلة الاسكان العشوائي مع التاكيد على اهمية الرقابة الشعبية في هذا الشان.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## بعد تكرار عمليات السطو على محال الذهب
# كشف مخطط للجماعات المتطرفة في مصر للاستيلاء على اموال وحدات تراخيص المرور

القاهرة ـ «الاتحاد»:

فيما يعد تحولا في اساليب الجماعات المتطرفة بمصر لجمع الاموال اللازمة لتنفيذ عملياتها ومخططاتها كشفت اجهزة الامن المصرية عن تخطيط هذه الجماعات لمهاجمة صرافي وحدات المرور التابعة لوزارة الداخلية والسطو المسلح عليهم للحصول على ما بحوزتهم من نقود وقد يصل الامر الى حد اغتيالهم.

وقد ارسلت مصلحة الامن العام المصرية اشارات الى جميع وحدات المرور على مستوى مصر تحذر فيها من خطط الجماعات المتطرفة واكدت المصلحة في اشاراتها ان بعض المقبوض عليهم من افراد الجماعات الارهابية عثر بحوزتهم على خرائط لبعض خطوط سير صرافي وحدات المرور في طريقهم للبنوك لتوريد العائدات المالية التي جمعوها من مرتكبي مخالفات المرور ومن التراخيص واعترف هؤلاء المتطرفون بانهم خططوا للاستيلاء على ما لدى الصرافين من اموال لانهم يحملون مبالغ كبيرة يوميا. وقد طلبت مصلحة الامن العام زيادة عدد حراس صرافي المرور في المحافظات كما طلبت تكليف افراد من ادارة العمليات الخاصة بمشاركة افراد تابعين لها في حراسة الصرافين.

والمعروف ان الجماعات المتطرفة تعتمد على السطو المسلح على محال بيع الذهب كوسيلة للحصول على الاموال وكانت آخر عملية من هذا النوع حادث مدينة الخانكة الذي وقع خلال الاسبوع الماضي حيث سطا مسلحون متطرفون على احد محال بيع الذهب وقد شددت اجهزة الامن المصرية حراستها على معظم هذه المحال خصوصا في المناطق التي تعد معاقل للمتطرفين.

## بسبب العلاقات مع سيول
# كوريا الشمالية تنفي اي توتر في علاقاتها مع الصين

بكين ـ رويتر: اكد سفير بيونجيانج لدى الصين امس الاثنين ان كوريا الشمالية تربطها علاقات طيبة مع الصين وذلك على الرغم من قيام بكين باقامة علاقات دبلوماسية مع منافستها سيول.

وقال السفير تشو تشانج جون ان ما تردد عن توتر العلاقات بين الحليفين الشيوعيين القديمين هو مجرد «اكاذيب»

وقال خلال مؤتمر صحفي ان علاقات كوريا الشمالية مع الصين ليست متوترة ولكنها كانت دوما علاقات صداقة. واضاف ان الدولتين خاضتا حربا ضد الامبرياليين اليابانيين ووقفتا معا ضد عدوان الولايات المتحدة وتعملان معا ايضا من اجل الثورة والبناء.

وكانت الصين وكوريا الجنوبية قد اقامتا علاقات دبلوماسية بينهما في ٢٤ اغسطس الماضي واطاحتا بذلك بواحد من آخر سدود الحرب الباردة في اسيا.

وقد شكلت هذه الخطوة ضربة الى كوريا الشمالية التي ظلت تعتمد على تاييد الصين منذ ان خاضتا معا في جانب واحد خلال الحرب الكورية التي جرت في الفترة ما بين عام ١٩٥٠ و ١٩٥٣.

ولكن الدولتين قللتا من اهمية التقارير المتلاحقة في الصحافة اليابانية حول تصاعد التوتر بينهما والذي ارجع الجزء الاكبر منه الى الموقف الاقتصادي المتدهور في كوريا الشمالية وسياستها الخارجية التي يصعب التنبوء بها.

# ... والمانيا تؤكد عودة العلاقات لطبيعتها مع بكين

بكين ـ د ب ا: اعلن وزير الخارجية الالماني كلاوس كينكل امس عقب اجتماعه مع رئيس الوزراء الصيني لي بينج عن تطبيع العلاقات بين المانيا والصين بعد فترة من التوتر اعقبت قمع مظاهرات بكين في عام ١٩٨٩.

وصرح كينكل للصحفيين بأن محادثاته مع الزعماء الصينيين اتسمت «بالرغبة المشتركة في العودة الى المستويات الطبيعية للعلاقات بين البلدين».

وقال انه لم يربط بوضوح بين تطبيع العلاقات وتحسين اوضاع حقوق الانسان في الصين واكتفى بالقول بان مسالة حقوق الانسان كانت «نقطة كبرى» في محادثاته وانه طرق الموضوع مع لي بينج ولكنه لا يرغب في الخوض في التفاصيل.

وفي اشارة الى ان الجانب الالماني قد يساعد المنشقين ذكر كينكل ان الجانبين اتفقا على مواصلة الحوار بشأن حقوق الانسان وقال انه يمكن خدمة بعض الحالات الفردية بالمساعدة الهادئة اكثر من احداث جلبة في الخارج.

واشار الى ان بون وبكين ترغبان في توسيع نطاق علاقاتهما على المستويات السياسية والاقتصادية والثقافية وانه سوف يعمل بعد عودته الى بون على الالغاء الكامل للعقوبات التي فرضها البرلمان الفيدرالي الالماني ضد الصين.

يذكر ان هذه العقوبات تم تعليقها حتى نهاية العام الحالي فقط.

وتعد زيارة كينكل اول زيارة يقوم بها وزير خارجية الماني الى الصين منذ المظاهرات المطالبة بالديمقراطية في بكين والتي اعتبر لي بينج خلالها واحدا من اكبر رموزها.


## دائرة بلدية ابوظبي

اعلان مناقصة رقم (٧٧) لسنة ١٩٩٢
بشأن عمل اعلام لدول مجلس التعاون الخليجي

١ ـ تعلن دائرة بلدية ابوظبي عن حاجتها لعمل اعلام لدول مجلس التعاون الخليجي من قماش التترون الجيد وذلك حسب المقاسات والكميات الموضحة في شروط المناقصة.

٢ ـ يمكن الحصول على شروط المناقصة من مكتب العطاءات ببلدية ابوظبي وذلك خلال اوقات الدوام الرسمي بعد دفع مبلغ ١٠٠ درهم غير قابلة للرد.

٣ ـ تقدم العطاءات في مظاريف مختومة ومعنونة باسم (معالي رئيس دائرة البلدية وتخطيط المدن) مكتوبا عليها من الخارج (مناقصة عمل اعلام لدول مجلس التعاون الخليجي) وتوضع في صندوق العطاءات الكائن بمبنى البلدية. ترفق عينة من القماش المستعمل ويستبعد اي عطاء مخالف لذلك.

٤ ـ ترفق مع العطاء كفالة بنكية بمبلغ ٥٠٠٠ درهم صالحة لمدة ٣ شهور.

٥ ـ آخر موعد لتقديم العطاءات هو يوم الاحد الموافق ١٩٩٢/١١/٨ الساعة العاشرة صباحا.

مدير بلدية ابوظبي



## دائرة بلدية ابوظبي

اعلان مناقصة رقم (٧٦) لسنة ١٩٩٢م

١ ـ تدعو دائرة بلدية ابوظبي المقاولين المصنفين في الفئة الخاصة تخصص المباني بانواعها او تخصص الاعمال المدنية لمحطات توليد الطاقة وتحلية المياه تقديم عروضهم (لمشروع تحسين وسائل جمع ونقل ومعالجة النفايات الصلبة وانشاء وحدة متطورة متكاملة لمصنع السماد في ابوظبي).

٢ ـ يمكن الحصول على وثائق المناقصة من مكتب العطاءات في دائرة بلدية ابوظبي مقابل دفع مبلغ وقدره (٥٠٠٠) خمسة آلاف درهم غير قابلة للرد.

٣ ـ آخر موعد لتقديم العطاءات في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين الموافق ١٩٩٢/١٢/٢١م معنونة باسم معالي رئيس لجنة المشاريع العامة دائرة التخطيط ص.ب ١٢ ابوظبي مكتوبا عليها من الخارج اسم ورقم المناقصة.

٤ ـ آخر موعد لسحب العطاءات هو يوم الاحد ١٩٩٢/١١/١٥م.

محمد بن بطي آل حامد
رئيس دائرة بلدية ابوظبي وتخطيط المدن



## دائرة بلدية ابوظبي

اعلان مناقصة رقم (٧٩) لسنة ١٩٩٢م
بشأن عمل اعلام لدولة الامارات العربية المتحدة

١) تعلن دائرة بلدية ابوظبي عن حاجتها لعمل اعلام لدولة الامارات العربية المتحدة من قماش التترون الجيد حسب الكميات والمقاسات التالية:

أ ـ عدد ١٥٠٠٠ علم قياس ١٢٠ سم × ٦٠ سم.

ب ـ عدد ٣٠٠٠ علم قياس ٦٠ سم × ٣٠ سم.

٢) يمكن الحصول على شروط المناقصة من مكتب العطاءات ببلدية ابوظبي وذلك خلال اوقات الدوام الرسمي بعد دفع مبلغ (١٠٠ درهم) غير قابلة للرد.

٣) تقدم العطاءات في مظاريف مختومة ومعنونة باسم (معالي رئيس دائرة البلدية وتخطيط المدن) ومكتوبا عليها من الخارج «مناقصة عمل اعلام لدولة الامارات العربية المتحدة» وتوضع في صندوق العطاءات الكائن بمبنى البلدية.. ترفق عينة من القماش المستعمل ويستبعد اي عطاء مخالف لذلك.

٤) ترفق مع العطاء كفالة بنكية بمبلغ ٥٠٠٠ درهم صالحة لمدة ٣ شهور.

٥) آخر موعد لتقديم العطاءات هو يوم الاحد الموافق ١٩٩٢/١١/٨م الساعة العاشرة صباحا.

بلدية ابوظبي

# إعصار الانتخابات الرئاسية يوشك على الانتهاء

● بقية المنشور ص ١

اجرته امس اشارت الى ان المرشح الديمقراطي بيل كلينتون يتقدم على الرئيس الامريكي جورج بوش بفارق ثماني نقاط مئوية.

واظهر الاستطلاع ان ٤٤ في المائة من الذين استطلعت اراؤهم يؤيدون كلينتون مقابل ٣٦ في المائة لبوش و١٥ في المائة للمرشح المستقل روس بيرو.

ويبلغ هامش الخطأ في هذا الاستطلاع حوالي ثلاثة في المائة. وقالت شبكة «اي. بي. سي» التلفزيونية ان شعبية كلينتون تقدر بنسبة ٤٢ في المائة مقابل ٣٧ في المائة لبوش و١٧ في المائة لبيرو.

وقلل منظمو حملة بوش من اهمية هذه الاستطلاعات وقال روبرت تيتر وهو مساعد كبير لبوش في حملته الانتخابية في برنامج لشبكة «ان. بي. سي» اعتقد ان الاستطلاعات التي تجرى باخذ اراء الناخبين عند مراكز الاقتراع ستظهر ان رقما قياسيا من الناخبين حسموا اراءهم في آخر ٢٤ او ٤٨ او ٧٢ ساعة.

وقال ميكي كانتور مدير حملة كلينتون في البرنامج نفسه انه ليس قلقا بشأن المرشح الديمقراطي وان بيل كلينتون يتقدم بسرعة فائقة.

وخلال رحلته الاخيرة صعد الرئيس الامريكي جورج بوش هجومه الشخصي على بيل كلينتون ووصفه «بوبلي المكار» وبانه ميال للغش والخداع. واشار مجددا الى محاولته للتهرب من الخدمة العسكرية في فيتنام، وقال ان اصدقاءه اتلفوا سجلاته العسكرية لحمايته من الاحراج فيما يتعلق بهذه القضية.

ووزع مؤيدو بوش صورة من بيان وقعه احد ضباط الجيش الامريكي المتقاعدين يؤكد كلام الرئيس، ورفضت الحملة الانتخابية لكلينتون هذه الاتهامات.

واضطر بوش للدفاع عن نفسه مجددا رافضا اتهامات له بالتورط في فضيحة ايران ـ كونترا. وقال بعصبية خلال برنامج تلفزيوني ان اثارة هذه القضية الآن لا تخدم المعركة الانتخابية واضاف ان الامريكيين تعبوا من هذه القضية، وجدد الاعراب عن خيبة امله من استطلاعات الرأي، ومن المقرر ان يدلي بوش بصوته اليوم في هيوستن.

ودعا كلينتون الذي بح صوته نتيجة التهاب في الحنجرة وكثرة الخطابات الامريكيين الى مواصلة النضال لاستعادة امريكا، وقال بصوت لا يكاد يسمع لمؤيديه.. «انتم ترون ان صوتي ضائع الا اننا سنتمكن بمعاونتكم ان نكسب لأمريكا غدا جديدا» واضاف ان المباراة وصلت الى نهايتها وسيبدأ الديمقراطيون في بناء امريكا الجديدة وطالب جميع الامريكيين بالتصويت اليوم للأمل والتغيير.

ويخشى المراقبون من ان يفجر مؤيدو روس بيرو مفاجأة كبيرة على اقليتهم بمنحهم اياه مزيدا من الاصوات، مما يؤدي الى تغيير الموازين.

وبعد ان خصص المرشح المستقل روس بيرو يوم السبت الماضي لمهاجمة الرئيس الامريكي جورج بوش ابى الا تنتهي حملته الانتخابية دون ان ينتقد المرشح الديمقراطي بيل كلينتون حيث خصه بهجوم لاذع امس.

وقال بيرو انه في حالة انتخاب كلينتون رئيسا للولايات المتحدة فان على الامريكيين ان يقوموا باحقر الاعمال ليكسبوا رزقهم.

واضاف ان كلينتون يفتقر الى الخبرة الكافية التي تمكنه من ادارة البلاد.

وخلال الحديث التلفزيوني الدعائي الذي اذيع مساء امس الاول في فترة الذروة واعيد بثه امس ومدته ٣٠ دقيقة عدد بيرو ٢٣ مجالا تاتي فيه ولاية اركنساس التي يحكمها كلينتون في ذيل قائمة الولايات المتحدة كلها.

وقال بيرو «اتصور انكم فهمتم الموقف.. فبعد ١٢ عاما من زعامة كلينتون لايزال سكان اركنساس مضطرين للقيام باحقر الاعمال».

وذكر بيرو ان خمس فرص العمل التي وجدت في اركنساس خلال الاثنتي عشرة سنة الماضية اقتصرت على مجال تربية الدواجن.

واضاف بيرو قوله «هذا عمل شريف.. ولكننا اذا قررنا ان ننشر هذا المستوى لخلق فرص للعمل على مستوى البلاد كلها فسيجيء اليوم الذي نجد انفسنا جميعا منهمكين في نزع ريش الدجاج».

ولم يبخل بيرو في البرنامج على بوش بمزيد من الانتقاد، حيث قال انه الوحيد في الولايات المتحدة الذي لا يعرف ان الاقتصاد الامريكي يعاني من الكساد.

ورغم ثقته في الفوز، الا ان معظم الخبراء لا يعتقدون بذلك وهم يتابعون مواصلته لحملته الانتخابية بكل نشاط وحيوية وعدم الشعور بالاحباط من استطلاعات الراي الذي تضعه في مؤخرة السباق الرئاسي.

ولا يعد بيرو عاملا رئيسيا في انتخابات اليوم، الا ان خبراء الاستطلاعات يخشون من اساءة تقدير اصوات مؤيديه نظرا لأن الكثيرين منهم لم يصوتوا من قبل وهو عامل يجب ان يؤخذ في الاعتبار عن التكهن بالناخبين المحتملين، ومن جهة اخرى قد يتخلى عدد كبير من مؤيدي بيرو عنه في اللحظات الاخيرة خشية ضياع اصواتهم، وان حدث هذا بصورة غير متوازنة فإنه قد يساعد بوش على الفوز ببضع ولايات كانت ستذهب الى كلينتون لولا هذا او العكس.

# المستوطنون الصهاينة يعتبرون بوش عدوا لاسرائيل

القدس المحتلة ـ وكالات الانباء: وعد المرشح الديمقراطي للرئاسة الامريكية بيل كلينتون اسرائيل بمواصلة عملية السلام في الشرق الاوسط وتعيين موفد خاص الى المحادثات اذا فاز في الانتخابات. اعلن ذلك امس يوسي بيلين نائب وزير الخارجية الاسرائيلي في الوقت الذي اقام اليهود صلوات منتصف الليلة الماضية من اجل انتخاب رئيس للولايات المتحدة يكون مؤيدا لاسرائيل.

ورفض عشرات المصلين الافصاح عن اسم المرشح الذي يريدونه ولكن المستوطنين قالوا انهم يريدون من اعماق قلوبهم فوز كلينتون لانهم يعتبرون بوش عدوا لاسرائيل يريد اجبارها على اعادة الاراضي المحتلة.

## مناورة جوية مصرية بعيد القوات الجوية

بلبيس ـ وكالات الانباء: اجرت القوات الجوية المصرية امس مناورة قامت بها ١٦٢ طائرة مقاتلة وقاذفة بمناسبة الاحتفال بعيد القوات الجوية المصرية الستين، بحضور وزير الدفاع المصري الفريق اول محمد حسين طنطاوي.

وذكرت وكالة انباء الشرق الاوسط ان طائرات «اف ١٦» الامريكية والتي تعتبر احدث الطائرات المقاتلة في العالم شاركت في المناورة وذلك بعد انضمامها للعمل في القوات الجوية المصرية مؤخرا.

كما شاركت في المناورات طائرات «الميراج ٢٠٠٠» التي تعد احدث ما انتجته الصناعة الحربية الفرنسية.

□□□

## مسلحون يقتلون ٣ من عناصر الشرطة الجزائرية

الجزائر ـ وكالات الانباء: قالت وكالة الانباء الجزائرية ان مسلحين قتلوا ثلاثة من رجال الشرطة الجزائرية بالرصاص واصابوا اثنين وهاجموا مركزا للشرطة بوابل من الاعيرة النارية امس.

واوضحت الوكالة ان المسلحين شنوا هجوما خطط له بشكل جيد حيث نصبت مجموعة منهم كمينا لدورية شرطة بالقرب من مدرسة في الاخضرية على بعد ٥٥ كلم جنوب شرقي الجزائر، بينما كانت مجموعة اخرى ترابط بالقرب من مركز الشرطة، وفي الوقت الذي اطلقت فيه المجموعة الاولى نيرانها على سيارة الدورية اطلقت المجموعة الاخرى النار على مركز الشرطة لمنع القوات من الخروج لنجدتها.

□□□

## اجتماع عسكري بحريني ـ أمريكي

المنامة ـ وا خ: عقد في المنامة امس اجتماع للجنة العسكرية الاستشارية البحرينية الامريكية المشتركة برئاسة وزير الدفاع نائب القائد العام بدولة البحرين اللواء الركن الشيخ خليفة بن احمد آل خليفة والنائب الاول لمساعد وزير الدفاع الامريكي كارل فورد.

وجرى خلال الاجتماع بحث العلاقات الثنائية واوجه التعاون بين البلدين وسبل تعزيزها في كافة المجالات اضافة الى الامور العسكرية ذات الاهتمام المشترك.

□□□

## ٧٥٤٢ يهوديا هاجروا الى فلسطين الشهر الماضي

واشنطن ـ العمانية: ذكرت صحيفة «دافار» الاسرائيلية امس، ان ٧٥٤٢ مهاجرا يهوديا وصلوا الى فلسطين المحتلة خلال شهر اكتوبر الماضي من بينهم ٦٨٣٣ من الجمهوريات السوفييتية السابقة.

واضافت الصحيفة ان عدد المهاجرين اليهود الذين وصلوا الى فلسطين المحتلة منذ مطلع العام الجاري بلغ ٦١٣٧١ من بينهم ٥٠٧٦٨ قدموا من الجمهوريات السوفييتية السابقة.

# تحليل اخباري لـ «الاتحاد»

● بقية المنشور ص ١

وبيرو البليونير وجه انتقاداته جزافا تارة ضد بوش والاخرى ضد كلينتون، واستقطب ١٥٪ من اصوات المؤيدين من اصوات الناخب الامريكي.

وفي اللحظات الاخيرة.. قد لايصوت الامريكيون للبليونير، وربما لايضيع المؤيدون له اصواتهم هباء.

اذن اين ستذهب هذه الاصوات؟ الى بوش او كلينتون؟!

الكثير من المفاجآت لازال متوقعا خلال الساعات الاخيرة. والانطباع الذي اعطته اجهزة الاعلام للناخب الامريكي قبل ساعات من التوجه الى صناديق الاقتراع، هو ان كلينتون هو الفائز. ولكن بوش انتقد موقف اباطرة الاعلام، الذي اتسم بعدم الحياد، وقد اهالوا التراب على مستقبل بوش في المعركة.

في الساعات الاخيرة اوضحت قياسات الرأي تفوق كلينتون.

والمزاج الامريكي يتجه دائما الى الفائز. والكثير سوف يعتمد على قدرة المرشحين في الفوز بالولايات التي لم تثبت اصواتها بعد مع بوش او كلينتون..

واذا كانت هناك ميزة سيطرت على انتخابات الرئاسة عام ١٩٩٢، فهي ان منصب الرئيس الامريكي قد استباحته الحملات والمعارك «القذرة» والهجوم على الشخصية، والسياسة وتحويل الانتصارات الى هزائم.

فقد حول الديمقراطيون نجاح سياسة بوش الخارجية لتصبح معاول هدم وتدمير لسياسته بدءا من سياسة أمريكا تجاه العراق قبل حرب الخليج، وبعدها، الى النبش في ملفات قضية تبادل الرهائن بالسلاح الى ايران.

وسوف يفوز واحد من اثنين صباح غد الاربعاء وسوف يعود النشاط الى البيت الأبيض ودوائر الادارة.. فالدولة العظمى لاتتوقف عن الزعامة ولا العمل.

اذا فاز بوش، فانه سيعيد ترتيب ادارته وأولويات سياسته.. وسوف يعين أطقما جديدة لادارة الاقتصاد المتداعي..

ولكن العمل سيستمر.. دون توقف.. حتى العشرين من يناير المقبل عندما تتولى الادارة السلطة رسميا.

وسواء فاز بوش او كلينتون، فان السياسة لن تكون كما كانت.. الكثير سيتغير استنادا الى أولويات الشعب الامريكي، وهي الاصلاح الداخلي واذا فاز كلينتون فسوف يتحرك بسرعة، لتشكيل ادارته، واختيار فريق عمل يتولى التنسيق مع ادارة بوش خلال الفترة الانتقالية حتى العشرين من يناير.

# ارتفاع الدولار قبيل انتخابات الرئاسة الامريكية

لندن ـ نيويورك ـ باريس ـ وكالات الانباء: لرتفع الدولار الامريكي امس مقابل العملات الدولية الرئيسية وذلك قبيل ساعات قليلة من انتخاب الرئيس الجديد للولايات المتحدة. وقد اكتسب الدولار قوة من استطلاعات الرأي التي تشير الى تقدم المرشح الديمقراطي بيل كلينتون الذي يتضمن برنامجه زيادة الانفاق ورفع الفائدة على الدولار.

وقد استفاد الدولار ايضا من قيام بنك فرنسا بخفض سعر الخصم الرئيسي من ٩ر٦٠٪ الى ٩ر٣٥٪. كما تم خفض سعر الفائدة على القروض قصيرة الأجل من ١٠ر٥٪ الى ١٠ر٢٥٪.

وساهم تعرض الجنيه الاسترليني لضغوط شديدة وانخفاضه الى ١ر٥٣ دولار للجنيه الى ارتفاع الدولار الذي ارتفع ايضا امام العملة الالمانية من ١ر٥٤ مارك الماني الى ١ر٥٦ مارك.

وارتفع سعر اونصة الذهب الى ٣٣٩ر٩٠ دولار، ولم يستطع ان يكسر حاجز الـ ٣٤٠ دولارا بسبب عمليات بيع كبيرة.

وفي بورصات الاسهم ارتفعت الاسعار. ففي لندن زاد مؤشر «الفايننشيال تايمز» للمائة شركة ٢٩ر٥ نقطة وسجل عند الاغلاق ٢٦٨٧ر٨ نقطة. وفي التعاملات الاولية في نيويورك ارتفع مؤشر «داو جونز» ٧ر٨٣ نقطة وسجل ٣٢٣٤ر١١ نقطة.

## ايران تدعو كلينتون لتعديل السياسة الأمريكية بعد فوزه

طهران ـ آ ف ب: دعا نائب وزير الخارجية الايراني محمود واعظي المرشح الديمقراطي للرئاسة الامريكية بيل كلينتون الى تغيير سياسة بلاده تجاه ايران اذا فاز في الانتخابات وقال ان سياسة الجمهوريين كانت ضد ايران.

تحويلات الى الأردن

مؤسسة الانصاري للصرافة

AL ANSARI EXCHANGE EST.

لبنان ـ مصر ـ الاردن ـ سوريا ـ الضفة الغربية ـ اليمن ـ السودان ـ البحرين ـ مصر ـ مسقط ـ الكويت ـ السعودية ـ سيريلانكا ـ الهند ـ بريطانيا ـ امريكا ـ كندا ـ فرنسا ـ قطر

ابوظبي ٣٤٤١٢٥ ـ العين ٦٤١٣٦٤ ـ دبي ٢٥٦٢٦٣ ـ الشارقة ٥٤٤١١٣



○ وزير الخارجية المصري عمرو موسى خلال اجتماعه امس في مدريد مع رئيس الوزراء الأسباني فيليب جونزاليس. (أ ف ب).

# موسى يبدأ محادثاته في أسبانيا

مدريد ـ وكالات الانباء: بدأ عمرو موسى وزير الخارجية المصري امس زيارة لأسبانيا تستمر ثلاثة ايام باجتماعه مع فيليب جونزاليس رئيس الوزراء. وخلال الاجتماع الذي استغرق ٤٥ دقيقة تم بحث عملية السلام في الشرق الاوسط واقامة تعاون اوثق بين الدولتين الواقعتين على ساحل البحر المتوسط.

وكان موسى قد عقد اجتماعا مع الملك خوان كارلوس قبل اجتماعه مع جونزاليس. ومن المقرر ان يجتمع موسى مع نظيره الاسباني خافيير سولانا اليوم لتوقيع اتفاقيات مالية وافتتاح اجتماع اللجنة الاسبانية ـ المصرية العليا التي ستبحث في امكانية اقامة تعاون اكبر بين البلدين.



○ الحريري مصافحا الوزير جنبلاط وبينهما الوزير حبيقة قبل بدء اول جلسة للحكومة اللبنانية الجديدة. «رويتر»

# توقع إعادة فتح سفارتي

● بقية المنشور ص ١

ـ العمل على اعادة المهجرين الى مناطقهم والمهاجرين الى لبنان.

ـ اعتبار كل عضو في الحكومة بمثابة وزير عن كل لبنان ولكل لبنان.

ـ وضع خطة للنهوض الاقتصادي تقوم على الاصلاح الاداري واطلاق ورشة الاعمار والبناء.

ـ تحقيق الاستقرار المالي في السوق المحلية عبر لجم تصاعد سعر صرف الدولار. وشكلت الحكومة لجنة من اعضائها لصياغة البيان الوزاري وهي تضم الوزراء ميشال آلمر وبهيج طبارة وفارس بويز ومروان حمادة وعبدالله الامين وميشال سماحة.

وقد ادت ملابسات تشكيل الحكومة الجديدة الى ازمة صامتة بين بعض اركان الحكم ومع مرجعيات سياسية في البلاد وكان من ابرز نتائجها:

ـ اعلان رئيس مجلس النواب نبيه بري استياءه من جراء استبعاده عن لقاء المقر الرئاسي الذي انتهى الى الاعلان عن التشكيلة الحكومية والاشكالات التي ارتبطت بتسمية وزير المال.

اعلان الوزير سليمان فرنجية عن «اعتكاف» مبنى احتجاجا على اسناد حقيبة الشؤون القروية والبلدية اليه. وقال انصاره انه سيغادر الى باريس وترددت معلومات مفادها انه غادر الى خارج لبنان تاكيدا «لامتعاضه» من جراء ذلك.

غياب وزير الاسكان والتعاونيات محمود ابو حمدان ممثل «امل» عن الجلسة الاولى للحكومة، تضامنا مع رئيس مجلس النواب واعتراضا على ما جرى حيال حقيبة وزارة المال. وجرت امس اتصالات كثيفة تمحورت على الخط بين الرئيسين الهراوي والحريري ورئيس مجلس النواب نبيه بري.

وعلمت «الاتحاد» ان هذه الاتصالات لم تسفر عن اي نتيجة لغياب بري عن مقره في بيروت والمصيلح بالجنوب، حيث يعتقد انه قام بزيارة خاطفة وبعيدة عن الاضواء الى دمشق لوضع القيادة السورية في اجواء تحفظاته على الطريقة التي اعلنت بها الحكومة الجديدة وهو الأمر الذي ادى الى تأخير التقاط الصورة التذكارية للحكومة. ووعد الحريري باجراء اتصالات مع بري لانهاء هذه الازمة.

وعلمت «الاتحاد» ان اتصالات ناشطة تجرى لتسريع اعداد البيان الوزاري لتمكين الحكومة من المثول امام المجلس النيابي. وعقد في المقر الرئاسي امس اجتماع على جانب من الاهمية بين الرئيسين الهراوي والحريري وبحضور الوزيرين محسن دلول وعبدالله الامين تطرق الى بعض العقبات التي قد تعترض قيام اندفاعة قوية للحكومة.

وعلمت «الاتحاد» ان اللقاء الذي عقد في المجلس النيابي امس وضم ٢٣ نائبا مارونيا، بحث في سبل قيام حوار مع البطريرك الماروني نصر الله صفير واطراف اخرى في المعارضة لاعطاء الحكومة فرصة كافية من اجل النهوض بالبلاد.

واعرب البطريرك عن امله في ان «لا تؤخذ القرارات الهامة والمصيرية المتعلقة بمستقبل لبنان خارج البلاد». واضاف بقول غداة تشكيل حكومة الحريري انه يأمل ايضا «ان يكون هناك نظام ديمقراطي حر صحيح يفسح في المجال لمعارضة بناءة واشعار المواطن بكرامته ايا يكن موقعه الاجتماعي».

ومن جانب اخر واصلت قوات الاحتلال الاسرائيلي اعتداءاتها على الاراضي اللبنانية فقصفت مدفعيتها الثقيلة اطراف بلدة برعشيت داخل الشريط الحدودي المحتل بجنوب لبنان. كما اطلقت رشقات قنص غزيرة على البلدة وعلى قرى عيتا الجبل واطراف تبنين. وترافق ذلك مع تحليق للطيران الحربي الاسرائيلي فوق هذه المناطق بكثافة ووصل في تحليقه حتى اجواء مناطق اقليم التفاح واقليم الخروب والقى عشرات القنابل المضيئة والحارقة مما ادى الى اندلاع حرائق في مناطق البرامية وكرخا ولبعا شرقي صيدا.

## عواصف رعدية وأمطار في مصر والسعودية

أسوان ـ الطائف ـ وكالات الانباء: تعرضت منطقة اسوان في مصر والمنطقة الغربية في السعودية بمحاذاة البحر الاحمر الى عواصف رعدية وسقوط امطار غزيرة، ادت في مصر الى اغلاق مطار اسوان بعض الوقت.

وذكرت وكالة انباء الشرق الاوسط المصرية ان مدينة اسوان عاشت الليلة قبل الماضية في ظلام تام بسبب العاصفة الرعدية الرملية التي تعرضت لها المنطقة. الا انه لم تسجل خسائر في الارواح والمنشآت.

وفي السعودية سقطت امطار غزيرة على مدن جدة ومكة المكرمة وينبع والطائف ومنطقة المدينة المنورة والاجزاء الداخلية في المنطقة الغربية بسبب هبوب عواصف رعدية.

في زيارة هي الاولى من نوعها

# غواصة نووية أمريكية تدخل الخليج اليوم قبل الوصول المتوقع للغواصة الايرانية

نسبت وكالة «رويتر» الى مصادر بحرية امريكية في الخليج قولها ان غواصة نووية امريكية ستدخل المنطقة خلال ثمان واربعين ساعة قبل الوصول المتوقع للغواصة التى اشترتها ايران من روسيا.

وقالت المصادر ان الغواصة الهجومية «توبيكا» والتي يرجح وصولها الى الخليج اليوم يصل وزنها الى ٦ آلاف طن ومزودة بطوربيدات وصواريخ كروز من طراز «توما هوك» بامكانها استخدام رءوس حربية تقليدية او نووية، ويضم طاقمها ١٤٠ شخصا. واضافت المصادر ان هذه الغواصة النووية وهي الاولى من نوعها التي تدخل الخليج ستقضي شهرا في المنطقة لاجراء اعمال صيانة لها، واشارت الى ان وصولها كان مقررا منذ فترة للمشاركة في تدريبات مقررة من قبل وستكون مفيدة في لفت نظر ايران الى الجدية التي ينظر بها الغرب الى حصولها على غواصة من روسيا.

وقالت المصادر ان ذكريات حرب الناقلات، لاتزال ماثلة في الاذهان حين تمكنت الزوارق السريعة التي كان يقودها افراد «الحرس الثوري الايراني» المسلحون تسليحا خفيفا من اعاقة حركة الملاحة في الخليج على الرغم من الحماية الغربية لناقلات النفط في مرحلة اشتداد الحرب العراقية الايرانية.

واشارت المصادر الى ان الغواصة الايرانية التي يقودها طاقم روسي موجودة الان قرب مضيق باب المندب عند المدخل الجنوبي للبحر الاحمر، وهي تبحر فوق سطح البحر منذ انطلاقها من ميناء سان بطرسبورج الروسي قبل اسابيع عدة، وينتظر ان تصل الى ايران في خلال اسبوع او اسبوعين.

وقالت المصادر ان الغواصة تتحرك ببطء لان البحارة الايرانيين الموجودين عليها يتلقون تدريبا من افراد الطاقم الروسي الذين يفترض انهم سيسلمون الغواصة الى الايرانيين عند وصولها الى ميناء بندر عباس الايراني الذي يبدو ان الغواصة سترسو فيه فيما نقلت تقارير من واشنطن عن مصادر بالمخابرات الامريكية قولها انه يجري بناء قاعدة للغواصات الى الجنوب من بندر عباس على الشواطيء المطلة على خليج عمان الاكثر عمقا.

## مجلس الوزراء السعودي يستعرض أوضاع المنطقة

جدة ـ آ ش ا: عقد مجلس الوزراء السعودي اجتماعه الاسبوعي أمس، في جدة برئاسة الامير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء ووزير الدفاع والطيران.

وقد استعرض الامير سلطان خلال الاجتماع الجهود المتواصلة التي تبذلها المملكة العربية السعودية والهادفة الى كل ما يخدم القضايا العربية والاسلامية في مختلف المجالات السياسية والاقتصادية.

كما استمع المجلس الى عرض موجز قدمه الامير سعود الفيصل وزير الخارجية، عن اهم التطورات على الساحتين الخليجية والعربية منوها بدور المملكة الدائم في كل ما يحافظ على امن المنطقة ويصون سلامتها ويعزز مكانتها بين الدول والشعوب.

# انسحاب الصرب من مفاوضات جنيف

● بقية المنشور ص ١



○ انها ليست صورة لأواخر القرن التاسع عشر، وانما صورة حديثة لعائلة كرواتية نازحة من بلدة بايتيش التي احتلها الصرب. (أ ف ب).

كذلك بدأ البرلمان اليوغسلافي مناقشة اقتراح بحجب الثقة عن رئيس الوزراء ميلان بانيتش بعد اجرائه مفاوضات مع كرواتيا وممثلي الالبان في كوسوفو. وقالت المصادر ان بانيتش الذي فاز في اقتراع على الثقة المرة الماضية يواجه الآن الاغلبية البرلمانية المتمثلة بالحزب الاشتراكي الذي يترأسه سلوبودان ميلوسيفيتش.

وكان بانيتش قد حث زعيم صربيا ميلوسيفيتش على تقديم استقالته وفتح المجال امام انهاء الصراعات في منطقة البلقان وفك العزلة الدولية التي تواجهها البلاد والمرتبطة بسياساته المتطرفة.

## منتقدا رؤية الغرب «القاتمة» الجيش الاندونيسي يهدد «الانفصاليين» بالحزم

سورابايا «اندونيسيا» ـ رويتر: وصف تري سوتريسنو قائد الجيش الاندونيسي رؤية الغرب فيما يتعلق بالانتقادات التي وجهها للمذبحة التي وقعت العام الماضي في تيمور الشرقية بانها رؤية مشوهة وتعهد بان يتعامل بحزم مع كل من يحاول الاضرار بالسلام.

وقال تري لرويتر في حديث نادر بعد ان افتتح اضخم تدريبات عسكرية على الاطلاق في مدينة سورابايا الساحلية الشرقية أن الغرب ينظر الينا من وراء نظارات قاتمة».

وتنتهي التدريبات في ١٢ نوفمبر الحالي مع يوم الذكرى الاولى للمذبحة التي وقعت في تيمور الشرقية حين فتحت القوات الاندونيسية نيرانها على مشيعي جنازة في ديلي عاصمة المستعمرة البرتغالية السابقة والتي قال شهود العيان انها اسفرت عن مصرع ١٨٠ شخصا.

وقال ايضا ان بلاده لن تتأثر بالقرار الذي اتخذته الولايات المتحدة الشهر الماضي بوقف مساعدات قيمتها ٤ر٢ مليون دولار للتدريبات العسكرية بسبب احداث تيمور الشرقية.

واضاف تري «لا ابالي بذلك ... هناك خيارات كثيرة» مؤكدا ان انتقادات الغرب تستند الى قيم حقوق الانسان التي لا تنطبق على الحضارات الاسيوية.

## الفلسطينيون يطالبون

● بقية المنشور ص ١

الجديد في القاهرة انه سيبلغ وزير الخارجية المصري عمرو موسى رسالة من وزير الخارجية الاسرائيلي شيمون بيريز «في اطار الحوار المستمر بينهما».

وكان السفير دافيد سلطان قد وصل الى القاهرة مساء امس الاول. وقال للصحفيين لدى وصوله «ان دور مصر في عملية السلام دور ايجابي ونحن نرحب به حيث تستطيع مصر بما لديها من اتصالات مع الاطراف المشاركة في عملية السلام ان تعمل على مساعدة هذه الاطراف في التوصل الى حل».

الاضطرابات تتصاعد في الكومنولث

# صد هجوم شيوعي على دوشنبي واعلان الطوارىء في جنوب روسيا

# أذربيجان تتهم أرمينيا بشن هجمات على القرى الحدودية

موسكو ـ وكالات الانباء: استمرت الاضطرابات السياسية في دول «الكومنولث» حيث واصلت القوات الموالية للشيوعيين محاولتها لاقتحام عاصمة طاجكستان واعلنت حالة الطوارىء في جنوب روسيا لانهاء اسوأ قتال عرقي يجتاح المنطقة منذ انهيار الاتحاد السوفييتي السابق. ووجهت القوات الروسية انذارا لجنود جورجيين يسيطرون على مخزن كبير للذخيرة، بينما اتهم وزير الدفاع الاذربيجاني ارمينيا بشن هجوم جديد على القرى الحدودية لجمهوريته. وتقرر ان يعقد رؤساء دول البلطيق الثلاث استونيا، ليتوانيا، لاتفيا، اجتماعها اليوم لبحث قرار الرئيس الروسي بوقف انسحاب القوات الروسية من الدول الثلاث.

فعلى جبهة دوشنبي نجحت القوات الحكومية في صد هجوم للقوات الموالية للرئيس الشيوعي السابق رحمن نبييف. وقالت مصادر عسكرية ان دبابات للجيش الروسي دعمت الدفاعات الحكومية في صد هجوم المتمردين الموالين للشيوعية.

وقرر الرئيس الروسي بوريس يلتسين فرض حالة الطوارىء في اوسيتيا الشمالية والانجوش لوقف المعارك الطاحنة بين سكان المنطقتين بعد ان فشل اتفاق وقف اطلاق النار في الصمود وتستمر حالة الطوارىء لمدة شهر.

ونشرت روسيا قوات مسلحة تسليحا ثقيلا لفصل المتحاربين. وهددت بنزع سلاح القوات المتصارعة بالقوة.

وقبل قمة قادة دول البلطيق المقرر عقدها اليوم، اعلن نائب وزير الخارجية الروسي فيتالي تشوركين ان بلاده لن تربط بين انسحاب قواتها من دول البلطيق وتحسين أوضاع حقوق المواطنين الروس الذين يعيشون في هذه الدول.

وفي جورجيا أعلنت حالة التأهب القصوى في صفوف القوات الروسية بعد استيلاء الجنود الجورجيين على مخزن للذخيرة الليلة قبل الماضية.

ومنح قائد القوات الروسية مهلة لاعادة المخزن واطلاق سراح خمسة حراس احتجزوا كرهائن، وقد ادان الرئيس الجورجي ادوارد شيفاردنادزه امس عمل الجنود، ووصفهم باللاعبين بالنار.

ويذكر ان المستودع يحتوي على ٦٥٠ عربة سكك حديدية ممتلئة بالذخيرة من كافة النوعيات بما في ذلك قذائف المدفعية والصواريخ. ويستعد الجيش الروسي لاستخدام القوة لاستعادة السيطرة على المستودع.

وعلى صعيد اخر، اختتم رئيس كازاخستان سلطان نزار بييف امس زيارته الرسمية لايران، بتوقيع اتفاق تفاهم بشأن العلاقات بين البلدين وخمس وثائق في مجال تشكيل لجان مشتركة للتعاون المصرفي والتجاري والنفطي ومجال النقل.

واعلن في انقرة عن توقيع مجموعة اتفاقيات للتعاون بين تركيا واذربيجان في المجالات السياسية والاقتصادية والتكنولوجية. كما منحت تركيا اذربيجان قرضا قيمته ٢٥٠ مليون دولار.



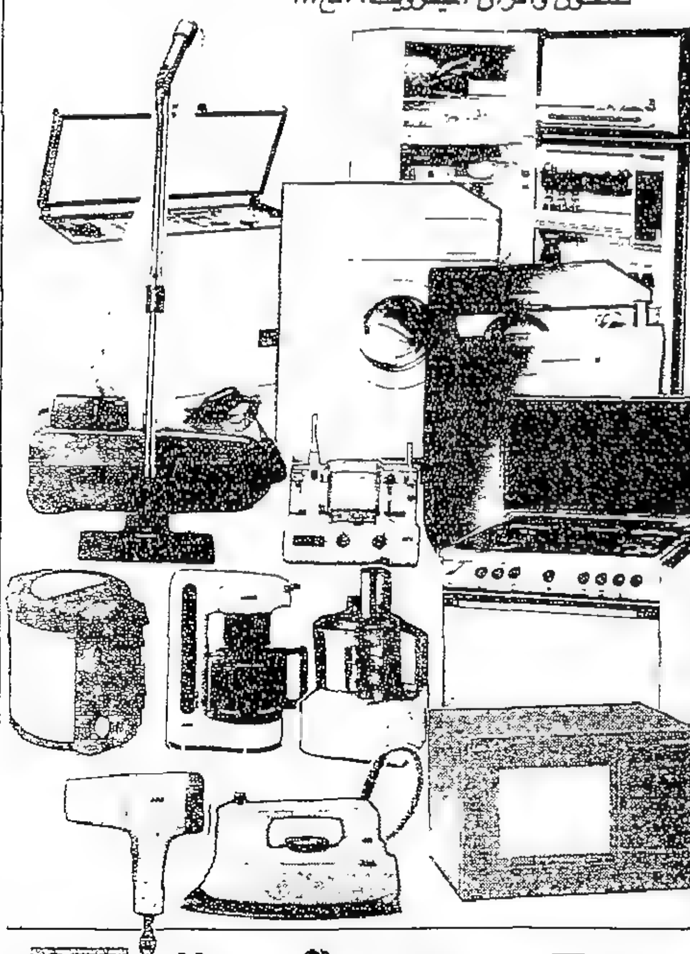
○ عشرات من الابخاز ينتظرون عبارة لينتقلوا بها من مناطق القتال في جورجيا الى المناطق التى تسيطر عليها القوات الروسية. (ا.ف.ب)

كبرى كبرى كبرى

تنزيلات كبرى

من ٢٤/١٠/٩٢ الى ٢٣/١١/٩٢

ندعوكم لزيارة معارضنا في ابوظبي والعين، والاستفادة من التنزيلات الكبرى على ارقى واشهر المعدات المنزلية والعالمية من ثلاجات، فريزيرات، غسالات، جلايات، صحون وافران الميكرويف، الخ...

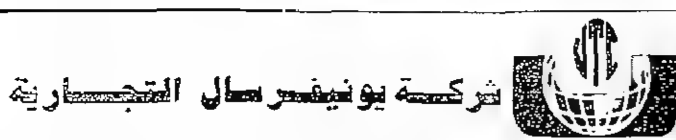


AEG Norge Super GTB

BOREAL vetrella star GRUNDIG

nova GIRMI Franklin CHEF SIDEROS

EMAIL Hi Line magimix



شركة يونيفرسال التجارية

ابوظبي، هاتف: ٣٣٥٣٣١، ٣٣٦٢٥٢، العين، هاتف: ٦٤٣٦٤٢، ٦٥٥٦٨٠

## شئــــون وشجــــون

خلال تسعة أشهر، ثلاثة أرباع السنة، ومن يناير وحتى سبتمبر، كانت حصيلة احصائية المرور في رأس الخيمة، ثلاثين قتيلا و٥٦٤ مصابا ضحايا الحوادث المرورية.

ومن يناير وحتى سبتمبر، لم يخل شهر دون ان تكون فيه حالة وفاة او العديد من الاصابات، في حوادث المرور في هذه الامارة وحدها.

واحصائية خطيرة، مثل هذه، يجب ان ننظر الى أرقامها المفزعة، وان نتوقف عندها طويلا، وخاصة أعداد الذين يموتون على مدى كل شهر، دون أن نكتفي بقراءة الأرقام، ونصدر الاحصائية لمجرد الصدور.

والذي يقرأ هذه الاحصائية، ونسبة الشباب فيها التي وصلت الى ٩٨٪، يدرك مدى الاستهتار واللامبالاة باللوائح والنظم المرورية، والسرعة الزائدة عن الحدود القانونية، وتجاوز الاشارات الحمراء، والرعونة والطيش، وهي الصفات الغالبة على سائقي السيارات الخاصة من اغلبية شباب الامارة.

وتأتي أيضا التصرفات اللامسئولة، التي يقوم بها بعض شباب رأس الخيمة، وعمليات السباقات والمراهنات التي يمارسونها بالسيارات ذات الزوائد الاضافية التي تتسبب في حدوث خلل أثناء عمليات السير والسباق.

وبعد كل ذلك من أسباب التهور والطيش، كيف لا تقع الحوادث المرورية، وكيف لا تزداد اعداد الوفيات والاصابات؟

بالتأكيد مثل هذه الاحصائية تثير الخوف بارقامها، وتثير الفزع بمعدلاتها، ولكن الذي نريد أن نقوله في هذا المجال وفي حوادث المرور في رأس الخيمة، ان شرطة المرور لا تستطيع وحدها ان تحد منها، اذا لم تجد التعاون وهي تواجه هذه القضية من أولياء أمور الشباب الذين يجب ان يمدوا أيديهم لمساعدة رجال المرور، وان يشاركوا ويساهموا في توعية أبنائهم الذين يذهبون ضحايا هذا الدمار المستمر على مدى شهور السنة.

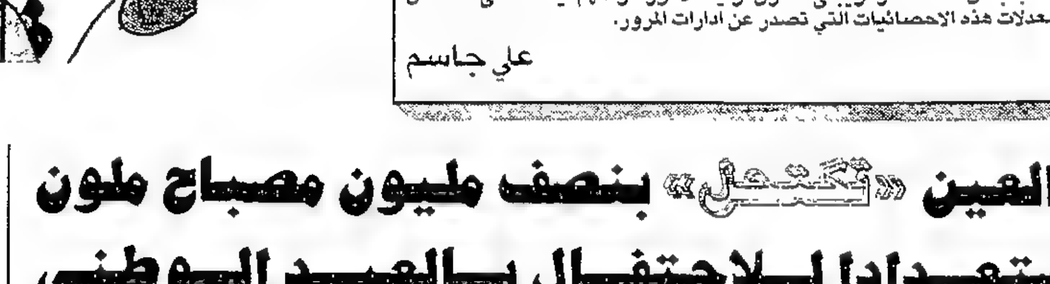
وحادثة مرورية واحدة يذهب ضحيتها مواطن أو شخص آخر، كفيلة بأن تجعل كل ولي أمر يخاف على ابنه، وتجعله يؤكد عليه بضرورة الالتزام بالقواعد والنظم المرورية، وتحذيره من السرعة الزائدة، ومن هذه السباقات التي تؤدي الى الموت، ومن هذا الاستهتار واللعب بالحديد.

ونقول ذلك ايضا، لأن الشرطة فعلت الكثير ومازالت تفعل، حتى تحمي الشباب من هذا الخطر، ويبقى تعاون اولياء الامور هو المهم ايضا، حتى تنخفض معدلات هذه الاحصائيات التي تصدر عن ادارات المرور.

علي جاسم

● عـام على مفاوضـات السلام ●



## العين «تكتحل» بنصف مليون مصباح ملون استعدادا للاحتفال بالعيد الوطنى

العين ـ مكتب «الاتحاد»: بدأ قسم الهندسة التابع لبلدية العين في تعليق الزينات والاعلام ومصابيح الاضاءة الملونة في الشوارع والدوارات وعلى اعمدة الكهرباء.. والدوائر المحلية.. استعدادا للاحتفال بالعيد الوطني. المهندس عصام عباس رئيس قسم الهندسة ذكر ان المصابيح الملونة يصل عددها الى اكثر من نصف مليون لمبة، وان زينة الدوارات ستأخذ اشكالا جمالية تناسب اهمية المناسبة.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

### آخر موعد نهاية ديسمبر

## فتح بـاب الترشيح لجوائز عبدالحميد شومان للعلماء العرب الشبان لعام ٩٢

اعلنت مؤسسة عبدالحميد شومان عن فتح باب الترشيح لجوائز عبدالحميد شومان للعلماء العرب الشبان لعام ٩٢ وقد خصصت المؤسسة هذا العام تسع جوائز في كافة التخصصات العلمية قيمة كل منها خمسة الاف دينار اردني في مجالات العلوم الاساسية والرياضيات بما في ذلك الاحصاء والانظمة والحاسب الآلي وكذلك في العلوم الطبية الاساسية والعلوم الطبية السريرية والعلوم الحياتية والعلوم الهندسية والعلوم الزراعية والعلوم الانسانية والعلوم الاجتماعية.

وقد دعت المؤسسة الباحثين الذين تتوافر فيهم شروط الترشيح الى التقدم بطلباتهم وأبحاثهم التي ستحال الى لجنة محكمين من اساتذة وعلماء عرب من الجامعات العربية المختلفة.

وقد حددت المؤسسة اليوم الاخير من شهر ديسمبر القادم كآخر موعد لتلقي اوراق المتقدمين.

□□□□□□□□□□□□□□

### جهاز بريطاني بذاكرة الكترونية لرصد التلوث

انتجت احدى الشركات البريطانية جهازا جديدا لرصد غازات التلوث بشكل عام والغازات السامة بشكل خاص لوجودها داخل الورش والمنشآت الصناعية والمدن الكبرى المزدحمة بالسكان.

والجهاز الجديد يعمل بالبطارية وله ذاكرة اليكترونية لتخزين البيانات ويتولى رصد مستويات التركيز لخمسة غازات. اضافة الى قياس درجة الحرارة والرطوبة في الجو.

والجهاز اشبه بصندوق مغلف بالبلاستيك البرتقالي اللون ويزيد وزنه عن كيلو جرام بقليل ويرصد وجود وتركيز الغازات السامة بالاضافة الى رصد درجة التركيز للاوكسجين في مكان ما.. ورصد وجود اى من الغازات الهيدروكربونية القابلة للاشتعال وكذلك اى غازات اخرى.

□□□□□□□□□□□□□□

### تعريب الطب في مؤتمر بالبحرين

يعقد في البحرين خلال الفترة من ١٦ وحتى ١٨ من شهر فبراير القادم مؤتمر حول تعريب الطب والعلوم الطبية في الوطن العربي تحت شعار (تحدث بالعربية.. تعلم بالعربية).

وسيتم خلال المؤتمر استعراض وتقديم مسيرة تعريب تعليم الطب في الوطن العربي وتقديم ما تم انجازه من الخطط التي تهدف الى تنفيذ التعريب واستكمال الجداول الزمنية لتنفيذ التعريب بحلول عام ١٩٩٨.

كما سيتم خلال المؤتمر الذي تنظمه جمعية الاطباء البحرينية مناقشة استحداث لجنة تنفيذ ومتابعة لعملية التعريب.

□□□□□□□□□□□□□□

### هيلموت كول مواطن كرواتي

اعلنت مدينة سبليت الكرواتية منح المستشار الالماني هيلموت كول وثيقة المواطنة الفخرية. وذكرت وكالة «تانيوج» اليوغوسلافية ان المجلس المحلي لمدينة سبليت المطلة على بحر الادرياتيك واحدى مدن جمهورية كرواتيا اتخذ هذا القرار اعرابا عن الامتنان الخاص لشعب وحكومة المانيا ومستشار المانيا شخصيا لما فعله من اجل كرواتيا وشعبها خاصة بالنسبة للاعتراف الدولي بكرواتيا. ونسبت الوكالة الى تيبار سلابنيشار عمدة سبليت أن المستشار كول كان قد وافق من قبل على الاعلان الخاص بمنحه المواطنة الفخرية. واشارت الوكالة انه سيتم تسليم «الوثيقة» الى المستشار كول في احتفال رسمي يقام في بون في الخامس عشر من شهر يناير القادم وهو اليوم الذي يوافق قرار للمجموعة الاوروبية الخاص بالاعتراف بكرواتيا.

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

### مخازن للبكتريا والفطريات

## احـزان «الاثنين» الاستراليـة سببها اجهزة تكييف المكاتب

هناك اسباب وجيهة وراء كره العاملين العودة الى العمل بعد عطلة نهاية الاسبوع ولكنها لاتتعلق في معظم الاحيان بالعمل ذاته ولكن باجهزة التكييف.

وقال رونالد لورا الاستاذ بجامعة في استراليا امس الاثنين ان الدراسات الجديدة اوضحت ان العاملين قد يشعرون بالتعب بسبب لاجهزة التكييف عند عودتهم الى مكاتبهم.

وقال لورا «من الضروري ان يعرف الناس ان احزان يوم الاثنين لايشعر بها هؤلاء الذين يكرهون أعمالهم فحسب.. الكثير من الذين يحبون اعمالهم يصابون بالمرض».

وقد صدر كتاب جديد للورا بعنوان (مخاطر خفية).

وقال لورا في العدد الاخير من صحيفة نيتشر انـد هيلث ان البكتريا والفطريات والاميبا وحتى الديدان والعثة تتكاثر في مادة لزجة بنية اللون توجد في اجهزة التكييف الملوثة. وعندما يستنشق العاملون البكتريا والفطريات يشعرون بالخمول والمرض.



### تـاج محل في الهواء

بالون على هيئة اشهر معالم الهند السياحية «تاج محل» انطلق في الهواء مع بدء انطلاق مهرجان الهند العالمي للبالونات في العاصمة نيودلهي يوم امس.

### شيخ الازهر:

## تـوقـف المخ البشرى ليس دليل وفـاة

قال شيخ الازهر الامام جاد الحق على جاد الحق ان توقف المخ البشري عن العمل لا يعد دليلا على وفاة صاحبه مما يبيح نقل اعضاء من جسده.

ورد جاد الحق في بحثه المنشور بعدد هذا الشهر من مجلة الازهر على المطالبين باعتبار توقف المخ دليلا على الموت وليس توقف القلب مستندا على ادلة فقهية وعلمية.

وشكك جاد الحق في امكانية الاعتماد على جهاز رسم المخ للتاكد من وفاة الانسان مستندا على مراجع ومؤتمرات طبية.

ولكن شيخ الازهر اعاد التاكيد على فتواه بجواز نقل الاعضاء من جسم الميت «اذا كانت المصلحة المترتبة على ذلك اعظم من المحافظة على حق الله في الجسد المأخوذ منه» شرط التاكد من موته تماما اولا.

### صباح الخير

اليوم، هو آخر ماتبقى من الحملة الانتخابية للرئاسة الأمريكية، وبعد ساعات يتبين للعالم أجمع من هو الرئيس الأمريكي الثاني والاربعون، بعدما «ارتوى» من نتائج الاستطلاعات التي دخلت الى كل بيت تقريبا وكانت محل اهتمام الملايين من البشر.

الدولة الاولى في العالم ترتاح غدا من زحمة الانتخابات التي شغلتها طيلة أشهر، ويعود المرشحون كل الى مقره، واحد منهم سيفوز، والاثنان الاخران خاسران بطبيعة الحال.

أحد الأصدقاء، قال معلقا على الانتخابات المقررة والاهتمام العالمي بها: «طبعا، أمريكا زعيمة العالم، أما نحن فلسنا أكثر من أطراف، وعندما تنتهي الزحمة هناك فبماذا نهتم».

قد يكون صديقي على حق، وقد يكون مخطئا، وفي كلا الحالين قد نجد له تبريرا لأن الاستطلاعات شوشت على أفكار معظم المهتمين بالسياسة وهم كثيرون هذه الايام ولكن الذي لا يمكن تبريره أو ايجاد عذر له، هو الانصراف كليا الى مايحيط بنا من أحداث، وتناسي القضايا الأخرى التي يمكن لكل شخص في مجتمعنا الاهتمام بها، وخصوصا مايتعلق منها بالخدمة العامة، وهذا هو الأمر المطلوب من كل واحد منا بالدرجة الاولى.

مصبح

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## الانتخابات الامريكية على الهواء مباشرة من «صوت أمريكا»

يقوم القسم العربي لاذاعة صوت امريكا باجراء تغطية حية وشاملة لانتخابات الرئاسة الامريكية خلال الفترة الصباحية التي تبدأ من السابعة والنصف وحتى الثانية عشرة ظهرا بتوقيت الامارات يوم الرابع من نوفمبر ١٩٩٢. وتحتوي الفترة الصباحية نتائج الانتخابات التي ستصل اولا باول وتقارير وفقرات خاصة بالعملية الانتخابية الامريكية. وسيشارك في تقديم الفقرات والتعليق بالاضافة الى مذيعي القسم العربي بصوت امريكا السيد خليل جهشان المدير التنفيذي للجمعية الوطنية للعرب الامريكيين. وبالاضافة الى ذلك فان خبراء عربا امريكيين يمثلون الحزبين الديمقراطي والجمهوري سيشاركون في هذه الفقرة. وسيكون بمتناول المستمعين الحصول على معلومات عن المرشحين العرب الامريكيين للمناصب المختلفة.

كذلك يمكن للمستمعين الراغبين بالحصول على تقارير مدتها ثلاث دقائق عن اخر المستجدات فيما يتعلق بالانتخابات الاتصال بصوت امريكا على مدار الساعة بالعربية على هاتف: ٠٤٢٥ ـ ٦١٩ ـ ٢٠٢ ـ ٠٠١ وبالانجليزية على هاتف: ٧٥١٦ ـ ٦١٩ ـ ٢٠٢ ـ ٠٠١

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

### تكاليفها ١٦ مليون دولار

## معركة قضائية عائلية ضد الصناعة النووية البريطانية

بدأت أسرتان بريطانيتان هذا الاسبوع معركة قضائية غير مسبوقة في لندن ضد الصناعة النووية البريطانية. واكدت الاسرتان ان اصابة اطفالهما بالسرطان نجم عن تعرض آباء الاطفال للاشعاع قبل الحمل وتزعم الاسرتان ان الاباء تعرضوا للاشعاع اثناء عملهم في مصنع سيلافيلد لاعادة المعالجة النووية في كومبريا.

وتطلب اليزابيث رايي تعويضا عن وفاة ابنتها دوروثي بمرض اللوكيميا وهي في شهرها العاشر عام ١٩٦٢ وقد توفي زوجها الذي عمل ثلاثين عاما في مصنع سيلدفيلد بالسرطان في منتصف الثمانينات اما الدعوى الثانية فتؤكد صاحبتها فيفيان هوب ٢٣ سنة انها عولجت من احد الامراض المتعلقة بالسرطان مما ادى الى اصابتها بالعقم. وكان والدها ايضا يعمل في مصنع سيلافيلد وتؤسس الاسرتان دعواهما على دراسة قام بها مارتن جاردنر الاستاذ في جامعة ساوثهابتون عام ١٩٩٠ واكتشف فيها ان ابناء العاملين في مصنع سيلافيلد لديهم قابلية فوق المعدل الطبيعي للاصابة بسرطان الدم.

ومن المنتظر ان تكون القضية هي أطول وأكثر القضايا المدنية تكلفة في تاريخ القضاء البريطاني وتصل تكاليفها الى عشرة ملايين جنيه استرليني قرابة ١٦ مليون دولار.

### عجوز امريكية تعود للحياة قبل دفنها

عادت سيدة امريكية مريضة تبلغ من العمر ٦٨ عاما الى الحياة بعد ان اعلن فريق طبي للطوارىء وفاتها وبدأ الاستعداد لدفنها. وبعد ساعات اكتشف موظف في صالة لاعداد الموتى للدفن علامات ضعيفة على انها مازالت تتنفس ونقلها بسرعة الى المستشفى بمدينة سياتل الامريكية. وقال بول لويس مالك الصالة انها «معجزة». واضاف قوله لرويتر «ليس هناك اى نبض او ضربات للقلب او اى شيء ثم تعود الى الحياة.. هذا من الخوارق».

### بانتظار المحاكمة

## كنيسة الكذب الكورية تعلن حل نفسها

قررت الكنيسة الكورية الجنوبية التي كانت قد روجت ان «يوم القيامة» سيحل يوم الاربعاء الماضي حل نفسها اعترافا بخطئها وبما سببته نبوءتها الكاذبة من ويلات للكثيرين في كوريا وخارجها.

وذكرت وكالة انباء «يونهاب» ان قادة الكنيسة التي تطلق على نفسها اسم كنيسة اليوم الاخر، والتي كانت اول من اطلق هذه النبوءة الكاذبة اعلنوا انهم سيقدمون كذلك اعتذارا عاما وعلنيا.. كذلك فقد قررت بعض الكنائس الاخرى التي كانت قد اقتفت اثر هذه الكنيسة وقف ترويجها لمثل هذه النبوءات حول موعد يوم القيامة.

ويبدو ان اعتراف الكنيسة الكورية بخطئها قد جاء متأخرا حيث قال مسئولون ان اكثر من خمسة الاف شخص من اتباع هذه الكنيسة قد تخلوا عن وظائفهم وعائلاتهم وممتلكاتهم حين صدقوا نبوءة القس لي تشانج ريم الذي كان قد أوهمهم بان الدنيا ستنتهي يوم الاربعاء.

وكان هذا القس قد اعترف بخطئه وينتظر الان محاكمته بتهمة الاحتيال.

### كذبوا ولو صدقوا!!

## عراف كوري يتنبأ باستمرار الحياة الزوجية لتشارلز وديانا

سيمر امير واميرة ويلز بعامين اخرين من المشاكل الزوجية قبل الاستقرار لبدء حياة سعيدة ولكنهما سيخفيان عن بعضهما قصصا غرامية.

هكذا تنبأ عراف كوري ضرير بعد دراسة ابراج الامير تشارلز ولي العهد البريطاني وزوجته الاميرة ديانا قبل وصولهما لكوريا الجنوبية امس الاثنين في زيارة تستمر ثلاثة ايام.

وقال العراف كيم «لن يكون هناك طلاق».


## بلـديـة دبـي

## اعـــلان

تود بلدية دبي اخطار الجمهور الكريم انه لهدف انشاء تحويلة مرورية، سيتم اغلاق جزء من شارع طارق بن زياد الواقع بين دوار الساعة وجسر المكتوم امام حركة المرور بين منتصف الليل يوم الخميس الموافق ٥/١١/١٩٩٢ ولغاية منتصف النهار من يوم الجمعة الموافق ٦/١١/١٩٩٢.

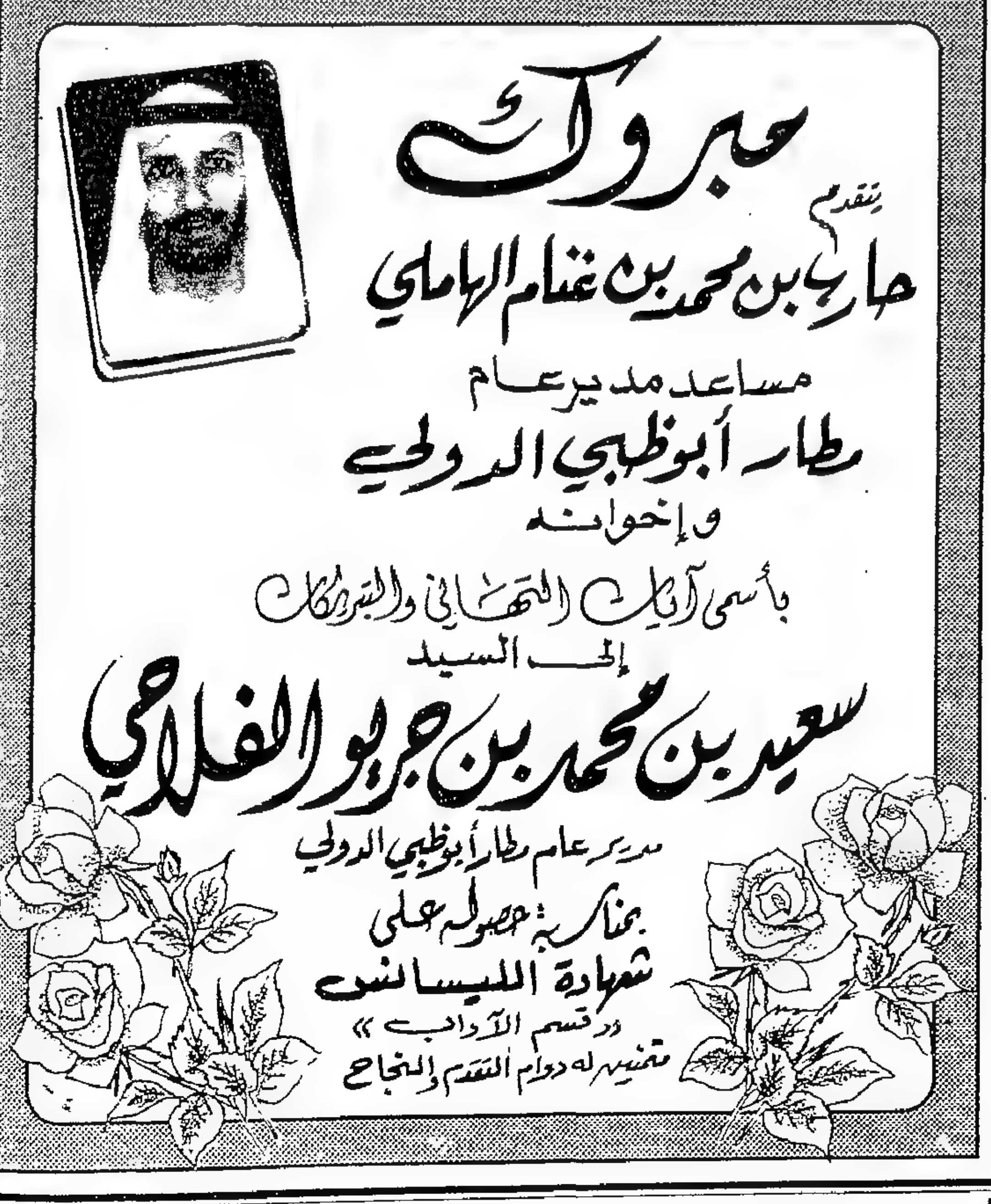
وبناء عليه توجه بلدية دبي عناية السائقين الكرام المتجهين من بر دبي الى ديرة الى ضرورة الاتجاه الى المسارات البديلة وهي جسر القرهود ونفق الشندغة خلال هذه الفترة، اما المرور القادم من ديرة الى بر دبي فبامكانه استخدام جسر المكتوم وشارع طارق بن زياد كما هو الحال الآن، دون تغيير في ذلك.

وبعد انجاز الاعمال المشار اليها اعلاه، سيتم تحويل المرور القادم من جسر المكتوم باتجاه ديرة الى مسار بديل تم انشاؤه حديثا، وهو ذو مقاييس وسعة مرورية لا تقل عن الوضع الحالي على ادنى تقدير، كما سيكون هنالك لوحات ارشادية كافية وواضحة لا تدع مجالا للخطأ.

هذا وتعتذر بلدية دبي للجمهور الكريم عن اية مضايقات قد تتسبب فيها هذه الاعمال، وتدعوهم الى التعاون حتى يتسنى انجازها بنجاح وتحقيق المصلحة العامة.

بلـديـة دبـي








رئيس مجلس الإدارة
خلفان محمد الرومي
مدير التحرير
عبيد سلطان

الاتحاد
صحيفة سياسية جامعة
تصدر عن مؤسسة الاتحاد للصحافة والنشر والتوزيع
الامارات العربية المتحدة ص. ب ٧٩١ ـ ابوظبي
هاتف ٤٥٥٥٥٥ ـ فاكس: ٤٥١٦٥٣ ـ برقيا الاتحاد
TELEX 22984 ITPRES - EM ABU DHABI
49495 ITTIHAD - EM DUBAI

الاعلانات:
ابوظبي: ت ٤٥٢٣٣٥
فاكس: ٤٥٥١٢٦
مكتب اعلانات (حمدان سنتر) ت ٣٣١٧٦٣
التوزيع: ت ٤٥١٦٧٠ ـ ٤٥١٦٠١

○ مكتب دبي: ت ٦٦٦٦١١
الاعلانات: ٦٦٢٤٧٤ ـ ٦٦٢٧٧٣
فاكس ٦٦٢٦٣٥ ـ التوزيع ت: ٦٦٢٧٩٧ ـ ص.ب ٣٤٤٦
○ مكتب العين: ت ٦٥٦٥١٠
الاعلانات والتوزيع ت: ٦٤١٤٦٠ ـ ص.ب ١٥٢٠٠

○ مكتب الشارقة: ت ٣٣٣٣٠٠ فاكس: ٣٣٨٠٠٠
ص.ب ١٧٧٧
○ مكتب رأس الخيمة: ت ٢٢٦١٢٣ الاعلانات: ٢٢٧٤١١
○ مكتب الفجيرة: ت ٢٢٢٣٩٣
الاعلانات: ٢٢٤٧٧٠

● طبعت بمطابع مؤسسة «الاتحاد» بابوظبي تليفون: ٤٥١٦٠٠ ●

● مكاتب الاتحاد في الخارج

| | |
|---|---|
| ○ القاهرة: ٣٤٨٤٩٣٤ | ○ الرباط: ٧٦٦٦٨٧ |
| ○ عمان: ٦٩٣٤٦٥ | ○ واشنطن: ٣٩٣٠٥٤٦ |
| ○ بيروت: ٨٦٥٩٦٠ | ○ موسكو: ٣١٠٧٠٥١ |
| ○ الخرطوم: ٧٣٢٥٠ | ○ باريس: ٤٢٧٢٥٣١٨ |
| ○ دمشق: ٤٥٠٤٠٩ | ○ لندن: ٧٤١٩٥١٥ |
| ○ مسقط: ٧٠٦٥٢٢ | |

● اسعار بيع الجريدة في الخارج

| | | |
|---|---|---|
| ○ السعودية: ريالان | ○ الهند: ١٠ روبيات | ○ اليمن: ٥ ريالات |
| ○ الكويت: ٢٠٠ فلس | ○ باكستان: ١٢ روبية | ○ انجلترا: ٧٠ بنسا |
| ○ البحرين: ٢٠٠ فلس | ○ السودان: ١ جنيه | ○ سويسرا: ٢٫٥ فرنك |
| ○ قطر: ريالان | ○ مصر: ٥٠٠ مليم | ○ اليونان: ٧٠ دراخمة |
| ○ عمان: ٢٠٠ بيسة | ○ لبنان: ١٠٠٠ ليرة | ○ قبرص: ٥٠٠ ملس |
| ○ تونس: ٤٠٠ مليم | ○ الاردن: ٢٠٠ فلس | ○ امريكا: دولار وربع |
| ○ المغرب: درهمان | ○ سوريا: ٥ ليرات | ○ كندا: دولار وربع |

## أحدث تسجيلات الفيديو

**مستقبل الفيديو الوطني FV**
أحدث أفلام مادونا
SHADOWS AND FOG
ش حمدان ٣٤٢٢٥٥ النادي السياحي ت ٧٢١٩٦٣ مقابل المريديان الخالدية ت ٣١٦٧٦٦

**فيديو فيلم الجوكر**
تصوير الحفلات
اصلاح الاجهزة
هاتف ٢٣١٤٩٤ دبي بجوار فندق تاج محل مع تحيات بهجت عاشور
مفاجأة الموسم:
● ساعة لكل مهمة احترس من هذه الحسناء فقد تكون انت الضحية
● بو محيوس في بتايا ● ليلة مثيرة / مادونا ● الحب والرعب
● سيدة الرجال ● عيب يا محترم ● لولاكي ـ ٢

**فيديو وتسجيلات الوادي**
ت ٣٢٢٣٩٩ / ٣٢٥٥١٠ ابوظبي
● الحب والرعب ـ شريهان ـ محمود الجندي
● مسلسل مهما كان الثمن ـ معرب
● لدينا فريق خاص لتجهيز الحفلات

**فيديو الفانوس**
تليفون ٦٦٥٣٣٧
٤٩٣١٠٠ ـ دبي
● المسرحية الكوميدية / بو محيوس في بتايا
● شريهان في ـ الحب والرعب ● لولاكي 2 ـ عالم الصالح
● لا يا سي زكي / ميمي جمال ـ حسن الاسمر
● الكاميرا الخفية السعودية ـ ٢ ● مستر بنز ـ ٢
● ١٢ شريط بيتامكس بـ ١٠٠ درهم

**فيديو عدنان الرئيسي**
٧ أشرطة اصلية B.TM.. V.H.S بـ ١٠٠ درهم
● جميع الافلام والمسرحيات والمسلسلات العربية والاجنبية والهندية
● مصارعة ● رسوم متحركة للأطفال ● كرة قدم
دوار رماذا ـ هاتف ٥٢٤٨٩٧ ـ ٥٢٤٩٤٤ دبي

**فيديو النجوم**
٢١١٤٧٨ ابوظبي شارع الجوازات
للأحباء الصغار... مسلسل:
● فتيان اللاحف
جـ ١ ـ ٢ ـ ٣ ناطق بالعربية

## للبيع

بالتقسيط.. وبدون وسيط!
جميع الاجهزة الالكترونية والاثاث المنزلي والمكتبي والسجاد والستائر والمكيفات ـ ابوظبي
ت: ٧٧٧٣٨٠ ـ ٧٨٧٥٤٤
**سامي المبارك للالكترونيات**

الخلاقي للتجارة ـ بيع وشراء كافة السيارات والمعدات ومحركات الديزل ٥٥٣٦٦٩ ابوظبي

■■■

شراء وبيع وتصليح آلات التصوير والطباعة ٧٨٧٥٨٣ ابوظبي

**نشتري الاثاث المستعمل**
ابوظبي ٢١٤٣٠٣ ـ ٣٣٣٩١٤

**معرض الاصيل للمفروشات**
لبيع بالتقسيط وبأسعار متنافسة على جميع الاثاث المنزلي والادوات الكهربائية وهدية مجانية لكل غرفة نوم /
ابوظبي ـ ت ٣١٥١٩٢

ورق جدران فنيل ٨ دراهم م٢ بالتركيب ت ٧٨٨٦٧٧ شركة القدسي ـ ابوظبي

■■■

مفاجأة الموسم: بالاقساط المريحة
**يحيى ناصر للالكترونيات**
مكيفات، تلفزيونات، ثلاجات، فيديوهات
٤٥٢٢٥١ ـ ابوظبي

■■■

مؤسسة عبر الاقمار الصناعية ـ INTER.SAT تركيب وضمان اجهزة فائقة الدقة لاستقبال نظام الستي لايت ـ ٧ محطات ـ ٣٠ محطة ـ ٤٩ محطة / ٤٥٢٥٥٤ ابوظبي ـ فاكس ٤٥٤٦٥٥

**صغير المصوري للمفروشات ٤٥٧٩٦٠**
ابوظبي ـ اثاث مكتبي ومنزلي سجاد ستائر

تابع في صفحة الاعلانات المبوبة

## طلب وظائف

دكتورة عيون ٤٤٥١٨٦ / ٩٢٩٣٧٣٧ ابوظبي

■■■

مراقب مباني عربي خبرة ١٣ سنة يحمل رخصة قيادة يطلب عملا ٦٨٦٥٤٦ العين

■■■

سوري طابع عربي انجليزي يجيد الانجليزية وتشغيل الكومبيوتر ٧٢٦٥٢٢ ابوظبي

■■■

سوري ليسانس انجليزي ٩١٥٢٠١٦١ ابوظبي

■■■

محاسب فترة مسائية ٣٢٥٤٥٤ ابوظبي

■■■

مهندس مدني خبرة ٩ سنوات لديه رخصة قيادة الامارات ٧٨٣٥٣٩ ابوظبي

■■■

محاسب مصري يطلب عملا مسائيا لديه رخصة قيادة ٣٤٢٤٠٦ ابوظبي

## سيارات.. للبيع

تعلن ورشة كوجك عن وصول محركات مرسيدس مستعملة من المانيا ٣٣٤٣١٢ الشارقة

■■■

فورد موستانج اسبور آخر ١٩٨٨ بحالة ممتازة قطعت ٤٩٠٠٠ كم اللون لؤلؤي مطلوب ٣٣,٠٠٠ / ٧٧٢٨٧٧ ابوظبي

■■■

سيارة مرسيدس SEL 500 موديل ١٩٨٣ / ٣٤٣٧٧٥ ابوظبي

■■■

مازدا استيشن ٨٤ / ٣٤٩٥٤٦ ابوظبي

## مطلوب

نشتري اثاث منزلي ـ كهربائيات ـ مكاتب ٢٧٥٠٤٣ دبي

■■■

مندوب علاقات عامة ٣٤٤٣٠٥ ابوظبي

■■■

مطلوب لكافتيريا معلم شاورما وعشي وسفرجي ٣٣٠٥٢٢ ابوظبي بعد الظهر

■■■

مطلوب ٢ صيدلي للعمل بصيدليتين بابوظبي ترسل الطلبات والسيرة الذاتية / ص ب ٢٦٤١٥ ـ ابوظبي

■■■

مهندس ورشة ـ وعمال حدادة ونجارون مياومة ٧٩١٢١٣ ابوظبي

تابع في صفحة الاعلانات المبوبة

## صيانة عامة وعقارات

الخياري للصيانة العامة وادارة العقارات / / ٧٩١٥٤٩ ابوظبي ٩٢٢٤٧١٨

■■■

مؤسسة الشليلة لادارة العقارات والصيانة العامة وخدمات التنظيف ٧٤٣٣٦٦ ابوظبي

■■■

البوريني للصيانة خدمة ٢٤ ساعة ٥٤١٠١٣ ابوظبي

## هدايا اعلانية

اجندات ونتائج ١٩٩٣ ولشركات الدعاية طباعة سلك سكرين ٧٨٩٠٨٧ ابوظبي

## عقارات

مركز البورصة للاراضي والعقارات بيع وشراء وايجار واستئجار الاراضي والعقارات ت: ٣٧٤٧١١ ـ ٣٧٤٥٢٢ الشارقة فاكس: ٣٧٦١١٥

■■■

مركز الخليج والكويت للعقارات بيع وشراء وادارة العقارات ٤٥٥٨٨٠/٣ خطوط ـ فاكس ٤٥٥٣٧٣ عجمان

■■■

الوسيلة للعقارات لدينا للبيع اراض وفلل وبنايات استثمارية بمواقع مختلفة بدبي ت ٦٢٢١٧٧ نداء ٩٣٩٠٤٤٧

## خدمات تعليمية

لغات وسكرتاريا وخياطة وكمبيوتر ت: ٦٥٥١٤٧ العين

## خدمات ترجمة

جوسب للترجمة القانونية عربي ـ انجليزي ـ فرنسي ـ الماني ٢١١٣٦٨ ـ ٣٢٦٠٦٢ أبوظبي

■■■

سعيد للادارة والترجمة ت: ٣٣٥٩٤٩ ـ ابوظبي

■■■

ترجمة قانونية وعادية ت: ٦٦٣٤٦٦ العين

■■■

الموسوعة للترجمة القانونية ٥٢٨٥٥٥ دبي

## بيع وصيانة آلات مكتبية

**النجم الجديد ٣٤٤٢٦٢ أبوظبي**
بيع وتصليح آلات التصوير والطباعة

## دروس خصوصية

لكافة الطلاب والطالبات ت: ٦٦٣٤٦٦ العين

■■■

رياضيات، فيزياء، كيمياء ٧٨٨٩١٣ / ٩١١٢٠٥٨٢ أبوظبي

■■■

انجليزي لجميع المراحل بابوظبي ٩٢١٩٧٢٦

■■■

جميع المواد والمراحل مع TOEFL باسعار شهرية رمزية ٧٨٢٤٠٠ ابوظبي

■■■

مدرس رياضيات وفيزياء وانجليزي ثانوي واعدادي ٩٤٢٥٣٤٨ نداء

■■■

• انجليزي رياضيات علوم للجميع ٤٧٧٧٠٥ ابوظبي

■■■

رياضيات فيزياء كيمياء للطالبات ٤٥٣٢٥٦ ابوظبي

■■■

مدرسة بريطانية مؤهلة لتدريس اللغة الانجليزية للسيدات فقط ـ صباحا باسعار معقولة ٤٦٣٠٥٠ ابوظبي

■■■

مدرس ابتدائي واعدادي ٧٨٢٨٥٥ ابوظبي

■■■

مدرسة ابتدائي واعدادي ٣١٠٦٩٧ ابوظبي

■■■

رياضيات لجميع المراحل بابوظبي ٩١١٢٠٥٠٨

■■■

احياء كيمياء فيزياء ٤٥٦١٧٨ ابوظبي

■■■

للجميع عربي انجليزي ٤٦٤٨٧٥ ابوظبي

## للايجار

الكوت لإدارة العقارات ت: ٧٧٥١٦٣ ابوظبي

■■■

لدينا فلل للايجار ٧٨٧٩٥٧ ـ ابوظبي

■■■

الدار للعقارات شقق وفلل ٧٢٧٨٠٥ ابوظبي

■■■

فلل ـ شقق ٤٦٤٩٣٩ ـ ٩٢٢٢٧٨٠ ابوظبي

■■■

شقق ـ فلل ـ اراض ٧٧٧٧٥٤ ابوظبي

■■■

الشخيبي للعقارات ٧٩٣٩٣٩ شقق ـ فلل ـ اراض ـ ابوظبي

■■■

اسكان ـ فلل وشقق / ٦٦٦٢٥٥ / ابوظبي

■■■

تايلوس ـ شقق ـ فلل ـ اراض ٧٩١٥٤٩ ابوظبي

■■■

اسوان ـ نؤجر ونستأجر ٦٦٦٨١٦ ابوظبي

**دائرة الخدمات الاجتماعية والمباني التجارية ـ قسم الايجارات**
ابوظبي ـ ش النصر ت ٢١٥٤٦١
مكتب العين: بناية زايد عبدالعزيز الشامسي ت: ٦٤٤٥٠٠ دوار عود التوبة

الصوابر للعقارات بيع شراء تأجير ٧٨٨١٤٨ ابوظبي

■■■

ابراهيم للعقارات ٣٣٨٢٣٥ ابوظبي

■■■

سمار ـ شقق ـ فلل ـ ٧٨٥٢٥١ ابوظبي

**النجم الاخضر للعقارات ـ شقق فلل اراض ٧٧٧٥٣٦ / ٧٧٠٥٨٩ ابوظبي**

المزروعي ـ عقارات ـ علاقات / ٧٤٣٧٩٩ ابوظبي

■■■

الهمام / شقق ـ فلل ـ محلات ٧٢٣٢٣٤ ـ ابوظبي

**العقارات المحلية**
شقق فلل معارض ٣٣٢٢٤١ ابوظبي

شقق فلل اراض ٤٥٧٣٠٤ أبوظبي

■■■

المختار للعقارات ـ يوجد شقق غرفتان وثلاث نوم ٧٤٣١٢٢ ابوظبي

■■■

ندفع ايجارك وتدفع شهريا ٣٩٢١٢٠ / ٣٢٥٤٣٢ ابوظبي

■■■

الفارس للعقارات / ٧٧٧٩٠٧ / ٧٧٤٥٤٧ / ابوظبي

■■■

اماني لادارة العقارات ٧٨٥٧٥٧ ابوظبي

■■■

العاصمة فلل شقق للعائلات والعزاب ٧٧٥٥٠٠ ابوظبي

## تعليم قيادة السيارات

دحمان مدربون ومدربات ت: ٧٢٢٣١٥ ٩٢٢٤٣٧٨

■■■

الامارات للسيدات والرجال ت: ٧٧٨٧٤٠

■■■

الرأس الاخضر ـ مدربون ومدربات عرب ٧٢٢٨٦٤ ابوظبي

■■■

الضباعي ٣٣٧٠٩٧ ـ ابوظبي

■■■

الشامسي ـ مدربات ومدربون ـ سيارات جديدة ٩٢ ـ ٣٣٨٦٧٧ ـ أبوظبي

■■■

العامري ـ لتعليم القيادة ٧٩١٠٤٠ ابوظبي

■■■

العمران ـ مدربون ومدربات عرب / سيارات اتوماتيك ٧٢٧١٣٤ / ٧٢٧٥٣٥ ابوظبي

■■■

المقدم للسيدات والرجال ٧٧٤٧٥٠ ابوظبي

■■■

ليندا كار ـ مدربون ومدربات ٣٢٣٥٧٥ ابوظبي

■■■

الشمس ـ خفيف وثقيل ٣٣٧١٩٠ ابوظبي

■■■

السلام ـ مدربون ومدربات ٧٤٢٨٢٨ ابوظبي

■■■

آياد ٩٢٢٥٠٦٧ / ٠٥٠٤١٣٩٠٩ ابوظبي

■■■

المدرب ابو فيصل ٦٦٨٦٢٨ / ٩٢٢٢١٦٤ ابوظبي

## ديكور

ستائر الاحلام ـ ديكور وتنجيد ٣٢٣١٤٨ ـ ابوظبي

■■■

بيت المغرب لاعمال الديكور ـ ستائر ـ سجاد ـ تنجيد كراسي ـ جبس + ضمان لمدة ٥ سنوات + اصباغ رش ـ عدد غرفة مجانا جبس ٥٤٥٦٨٣ الشارقة

## نقليات

هادي بن حويرب ٤٥٦٣٦٤ أبوظبي فاكس ٤٥٣٣٤٢

■■■

معرض ونقليات الصحراء ـ المعرض ٤٦٥٠٠٠ ـ النقليات ٣٢٨٨٨٨ ابوظبي ـ فاكس ٣٤٤٨٨٨

## تجهيز اعراس

الليلة الكبيرة للاعراس متخصصو كوشات وخيام ٧٨٤٩٥٧ / ٧٨٩٠١٠ ابوظبي

**الحاج حسين لخيم الاعراس**
خيم للأعراس مكيفة مركزيا بجميع المقاسات مع المغاسل والاضاءة
**كوشة مجانا لكل حفلة**
ت: ٣٢٨٣٩٤ ابوظبي

**مؤسسة هادي عبدالله للتجارة**
تأجير خيام مكيفة مركزيا ـ كوشات وبطاقات افراح ـ حجز بالفنادق ـ لوازم للاعراس والحفلات ٤٤٩٤٧٧ ـ ٠٥٠٤٢٥٦١٦ ـ ٩٤٢٥٦١٦ ابوظبي

**مؤسسة الخليج للافراح**
ـ خيام ملونة ومضاءة ومكيفة مركزيا ومفروشة مع المغاسل والمقاسات حسب الطلب ٦٥٨٨٦٦ العين ٩٤٧١٤١١ نداء

**ليالي لتجهيزات الاعراس**
٤٧٥٦٦٤ ـ أبوظبي

مؤسسة القيصر للافراح ـ خيام ملونة ومكيفة مركزيا ـ استعداد تام لكافة تعهدات الافراح ٦٦٦٩٦٦ العين نداء ٩٢٣٣٠٣٠ ـ سيارة ٤٧٢٧٣٧

■■■

ريم ـ لأفخم الكوشات ٧٢٣١٧٧ ابوظبي

■■■

ابتسام ـ للكوشات والخيام والتصوير ٦٦٤٠٦٨ ـ ٦٦٨٧٠٨ ابوظبي

**زينة لخدمات الافراح**
مفاجأة لكل عروسين وهدية مجانا ـ كوشات، خيم مكيفة، بطاقات افراح، فرق موسيقية، تصوير فوتوغرافي وفيديو، ضاءة، عربة عرض مجوهرات / ٣٤٨٦٧١ / ٣٤١٩٣٧ ابوظبي

**الفنان فريد حافظ**
مطربات ـ مطربون ـ جميع التعهدات فرق طيران خليجية نسائية ورجالية ٣٢٦٩٣٢ / ٩٧٢٠٢٦٦ ابوظبي

عالم الفن ـ تعهدات حفلات ـ اشهر المطربين والمطربات ولكافة المناسبات ـ طيران خليجية ٣٤١٠١١ أبوظبي

## صيانة مكيفات وثلاجات

الفهد لصيانة المكيفات ٢١٢١٥٣ / ٣٣١٢٢١ ابوظبي

## تعليم الموسيقى

معهد ابوظبي للموسيقى والباليه ٧٠١٣٣٢ ابوظبي

## ساعات ومجوهرات

لينا نشتري المجوهرات والساعات ٧٨٢٧٤٧ / ٣١٩٦٨٧ ـ أبوظبي

■■■

مجوهرات (متى) نشترى ونبيع ٣٣٢٢١٤ ـ ابوظبي

## تأجير سيارات

امكو ٤ / ٣٣٨٩٣٣ ـ البرج ٧٧٠٣٥٣ لتأجير السيارات / ابوظبي

■■■

بن حيروش لتأجير السيارات ٧٧٧١١٥

■■■

النسر لتأجير السيارات ٣٥١٦٧١ ـ ٢١١٦٧٦ ابوظبي

■■■

صحارى لتأجير السيارات هادي بن حويرب ت: ٤٥٦٤١٧ أبوظبي ـ فاكس ٤٥٣٣٤٢

■■■

هبة لتأجير السيارات: ٣٩١٦٤٢/٩ أبوظبي

■■■

الملا ـ سيارات اوتوماتيك ت ٧٧٩٢٧٧ ابوظبي ـ نداء ٩٢٢٧٦٩٠

■■■

بن كردوس لتأجير السيارات ٣١٩٥٩٥ أبوظبي

■■■

بن نصرة لتأجير السيارات ٧٨٨٨٤٠ ابوظبي

■■■

العالي لتأجير السيارات ٤٥٣٩٦١ ابوظبي

■■■

الصياد لتأجير السيارات ٣٩٣٧٦٧ ابوظبي

■■■

الجزيرة لتأجير السيارات ٧٢٧٤٤٩ ابوظبي

**فاس ٦٥٥٦٦٧ أبوظبي**
فاكس: ٦٥٥١٥٤

■■■

الرويس ـ خدمة ٢٤ ساعة ٧٩٥٩٩٥ ابوظبي

■■■

رويال لتأجير السيارات ٤٦٢٠٣٣ ابوظبي

■■■

الوادي لتأجير السيارات ٣١٢٣٤٤ ابوظبي

**العتيبي ٧٩٥٥٧٧ ابوظبي**
سيارات حديثة ٩٢ بأسعار خاصة

الديار ـ اسعار مغرية ٧٧١٧٠١ ابوظبي

■■■

الشعلة لتأجير السيارات ٣٢٧٢٢٢ ابوظبي

■■■

الدلو ـ اسعار مناسبة ٧٧٣٠٣٦ ابوظبي

**العصرية / سيارات وباصات حديثة ٩٢ ت ٣٢٩٥٩٦ / ٣٤٨٢٠٧ / نداء ٩١١٢٠١٣٦**

**القاهري لتأجير السيارات ٤٥٢٥٥٤**
ابوظبي ـ كابريس ١٥٠ درهما ـ كورولا ١٢٠ درهما ـ الدفع بأربع عجلات ٣٠٠

المفتاح الفضي ـ جميع أنواع السيارات ١٩٩٢ / ٧٨٩٩٩٢ ابوظبي

■■■

زامل ـ اسعارنا مناسبة ٧٨٥٩١٩ ابوظبي

■■■

المشرف بادارة اليكس صقير ٧٧٧٠٩٠ ابوظبي

■■■

عيسى بن حويرب لتأجير السيارات ٣٣٣٣٣ / بني ياس ـ ٤٢٢٠٠١ / ٠٥٠

■■■

فارس لتأجير السيارات ٧٢٣٢٨٨ ابوظبي

**بن عطبي ٣٢٥٧٤٧ أبوظبي**
سيارات امريكي الماني ياباني باسعار مغرية

ابن الكندي لتأجير السيارات ت: ٧٨٦٢٦١ ـ ابوظبي

**اليوسف لتأجير السيارات**
سيارات حديثة ١٩٩٢ ـ خدمة ٢٤ ساعة ت ٧٨٦٠٤٧ ابوظبي / نداء ٩٢٢٠٠٠٣

**الرمال لتأجير السيارات لكزاس، مرسيدس**
خدمة ٢٤ ساعة ٧٨٦٤٦٤ ابوظبي ٩٢١٧١٥٧

القمر لتأجير السيارات ٣٩٣٧٤٧ ابوظبي

■■■

المسافر ـ موديلات ١٩٩٣ / ٣٣٧٨٣٣ ابوظبي

■■■

صالح لتأجير السيارات ٠٥١٢٢١٣١ بني ياس

■■■

بلوتو ـ أسعار مغرية ٧٢٨٨٨٢ ابوظبي

## تجليد كتب

البطل للستائر وتجليد الكنب / ٤٥٦٤٢٤ أبوظبي

■■■

اخوان خنجي ـ تنجيد الكنب والمجالس ت ٧٧٤٤٠٦ أبوظبي

■■■

الروضة للمفروشات ـ تنجيد وتصنيع اطقم الكنب ـ ٧٧٦٥٠٣ ابوظبي

■■■

القيصر للديكور ـ تصنيع وتنجيد كنب وجدران وغرف نوم ومراتب وخيم، أسقف وستائر ٦٦٦٥٦٦ العين

## شقق وفلل للايجار

الامير للعقارات وادارتها ٧٢١٩١١ ابوظبي

■■■

شركة الفيحاء ـ تأجير ـ ادارة عقارات ٣١٢٤٤٨ ابوظبي

**المرجانة للعقارات**
بيع وشراء وتأجير واستثمار البنايات، فلل، شقق، محلات، اراض، مزارع بجميع انحاء الامارات ومصر ٧٤٤٠٢٢ ابوظبي / ٩٢٣٥٥٩٨

## صالونات

صالون سناء للسيدات ابوظبي الخالدية ٦٦٤٢٩٣

■■■

مؤسسة نزيه التجارية
تامين لوازم الصالونات ٢٢٧٧٧٥ دبي

■■■

اسعار مخفضة ـ دورات تعليم خياطة ـ كوافير ـ نقش حناء ٣١٩٢٨٨ ـ ٣٥١٠٥٠ ابوظبي

■■■

شما / خصم خاص ـ حمام زيت مجانا ٣٤٤٦٨٦ ابوظبي

■■■

مركز السيدة الرشيقة ارقى مركز تخسيس وتجميل بالعين ٦٦٥٢٥٢ العين

■■■

صالون بلبل للسيدات ٤٣٣٤٥٧ أبوظبي ـ خصم خاص

## خدمات عامة

النرجس خادمات وعمال ٢١٢١٢٩ أبوظبي

■■■

خادمات اندونيسيات ٣١٧١٤٢ ابوظبي

■■■

**الكنيبي ٣٢٦٦٥٠ ابوظبي**

■■■

الزبارة ٧٢٧٩٠١ ـ ابوظبي

■■■

الركن الذهبي ت: ٣٣٩٩٥١ ـ ابوظبي ٠٥١٣٤٤٣٤

■■■

الزرافة ـ خادمات ـ عمال ٧٢٧٥٢٦ أبوظبي

■■■

العرب للعلاقات وجلب الخدامات ت ٧٢١٣٢٠ ـ ابوظبي

■■■

خدمات من جميع البلدان ت ٧٢٢٧٦٩ ابوظبي

■■■

خورى للخدمات والعلاقات ٣٤٥٠٩٩ ابوظبي

■■■

الشامسي للعلاقات ٣٣٧١١٥ ـ ٢١٦٨١٣ ابوظبي

■■■

مطر للخدمات العامة بالشهامة ٠٥٠٤٢١٣٨٧ ـ ٣٢٦٥٨ / ٠٥٦ ـ ٩٢١٨٤٨٦ ـ ٣٣١٩٩٨ ـ أبوظبي

■■■

خادمات فليبينيات ـ سيرلانكيات ٧٨٧٨٤٥ ابوظبي

■■■

النهام ـ جميع المهن ٣٣٦٦٢٢ ابوظبي

■■■

مؤسسة عقاب ـ خادمات ـ عمال ـ مزارعون مصريون ٣٣٣٧٢٠ أبوظبي

■■■

مجموعة السوق العالمية ـ خدم ـ عمال ٧٧٨٠٢٢ ابوظبي

■■■

الشامري ـ الفلبين ـ سيرلانكا ـ الهند ٧٨٧٢١١ / ٧٨٧٨١١ ـ ابوظبي

■■■

السلامة للخدمات ٦٦٦٩٦٠ العين ـ جميع المهن ـ الفلبين ـ سيرلانكا ـ المغرب ـ بنجلاديش

■■■

مؤسسة غنتوت لدينا خدمات ـ والايدى العاملة والتوظيف ٧٢٧٢٤٣ ابوظبي

■■■

راشد للخدمات والعقارات ٧٨٨٩٦٩ ابوظبي

■■■

فلوريدا كافة المهن من الفلبين وسيريلانكا والهند وباكستان ٧٨٨٨٤٨ ابوظبي

■■■

تايلوس ـ تخليص جميع المعاملات ٧٩١٥٤٩ ابوظبي

**التكامل ٧٢٩٣٧٦ أبوظبي**
الفلبين، سريلانكا، اندونيسيا، كافة المهن

## شقق وفلل للايجار

شركة الرميثي للعقارات شقق فلل ت: ٧٧٤٠٠٦

■■■

خلفان آل يعقوب للعقارات ـ بيع وشراء وتاجير ت: ٤٥١٣٩١ ـ ٤٢٢٢٨٨ / ٠٥٠

**البستاني للعقارات ٧٩٣٣٣٩ ابوظبي**
شقق ـ فلل ـ اراض

**ابو سندة للعقارات**
ادارة وبيع وشراء وتأجير واستثمار بنايات وفلل واراض وتخليص معاملات
ابوظبي ـ ٧٩٣٣٤٥ ـ ٩٠٢٣٩١٦

الفهد للعقارات ت ٢١٢١٥٣ ـ ٣٣١٢٢١ ابوظبي

■■■

ابو السعود للعقارات / ٧٨٧٧٦٥ ابوظبي

■■■

المرشادي للعقارات / ٧٩٢٨٧٧ ابوظبي

■■■

شبر للعقارات والاراضي ٧٨٣٤١٦ ابوظبي

■■■

الحامدي للعقارات ٧٨٧٧٠٤ ـ ٩٤٢٧٠٣٨ ابوظبي

■■■

سفاري للعقارات ٧٨٥٤٥٦ ابوظبي يوجد اكثر من ٤٠ شقة وفيللا للايجار

## خدمات ومعدات تنظيف

١٠٠ درهم لتنظيف السجاد ـ كنب ومبيدات / الفهد ٢١٢١٥٣ / ٣٣١٢٢١ ابوظبي

■■■

علي المنصوري للتنظيفات وادارة العقارات ٤٥٨٠١٤ ابوظبي

## المطاعم

**مطعم واحة المحطة ٣١٦٤٥٤**
جميع انواع الماكولات الشرقية والخليجية والمازات اللبنانية، خرفان محشية، بوفيه مفتوح الجمعة، استعداد تام للحفلات واعياد الميلاد، صالة لـ ٥٠٠ شخص، خدمة للمنازل، تاجير طاولات وكراسى لجميع المناسبات ـ محطة الباصات ـ فاكس: ٣٩٣٦٢٢

**مطعم الشاهين**
يقدم اشهى المأكولات الايرانيه ـ الخليجيه ـ الباكستانيه ـ جلو كباب، تكة بالروب، دجاج شاشليك، وروست روبيان ـ، برياني مكبوس، سمك مسحب هريس، خروف محشي حسب الطلب، استعداد لجميع الحفلات والاعراس ش الفلاح ٢١٦٤٥٧ / ش هزاع بن زايد ٣٤٤١٥٧ ـ ابوظبي

**مطعم طربوش**
أشهى دجاج تندوري وروبيان وخبز التنور الطازج ـ مشاوي وشاورما على الفحم وخروف محشي وأطيب المقبلات اللبنانية خدمة للمنازل ـ ابوظبي تلفون: ٢١٦٨٢٨ / ٩

**مطعم ومشاوي الفانوس ت/ ٧٢٢٩٤٤**
اشهى والذ الماكولات والمشاوي والمقبلات اللبنانية / صحن يومي «جاط الفانوس» ـ نيفا / يوم الثلاثاء ورق عنب، فوارغ، مقادم، لسانات، خروف محشي، ابوظبي مقابل مخبز زهرة لبنان بادارة المعلم حسيب

**مطعم وكافتيريا صنين فخر الضيافة اللبنانية**
صحن يومي ـ مشاوي على الفحم ـ سندويتشات منوعة ـ عصير وكوكتيل طازج ـ طلبات الى المنازل
شارع حمدان ت ٧٧٧١٠١ ـ ٧٤٢٥٧٤ ـ ابوظبي

**مطعم العجمي للمأكولات اللبنانية**
يوميا بوفيه مفتوح ظهرا ومساء ـ صحن يومي ـ خدمة مجانية للمنازل / مقابل فندق شيراتون / ت ٧٩٤٤٤٧ أبوظبي

**محمصة زهرة لبنان: بالطائرة من لبنان**
لبنة ماعز ـ جبنة حلوم ـ قشقوان ـ شنكليش بلدي ـ قبرصية ـ عصافير طازجة ـ مقانق ـ سجق ـ رأس العبد ـ غزل البنات ـ قهوة طازجة ومكسرات ـ تحميص يومي / ش السلام خلف بنك الدم ٧٨٤٠٨٠ ابوظبي

## خدمات ومعدات التنظيف

**مؤسسة لبنان للتنظيف**
ابوظبي ٧٧٠٧٤٩ ـ ٧٢٥٥١٧

■■■

الصقر للتنظيف، شامبو، رخام، مكافحة حشرات كفالة ١٨ شهرا ٧٢٢١٦٨ ابوظبي

■■■

**الرافدين ت ٦٦٤٣١٣ أبوظبي**
سجاد ـ كنب ـ سيارات

**سامر للتنظيف ٤٥٩٣٩٩**
(١٠٠ غسيل موكيت شقة) (١٠٠ غسيل سيارة) (١٠٠ رش حشرات بكفالة) (١٠٠ تنظيف كنب) وتنظيف ستائر ـ ابوظبي

**أرواد لخدمات التنظيف**
تنظيف سجاد ـ كنب ـ سيارات
مبيدات مكفولة / ٤٥٤٩٩٤ أبوظبي

**شركة العيد للتنظيف**
٣٣٣٩٥٥ ـ أبوظبي

**البسمة للتنظيف** ١٠٠ تنظيف موكيت شقة او كنب او سيارة او رش حشرات / تفتح ايام الجمع ٣٣٤٦١٢ ـ ابوظبي / نداء ٩٢١٦٢٨٢

**«الجابري» مارتينايزنك**
الافضل.. عناية بتنظيف الملابس بانواعها ـ غسيل سجاد ـ كنب موكيت ـ كراسي السيارات ـ ستائر
ابوظبي ٧٢٣٤٨٧ ـ نداء ٩٢٢٧٧٤٩

**مؤسسة الختم ٧٨٠٧٦٧**
نقل اثاث
تنظيف ـ رش مبيدات ـ ابوظبي

الجسيم / تنظيف حشرات ٣١٩٤٨٥ ابوظبي

■■■

«ديوراكلين» المعروفة عالميا ت ٧٢٣٩٢٥ أبوظبي ـ مكافحة الحشرات وتنظيف الشقق

■■■

الانشراح للتنظيف ـ اسعار منافسة ٧٨٩٢١٦ ـ ٧٨٩٢١٧ ابوظبي ٩٧٢٢١٧٨

■■■

المختار للتنظيفات ٦٥٧٨٧٢ / ٩٧٣٢٩٠١ العين

■■■

الحامدي للتنظيف ٧٨٧٧٠٤ ـ ٩٤٢٧٠٣٨ أبوظبي

**الصلخدي للتنظيف** ١٠٠ درهم كنب موكيت شقق سجاد سيارات رش حشرات / خدمة ٢٤ س / ٩١١٢٠٢١٨ / ٤٥٦٤٩٥ ابوظبي

السماح للتنظيف العام ـ موكيت ـ كنب ـ سيارات ـ مبيدات مكفولة ٤٥٣٧٧٩ ابوظبي

■■■

بن هندي للتنظيفات / ٢١٦٣٦٦ ابوظبي

■■■

فرحين للتنظيف ٧٢٧١٦١ / ٧٤٣٤٣٣ / ٩٢١٩٤٢١ ابوظبي

■■■

**الوقار للتنظيف ٧٤٢٧٢٢ ابوظبي**

■■■

الحرابة للتنظيف والصيانة ١٢٩٧٩٩ أبوظبي

## تصوير فيديو

وحدة حجاج للتصوير ت ٣٢٢٤٤١ ابوظبي

■■■

المرشد مصورون ومصورات ت: ٣٣٤١٤٩ ابوظبي

■■■

ستوديو ابتسام ـ تصوير ـ خيام كوشات ـ ٦٦٤٠٦٨ ـ ٦٦٨٧٠٨ ـ أبوظبي

■■■

ستوديو ريم ـ مصورات للحفلات كوشات ـ بطاقات افراح ٧٢٣١٧٧ ـ ٧٧٤٤٣٤ ـ ابوظبي

■■■

الامين ـ لجميع المناسبات ٣١٤٠٦٥ ابوظبي

## بيع وشراء أثاث مستعمل

علاءالدين للاثاث المستعمل / ٣٤٣٠٨٤ ابوظبي

■■■

فخري للاثاث المستعمل / ٤٥٦٢١٤ ت ابوظبي

■■■

التضامن للاثاث ت: ٧٢٨١٢٧ / أبوظبي

■■■

ابوعلى للاثاث المستعمل ت ٤٥٦٢٩٠ أبوظبي

■■■

كيرالي للاثاث المستعمل ت ٢١١٣٥٩ أبوظبي

■■■

شعبان للاثاث المستعمل ٤٥١٥٦٧ ابوظبي

■■■

النجم الاخضر للاثاث ٧٧٤٥٩٧ أبوظبي

■■■

المنارة للاثاث ٤٥٧٤٦٩ ـ ابوظبي

■■■

بلوط ـ فيديوهات، تلفزيونات ثلاجات غسالات، طباخات ٧٧٩٦٧٠ / ٧٨٣٢١١ أبوظبي

■■■

النصر للاثاث والترحيل ت: ٧٧٣٤٨٨ أبوظبي

■■■

الاهرام للاثاث المستعمل ت: ٤٥٦٠٣٠ أبوظبي

■■■

نفرتيتي ٢١٤٣٠٣ ـ ٣٣٣٩١٤ أبوظبي احمد

■■■

الشريجي للاثاث المستعمل / ٤٥٧٨٩٧ ابوظبي

■■■

المقطم للاثاث المستعمل ٤٥٦٥١٦ ابوظبي

■■■

الرحيل والترحيل للاثاث ٧٧٩٥٨٧ ابوظبي

■■■

ابراهيم للاثاث المستعمل ٤٥٥٦٢٠ ابوظبي

■■■

العون للاثاث المستعمل ٤٥٢٩٢٩ ابوظبي

■■■

المدائن للاثاث ٧٢٦٨١١ ابوظبي

■■■

الشاطر للاثاث ٤٥٧٧٠٤ / ٩٢١٨١٨٥ ابوظبي

■■■

النبهاني للاثاث المستعمل ٧٧٣٠٣٢ ابوظبي

## عيادة بيطرية

اخصائيون بعلاج جميع الحيوانات ت: ٤٦١٦٢٨ ـ أبوظبي

بسم الله الرحمن الرحيم

« يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي » صدق الله العظيم

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

وبمزيد من الحزن والأسى

ينعى

# سلطان بن خليفة بن زايد آل نهيان

عضو المجلس التنفيذي رئيس ديوان ولي عهد أبوظبي

وكافة العاملين بالديوان

المغفور له

# أحمد بن حمد الظاهري

ويتقدم بخالص العزاء والمواساة إلى معالي

# علي بن أحمد الظاهري

عضو المجلس التنفيذي وكيل ديوان صاحب السمو ولي عهد أبوظبي

وعموم آل الظاهري الكرام

سائلين المولى عز وجل أن يتغمد الفقيد الراحل بواسع رحمته وأن يسكنه فسيح جناته وأن يلهم آله وذويه الصبر والسلوان

« إنا لله وإنا إليه راجعون »



ملحق اسبوعي يصدر كل يوم ثلاثاء

الثلاثاء ٨ جمادى الاولى ١٤١٣هـ ـ الموافق ٣ نوفمبر ١٩٩٢

العدد الثاني والخمسون ـ السنة الثانية


## انتحار

الدخول في عيون الكتابه انتحار، والمحاولة لخلق علاقة عشق مع الكلمة، ارهاب ضد النفس والآخرين. محاولة تحسس الشعيرات الدقيقة في مسام الفكرة هي في ذاتها انتحار، مع سبق الاصرار والترصد، لاذابة الجليد مع الآخرين.

انتحار في زمن ينتحر فيه البحر، واليابس والشجر، وتنتحر السياسة والثقافة، والنفط والشطآن، والناس اجمعين..

انتحار حقيقي، وجمعي على مدى الكون، وخطوط العرض والطول، والشعاب المرجانية والجزر وحتى الطير الواقف على السواحل الملتاثة بضجيج الاطماع وهدير التقارير والتحليلات المرعبة..

انتحار حقيقي، يقف على مرآى العين، حين ترتجف الحدود جهالة، ويرتبك البحر، وينشف ريق السعاة ويذهب مركب صيد ولاسوى اخبار القنص والقرصنة.

انتحار هذا حين تصبح الشطآن جسدا تعريه اباحية اللا موقف، او الموقف الخجول..

انتحار هذا حين يخلو الخليج الا من ساعيه في العمق، تبحث عن دمل عن اعشاب نائتة في القلب، عن هوامير البطش.. انتحار هذا، بل زلزال كوني، يهتك عرض النفس والنفيس، وامطارنا الحمضية تسقطها عيون الكواليس المغلقة، ومحابس الفكرة وتنانير القرارات المبهمة..

انتحار يقود الى انتحار، يفضي الى ارقام مخيفة في الايدز والادمان، والقتل، والسرقة وانحراف الاحداث..

انتحار يجز عنق الحلم، ويبتر ذراع الامل، ويدس الانوف في رمال الفجيعة..

انتحار، مغسول بسير الاوضاع المترهلة، والاوجاع المتنامية، والسياسات المعوقة، والقرارات المعصومة الا من الصواب..

انتحار، حين لايلتم الشمل الا على الخلاف، وحين يكون الصديق عدوا، والعدو حبيبا، والغريم حميما، والجريمة النكراء سحابة صيف، يتمنى المحلفون والقضاة، ان تنقشع في اقرب زمن، الى ابعد مكان من الكرة الارضية.. انتحار، حين لاتكون النار الا جحيما عربيا وقوده الناس، والارض والحجارة..

انتحار، حين لايصحو الجرح الا على جرح، ولا تغفو العين الا على كارثة تتبعها كارثة ثم كارثة..

انتحار هذا حين يلقى صلاح الدين سلاحه، ويرفض خالد بن الوليد، «الا ان يموت كما يموت البعير الاجرب»، ويقبل «سلمان الفارسي» ان ينكفىء عدوا لدودا للعروبة والاسلام..

انتحار هذا حين، يموت العرب حصارا وتسقط نخلة عطشا، وتستباح الارض تحت طائلة القوانين العرجاء..

انتحار هذا حين تنسى الحدود العربية جغرافيتها، وتمتطى التاريخ فرسا جامحا في وجه العروبة..

انتحار هذا، حين تنسى العروبة ثورتها ومدها، و «صوتها» ولايتحدث «احمد سعيد» الا بلسان السي. ان. ان، ناقلا اخبار الارهاب في البوسنة، والبطش والوحشية في ابخازيا والاحتراق في ناجورنو كاراباخ.

انتحار هذا حين، تتحدى العروبة عروبتها، ويتمرد الاسلام على اسلامه، فتصبح العروبة شوفينية، والاسلام ارهابا.

انتحار هذاحين، يصبح مطلب الحرية، عملا من اعمال تحضير الارواح، ويكون القرن النووي، قرن الصكوك والغفران.

**علي ابو الريش**

---

# تحت رعاية سلطان القاسمي

# اليوم... معرض الكتاب... عرس الامارات الثقافي بالشارقة

# محمد القاسمي: لنضف عيدا ثقافيا جديدا الى اعيادنا الوطنية

# محمد احمد السويدي: المعرض يثبت اننا نشق طريقا صلبا نحو الحضارة

تحت رعاية صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم الشارقة... تحتفل الشارقة بعرسها الثقافي السنوي الجميل، معرض الكتاب في دورته الحادية عشرة، وهو المعرض الذي يتعاظم دوره في البنيان الثقافي على مستوى الدولة والمنطقة فماذا يشكل هذا المعرض وما اهميته في الحركة الثقافية وما دوره في الاشعاع الحضاري وفي بناء الانسان وفي دفع المجتمع في طريق التنمية الفكرية والثقافية ؟.

سنترك الحديث لمؤسسات وافراد يمثلون مؤسسات اجتماعية ثقافية، يقدمون شهادات احتفالية بهذا الحدث الثقافي الفريد، بهذا الفرح الذي لامثيل له والذي يستمر حتى ١٣ الشهر الحالي بارض المعارض في اكسبو.

● الشيخ محمد بن خالد القاسمي

● سعادة محمد بن احمد السويدى

● الدكتور محمد المطوع

● الدكتور عبد الخالق عبد الله



● الدكتور نصر عباس



● الفنان التشكيلي محمد يوسف







● الدكتور يوسف عايدابي



● ماجد بوشيليي

اعداد: ثابت ملكاوى

*دائرة الثقافة والاعلام:*

قالت وهي تقدم هذا المعرض، تقدم وليدها ذا الاحد عشر عاما... «الكلام يذهب.. الكتابة تبقى في الزمان... كيف لا تصدق الكلمة المكتوبة وهي مقدسة في حملها امانة الرسالة / المعرفة / العلم / الايمان / الحق... الكتابة مفتاح الى خلود... والكتاب ابقى سبيل الى المعرفة والوعي والعلم النافع... والكتاب وسيط اتصال ناقل فاعل.. فيه اعلام كبير لاولي الالباب، وفيه منافع، وفيه متعة وامتاع اكبر كثيرا من وسائط اعلامية تاخذ عنه وتغرف منه تزجية لفراغ وتبديدا لوقت كالسيف: نعاين السباق المحموم بين اجهزة اعلامية مسموعة مرئية لتنقل متون الكتب و لبابها اشرطة فلمية تلفزيونية اذاعية فتظل تلهث خلفها... هناك من يجادل باهمية تفوق الكتاب على الكتاب المسموع المرئي المحكي المسرح... ولكن الكتاب المقروء يتمهل و تمعن... الكتاب خير جليس... الكتاب وسيط وناقل المعارف يظل وسوف يبقى المصدر الرئيسي للانسان لينهل المعارف والعلوم ويدخل التاريخ.

لن تذهب في التيه القراءة... ولن يفلح زمان الشفهي المحكي المرئي التكنولوجي الذي يسلب الناس مفاتيح النور لاجل غسق.

«اقرأ فانت في الشارقة».

سعادة الشيخ محمد بن خالد القاسمي رئيس دائرة الثقافة والاعلام بالشارقة سجل كلمة بهذا الحدث، قال: «في حياة الامم والشعوب افراح ومناسبات واعياد تؤكد اصالتها وانتماءها وتربط حاضرها المشرق بماضيها المجيد، وتجدد لها معاني الحب والخير والحياة».

واضاف «واذا كنا نحتفل باعيادنا القومية والوطنية وهي مناسبات عزيزة على قلوبنا، ومتجذرة في وجداننا فان ثمة مناسبات اخرى اعتدنا ان نعيشها سنويا لها اهمية ودلالة»

وقال «واحسب ان معرض الشارقة للكتاب واحد من تلك الاعياد السنوية التي تعيشها دولتنا، وينتظره الكل بشغف وحب شديدين لما يحمله هذا المعرض من خير وعلم وثقافة يستفيد منه الصغير والكبير»

واضاف «ومع كل سنة واطلالة كل معرض تترسخ تلك العلاقة الطيبة الحميمة بيننا وبين الكتاب، بيننا وبين الكلمة، بين الانسان والعلم «قل هل يستوي الذين يعلمون والذين لايعلمون» صدق الله العظيم»

واكد سعادة الشيخ محمد القاسمي ان معرض الكتاب بالشارقة تجربة حضارية رائدة تعمل بحق على ابراز وتعميق دور الكتاب في المجتمع وتعيد اليه حيويته ومكانته بين المصادر المعرفية الاخرى تلك المصادر والتي لن تصمد طويلا امام الكتاب هذا الطور الثقافي الشامخ على مر العصور و الازمان.

وقال «فلنضف اذن الى اعيادنا افراحنا عيدا جديدا نقيم له الاحتفال البهيج، ونتحمل جميعا مسئولية استمراريته والحفاظ عليه ليبقى الكتاب صديقنا الدائم نغرف من معينه الذي لا ينضب»

*المجمع الثقافي*

سعادة محمد احمد السويدي الامين العام للمجمع الثقافي قال وهو يحتفي بهذا العرس الثقافي الكبير «هذا الحدث الثقافي المتكرر كل عام انجاز رائع، ومكسب كبير لبلادنا وشعبنا ويثبت فعليا اننا نشق طريقنا بخطوات راسخة نحو ترسيم عادات حضارية تمارسها البلدان المتقدمة، احتفاؤنا اليوم هو بالدرجة الاولى بالكلمة والكتاب الذي يحتفيان بكل ما يترتب على ذلك من تمجيد لصنعة الفكر الانساني وصناعته،

وبطبيعة الحال، فاننا نسجل تقديرنا للمشرفين على هذا المعرض السنوي الكبير وعلى رأسهم صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم الشارقة، على ما بذلوه، وما يبذلونه، من جهود لانجاح هذا الانجاز، والذي يعتبر بحق واحدا من النوافذ الواسعة المفتوحة دوما على البلدان الاخرى»

*جامعة الامارات*

الاستاذ صالح هريد القائم باعمال عمادة شئون المكتبات بجامعة الامارات قال في شهادته «معرض الشارقة للكتاب صار ظاهرة ثقافية تتجدد كل سنة، ظاهرة تعمل على تنشيط الحركة الثقافية وعلى نشر الانتاج الفكري والمعرض مناسبة ممتازة للمؤسسات التعليمية والعلمية في الدولة للاستفادة منه من خلال تزويد مكتباتها بالكتب التي تناسبها وكذلك فرصة مناسبة للافراد كي يشتروا الكتب التي يريدونها.

ولوضح ان مكتبات الجامعة تشترى سنويا وبكميات كبيرة من المعرض كما ان الجامعة بصدد تشكيل لجنة لشراء الكتب من هذا المعرض، لتغطية النقص في مكتبات الجامعة وبخاصة من الاصدارات الحديثة والاصدارات التي تتعلق بدولة الامارات.

واشار القائم باعمال عمادة المكتبات الى مسألة مهمة وهي ان هذا المعرض يوفر كثيرا على المؤسسات الثقافية والتعليمية في الدولة حيث يتم تزويد مكتباتها منه بدون الحاجة الى السفر وتحمل نفقات اخرى للتزود من الخارج، وهذه مسألة ينبغي ان تحرص عليها كافة المؤسسات في الدولة»

*اتحاد الكتاب والادباء*

د. محمد المطوع نائب رئيس مجلس ادارة اتحاد كتاب وادباء الامارات سجل الشهادة المفرحة التالية نيابة عن مجلس الادارة وعن اعضاء الاتحاد... قال «بداية فان افتتاح المعرض الحادي عشر للكتاب بالشارقة... يزيد من تاكيد الدور الثقافي للكتاب واهميته في تعزيز ثقافة الانسان في مجتمع الامارات وان الاستمرار في هذا النهج يؤكد بشكل ملموس تزايد اعداد القراء والمتابعين لكل ما هو جديد في مجالات المعرفة سواء الادبية او العلمية وفي كافة مجالات المعرفة.

من جانب آخر... اعتقد انه آن الاوان للتخفيف من الرقابة على الكتاب في ظل المتغيرات العالمية وفي ظل تاكيد مقولة ان العالم قرية صغيرة فالانسان في الامارات يستطيع في هذه المرحلة ان يلتقط اغلب المحطات التلفزيونية في العالم «مع كل ايجابياتها وسلبياتها».

وقال «ومن هنا فانه من خلال هذه المتابعة ازيلت عنه الرقابة المحكمة ونعتقد ان الكتاب المقروء بحاجة الى ان يعامل باحترام سواء اتفقنا او اختلفنا مع مضمون هذا الكتاب او ذاك ولكننا على يقين ان الانسان يستطيع ان يميز بين ما هو صالح له في ظل قيمه وعاداته وتقاليده وتلك التي لايتفق معها ولكن معرفة ما قد لايتفق معه مهم لثقافته كانسان مفكر وهي تدخل ضمن حقوقه كانسان»

واشار الى ان النشاطات المواكبة للمعرض بحد ذاتها هي من وسائل استقطاب ابناء الخليج من خارج الامارات ولعل هذا يؤكد على حرص صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي على تنمية الانسان ثقافيا وذلك بدعمه المتزايد لهذا المهرجان الثقافي»

واكد ان هذا المعرض فرصة للالتقاء باغلبية المهتمين بالكتاب على مستوى الوطن العربي وبعض الدول الاجنبية في قطاع التاليف والنشر لذا فان هذا المعرض يؤدى خدمة ثقافية على مستوى الامارات ككل.

*جمعية الاجتماعيين*

الدكتور عبد الخالق عبد الله رئيس تحرير مجلة «شئون اجتماعية» قال في هذه المناسبة «لابد اولا ان ندرك ان الحياة الثقافية في الامارات قد بدأت تدخل مرحلة جديدة من الانتعاش والحيوية

واذا اردنا لهذه الحيوية والانتعاش الثقافي ان يستمرا فمن المهم رفدهما بمجموعة من النشاطات للفعاليات الثقافية النوعية و الثابته والتى تحقق شرطي التراكم والاستمرار»

وقال: لايمكن للحركة الثقافية في اى مجتمع ان تزدهر من خلال امسيات ومحاضرات وندوات عابرة، وموسمية، هذه. النشاطات مهمة بيد ان هناك ما هو الاهم بالنسبة لازدهار اى حركة ثقافية.

والاهم من ذلك هو وجود النشاطات الادبية والفنية والفكرية النوعية والمتخصصة والتى تغوص في تفصيلات الحياة الثقافية العميقة.

وقال «معرض الكتاب في الشارقة هو في نظرى جزء من هذا التوجه نحو تعزيز الحياة الثقافية ورفدها بفعاليات نوعية وثابته ومتراكمة ومتصاعدة ايضا»

*ندوة الثقافة والعلوم*

الدكتور نصر عباس مدير ندوة الثقافة والعلوم بدبي سجل الكلمة الاحتفالية التالية «يشكل معرض الكتاب السنوي اطلالة ثقافية وفكرية على منتوج العقل الانساني وما تنتجه مؤسسات النشر في العالم، وبخاصة ما يتم اصداره في البيئة العربية، وهذه خطوة مهمة لمحاولة الربط المباشر، والاطلاع على تلك الاصدارات والتواصل مع الجهات المنتجة لها.

وقال: وعلى صعيد مهم من اصعدة التواصل التي يحققها معرض الكتاب، تنمية الوعي الثقافي لدى الافراد وتاسيس اطار ثقافي وفكري لشريحة عريضة من المهتمين ولسنا بحاجة للتاكيد على ان حصيلة مثل هذا المعرض، وما يقدمه من نتاج معرق، انما يؤدى فعلا ثقافيا مهما لتنشيط الساحة الثقافية والفكرية بالدولة من خلال تكوين اطر معرفية واعية ومتجددة لدى المثقفين وتوليد اطار ثقافي ومعرفي يستند على حوارات ومناقشات وبحوث تستمد طاقتها ودعمها الفكرى من المنتوج المعرق الجديد»

واضاف: من جانب اخر فان مثل هذا المعرض السنوى ـ فوق ما يؤكده من اتصال بما يستجد على المساحة الثقافية العالمية الممتدة فانه يقدم كثيرا من الخدمات لجمهور المترددين بكافة فئاتهم ومستوياتهم الثقافية والمعرفية واعنى ان المعرض يشكل فرصة طيبة لتزويد الافراد والجهات بحاجاتهم المعرفية التي تمد النشاطات المختلفة في الساحة الثقافية بزادها المستهدف.

وقال «ولاشك ان معرض الكتاب يشكل ملمحا حضاريا مهما يتوازى في اهميته مع اى فعل ثقافي مهم اخر، بل يمد ذلك الفعل بالحيوية والنبض ويدفع بالتالى الى تجسيد احد اشكال الهوية الثقافية النابضة بالحركة والحيوية والثراء الفكرى تحديدا.

واضاف: نحن على مستوى ندوة الثقافة والعلوم نعتبر اقامة مثل هذا المعرض مجال تواصل ثقافي وفكرى واحتكاك مع الجهات الثقافية والفكرية في وطننا العربي تحديدا، ومع نخبة المثقفين والمفكرين الذين تتم استضافتهم على هامش المعرض.

*جمعية الامارات للفنون التشكيلية*

الفنان التشكيلي محمد يوسف رئيس مجلس ادارة الجمعية قال «هذا المعرض ياتي ثمرة متطورة في الوسط الثقافي وهو نتاج جهد عظيم وكبير، ولانملك الا ان نسجل فرحتنا الكبير بهذا الحدث الثقافي الكبير.

واشار محمد يوسف الى ان المعرض يشكل فرصة جيدة لجميع الفنانين في الدولة للاستفادة من الكتب التي تخصهم والتي تتناول الفنون بمختلف اشكالها، واتجاهاتها، كما ان المعرض فرصة لتغذية مكتبة الجمعية بالاصدارات الجديدة في مجال الفنون»

عبيد بن عيسى احمد مدير عام دائرة الثقافة والاعلام بالشارقة جاءت شهادته بهذا الحدث الفريد «مع اطلالة معرض الشارقة للكتاب سنويا تتفجر في الذاكرة عناوين لقصص قرأتها وانا طفل وكتب نهلت منها الكثير ابان مرحلة الشباب، ولا اغالى ان قلت ان نوعيتها ساهمت في بناء شخصيتي وتزودى بقيم اسوة بجيلنا في وقت يبلغ فينا الخوف اشده على مستقبل الاجيال الصاعدة حيث ان الكتاب هذا الكنز المعرق الضخم يشهد «محاربة» او مزاحمة قوية من اجهزة تشكل رافدا معرفيا ـ عابرا ـ

وقال: انني من موقع مسئولية مؤتمن عليها ومن خلال وضعي كأب اناشد اولى الامر والتربويين ان يوجهوا اطفالنا وشبابنا بشكل اساسي نحو الكتب العلمية والدينية القيمة التي تحثهم على الابداع وتؤصل فيهم الانتماء لديننا الحنيف وموروثنا الاصيل.

ماجد شليبى مدير دائرة الثقافة والاعلام بالشارقة قال في شهادته: «يبقى معرض الكتاب الهاجس الاكبر للعاملين في الدائرة ربما لانه يحمل لها اكثر من معنى ويحمل لهم اكثر من ذلك انفجارا في الضوء الثقافي يظلهم ويظل من حولهم طيلة ايامه هو اول فعل ثقافي لهم منذ ان جاءت الدائرة الى الوجود كما يعني ـ الان ـ ان التاثير الثقافي لدى الجمهور وبالذات رواد المعرض قد تغلغل الى اعماق لم يكن يصلها في وجدانهم وسلوكهم وبين افراد اسرهم ومنازلهم ومؤسساتهم مما ينعكس في ازدياد اقتناء الكتاب وتسارع حركة النشر والاقبال على المكتبات العامة وبمرور ابداعات جديدة على الساحة الفكرية والثقافية.

واضاف: ويظل هاجسا لاننا مازلنا نحلم بالنشر وبالمكتبيين المتخصصين اكاديميا وبالكتاب من الناشر الى القارىء بما يمكن من سعر ليس فيه طمع التاجر او ورم التضخم وقد نحلم ان هذا الكتاب يحمل موضوعا او مضمونا في تخصص اكاديمي علمي او هوايه ما في متناول من يبحث عنه بيسر وسهولة بلغته الام طالما عانى مشقة البحث عنه.

ويبقى الكتاب العين الباقية للفكر الانساني والاثر الذى لايدرس لنا ولكم.

### كلمة الناشرين العرب بمناسبة افتتاح المعرض

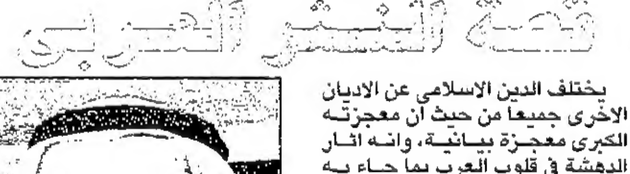
باسم جميع الناشرين العرب والمشاركين في معرض الشارقة للكتاب نحيي الرعاية الكريمة لصاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم الشارقة التي يوليها سموه لمعرض الشارقة للكتاب، والذي صار بفضل رعايته الكريمة من المعارض العربية الهامة.

ونحن معشر الناشرين نعلق آمالا كبيرة على نجاح المهمة التي حضرنا من اجلها اعتمادا على مايحمله هذا المعرض من فعاليات ثقافية ونشاطات ادبية، ذلك ان هذا المعرض رسالة حضارية وليس كما يحصل في معظم المعارض والتي هي عبارة عن اسواق تجارة.

كما لاننسى الجهود المبذولة من قبل دائرة الثقافة والاعلام بالشارقة لانجاح هذا المعرض وهي الجهود التي تخفف من مصاعب الناشرين العرب المشاركين في هذا المعرض الذي يقام سنويا على ارض الشارقة الحبيبة..

يحيى الخليل
نقيب الناشرين اللبنانيين
الناطق باسم الناشرين العرب

---



## آفاق

## قصة النثر العربي



بقلم: الدكتور
احمد امين المدني

يختلف الدين الاسلامي عن الاديان الاخرى جميعا من حيث ان معجزته الكبرى معجزة بيانية، وانه اثار الدهشة في قلوب العرب بما جاء به من الفن القولي الذي تسامى به، وان اياته وسوره المكية والمدنية ملأت القلوب قبل ان تلفت العقول وتترك اثارا نافذة في الافئدة والجلي، ان القرآن ملأ النفس العربية وارضى مطامحها وكان لها نموذجا رائعا، ذلك الذى حاولت ان تحتذيه، وقد استمع اليه العرب منذ ردد الرسول صلوات الله عليه الآيات الاولى التي اوحيت اليه على الادنين من آله واصحابه الذين امنوا به، فملأ نفوسهم اعجازه، فاضاف الايمان الى اعجازه القداسة، مضيفا عليه هالات من الروعة والرقة فامتزجت رجاحة الفكر بنفحات العاطفة فصار اطارا من النور يتالق فيه ما يدور في عقل المؤمن واروع ما يخفق به قلبه وتجاوب مع ما يعتمل في قلب المؤمن وتناغم وصار البديل الفني البياني الجديد الذى كان يتصدره الشعر، وامسى الشعر في ميدان الفن القولي شيئا تافها لاقيمة له، لان القرآن كما يقول «بوهانس فوك» في دراسات في اللغة والاساليب العربية: «لاول مرة في تاريخ اللغة العربية كشف الستار عن عالم فكرى، تحت شعار التوحيد، لاتعد لغة الكهنة والعرافين الا نموذجا واهيا له من حيث ظاهر وسائل الاسلوب ومسالك المجاز في اللفظ والدلالة.

ومما لاجدال فيه ان اعظم بليغ في الصدر الاول من الاسلام تأثر باسلوب القرآن هو امير المؤمنين على بن ابى طالب، يتجلى ذلك في خطبه وحكمه ورسائله والمعروف انه نشأ وترعرع في بيت الرسالة ولد مؤمنا وعاش مؤمنا ولاقى ربه شهيدا مؤمنا ومدافعا عن الحق يستمع الى ايات القرآن كلما تاخذ النبي عرواء الوحى وهي تنزل على قلبه، فيتلوها النبى ويتلوها على بعده ويروى انه انهمك بعد وفاة النبى في كتابة القرآن. روى عكرمة ان عليا جلس في بيته اثناء خلافة ابى بكر، فارسل اليه ابو بكر يعاتبه قائلا: «ما اقعدك عني؟» فاجاب علي «رأيت كتاب الله يزاد فيه فحدثت نفسي ان لا البس ردائي آلا لصلاة حتى اجمعه»، لعل قراءة على للقرآن وجمعه من العوامل التي جعلته خطيبا مصقعا، وهو لذلك يعتبر اعظم خطيب شهده الصدر الاول، وظهرت بلاغته الخطابية ظهورا بينا عندما تولى امارة المؤمنين بعد مقتل عثمان، ولم يحد الدكتور زكي مبارك عن جادة الصواب في كتابه «النثر الفني» حين قال: «ان هناك عدوى روحية تمس القلب والعقل وتصبغ الآثار الادبية بصبغة ما يقرأ المرء ويسمع وان تكلف الهرب وحسب نفسه بمنجاة من المحاكاة والتقليد» ومن المعروف ان اى انسان اذا قرأ كتابا واعجب به يتاثر باسلوبه من حيث يشعر او لا يشعر.

على اى حال، لم يكن المسلمون كما نرى متساوين في تأثرهم باسلوب القرآن فاكثر المتاثرين كان المهاجرون الاولون، وذلك لكثرة ما استمعوا الى القرآن وقرؤه، والتزموا باوامره ونواهيه، وكافحوا في سبيله، وياتي بعدهم الانصار، والقراء من الاعراب.

---

## آراء عربية في «الملحق» بمناسبة مرور عام على اعادة صدوره

# محمد زفزاف: الملحق مساحة لتمرير الوعي

«الاتحاد الثقافي» منبر يكمل المنابر الثقافية الاخرى في صحف الامارات والخليج والوطن العربي. ورصدنا لبعض الآراء بمناسبة مرور عام على اعادة صدوره فرصة للوقوف على تقييم لهذه المسيرة التي لم تتوقف منذ عشر سنوات حتى الآن، وهي عمر صدور الملاحق الثقافية التي كانت تحتجب قليلا ثم تعود. وان استمراريتها تشكل مسئولية كبيرة لكل المهتمين بالثقافة. والابداع في الامارات وبقية اقطار الوطن العربي، ونحن نفتح صدرنا باستمرار لتلقي الملاحظات والاقتراحات كما نفتح الباب على مصراعيه امام المساهمات المحلية بشكل خاص والعربية بشكل عام.

هنا نقف على رأى لاديب قاص وروائي مغربي محمد زفزاف، وهو كاتب عرف بصراحته وعدم مجاملته. وفي الصفحات الداخلية نقرأ آراء اخرى حول «الاتحاد الثقافي».

*تمرير الوعي*

لايمكن على الاطلاق الاستهانة بدور الملاحق الثقافية، لانها على عكس المجلات ـ تقرب الانشطة الثقافية والابداعية الى اكبر عدد ممكن من القراء، اضافة الى مواكبة الاصدارات التي تصدرها المطابع كل يوم في انحاء العالم، واعتقد انه تم الوعي مؤخرا في العالم العربي بالدور الذي يمكن ان يلعبه الملحق الثقافي كوسيلة تمرير مايمكن تمريره من وعي فكري وادبي الى القارىء العادي. الى جانب تحسيس المثقف المختص ببعض الاشكالات المطروحة على الساحة الفكرية، التي تكون بمثابة رءوس اقلام لبحوث قد تجد طريقها الى النشر في مجلات مختصة. واذا كانت الملاحق الثقافية تتابع بالنقد والتحليل بعض الكتب الجديدة، فان من واجبها كذلك تغطية الانشطة الثقافية الاخرى الموازية من ندوات ومحاضرات وعروض فنية على اختلاف انواعها سواء كانت تشكيلا او مسرحا او سينما... الخ. ولاشك ان ملحق جريدة «الاتحاد» يطمح الى هذا المشروع، فبتعدد اقلامه والتي نتمنى ان تزداد يوما عن يوم، لاشك انه سوف يحقق الهدف من صدوره، علينا ان نرقى بثقافتنا العربية وان نوسع مجالاتها، وان نحتك بثقافة الغير والملاحق الثقافية في العالم العربي سوف تكون احد الروافد الى ذلك، ولاشك ان ملحق جريدة «الاتحاد» سوف يكون احد الروافد.

ولايسعني الا ان احيي المجهود الذي يبذله طاقم هيئة التحرير ومزيدا من التقدم في طريق التوعية وفتح المجال امام العقل العربي كي يقوم بنقد ذاتي بناء.

---

# المتخصصون يناقشون آفاق وسمات وحدود الأدب الإسلامي

يدور جدل واسع منذ فترة حول الادب الاسلامي، جدل يتناول مشروعية المصطلح وطبيعة المضمون، ويبرر رافضو المصطلح هذه التسمية بقولهم انه لايوجد ادب اسمه ادب اسلامي وآخر مسيحي. فالآداب للانسانية جمعاء. كما يبررون رفض التسمية المتعلقة بالمضمون بقولهم ان القيم والمثل التي يعالجها الادب ايضا للانسانية ـ ويتساءلون: هل اذا كتب اديب غير اسلامي قصة تتضمن القيم والاخلاق والعدالة. هل يمكن اعتبارها من الادب الاسلامي؟

هذه وجهة النظر التي تقف على النقيض الآخر، اما وجهة النظر المقابلة [illegible] مؤتمر في القاهرة خلال الاسبوع الماضي حضره اخصائيون في الادب الاسلامي، نظمته رابطة الادب الاسلامي العالمية ورابطة الجامعات الاسلامية بالتعاون مع جامعة عين شمس. وشارك فيه باحثون من ١١ دولة عربية واسلامية من بينها الامارات. وقد دارت البحوث حول اربعة محاور رئيسية هي آفاق الادب الاسلامي، حدوده وسماته. موقف الادب الاسلامي من الاتجاهات المعاصرة، وآداب اللغات الاسلامية، ودراسات فنية في الادب الاسلامي.

وقد طرحت اقوال جريئة وصريحة كشفت عن ذهن الاديب المسلم المتفتح تجاه الاشكال الادبية، كما اهتمت بحوث بالناحية الشكلية والجمالية للانواع الادبية مصرحة ان اسلامية المضمون لاتشفع للاديب المسلم تقصيره في جمالية الشكل.

وقال الدكتور عبد القدوس ابو صالح ان الادب الاسلامي ليس كما يتوهم البعض من انه ادب المواعظ المباشرة. بينما هو ادب الانسان والكون والحياة في اطار التصور الاسلامي لها. وقال الدكتور محمد بن مريسي فيما قاله ان الادب الاسلامي اذا كان في حاجة الى الانفتاح على الآداب العالمية، فحاجته تتمثل اكثر في الجوانب الفنية لا الجوانب الفكرية.

تغطية لتفاصيل المؤتمر في الصفحات الداخلية

هكذا من الاصل

## اراء عربية في «الملحق» لمناسبة مرور عام على اعادة صدوره

# عبد الله البردوني يقترح الاهتمام بتيار الحساسية الجديدة في الادب

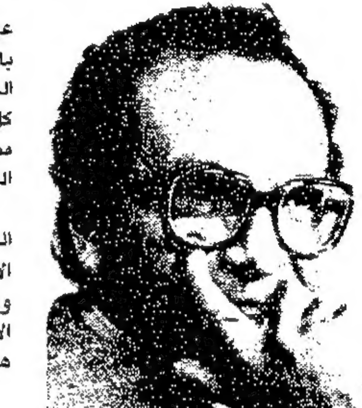
# جمال الغيطاني يتعرف على ادب الامارات من خلال الملحق

# احمد عبد المعطي حجازي يراه منبرا لنشر النتاج العربي

بهذا العدد الجديد من «الاتحاد الثقافي» يكمل الملحق سنة كاملة على اعادة اصداره واستمرارية الصدور تعني حرص «الاتحاد» على اتباع سياسة مدروسة في اطار الملاحق المتنوعة، والملحق الثقافي بجريدة الاتحاد ليس جديدا كما يمكن للبعض ان يتصور فأول ملحق صدر في عام ١٩٨٢ على شكل «تابلويد» ثم توقف ليصدر من جديد ومجلة جديدة وبثمان صفحات ثم توقف ليعاود الصدور من جديد بأربع صفحات وقبل عام صدرت مجلة جديدة مع اصرار على الصدور الدائم باذن الله.

في هذه المناسبة وصلتنا العديد من الاراء والاقتراحات من بلدان عربية مختلفة ننشرها هنا ليس احتفالا بالمناسبة ولكن وقوف على التقييم الخارجي وعلى بعض الملاحظات التي نعتز بها.



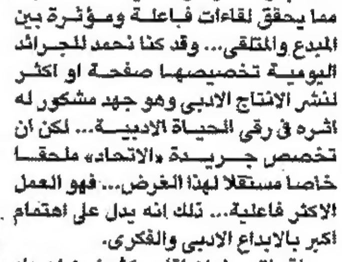
الملحق الثقافي في «الاتحاد» يساعدني على معرفة الحركة الادبية في الامارات... بالاضافة الى انه يعكس الواقع الادبي العربي من خلال بعد قومي واضح... في كل المواد التي تنشر فيه... وهو بذلك احد مصادري المهمة في معرفة الحياة الثقافية العربية.

وارجو ان اقرأ مزيدا عن عروض الكتب... اضافة الى تغطية الندوات في الامارات... وغيرها من الدول العربية وهذا متحقق بالفعل في «الاتحاد الثقافي» الا انني ارى ان يتم التوسع فيه اكثر مما هو حادث الان.

**جمال الغيطاني**
**مصر**

## روضة تحتضن كل الزهور

لاشك ان الملاحق الثقافية الادبية... التي تصدرها الجرائد اليومية... تتيح للكتاب والشعراء والمثقفين عامة... مجالا خصبا لنشر ابداعهم ودراساتهم... مما يحقق لقاءات فاعلة ومؤثرة بين المبدع والمتلقي... وقد كنا نحمد للجرائد اليومية تخصيصها صفحة او اكثر لنشر الانتاج الادبي وهو جهد مشكور له اثره في رقي الحياة الادبية... لكن ان تخصص جريدة «الاتحاد» ملحقا خاصا مستقلا لهذا الغرض... فهو العمل الاكثر فاعلية... ذلك انه يدل على اهتمام اكبر بالابداع الادبي والفكري.



ولقد اتيح لي ان اتابع كثيرا من اعداد هذا الملحق التي ابرزت كوكبة من ادباء الشباب الموهوبين... فضلا عما قرأت للكتاب المعروفين باقلامهم او مكتوبا عنهم في دراسات او حوارات جادة..

والميزة الاولى لهذا الملحق... هي انه يفتح نوافذه لكل النسمات الاتية من كل الجهات بحيث اصبحت تمثل روضة تحتضن كل الزهور على اختلافها... من هنا... كان عدم تعصبها لاتجاه دون اخر... وان كانت اميل الى احتضان الاتجاهات الحديثة... دفعا للادب الجديد الى الامام... وبذلك تكون اعداد هذا الملحق لبنات قوية في صرح النهضة الادبية العربية الحديثة.

**الشاعر كمال نشأت**
**مصر**

## أبعاد الحركة الثقافية

اشعر عند قراءتي لمواد «الاتحاد الثقافي» انني اجول بعقلي عبر المواد التي تنشر فيه... في انحاء الحقل الثقافي والفني العربي... وكذلك العالمي... فالملحق يقدم توليفة متجانسة من المواد الثقافية التي تعكس طبيعة الحركة الثقافية والفنية العربية... كما انه يتسم بالجدية والجاذبية التي تشد اليها القارىء المتخصص وغير المتخصص.

وفي نظري ان الملحق الثقافي بالاتحاد... يقوم باخطر الادوار الثقافية والصحافية على مستوى الوطن العربي... ذلك انه يعرفنا بالابعاد الخافية في الحركة الثقافية العربية كما يعيد تقديم كثير من الوجوه الثقافية التي كاد القارىء ان يغفل تاريخها وعطاءها الابداعي والفكري والنقدي للثقافة العربية كما انه بين حين واخر.. يلقي لنا بالاضواء الكاشفة على ما يجري من مصارعات ثقافية وفكرية في الغرب.

في عيد الميلاد الاول للاتحاد الثقافي... اقول... الى الامام على طريق تدعيم الحركة الثقافية والفنية العربية وتطويرها... بما يخدم قضية بناء الانسان العربي... الذي تواجهه التحديات من كل جانب... والتي تعتبر الثقافة خط الدفاع والهجوم الاول في مواجهة هذه التحديات الضخمة.

**د. هدى وصفي**
**مستشار وزير الثقافة مصر**

## اهتمام بالحساسية الجديدة

بعد مرور عام على اصداره، حقق الاتحاد الثقافي نجاحا ملحوظا وتتبعا دقيقا لمسيرة القافلة الثقافية.

واننا نرجو له عاما جديدا اكثر اشراقا واوفر مددا ومادة تبعا للتغيرات في الشارع الثقافي والسياسي وبالاخص مدرسة الحاسة الجديدة التي لايزال المثقفون مختلفين في جديتها وصحة تسميتها... الا ان جماعة الحساسية الجديدة يلاقون استجابة من اصحاب الموضات ومن دور النشر المتأدبة في بيروت وقبرص، وهذه تسمية لم تحقق اسميتها لانها قريبة العهد، ولم تعركها القراءات والاختبارات كسائر المدارس، من امثال البنيوية، والاسلوبية ومعرفة النص من الداخل، وتجاوز الذاكرة الى الحلم.

كل هذه المدارس اثبتت صحة العنوان وعصرية الغرض بفضل الاقلام التي تكتب لان كل جديد وجيد يرجع الى اصالة الكاتب او الشاعر او الروائي، وبعد ذلك لاتهم الانتماءات المدرسية لان الاجادة والاصالة والموقف سيد الاتجاه ومذهب المذاهب كلها.

مرة اخرى نهنىء القائمين على اعداد الاتحاد الثقافي ونتمنى له عاما جديدا حافل بالابداعات الثقافية والادبية.

**الشاعر عبد الله البردوني**
**اليمن**

## منبر للنشر

اولا: احيي جريدة «الاتحاد» على اهتمامها باصدار هذا الملحق الثقافي الاسبوعي بشكل منتظم... لان مثل هذا الملحق مفتقد حتى في صحف عربية كبيرة.

وهذا الملحق الثقافي ضروري لشيئين: الاول... انه منبر للنشر في الوقت الذي تعاني فيه الثقافة العربية من قلة المنابر... كما انه ساحة تطل من خلالها المنابر المتخصصة سواء كانت شهرية او فصلية الى قراء الصحيفة اليومية... لان توزيع الكتب او المجلات يحتاج الى اعلام.

ثاني: ان الكاتب او الشاعر لايستطيع ان يجد قارءه عن طريق الكتب... قبل ان يجده عن طريق الصحيفة... والملحق يقدم الكتاب ويعرف القراءبهم.

اضافة الى هذا... ان للملحق الثقافي في الاتحاد يعرفنا بشعراء وكتاب الامارات... وهذا ليس متاحا الا من خلال هذا الملحق.

وما الاحظه بعد ذلك... ان المادة الابداعية محدودة... واحيانا غير مفقودة... وكذلك المادة النقدية... فهي غير منتظمة... وان كانت موجودة عن طريق المقال والملاحظة الثانية... ان المادة الثقافية الاجنبية التي تأتي من خارج الوطن العربي محدودة ايضا... فليس هناك متابعة منتظمة للثقافة الانجليزية او الفرنسية.

واخيرا... فاذا كنت اخذ على الصحف العربية... انها لاتضع الملاحق الثقافية في بؤرة اهتمامها... وتتعامل معها كشيء هامشي... فان اهتمام «الاتحاد» بالملاحق ووضعها في بؤرة الاهتمام.. نقطة تحسب لـ «الاتحاد» وهي بذلك تكسب لنا كل يوم قارئا نوعيا جديدا ثابتا...

يضاف الى النخبة المتميزة التي تنجز اهم الادوار في حياتنا.

**الشاعر احمد عبد المعطي حجازي**
**مصر**

## احترام عقل القارىء

الكثير من الصحف العربية تهتم الان بالتعامل مع قشور الثقافة... او الثقافة من السطح لكن القليل النادر من هذه الصحف هو الذي يحترم عقل قارئه... ويتعامل مع هذا العقل بذكاء... وروح العصر... ولاشك ان ملحقا ثقافيا في جريدة ما... وبشكل منتظم... يعني ان هذه الجريدة تحترم عقل القارىء وهذا ما يحسب لجريدة «الاتحاد» فهو يتابع الجديد في الثقافات والفنون والاداب ولاشك ان معنى صدور ٥٢ ملحقا ثقافيا في عام هو اننا امام مكتبه متنوعه من الثقافات الجادة التي تجمع بين الاصالة والمعاصرة بين الابداع والنقد والمتابعات فالى كل هذه الاعداد التحية... وامنيات بان نهنىء «الاتحاد» بذكرى مرور عشر سنوات... اي ٥٢٠ ملحقا قادما.

**محمود قاسم**
**مترجم وناقد فني ـ مصر**

## عاصمة الثقافة العربية

عندما نحتفل كمثقفين عرب بذكرى صدور «الاتحاد الثقافي» لايغيب عنا لحظة اننا بازاء تقييم فيض من غيث مؤسسة الاتحاد عبر السنين.

واننا نحس بالسعادة البالغة اليوم ونحن نرى «الاتحاد الثقافي» يكمل عامه الاول الذي أوجد خلاله شكلا رائعا من اشكال التواصل الثقافي والفني العربي وليس هذا بغريب على من يعرف «دولة الامارات العربية المتحدة» وابداع اهلها... حتى لقد اصبحت عاصمتها عاصمة للثقافة العربية الشامل يتفاعل فيها المبدعون مع بعضهم البعض فيكون النتاج تلاقحا جميلا لكل عطاء وابداع.



ختاما وان كان نصيب اليمن في هذا الملحق يسيرا فاننا متيقنون من ان تطور الاتحاد الثقافي في سنواته القادمة سيغطي هذا الجانب وان هذه الاصدارات وجدت لتبقى.

**الكاتب الدكتور نزار غانم**
**اليمن**

## الاهتمام بثقافة المغرب

يسرني بمناسبة مرور سنة على صدور ملحق «الاتحاد» الثقافي وحلول ذكرى بزوغة الى الحياة ان اشد على ايديكم متمنيا لكم دوام التطور والتجديد والاشراق للمساهمة في خلق ثقافة عربية اصيلة ومتفتحة تتشبث بهويتها وتقارع رهانات التجديد في ظل الواقع المتحول الذي يشهده العالم حولنا ويطالبنا بمزيد من اليقظة والتآزر والالتحام حول مبادىء العروبة والاسلام كهوية وكثقافة غزيرة العلامات والسمات الفنية بالابداع والخلق والابتكار.

وارجو بهذه المناسبة ايضا ان تجد ثقافة المغرب الاقصى لديكم ما تستحقه من العناية والاهتمام عن طريق استكتاب مبدعيه وكتابه وصحفييه.

اننا في المغرب نهتم غاية الاهتمام بنهضة الامارات وكل بلدان المشرق العربي باعتبارها منارات تسهم بدورها في ترسيخ وعينا بكياننا العربي الاسلامي العريق.

**الناقد بشير القمري**
**المغرب**

## مطلوب مقالات نقدية

اولا وبدون اي مجاملات... انا اتابع باهتمام الملحق الثقافي لجريدة الاتحاد... لانه يقدم بموضوعية وسعة افق ورحابة فكرية الواقع الثقافي والفكري في امتنا العربية ويسلط الضوء في تقسيماته وتبويباته على الصراع الفكري والادبي والفني... الذي يحدث في قلب عملية الابداع الادبي الخلاقة بوجه عام... فانا اواظب على قراءة التحقيق او الحوار الرئيسي... وعلى باب «ذاكرة المستقبل» وعلى الاصدارات الجديدة وعلى «وقت للكتابة» وعلى «اعلام وسير» واتوقف كثيرا عند هذا الباب لانه يعرفنا بشخصيات عربية تجعلنا نواصل الحوار والمتابعة... للاعلام والمفكرين العرب كما استمتع بالحوارات التي تتم مع الشخصيات الادبية والفكرية... والتي تفجر الكثير من القضايا وتطلعنا على جوانب الثراء التي قد تخفى عنا في الشخصيات التي يجرى الحوار معها.



وفي ظني... ان الملحق الثقافي يحتاج الى مقالات تقييمية نقدية للاعمال الادبية ويسعدني ان اقول هذا الرأي لجريدة «الاتحاد» التي تثبت النهضة الحضارية... التي تحدث في دول الامارات العربية.

**عبد الرحمن ابو عوف**
**مصر**

## ساحة مفتوحة للاقلام العربية

بيننا وبين «الاتحاد» علاقة ود حميم... لان «الاتحاد» يمارس دوره في الساحة العربية زارعا بذرة التوحد العربي باطلالته القومية غير الاقليمية ضيقة الافق ونحن بالطبع نحيي كل نشاط وجهد يمارس في هذا الاتجاه... ونحيي على وجه التحديد جهود «الاتحاد الثقافي» الذي هو ساحة مفتوحة لكل الأقلام العربية الجادة التي تسهم في تأكيد هذا المنظور العربي المتوحد... واللازم في مرحلتنا المصرية في اواخر هذا القرن.

وهذا الملحق الذي يتم تخصيصه اسبوعيا للنشاط الثقافي والادبي على وجه التحديد هو في نهاية الامر مساحة مضافة في سكة البناء الثقافي العربي الطامح الى مزيد من العطاء.

**الاديب احمد الشيخ**
**مصر**

## نشر قصائد عربية

بمناسبة مرور عام على صدور «الاتحاد الثقافي» انقل عبر سطور هذه البطاقة التهاني الحارة الى الاخوة العاملين في هذا الملحق الجميل والرائع، والذي استطاع ان يجمع العرب من خلال الادباء الذين يشاركون في تحريره من معظم الاقطار العربية.

وارجو ان يستمر «الاتحاد الثقافي» في هذا الطريق دون توقف.

واذا كان هناك من اقتراح فهو ان يعمل «الاتحاد الثقافي» على نشر قصائد عربية ومتنوعة في اعداده المتتالية، بحيث يحتوي كل عدد من الاعداد الصادرة على قصيدة شاعر عربي من قطر محدد يعقبها قصيدة من قطر آخر.. وهكذا حتى يغطي الملحق حالة الشعر العربي عامة، ويتيح للقراء والمهتمين التعرف على الشعر والشعراء العرب في الوقت الراهن..

ومزيدا من التقدم والنجاح في المساهمة الفعالة في زعزعة سكون الساحة الثقافية واثراء العقل العربي بالمعارف العميقة.

**الاديب اسماعيل الوريث**
**اليمن**

## حرية الرأي

نحن نحيي سياسة الملاحق التي تنتهجها جريدة «الاتحاد» ونتمنى ان تزداد وتتنوع في خدمة الانسان العربي.. وتنمية قدراته الفكرية والثقافية والفنية.. وتقوية انتمائه وحسه القومي.. وارتباطه بارضه وتمسكه ببيئته.. لان الثقافة عنصر اساسي وهام في تنمية الوعي وتأكيد الهوية. وقد سعدنا كثيرا.. نحن ابناء مصر العربية.. بمرور عام على «الاتحاد الثقافي».. حيث يتميز عن دونه من الملاحق في عدد كبير من الصحف العربية والخليجية.. بجدته وتنوعه وحرية الرأي فيه اذ ان المساهمة المتوحة من الديمقراطية التي يمارسها كتاب الملحق وحواراته تعد بمثابة الانموذج الذي يجب ان تحتذيه كل الصحف العربية. تحية مخلصة لجريدة «الاتحاد» وملحقها الثقافي رغم جراتها للحبية الى نفوس كل العرب.. خصوصا المثقفين الجادين.. ونحن اذ نداوم على قراءة هذا الملحق.. نتمنى ان تزداد صفحاته وتتنوع ايضا اقلامه.

**احمد العشري ـ مصر**

## حين الميزان

### يجب الا نفعل ولا يجب ان نفعل

صديق محام يحدث بعضا من اصحابه معلما معتمدا على ما آتاه الله من علم القانون والمحاماة وحرص في انتقاء الالفاظ وطرحها قال: انتم مخطئون حين تقولون: ماشاء الله كان ومالم يشأ لم يكن. والاصح ان تقولوا ماشاء الله كان وماشاء الا يكون فلا يكون محتجا بقاعدة تقول ان نفي الوجوب لايعني التحريم والمنع وانما يعني الرخصة والتخيير واستدل بأن قولنا: لايجب علينا ان نفعل كذا نفي لوجوب الفعل الذي ترتب من قولنا: يجب علينا ان نفعل كذا ولكن المنع يأتي من قولنا: يجب علينا الا نفعل ذلك. وحين ذلك يجب المنع والتحريم. وقد سعدت بحديثه فلو ان كل مجالسنا سخرت لتداول العلم وانشغلنا به عما سواه لكانت حالنا غير تلك الحال اذ ان مجلسا لايذكر فيه الله مجلس غير جدير بالاحترام والتقدير ولان الاسلام بتراثه اللغوي والدلالي كله من قرآن وسنة واثر. يعد رافدا عظيما ونورا هاديا تقتبس منه كل العلوم فيصوب مناهجها ويقوي حجتها ويدفعها الى الامام.

نعود لقول صديقنا المحامي نبينه ونوضح حجته ودليله الصحيح ثم نرد عليه فهمه وقياسه غير المصيب فيما يتعلق بكلمة «ماشاء الله كان» فاما قولنا: يجب علينا ان نتقي الله فان فعل التقوى واجب وتاركه آثم واما قولنا: لايجب علينا السفر في الصيف فان السفر جائز لا واجب ولا ممنوع ولكن قولنا: يجب علينا الا نسافر في الصيف ـ هو المنع بعينه والتحريم ويجب ـ بناء عليه ـ ترك الفعل وهنا يقع اكثر الناس في الخطأ اذ يريدون المعنى الاخير «يجب علينا الا نفعل» ويعبرون عنه بالقول: لايجب علينا ان نفعل وبهذا كله نؤيد صديقنا المحامي ولكنه اخطأ ـ غفر الله له ـ في الامر المتعلق بالله سبحانه لان الامور بالنسبة لنا كائن وهو ماتشاء فعله فنفعله او ممنوع نشاء منعه فنمنعه او الانشاء فعله ولا تركه وحين ذاك، ربما يفعله غيرنا وربما لايفعله وليس لنا فيه امر ولكن مايتعلق بمشيئة الله يختلف عن ذلك فاما ان يشاء الله فيكون الامر واما الا يشاء فلا يكون شيء لانه ليس لسواه مشيئة ابدا الا بمشيئته «وما تشاءون الا ان يشاء الله» والاعتقاد ان الامور التي لايشاء الله وقوعها هي في سبيل نفي الوجوب باطل والا فربما نحدث في ملك الله مالم يشأ الله او يقدر سبحانه وتعالى علوا كبيرا ـ فالله ليس بحاجة لئن يشاء عدم حدوث امر حتى يمتنع الامر من الحدوث بل يكفي الا تقع من الله مشيئة في ذلك حتى يمتنع وتحضرنا قصة عن الامام علي عليه السلام ايام حربه مع معاوية حيث خرج بعض اصحابه ليلا دون ان يدري وهو الذي لم يتخذ حجابا او حرسا فاكتشف امرهم وعزم عليهم البوح بما يسرون فاخبروه انهم خرجوا لحراسته فقال لهم: من اهل الارض ام من اهل السماء؟؟ فأجابوا متعجبين: بل من اهل الارض. فرد بإيمان كالجبال لايتزعزع: انه لايقضى في الارض حتى يقضى في السماء وهو القائل فيما يتوافق مع حديث في التسليم بمشيئة الله: «ما لا يكون فلا يكون بحيلة ابدا وما هو كائن سيكون» رحم الله ابا الحسن ورضي عنه فانه حقا من «رجال صدقوا ماعاهدوا الله عليه».

**المعتصم بالله محمد**

## مساحة

### اقرأ...

أنظارنا اليوم تتجه نحو الشارقة، لتلك الخيمة الشاهقة التي انتصبت مثل جبل، تلك التي أطلقوا عليها «اكسبو»، وليتها أخذت اسما آخر، عربيا أصيلا ومن معالم هذه الصحراء. بداخل هذه الخيمة انتشرت ملايين الكتب، وبداخلها، تجمعت حضارات وثقافات الشعوب، نبض البشرية، وبداخل هذه الخيمة الصفراء تكومت المعرفة اكواما.. أكواما..

هنا توجد المعرفة.. الوسيلة الوحيدة للعطاء الانساني، للتقدم وللرقي، لرفعة الانسان والمجتمع والدولة، الوسيلة الوحيدة للحرية والكرامة والتميز.

والوفاء يقتضي أن أشير الى نفر معدود وقف وراء هذا الفعل الجميل، نفر آمن بالكتاب، فاعطوه وقتا وجهدا لكي يقدم للناس في عرس سنوي، زاه وجميل. سأذكر أسماء، ساحدد، وليعذرني من لايريد أو من لايرغب: الدكتور يوسف عايدابي رئيس اللجنة المنظمة ومعه في هذا الفعل وقف آخرون، ساندوه وذللوا الصعاب في طريقه: المسئولون بدائرة الثقافة والاعلام بالشارقة، أعضاء اللجنة المنظمة، واحدا واحدا حتى نهاية القائمة، أخلصوا، وهاهم اليوم فرحون بهذا العرس ـ الفرح ـ الحفل ـ الاحتفال ـ المهرجان الذي فيه نعثر على سعادتنا وطريقنا، ومنه اذا أردنا نحدد وجهتنا الصحيحة.

**ثابت ملكاوي**

### من القلم الى الكاميرا

صدر في باريس كتاب للمخرج السينمائي الفرنسي الكسندر استروك بعنوان (من القلم الى الكاميرا) يعلق فيه على بعض الاعمال الادبية الكلاسيكية من وجهة نظر تجمع بين النقد الادبي والخبرة السينمائية.

جدير بالذكر ان استروك الذي بدأ حياته العملية محررا ادبيا وفنيا تحول في فترة مابعد الحرب العالمية الثانية الى الاخراج السينمائي بعد ان تأثر باللغة السينمائية للمخرج اورسون ويلز واستطاع استروك ان يجسد ببراعة الاعمال الرومانسية لكل من الاديبين الفرنسيين اجبار الن بو وجي دي موباسان وغيرهما.

## اصدارات ثقافية

### العصافير لاتعشق الطيران

في عددها الاخير اصدرت سلسلة اشراقات ادبية المجموعة القصصية «العصافير لاتعشق الطيران» للاديب المصري ابراهيم عيسى.

تضم المجموعة ٢١ قصة قال عنها الناقد احمد عبد الرازق ابو العلا في نهاية المجموعة انها «اثارت قضايا كثيرة على المستويين الشكلي والمضموني وتقدم كاتبا سيكون له شأن في المستقبل القريب جدا».

ويبدو ان ابو العلا يجيد قراءة المستقبل رغم تأخر الهيئة المصرية العامة للكتاب ثماني سنوات في نشر المجموعة التي كتبت عام ١٩٨٤ كما يقول اهداؤها.

في هذه الفترة صدر لعيسى (٢٧ عاما) الذي يعمل صحفيا بمجلة روز اليوسف القاهرية رواية قصيرة بعنوان «في وصف من يمكن تسميتها الحبيبة» واشاد بها عدد كبير من النقاد.

وفي العام الماضي اصدرت له هيئة الكتاب روايته الثانية / العراة التي امتدحها الناقد رجاء النقاش والروائي ادوار الخراط وما لبثت ان سحبتها من الاسواق بسرعة وصادرتها بعد ماقيل ان الازهر اعترض على مشاهد مخلة بالآداب.

### شارل وكاميل

لفردريك فيتوصدرت مؤخرا في الاسواق الفرنسية رواية جديدة بعنوان «شارل وكاميل» من تأليف فردريك فيتو.

والرواية تدور احداثها في مدينة فينيسيا الايطالية في عام ١٧٩٦ عندما دخل الجنرال الفرنسي نابليون بونابرت مدينة ميلانو بجيشه الصغير، واثناء الاشتباكات التي حدثت بين اهالي البلد والجيش الفرنسي يخرج البطل (شارل) وهو احد افراد الجيش وينتقل الى احد المستشفيات للعلاج وهناك يتقابل مع مربية اطفال السفير الفرنسي في ميلانو وتنشأ بينهما قصة حب ولكن احداث الحرب جعلت الحبيبين لايجتمعان.

### قيام وسقوط القوى العظمى

صدرت حديثا عن الهيئة العامة للاستعلامات المصرية دراسة للمؤرخ الامريكي بول كيندي استاذ التاريخ بعنوان «قيام وسقوط القوى العظمى».

ويركز الكتاب على التعبير الاقتصادي والصراع العسكري من عام ١٥٠٠ الى عام ٢٠٠٠م كما يقدم مسحا شاملا لمراكز القوة في العالم على مدى خمسة قرون كاملة وكيف تركزت هذه المراكز وتبدلت وماذا كان وراء حركتها صعودا وهبوطا وانتهاء من مقومات ذاتية ومقومات اخرى مساعدة.

والمؤلف كيندي وضع سلسلة من البحوث التاريخية والسياسية الهامة وقد ترجم كتابه هذا بمختلف اللغات العالمية واصبح عملا مؤثرا في توجيه السياسة الخارجية الامريكية في مرحلة تغيير العالم.




بقلم: حسيب كيالي

(١) الخصلة المتمردة على الجبين

كنا، أبوجميل وأنا، نتفرج على برامج القنال رقم ٦ التي يستحضرها الدش (الصحن المثبت على سطح البناية والانتفاع به اشتراك) هي وأربع اقنية غيرها. رقم ٦ هذه مركزها هونج كونج واكثر مذيعاتها من الصينيات والصينيين من ذوي الاعين اللوزية، بعضهم يظهر انهم مهجنون صين على اوروبيين وخذ ياعين اخيك من هذا المزاج محصولا بشريا آسرا سواء أكان فتى ام صبية.. من حسنات هذه المحطة انها كلها حتى نشرة الاخبار غناء في غناء، من هذا الذي يسمونه «البوب» اذا انت اخرست الصوت لانه رهيب يجمع بين الخناق والعواء والقرقعة بقيت لك الصور التي لا حد لتعددها وغرباتها وفصاحة تعبيرها عن هذا العصر المتزوبع المضطرب العجيب!

هل يخطر لك ان احدى الاغاني فيها انسان يدفن ودود يهاجمه ليفترسه، ثم ينشق عنه التراب ويطفو على السطح كرة اخرى فيما تتجمد الديدان كانها مصعوقة!

واغرب من الاغاني اننا قد تعاطينا المحطات التي يستجلبها الدش من الاقمار الصناعية، اضحينا نلوذ به من سائر المحطات هاربين من الافلام المسطحة واخبار الزلازل والبراكين وفواجع النازيين الجدد في يوغسلافيا سابقا وفي فلسطين واكثر انحاء هذا الكوكب المعذب بنني آدم.. وهاهنا في هذا اللياذ من النار بالرمضاء، او من النار بالنار، غاية المأساة: ان يفر شيخان كبيران وهن العظم منهما واشتعل الرأس شيبا ولكن بحكمة فيهما والرشاد لم يوهن لهما جلد.. أي نعم.. ذروة المأساة: في ليالينا نحن الشيخين الكبيرين من الهول الى السخف: الصرب يخطفون الاطفال من البوسنة والهرسك «ليصربوهم» طلبا لنقاء العرق مع ان الخاطفين والمخطوفين من عرق واحد وان اختلف الدين مثلما تقول عربي مسيحي وعربي مسلم. هل يغير الانتماء الديني من نوع الدماء التي تتدفق في عروق كل منهما؟ أي سيدي، ما الجأنا الى هذا القرار المشين هو ان اعصابنا للوهونة تحت وطأة السنين عادت لاتتحمل مثل هذه المشاهد القاتلة فنشدنا الراحة في السخف المتكرر اربعا وعشرين ساعة في اليوم (بعض الاغنيات يبث مرة كل ساعة مع انه لو بث كل ستة لكان قابحا!).

ومع ادماننا برامج الغناء «البوبي» هذا وعجائبه، بدأنا نستشعر تأثيره فينا تأثيرا هداما هو ايضا: انت تعلم ان المسنين يستذكرون الماضي الأبعد فالأقل بعدا. واما الماضي القريب فتخونهم ذاكرتهم في تذكره.. وهاك ما وقع لنا ليلة امس ونحن نرى الى اغنية جديدة من اغاني البوب بدئت بظهور مغنيها الصيني الوسيم على الشاشة الصغيرة وفريق الاخبار الآنسة شارون غومس تجري معه مقابلة. لم نكن نسمع الصوت ولو لم نخفته لما فهمنا ما يدور بين الاثنين من حوار. قال ابوجميل:

ـ فيم تحدق باهتمام كأن يؤيؤيك يهمان بالقفز الى الشاشة؟

قلت ضاحكا: «في هذه الخصلة المتمردة على جبين هذا المطرب الفتي الوسيم.. هل تظن ذرذرتها على هذا النحو اللطيف عفوية او انه رتبها امام المرآة قبل ان يظهر امامنا؟».

قال: ماذا تقصد بالضبط؟

قلت: «لو لم اكن قد بلغت هذه السن لما اطلقت لنفسي الحرية في استذكار سخافات ايام الصبا، لما كنت في عمر هذا الفتى الغرانق كانت لي انا ايضا طرة، خصلة متمردة على الجبين ولكنها، اعترف، لم تكن عفوية مثل هذه لان شعر اهل الصين سبط ناعم يصنع مثلها دونما تدخل من صاحبها. واما انا فقد كان شعري كثا وخشنا بعض الشيء.. لذلك وفي سبيل «اخراج» مثل هذه الخصلة .. لاتضحك ياباردا مؤكد انك انت ايضا كنت تفعل مثلي، بعد ان تسرح شعرك الى اعلى «تنفف» خصلة بعد ان تبلها بريقك وتحدرها على جبينك حتى تبدو جعداء متمردة تمردا خاصا، من نظمها هي وتلحينها وليس مصطنعا! قل لي انك لم تكن تفعلها وانت في تلك السن!».

قال «ما عسى ان ينفع التذكر! رح انظرلك نظرة الى خصلاتك الحاضرة هذه وابؤساه، لاتقول إلا شعر ضبع عجوز والعياذ بالله!

(٢) الرشوة

في ٢٢ ايلول الماضي دخل الحفيد شهره الواحد والعشرين، عقبي لسنوات مديدة من العافية والسلامة والازدهار ياعين جدك..

هانذا يوم الجمعة أبكر للتصبيح بوجهه البسام وعيادته لاني تركته العشية مزكوما ويسعل. كان اهل البيت كلهم نائمين الا المربية واياه. هو مذ دخل المدرسة يصحو قبيل السادسة والنصف ويقفز الى الكنبة ليراقب الشارع أيان يطل باص المدرسة.. وهو يحب الغدو اليها لانها «تيا باي» أي خروج الى الشارع.. الحق معه. بيتهم ضيق ومعتم.. لم اكد اخلع نعلي وادخل غرفة القعود حتى ترك الكنبة وهجم عليّ فاتحا ذراعيه:

ـ تعا باي تيتي!..

«وتيتي» يقولها لي ولجدته جميعا.. فلايمكنني إلا حمله وضمه الى صدري، مادمنا كلانا مزكومين، وأنا أخاطبه بلهجة أحاول ان تكون مقنعة:

ـ زهودة، ياحبيبي! اصبر حتى ألتقط انفاسي ثم قل من بعد «تعا باي»

ـ تعا باي!

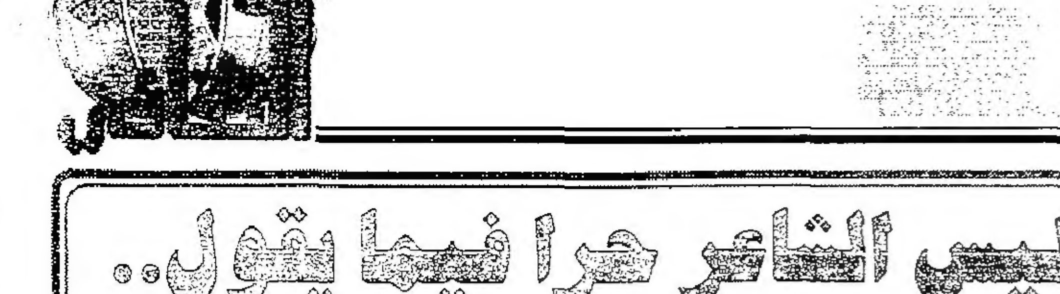
ـ ثم انك تسعل وأنا أيضا فخلنا في البيت هنا نغني ونلعب ونقرأ حروف الابجدية الانجليزية ولاسيما حرف الإف..

ـ إف! تعا باي!

ـ انظر، هاهوذا انفك يبر! وآخذ منديلا ورقيا وأمسح له انفه وأمضي الى المطبخ حيث سلة القمامة فيلحق بي حنوي النعل بالنعل.. ويلمح صحنا فيه ثلاث خيارات فيتناول الكبرى ويقدمها لي وهو يقول في خفوت:

ـ «تعا باي».. آخذها وأضعها على المصطبة.. ينتبه الى يدي الفارغة فيعود يتناول الخيارتين الاصغر الباقيتين بكفه الصغيرة الفاتنة ويرفعها اليّ بها وهو يقول بلهجة تعني في وضوح:

ـ هاك الاثنتين الباقيتين.. هل بقيت لك حجة؟ اذن تعا باي!



## في المؤتمر الدولي للادب الاسلامي

# المتخصصون يناقشون افاقه وسماته وحدوده

## اسلامية المضمون لاتشفع للاديب المسلم تقصيره في جمالية الشكل

الذي لاشك فيه... ان الادب هو اهم العناصر المعبرة عن تقدم الامة... وهو المرآة التي تنعكس من خلالها قيم وغايات واحلام حضارة هذه الامة... وايضا عقيدتها وحقيقتها واخلاقها... انطلاقا من مبدأ تأثر الاديب بالبيئة التي يعيش فيها...

ولابراز حقيقة الادب الاسلامي... سماته وخصائصه... ماضيه وحاضره... وموقفه من التيارات المعاصرة... كان المؤتمر الدولي الذي انعقد في القاهرة في الفترة من ٢٠ ـ ٢٢ اكتوبر... والذي نظمته رابطة الادب الاسلامي العالمية ورابطة الجامعات الاسلامية بالتعاون مع جامعة عين شمس، وشارك فيه باحثون من احدى عشرة دولة اسلامية وعربية هي الامارات، مصر، السعودية، سورية، فلسطين، المغرب، الاردن، اليمن، باكستان، الهند، والنيجر.

وتمحورت الابحاث في اربعة محاور رئيسية هي «افاق الادب الاسلامي... حدوده وسماته» و «موقف الادب الاسلامي من الاتجاهات المعاصرة» و «اداب اللغات الاسلامية» و «دراسات فنية في الادب الاسلامي».

*الادب الاسلامي ليس مواعظ مباشرة*

وقد اكدت الابحاث... على ان الادب الاسلامي ليس ادب مواعظ مباشرة وجامدة... لكنه ادبا يجمع بين رفعة المضمون وسموه... وبين جمالية الشكل وتجديده وتجويده..

كما حاولت بعض الدراسات... البحث عن نظرية اسلامية في الادب.. كما كان هناك اتفاق على ان سيادة الاشكال الغربية في الادب.. هو السبب وراء اعتقاد البعض بغياب الادب الاسلامي وتخلف اشكاله.

وقد تحدث د. عبد الله ترك رئيس رابطة الجامعات الاسلامية في الجلسة الافتتاحية للمؤتمر.. فذكر ان الساحة الاسلامية تزدحم باداب غربية المضمون والغاية واليد واللسان... وان من اهم القضايا التي على المؤتمر ان يبحثها، قضية الاحياء الشامل والبصير للادب الاسلامي... اصوله وفروعه... وقضية التفاعل مع هموم الامة والمآسي التي تعانيها في شتى البقاع الاسلامية، وقضية النهضة والتقدم والبناء، وقضية تطهير الحركة الادبية في العالم العربي والاسلامي من النزعات الغربية، وقضية التغلب على محاولات تيئيس الامة، وقضية مقاومة الذين يستخفون بلسان العرب واخيرا توثيق الصلة بالمنتديات الثقافية والادبية القائمة بالفعل... وكذا بوسائل الاعلام التي بدونها يظل كل شيء خاف في مكانه.

ثم بدأت جلسات المؤتمر... وكان من ابرز الابحاث التي نوقشت في المحور الاول... بحث د. عبد القدوس ابو صالح نائب رئيس رابطة الادب الاسلامي العالمية واستاذ الادب الاسلامي بجامعة الامام محمد بن سعود الاسلامية... وكان بعنوان «قضية الادب الاسلامي» ذكر فيه: ان الادب الاسلامي ليس بدعة مستحدثة... ولا شيئا طارئا.. بل هو حقيقة مشهودة منذ انبلج فجر الاسلام... وقد استمر عبر القرون وخلال العصور... حتى يومنا هذا... وان الادب الاسلامي يملك مصدرا لا يملكه ادب اخر... وهو القرآن الكريم... تلك المعجزة البيانية الكبرى... وكذلك الحديث النبوي... فالرسول «ص» افصح العرب... وابلغ الناس واخطب الخطباء... وقد اوتي جوامع الكلم.

ثم انتقل د. عبد القدوس للحديث عن نتاج الادب الاسلامي عبر العصور... معددا نماذجه واشكاله ومضامينه وفنونه... حتى وصل الى عصرنا الحالي فذكر ان عطاء الادب الاسلامي في العصر الحديث عطاء غزيرا في مختلف الفنون النثرية ففي المقالة نجد الرافعي وارسلان والزيات والعقاد وسيد قطب ومحمود شاكر وعلي الطنطاوي... وفي القصة والمسرحية... نجد باكثير والسمار ونجيب الكيلاني وعماد الدين خليل وكثيرين غيرهم.

كما نجد ان الادب الاسلامي المعاصر... المنشور باللغة العربية يزيد عن الف عنوان منها اكثر من ٢٠٠ ديوان شعر اسلامي واكثر من ٦٥ مجموعة قصصية ورواية اسلامية ومثلها في فن المسرحية الاسلامية هذا غير الانتاج الغزير جدا في اداب الشعوب الاسلامية.

ثم انتقل د. عبد القدوس الى الحديث عن مفهوم الادب الاسلامي ومميزاته... فأكد ان الادب الاسلامي ادب «مضمون» بالدرجة الاولى بمعنى انه ليس هناك موضوع يحظر على الاديب الاسلامي ان يتناوله في قصيدة او قصة او مسرحية وانما الشرط الوحيد الذي يجعل المضمون اسلاميا هو ان ينطلق الاديب من التصور الاسلامي السليم للكون والحياة والانسان... فليس صحيحا ما يتوهمه بعض الناس حين يظنون ان الادب الاسلامي هو ادب المواعظ المباشرة... الذي تحدد فيه الموضوعات وتقيد فيه تجربة الاديب و يحد من انطلاقه وابداعه فليست اسلامية المضمون شفيعة للاديب المسلم... ان يقصر في جمالية الشكل ولا التجويد الفني... فذلك مما يزري بالادب الاسلامي ويضر به ويكون حجة عليه في يد خصومه... كما انه ليس هناك شكل ادبي يحرمه الاسلام بصورة مبدئية الا اذا كان هذا الشكل يعدو على المضمون الاسلامي او على قيم الاسلام واوامره ونواهيه.

ثم تحدث د. عبد القدوس عن الخصائص الفنية للادب الاسلامي فقال ان اهمها: انه ادب رباني يقوم على تصور عقدي ثابت... هو التصور الاسلامي السليم وهو ادب ملتزم بالاسلام وهو ادب شمولي واسع الافاق... وهو ادب متوازن يستمد توازنه ووسطيته من وسطية الاسلام... وهو ادب عالمي ما دام ادبا انساني النزعة... ولانه ادب الشعوب بمختلف اجناسها ولغاتها وهو كذلك ادب متصل عبر القرون... فليس مذهبا عارضا ولابدعة مستحدثة ولسنا نجد في المذاهب الادبية العالمية مذهبا يطاول في امتداده الزمني عبر العصور واخيرا هو ادب هادف اذ يشكل قسم كبير منه ما يسمى بـ«ادب الدعوة الاسلامية» دون ان يكون محصورا فيه كما انه يهدف الى صياغة الوجدان الاسلامي وبناء الشخصية الاسلامية ويعبر عن الام الامة الاسلامية وامالها.. ويسعى الى ترشيد الصحوة الاسلامية ورفع الامة الى معركة المصير.



● عبد الله ترك — د. حسن بشير

## ليس هناك شكل ادبي يحرمه الاسلام

سمير الطنطاوي
مكتب الاتحاد ـ القاهرة

### العقيدة الاسلامية تهيء ارضا خصبة للتجارب الادبية

*رؤية في افاق الادب*

ومن الابحاث المهمة الاخرى... بحث د. محمد بن مريسي الحارثي عميد كلية اللغة العربية بجامعة ام القرى بمكة المكرمة، وكان بعنوان «رؤية في افاق الادب الاسلامي وحدوده» وقف فيها عند الجانبين: المادي والجمالي في الادب ثم تناول المؤثرات الغربية التي اثرت على الاديب المسلم في العصر الحديث وعوامل تكون النهضة العربية الاسلامية المعاصرة باعتبار ان العقيدة الاسلامية كانت العامل الاساسي في تشكيل وبناء النهضة الاسلامية الحديثة المعاصرة... وخلص الى ان الاديب الاسلامي في عصرنا الحاضر له ارتباطه الذي لاينكر بتراثه وبتراث الامم الاخرى وحضاراتها... وان الادب الاسلامي في عصرنا الحاضر لن يؤصل لنفسه.. ولن يحقق هويته الاسلامية... وقدرته على التاثير على الاخر... الا من خلال اسس ثلاثة هي: استقلاليته بخصائصه المعرفية من وجهة المنظور الاسلامي للحياة وتحقيق متطلبات الامة الاسلامية آنيا... اما الانفتاح على معطيات الحضارة الاجنبية المعاصرة فيفترض فيه ان يتم وفق اسس واضحة تضمن لنا سلامة ذلك الانفتاح.

ومن هذه الاسس ان نكون فعلا في حاجة للاسترفاد من معطيات تلك الحضارة وان يطبع الاديب مايسترفده بطابعه الخاص بعد ان يكون قد هضم مادة استرفاده.. ليكون ما يسترفده عونا له على توسيع نظرته الى الحياة وفق مقومات الاديب الاسلامية الاساسية كما ان الانطواء والانكفاء على الذات سيجر الى جمود الادب وفتوره وانعدام فاعليته في الحركة الفكرية الاسلامية... والادب الاسلامي اذا كان في حاجة الى الانفتاح على الاداب العالمية فحاجته تتمثل اكثر في الجوانب الفنية لا الجوانب الفكرية..

واختتم د. الحارثي بحثه بالحديث عن العوائق والمشكلات التي تعترض طريق الادب الاسلامي وتؤثر على مهمته سلبيا فذكر ان اول تلك العوائق تكمن في عدم استثماره للسنن الاسلامية كما ينبغي... وثانيها ان الدراسات الادبية والنقدية المعاصرة التي تناولت مهمة الادب من الوجهتين النظرية والتطبيقية لم تعر علاقة الادب بالتصور الاسلامي كبير اهتمام كما لم تعط الادب الاسلامي حقه من النقد نظريا وتطبيقيا وثالثها: عدم اتفاق للمهتمين بالادب الاسلامي على تحديد طبيعته ومفهومه ورابعها: اهتمام الدارسون بالنواحي التربوية على حساب النواحي الجمالية.

*مفهوم الادب الاسلامي*

ثم كان بحث د. حسن الامراني من المغرب حول «مفهوم الادب الاسلامي وخصائصه» الذي ذكر فيه ان اهم خصائص الادب الاسلامي هي: الربانية... والانسانية... والتوازن... والمسئولية.

ثم تحدث عن قضية الشكل الفني في الادب الاسلامي فقال: اذا كان يقصد بالاشكال.. البنية الخارجية للفن الادبي.. كأن يأتي قصيدة او قصة او مسرحية او ماشئت من الانماط... فان القول بحيادية النص صحيح اذ ليس هنالك شكل فني محذور شرعا... اما اذا كان يراد بالاشكال البنيات الداخلية بالنص فان للاسلام رأيه الواضح ان المسرح كنمط ليس مرفوضا ولكنه في اشكاله الحالية يشتمل على كثير من المحاذير وحين نفكر في بناء مسرح اسلامي خالص فان ذلك يقتضي منا ان نبدأ بتقد الاسس الفنية والفكرية للمسرح الغربي... واذا كانت قواعد المسرح الارسطية قد بدأت ترتج داخل الحضارة الغربية نفسها فانه لامعنى للاحتفاظ بهذه القواعد بصفتها اسسا مقدسة.

*مكانة الشعر*

ومن اهم الابحاث التي القيت في المؤتمر بحث د. حسن بشير من جامعة الامارات حول «مكانة الشعر في مسيرة الحياة الادبية» والذي حاول فيه تحديد موقف الاسلام من الشعر بما يبين مكانة هذا الفن في مسيرة الحياة الادبية في عصر صدر الاسلام فالشعر العربي في رأيه ـ تحول بالاسلام عن منهجة الجاهلي... وصار فنا جديدا... شكلا ومضمونا... متاثرا بلغة القرآن ومعانيه... تاثرا ظهر اثره في نصوص العصر الاسلامي.

ويخلص د. حسن بشير في نتائج بحثه الى ان الاسلام لم يرفض الشعر على اطلاقه... انما رفض ما اعتمد على الكذب وما اعتمد على قول لايصاحبه العمل وما دعا الى الفاحشة او تفاخر بها فالاسلام لايشن حربا على الشعر في حد ذاته بل شن حربا على شعر الفساد والغواية... الذي يعتمد منهج الاهواء والانفعالات ومنهج الاحلام المهومة الكاذبة... ومنهج الهدم الذي لا يؤمن بحق ولا عدل اما حين يكون للشاعر منهج ثابت يحدد بمقتضاه موقفه من سائر الاغراض موضوع التعبير الشعري وحين يبدع مقطوعات وقصائد من هذا المنطلق الذي يرعى ادب الاسلام في القول ومطابقته للفعل فان الاسلام يعتبر هذا الشعر من جملة توجيهاته في الحياة.

اذن حقيقة الشعر الاسلامي نابعة من التحول الذي احدثه الاسلام في الانسان العربي... والتحول الذي احدثه القرآن في اللغة العربية وهذا هو الاساس الذي بني عليه قرار ان الاسلام مع الشعر... يرعاه ضمن مسيرة الحياة الادبية الاسلامية.

*الادب الاسلامي والاتجاهات المعاصرة*

وفي المحور الثاني: «موقف الادب الاسلامي من الاتجاهات المعاصرة»

قدمت العديد من الابحاث... اعتمد معظمها على توجيه الانتقادات للتيارات والمدارس الادبية والنقدية في الغرب ابتداء من الاغريق وحتى التيارات الحداثية كالبنيوية والتفكيكية وايضا المذاهب الفلسفية التي اثرت على كثير من ادبائنا مثل الوجودية والاشتراكية وغيرهما ومن تلك الابحاث بحث د. محمد مصطفى هداره الذي عرض فيه لمختلف التيارات الادبية والنقدية منذ الادب الاغريقي حتى اليوم دون ان يقدم لنا البديل الاسلامي الا ان ثمة ابحاثا تبنت نفس هذه الرؤية النقدية للمدارس الغربية وسعت الى محاولة الوصول الى نظرية الادب الاسلامي ومن تلك الابحاث بحث د. عبد الباسط بدر الاستاذ المشارك بكلية اللغة العربية بالجامعة الاسلامية ـ المدينة المنورة والذي جاء تحت عنوان «حاجتنا الى نظرية الادب الاسلامي».

وقد عدد د. عبد الباسط في بحثه للمسوغات التي تقوم عليها نظرية الادب الاسلامي حيث ذكر ان قيام نظرية للادب الاسلامي تصحيح للعلاقة بين الادب والعقيدة

ثانيا: ان نظرية الادب الاسلامي تحقق للاديب المسلم انسجاما بين عقيدته وحسه الادبي حيث يجب ان تطمئن الاديب المسلم وان تتجه اليه نظرية الادب وتفهمه ان تجاربه الادبية لا تخرج عن اطار الاسلام الشامل وان ساحة تجربته تستوعب عواطفه ومشاعره كلها ذلك ان تنظير الادب الاسلامي وتقديم المفهوم الصحيح عنه للاديب المسلم يساعده على تاصيل حسه الادبي وشحذه.

ثالثا: ان تنظير الادب الاسلامي انصاف للعقيدة الاسلامية فالعقيدة الاسلامية متهمة عند المغرضين والمشككين بانها لاتشجع الادب لانه يعتمد على الخيال في فهم القاصرين نوع من الكذب لايرضاه الدين.

وهذه الاستنتاجات خطأ من الفها الى يائها، فالعقيدة الاسلامية تهيء ارضا خصبة للتجارب الادبية وتزكي المشاعر وتكرم الاديب.

رابعا: ان تنظير الادب الاسلامي حماية للقيم الفنية في الادب فتنظير الادب الاسلامي يحمي الادب نفسه، ويحفظ قيمته الفنية في مستوياتها العليا.

خامسا: ان تنظير الادب الاسلامي حاجة عصرية ملحة.

*في النظرية... الرؤية والتطبيق*

ثم كان بحث د. عبد الله بن محمد بن حسين ابو داهش رئيس قسم الادب والبلاغة والنقد في كلية اللغة العربية والعلوم الاجتماعية بالجنوب ـ فرع جامعة الامام محمد بن سعود الاسلامية ـ تحت عنوان «الحاجة الى نظرية الادب الاسلامي ـ الرؤية والتطبيق» وذكر فيه انه لايجاد هذه النظرية يجب استقصاء مصادر الادب المخطوط منها والمطبوع والاطلاع بدقة على تراث البيئات المنسية في العالم العربي الاسلامي.

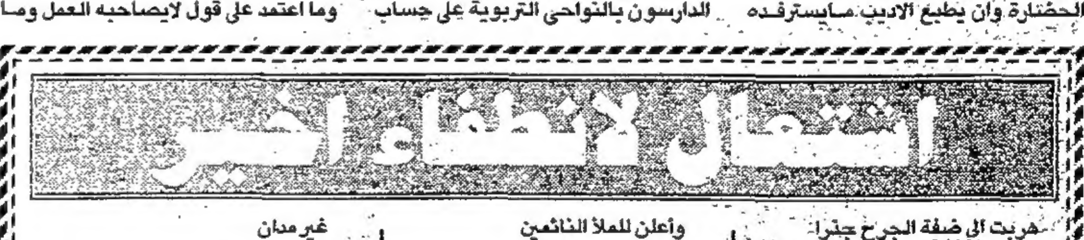
وضرورة تمحيص الروايات الادبية التاريخية وتدقيقها وتوثيقها والعمل على الافادة منها... وكذلك ضرورة التركيز على المصادر العلمية الموثقة ذات السمعة العلمية وتجنب المصادر المرسومة بتساهلها العلمي مثل كتب التراجم والسير ونحوها. وكذلك امكانية الافادة من منهج النظريات الادبية القائمة التي عرفها تاريخ الادب العربي ومحاولة التوثيق بين ارائها في صورة مهذبة مدروسة... بحيث تخضع جميعها لرؤية اسلامية شاملة وتمثل شخصية هذه الامة الاسلامية وتبرز هويتها.

واضافة الى ذلك فان تراث الامة جميعة يعد رصيدا لهذه النظرية القائمة على المنهج التاريخي وكذلك الحفاظ على عنصر المعاصرة وهويتنا الثقافية.

وفي نهاية بحثه اكد د. ابو داهش على ان الابداع الادبي الاسلامي يجب ان يصدر عن عقيدة اسلامية راشد... وموهبة ادبية اصيلة ومنهج ادبي اسلامي رصين ولتكن معاني الاديب الموهوب عندئذ ميدانا رحبا لتحقيق هذه المبادىء شريطة الا يهبط به المعنى... فيفقد رسالة العقيدة ومكانتها ولا وضوح الموهبة ومكانتها ولايشرف به المعنى فيسقط تحقيق مبدأ العقيدة وقيمة الموهبة.

وقد تعرض المحور الثالث لاداب اللغات الاسلامية فقدم د. محمد السعيد عبد المؤمن بحثا حول « الادب التاجيكي بين التوجيه الشيوعي والحس الاسلامي وقدم د. عبد الرازق بركات بحثا حول «الغربة في الشعر التركي العثماني» وقدم د. صلاح الندوي من الهند بحثا حول «الادب الاسلامي في الهند كما قدم د. عمر عبد الرحمن الساريس من الاردن بحثا حول «الادب التركي الاسلامي».

وفي المحور الرابع قدمت ابحاث حول الملامح الفنية للقصة القرآنية والملامح الفنية في الحديث النبوي نعرض لها لاحقا ان شاء الله تعالى.



## اشتعال لانطفاء اخير

هربت الى ضفة الجرح جترا
من الملح والظما الاصفر..
وكنت طوال الطريق الطويل
احاورني في غبار الكلام
فاخرج من شفة الروح
طينا
واقترف الجولة الخاسرة
فلا الرأس يدري
ولا القلب يدري
لأي الجدود تشيل الزوابع
مغزى الكلام
وحزن الصور
وأي المرارات تعصر قلبي
وأي السماوات فيها خلاصي
تمنيت ان أستريح قليلا
على ربوة ترتديها الفصول..
الفصول التي تشتهي الورد
واللوز والاغنيات
ملئت هجوم الفصول الثلاثين
تاتي تباعا
مشوهة
ترتدي كلها
سراب السهوب
سراب الغمام
وصلت الى خيمتي
حالة من رماد
وتحت جفوني
شظايا زجاج
وقش تعرق تحت قميصي
القديم القديم
لماذا النعاس
يراودني الآن
عن حلمه الياسمين
وعن وتر يشتهيه المساء؟
سأبدأ من وهم نزقي
وأبدأ من نقطة عارية
وأبدأ من خارج الوقت وقتي
واشتم صمتي
لبوح بذاكرتي العاصية
وأعلن للملأ النائمين
على مخدع النسل
أن القيامة قامت
وأن الصباح اختنق
☆☆☆
أعري مخيلتي للكتابة
فآخذها من صلاة الخسوف
وانزفها رعفة رعفة
في وجوه النفاق
ولا أستريح من الانفعال
اقدم قربان نزقي لصوت
يشاركني فرحة المشي بكرا
تجاه الحقول
☆☆☆
عتبت على النهر
كيف تموت الجداول جوعا
وكيف تجف ضروع النخيل
وتذهل عن طفلها المرضعة
تعر اذاً أيها الجمر
وانفض رمادك عن ظهرك
المنحني للظلام
تمرد على لحظة الموت
وانثر طقوسك خارج
هذه الطقوس
ولملم بقاياك
عودا فعودا
وقدحا فقدحا..
تجاوز حدود الوفاق جميعا
فما الحد إلا
ابتداء الرجوع
انعتاق من الهاجس المشتعل
وما الحد إلا الكوابيس
والحالة الواهمة
ترجل الى قمة لا تنام
على كوكب الغش
لاتلتقي بالزحام الرديء
ولا بالفصول الخطأ
☆☆☆
افقت من الصحو
غير مدان
بشيء من الخوف
إلا كتابا
شظاياه تلسعني من بعيد
افقت وقد حرفتني الخطيئة
كما حرفت قبل
نصف الرجال..
ونصف النساء..
ونصف الوطن..
سابكي المناخات في موطني
ومثل النواقيس
حين تدق اشتعالا..
غناء..
تدق اشتهاء
لماض سياتي على أي حال
☆☆☆
أنام قليلا.. قليلا
وأصحو على ملح حلقي
على جرح قلبي
على أرق يبتدي
من جديد
لأكمل رحلة صحوي الرهيب
وقبل رحيلي
سنسأل أسئلة للقضاة..
متى يسترد هواه القمر؟
وكيف تصير الهوادج ـ عند المساء
نعوشا؟
وتغدو المآذن كالأضرحة؟
وأين الجماجم بعد ارتعاش
القناديل فجرا؟
وهل سيفيق الهزيع الاخير
على قمة يعتريها السعال
تعرت
لكي تحتمي بالصقيع؟
وماذا انطفاء البروق؟
اختناق الرعود؟
لماذا..؟ لماذا احتباس المطر؟!

محمود النجار

---

# ليس الشاعر حرا فيما يقول..

بقلم: طه عبدالغني مصطفى

قبل الولوج في هذا الموضوع الخطير والشائك أبرز هذا السؤال الصارخ: هل الشاعر حر فيما يقول؟ هل له ان يجنح وأن يجدف تحت المقولة المزعومة: حرية الرأي وحرية الفكر.

والجواب على ذلك: لا، لا، الشاعر كالناثر له حدود لايتعداها، وله دائرة يدور بداخلها ولايخرج عنها، واذا كان الناثر محاسبا عما يقول فالشاعر اكثر محاسبة واشد مساءلة بحكم خطورة شعره وتاثيره الفاعل والمضاعف في الجماهير، وحرية الرأي وحرية الفكر المزعومة ترد في وجه صاحبها ومدعيها اذا اصطدمت باي ركيزة من ركائز الاسلام وتعاليمه ولنا في رسول الله ﷺ أسوة حسنة، ولنا في الخلفاء الراشدين ومن جاء بعدهم من الخلفاء العظام من امويين وعباسيين منهاج واضح نسير عليه ونستدل به، الى جانب آراء علماء المسلمين ممن قضوا نحبهم وممن يعيشون بيننا وينافحون بعلمهم وعملهم عن بيضة الاسلام.

### تيار الحداثة وجنوح الشعر والشعراء

حملت لنا الحداثة المستوردة من الغرب ايجابيات وسلبيات، من ايجابياتها ان اطلعتنا على ثقافة الغرب ومدارسها الحديثة، وزودتنا بمعلومات لاننكرها وباساليب في التفكير، وتطور في التربية، الى جانب الخروج على عمود الشعر والتعامل بطريقة جديدة تماما هي طريقة شعر التفعيلة، ومنها انتقلوا الى الشعر الحر، وهذا حوله اختلاف عندهم انفسهم.

اما اهم سلبيات تلك الحداثة المستوردة والتي تعنينا في هذه الدراسة فتتمثل فيمايلي:

(١) ـ لقد انتقلت لنا عدوى التهجم على الدين تحت ستار حرية الرأي وحرية الفكر، واصبحت مهاجمة ديننا الحنيف بكل رموزه ومعتقداته ومبادئه امرا عاديا، انسحب ذلك على الكتابة والامسيات والدوريات والمجلات السيارة فالكاسيتات واشرطة الفيديو... كما دفعت لنا المطابع مئات الدواوين التي تسب الله وأنبياءه وتسخر من الملائكة والعلماء وأولياء الله الصالحين عدوا بغير علم، او مجابهة تصل في حدتها ومعاداتها مواقف عبدالله بن سبأ وعبدالله بن ابي سلول!

(٢) ـ اتخذ هؤلاء الشعراء، من يسمونهم بالرواد، وبالكبار، اتخذوا من الشعر العمودي بحكم ضوابطه وأحكامه الصارمة حجة لمهاجمة التراث العربي والاسلامي بحجة تحديث الشعر، وانسحب دفاعهم المغرض ليتخذ منحى معاديا وصريحا للاسلام.

فصرنا نسمع: المعتقدات البالية والقوالب الجاهزة والموروث المتحجر.. ليس هناك ثوابت بل هنالك تحولات، المتقوقعون والجامدون الى آخره..

من هذه المقولات التي استطاعوا ان يزرعوها في قلوب الناشئة بحكم ما أوتوا من وسائل اعلام مرئية ومسموعة ومكتوبة، في وقت كان محظورا على الكتاب الاسلاميين ان يقولوا رأيهم فيها او ان يعارضوهم في طروحاتهم المدمرة.

(٣) ـ ادخل هؤلاء الى شعرنا غزلا مسيفا مبتذلا لايراعي لنا ذوقا ولا حشمة ولا حياء حتى وجدنا من النساء والفتيات من وقعن في هذا الفحش حتى شاع شعر الفجور.

(٤) ـ لقد نجحوا في تدمير الشعر العمودي وحولوه الى نثر هزيل والشعر العربي يعتبر معلما اساسيا لنا كعرب نتكلم لغة القرآن الكريم.

(٥) ـ لقد استطاعوا ان يوجدوا جيشا كبيرا من المتشاعرين الذين يتبعون خطاهم في التهجم على الاسلام والتصفيق لهم وهم يهاجمون رموزه وأركانه ومبادئه، جيشا لايعرف اخلاقياتنا كعرب وكمسلمين ولا يرعوى ان يسخر من مثلنا وقيمنا، جيلا لايبالي بما يدور حوله ولايهتم بما يدبر له وهذا اخطر ما جرته علينا حداثتهم المستوردة.

### الشاعرية وحرية القول

كثيرا ما تسمع من الشعراء والمثقفين مقولات تدافع عن شاعر جنح او جدف حتى سقط في هوة الالحاد مقولات ضالة مضلة مثل: انه حر في رأيه، لا تصادروا حريته، حرروا الفكر واطلقوه من عقاله.

نقول لهؤلاء وأمثالهم: لا. لا. للشاعر حدود لايتخطاها، ودوائر لايتجاوزها، وقد وقف رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو قدوتنا وأسوتنا موقفا حازما من الشعراء، وهذا الموقف مثبت في السيرة النبوية المطهرة، وأدعو الشعراء والمثقفين لدراستها علهم يتعظون فيرعوون.

جاء في كتاب «من معين السيرة» لمؤلفه صالح احمد الشامي ـ (ص٢٢١) مايلي: «ان الذين يحاربون الاسلام باقلامهم وكلماتهم ليسوا اقل خطرا من الذين يحاربونه بسيوفهم وسلاحهم، بل ان اثر هؤلاء أعم وخطرهم أشمل، فهم اداة التحريض وهم الشرر الذي يوقد النار. وقد كان الشعر يومئذ هو الوسيلة الاعلامية المؤثرة، ولذا استحق اولئك ذلك الجزاء، وان كانت كل جريمة اخرى لهم كافية لتناسب العقوبة معها».

ومن فقرة سابقة جاء مايلي «ان هؤلاء كانوا يمثلون الاعلام المعادي في ذلك الوقت، فهم مثيرو الفتن وموقدو نار الحرب، اذ كانت الكلمة تاخذ ماخذها وبيت الشعر يفعل فعله فكان لابد من اسكات تلك الاصوات.

### موقف النبي ﷺ من الشعراء المعادين

لقد وقف رسول الله ﷺ من هؤلاء موقفا حازما وقد تجلى ذلك في المواقف الآتية:

(١) ـ قتل عقبة بن ابي معيط والنضر بن الحارث من بين اسرى بدر، الاول لانه كان من المستهزئين بكلامه، والثاني كان من المستهزئين المحرضين على النبي ﷺ وعلى المسلمين، بشعره فقتلا من دون اسرى المشركين ولم يقبل منهما فدية.

(٢) ـ نادى رسول الله ﷺ بقتل كعب بن الاشرف قائلا «من لكعب بن الاشرف فقد آذى الله ورسول ﷺ. قال محمد بن مسلمة: أتحب أن اقتله؟ قال: نعم. وقام محمد بن مسلمة مع رجال من الاوس بقتله. ومما جاء بسبب قتله انه حرض على رسول الله ﷺ وبكى اصحاب القليب وشبب بنساء المسلمين بشعره.

(٣) ـ أمر النبي ﷺ بقتل «أبو عفك» وكان شيخا كبيرا من يهود بني عمرو بن عوف لانه هجا النبي ﷺ وحرض عليه، كما قتلت عصماء بنت مروان اليهودية لنفس السبب.

(٤) ـ اهدر الرسول ﷺ دم كعب بن زهير لهجائه له ولعدائه للمسلمين، ولولا انه جاء تائبا نادما يعلن اسلامه لما عفا عنه، وقصيدة «البردة» مشهورة ومنها:

نبئت ان رسول الله أوعدني
والعفو عند رسول الله مأمول

ولولا توبته وندمه واسلامه لحدث له ما حدث للنضر بن الحارث وسواه.

ويمضي التاريخ ويسجن عمر بن الخطاب الحطيئة في بئر لانه هجا الزبرقان بقوله:

دع المكارم لاترحل لبغيتها
واقعد فانك انت الطاعم الكاسي

وماذا كان سيكون جزاؤه لو هجا رسول الله ﷺ؟.

ويمضي التاريخ فيظهر الزنادقة والقائلون بالحلول والتوحد في ذات الله ويحاكم بعضهم ويقتل.

نستنتج من هذا ان مهاجمة الاسلام في اي من رموزه او معتقداته او تشريعاته امر في غاية الخطورة ويجب التصدي له بكل حزم، وما استنه رسول الله ﷺ وخلفاؤه الراشدون من بعده باق حتى يوم القيامة وان أي حجة لمهاجمته غير مقبولة مهما كانت الحجج ومهما كان اللف والدوران.

### مع شيخ الحداثة «ادونيس»

أدونيس الذي استبدل اسمه الاسلامي الجميل علي احمد سعيد بهذا الاسم الوثني، فهو إله من آلهة الرومان القدامى الكثيرة وعشتار والوصب وسيزيف آلهة اشترك الاقدمون في عبادتها من رومان ويونان، قد يقول قائل: ومالنا ولهذا؟ ونقول: لا. فللأمر دلالته وله مردوده السيء على المسلمين والاسلام، فاذا تصفحت آثاره الكاملة بجزأيها الاول والثاني تجدها غاصة بشعر معاد للاسلام صراحة لا مواربة خلاف ما بثه في المجلات والجرائد السيارة واليكم امثلة عن ذلك. وقد احصيت له اكثر من ٦٠ مقطعا من هذا القبيل:

من الجزء الاول

قال في (ص١٠٧)

كاهنة الاجيال قولي لنا
شيئا عن الله الذي يولد
قولي رأى في عينيه ما يُعبد؟

أين هذا من قوله الله عز وجل

﴿لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا أحد﴾؟.

وقال في (ص١٩٧)

أسير في الدرب التي توصل الله
الى الستائر المسدلة
لعلني أقدر أن أبدله

وقال في (ص٢٦٦)

وألمح الركام والرمال والدجى
والله في قماطه، الله الذي تلبسه ايامنا.
حرائقا وغصصا وجدرا

وقال في صريح حقده (ص٢٨٣)

اكره الناس كلهم
اكره الله والحياة

وقال في (ص٢٦٨)

أعبر فوق الله والشيطان
دربي أنا أبعد من دروب
الإله والشيطان

وقال في (ص٤٠٩)

حجر وجهي ولن
أعبد غير الحجر

وقال في (ص٤١٣)

ولكم سرت على اهدابي المنكسرة
للقاء ـ لعناق وثني
أنا والله وأنقاض النهار

وقال يمجد النار (ص٤٤٦)

غير اني شاعر اعبد ناري
واحب الجلجلة

وقال يسخر من المصلين في (ص٤٥٣)

كلنا في بلادي نصلي
كلنا نمسح الاحذية

وقال ساخرا في (ص٤٨٩) مشككا بوجود الجنة

لست أبا العالم
لم ألمح الجنة
خذني الى الله

وقال في (ص٤٩٣)

اريد ان اجثو ان اصلي
للبومة المكسورة الجناح
اريد ان اصلي
لأي شيء يجهل الصلاة

☆☆☆

كانت تلك مقتطفات من المجلد الاول وهذه من المجلد الثاني: قال يسخر من الخضر عليه السلام في (ص١٨٧):

أرى رجلا صالحا يركب على جرادة ويلبس خفا احمر ويقول: الدنيا سحر سحر.
أين اشاهد صديقنا الخضر؟
عند الصخرة في كوة على البحر، وترى أثر جناحيه في الطين.

وقال في حق جبريل عليه السلام في (ص٣٧٢)

رف حولي جبريل. قال: ابشر
ومد لي سكره
طعمتها ولم يزل في فمي الطعم

والمعروف بداهة ان الوحي انقطع بوفاته صلى الله عليه وسلم.

وقال في (ص٤١٣) متهكما:

وجئت للصحراء. كان البراق واقفا
يقوده جبريل
وجهه كأنم، عيناه كوكبان
والجسم جسم فرس، وحينما رآني
زلزل مثل السمكة. في شبكة

وقال يمجد المجوس ونارهم في (ص٥٧٠)

وأتيت لي نجم ولي نار كلنيمة
يانجم، رد لي المجوس
وأنت يانار استبيحي
فالكون من ورق وريح

وقال يسخر من الحروف النورانية (أ. ل. م. ك. هـ ي. ع. ص) لاحظ عملية التبديل المقصودة في (ص٦٠٠)

سأل رجل مقيد وشبه ملجوم لم يجئه الجواب، لكن جاءه قيد آخر ولخذ حشد كمسحوق الرمل، يغرز مساقة بحجم لام ميم الف او بحجم ص ع ي هـ ـك، ويسير ينسج رايات وبسطا وشوارع وقبابا ويبني جسرا يعبر عليه من الآخرة الى الاولى.

وقال في (ص٦١٠)

لم يبق نبي إلا تصعلك
فحمل الله كشيخ يموت

وقال في (ص٦٣٧)

ورأيت الله كالشحاذ في ارض على سقط الخالق في تابوته.

هذا غيض من فيض مما جاء به «شيخ الحداثة ادونيس» هذا مثال شعراء الحداثة ونموذجهم المحتذى، وهذا غير ما بثه من اخلاقيات فاسدة مخلة بالآداب، مهينة للذوق ادبا وفنا.

والى ان نلتقي مع رمز آخر، ادعوكم الى قراءة نتاج هؤلاء بترو وتمعن وان تعرفوا موقف الاسلام منهم.. والله من وراء القصد.

# يرضى به الشعب بل يرضى به الله

## قصيدة شعرية مهداة الى صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة

قد شفني الوجد حقا مذ رأيناه    في كل عيد يهز الشعر ذكراه
نظمت شعرا جميلا وانبرى قلمي    واسبلت عبرة التحنان عيناه
محبوبتي من بنات الشعر هل لك في    اسعاد خل تجافت عنه دنياه؟
قالت رويدا لكي نحيي محبتنا    من اين يأتي ثراء المال والجاه؟
فقلت بشراك اني في ظلال حمى    خير الشيوخ، وهل تخفى سجاياه؟
قالت: افدني من المعني؟ قلت لها    الشيخ زايد، وهل في الظن الاه؟
شيخ الشيوخ اما خاض معتركا    فكل من يدعي الاقدام يخشاه
لولاه ماقلت شعرا في المديح ولا    طاب السفار عن الاحباب لولاه
نلقى بشاشته اوحت محبته    للناس طراً فيا سعدى رعاياه
وحكمه العدل بالايمان آثرأن    يرضى به الشعب بل يرضى به الله
الشيخ زايد من تسمو بسيرته    ابيات شعري وتحكي عنه نعماه
هذي دمشق بكل الحب تذكره    بحر من الجود والاحسان شطاه
ومصر تشكر بالاعمار همته    مدن القنال عادت من عطاياه
والقدس تنظره بالعون نجدته    في كل خطب صديق طاب لقياه
وفي اليمان بنى سدا لأمته    يفيض خيرا جرى من خير يمناه
كل العروبة لاتنسى مآثره    حتى الاعاجم تشكر منه مبداه
سمت صفاته عن شعر يعددها    والشعر لولاه دُرّاً مانظمناه
جئنباه بالعيد جاء الشعب في لهف    الحب يدفعه والحمد عقباه
نالوا اتحادا في ظل الامير وقد    قالوا دعاء، مدى الايام قلناه
فالله يحفظه، والله ينصره    على الاعادي، وعين الله ترعاه
خليل بشراك في عيد الامير لكم    حلو الحياة صفاء ما احيلاه!
فان شكرنا على المعروف جاد لنا    صفو الزمان ونلنا مارغبناه

**الشاعر: خليل فرحان سلام**

# يحدث هذا.. هنا

### بقلم: جمعة اللامي

في نهاية الأسبوع ـ يحدث هذا معي منذ سنوات ـ يمسك بي هذا الطريق الممتد بين ابوظبي والشارقة. مرة نختصم ونتعارك وثانية نتآلف ونصفو. انه طريق مثل بقية الطرق الاخرى. لكنه بات جزءا من حياتي الداخلية، وصرت جزءا من حياته الخارجية، حتى لقد عرفت انواع اشجاره، ومناطق عبور الابل والشاحنات، والاماكن التقليدية لتجمعات العمال الاسيويين على جانبيه.

لكن هذا الطريق افردني عن غيري من راكبيه.

ففي كل مرة اركبه مسافرا لايستوقفني احد. مرات عديدة تقف سيارة تسبق سيارتي بعد أن يومىء لها شخص او اكثر فتحمله او تحملهم الى دبي او الشارقة. المصريون يستوقفون صاحب سيارة مصريا، السودانيون بجلابيبهم البيضاء ما ان يروا عمامة احدهم داخل سيارة حتى يومئوا له فيتوقف. الموريتانيون والمغاربة والجزائريون، الهنود، البنغاليون، التايلنديون.. كل هذه الاجناس تجد من يوقف سياراتهم في الطريق ليواصلوا معه سفرة قصيرة.

حدث هذا مع الجميع.. الا معي.

وكنت اغتاظ لذلك. وفي احيان كثيرة، حيث يتصاعد غيظي فوق احتمالي، اسرع الى اغنية قصيرة استمع من خلالها الى كلمات رابعة العدوية التي تقول: اول الطريق هو منتهاه!

فاين انت ايتها البداية ـ النهاية التي ابحث عنك؟!

●●●

ذات مساء صيفي عزمت ـ فورا ـ على الذهاب الى الشارقة. قال لي احد الاصدقاء: الساعة تقترب من الثانية عشرة، والضباب قد يداهمك في الطريق. قلت لهذا الصديق الناصح: الأمر ليس بيدي.

وبعد اقل من نصف ساعة كنت فوق تلك الطريق الذي حلا لي فوقه مرات عديدة اطفاء نور السيارة واسير في الظلمة على هدى مايراه ويبصره القلب. كنت مغتبطا بعض الشيء، بل انني في لويحظات خلتها امتدادا زمنيا لا حدّ له احسست بفرح غامر، فاطفأت ضوء مصابيح السيارة مهتديا ببصيرة قلبي.

فجاة.. وفي منعطف جانبي يضيؤه مصباح ذو نور خافت وجدت من يشير اليّ بالتوقف، وتوقفت من فوري.

●●●

في الضوء الخافت، ذلك الضوء المائل الى الاصفرار المختلط بلون الرمل، حتى لقد تخيلت ان الرمل هو مصدر الضوء، تبينت من اوقفني: شبح ملفع بالسواد من قمة الرأس الى أخمص القدمين.

إتبعني ـ قال الشبح.

تبعت الصوت. كان صوت انثى. كانت كتلته السوداء تكرز امامي ولاتني تناديني: اتبعني. ولم اقو على العصيان، كما ان التردد ليس من طبعي. وكنت اسير خلف الشبح الذي اوصلني الى كثيب رملي، ثم استدار اليّ.

كانت سيدة ـ تنزع برقعها الآن ـ فظهر وجهها مضاء بمصباح متحرك معلق فوق سارية، وكان ثمة ناقة وشياه وعنزات. قالت: اجلس.

جلست. رأيت اليها، الى وجهها، الى يديها، الى قدميها. سيدة في حوالي الأربعين (القت بعباءتها ـ الآن، على الرمل) بان عليها التعب والانهداد. وعندما قالت لي: مالك متعب يااخي، رأيت شفتيها متآكلتين، وكان انفها بفتحة واحدة. أما اصابع يديها فكان بعضها مقطوعا من جذورها والبعض الآخر من النصف. وكانت ثمة ديدان، مستعمرة صغيرة من الديدان الصفراء تتحرك بين مفارق اصابع قدميها.

قالت: الا تزعجك رائحتي؟

كانت تنبعث من ثيابها رائحة حامضة، رائحة عجين اختمر منذ فترة طويلة. فكررت قولها متسائلة: ايخيفك هذا الشكل.. ماأنا فيه من ويل؟

ولم تمهلني لأجيب. بل كيف أجيب، وقد وجدت نفسي امام هذه الهيئة المدمرة، ثم ان النور بدا يضعف حتى لكانه تلاشى او هكذا خيل اليّ.

قالت: كنت انتظرك.

تساءلت: أنا.

قالت: نعم، انت.. ألا تعرف ذلك؟

نُخْتُ.

ارتفع الرمل فصار سقفا، وجلست على سماء انتشرت عليها نجوم وشموس وكواكب ومجرات، ولحسست اني بجوار حلقات انشاد وتراتيل، وسمعت ذلك الصوت الخالد يردد: اول الطريق هو منتهاه. وكان صوت مايكاد يلاصقني يقرأ هذه الكلمات:

المنفيون الملائكيون،
الذين عرفوا فراديسهم.
المنفيون البابليون،
الذين حولوا المنفى الى ملكوت.
ابنائي المضيعون،
انبل العشاق والشهداء،
وجدوا رصيفهم الأخير.

●●●

رأيت اليها مرة ثانية وثالثة ورابعة.. حتى لم اعد قادرا على العدّ. سيدة، مجذومة بالكامل، تفوح من ثيابها رائحة عجين حامض. كان شعر رأسها معفرا بالتراب، وثمة جديلتان مقصوصتان تنسرحان جوار صدغيها.

قالت: اليّ إدنَ.

وقالت: أقرب.. اقرب، لأضمك.

وقالت: اكثر.. اكثر. لأعانقك.

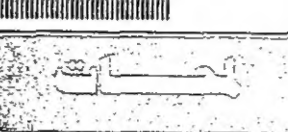
وقالت: الآن.. ابترد قلبي.

سيدة، بعمر امي. لفتني بعباءتها، وهي تقول: هذا هو فردوسي. حينئذٍ لم اجدها مجذومة. كانت تفوح من ثيابها رائحة الكافور والحندقوق والجوري. كانت باردة مثل ماء صيفي، ودافئة مثل امرأة نفساء.

هبطت بفمي على احدى قدميها. لم يكن ثمة دود، كانت اصابع قدميها بيضاء طرية، وبين مفارقها غابات من بساتين النخيل.. ومنها تفوح رائحة الطلع.

أمسكت بي من كتفي وهزتني وقبلتني مابين عيني، وقالت: الآن.. إبترد قلبي!

# عندما تلحن الأفعال





### بقلم: د. علي الحمادي

وقفت متأملا في كلمتين لامامين جليلين، احدهما هو مالك بن دينار والآخر هو ابراهيم بن أدهم عليهما رحمة الله تعالى، أما كلمة مالك بن دينار فهي: «تلقى الرجل وما يلحن حرفا، وعمله لحن كله»، وأما كلمة ابراهيم بن أدهم فهي: «أعربنا في الكلام فما نلحن، ولحنا في العمل فما نعرب».

هل الاعراب يكون في الكلام فحسب أم أن هناك اعراب العمل؟ وهل اللحن يكون في القول فقط أم أن الأفعال قد تلحن كما تلحن الاقوال؟

ان مما لاشك فيه ان لحن الفعل أشد وأنكى من لحن القول، ولذا جاء رجل الى الامام مالك وهو في مجلس علمه بزي له هيئته ويجر ثوبه كبرا وخيلاء، فوقف هذا الرجل المتكبر فاستمع الى كلام الامام مالك فوجده يلحن أحيانا (أي يخطىء في الاعراب والنحو).. فقال هذا المتكبر: «أما لهذا الرجل أو لهذا الفتى (يقصد الامام مالك) أبوان يعطيانه درهما ليتعلم حتى لايلحن؟». فقال الامام مالك: يافلان، خير لك أن تتعلم ما يحل لك لبسه مما يحرم عليك من أن تتعلم ان تلحن في الكلام او لا تلحن».

كم من الناس اذا جالستهم وحادثتهم وجدتهم فلاسفة ومنظرين، ولكنك اذا نظرت الى واقعهم وعملهم وجدت العجب العجاب، فما بين كلماتهم وفلسفاتهم وبين واقعهم وحالهم كما بين المشارق والمغارب، فعند سماع أحاديثهم يخيل اليك انهم سيغيرون التاريخ، وأن طفرة نوعية ستكون على ارض الواقع بسببهم،

ولكن ان تلبثت قليلا وتمعنت في حقيقة امرهم وجدتهم قطاع طرق فهم يدعون الناس الى الفضيلة والخير والصواب بأقوالهم ولكنهم يدعونهم الى الفساد والانحراف والضلال بافعالهم، وصدق الله العظيم حينما حذر من هذا الصنف من البشر فقال تعالى: ﴿يايها الذين آمنوا لم تقولون ما لا تفعلون * كبر مقتا عند الله أن تقولوا ما لا تفعلون﴾.

وكان أبوالدرداء يقول: «انما أخشى من ربي يوم القيامة أن يدعوني على رءوس الخلائق فيقول لي: ياعويمر (عويمر تصغير عامر والذي هو اسم ابي الدرداء)، فاقول لبيك ربي، فيقول: ما عملت فيما علمت؟».

وما أجمل وصية الالبيري لابنه أبي بكر حيث كان يحثه على تجنب اللحن في العلم والعمل فقال:

وان أعطيت فيه طوا ١٠ء
وقال الناس انك قد علمت
فلاتامن سؤال الله عنه
بتوبيخ علمت فهل عملت
اذا ما لم يفدك العلم خيرا
فخير منه أن لو قد جهلت
وان ألقاك فهمك في مهاو
فليتك ثم ليتك ما فهمت

ان كثيرا من الناس يجهدون انفسهم في اعراب الكلمات وتنميقها وزخرفتها والتصنع فيها، ولكن القليل من هؤلاء من يحرص على اعراب الافعال وتحسينها وعدم مخالفتها للاقوال.

ولذا فالخوف كل الخوف والحذر كل الحذر من عليم اللسان ذي الحجة البالغة الذي لا تبرهن افعاله اقواله، ولايصدق واقعه لسانه، وكم وكم خدعت أمتنا بأمثال هؤلاء.

ورحم الله القائد المسلم المهلب بن أبي صفرة الذي كانت له صولات وجولات مع امثال هؤلاء حيث قال: «يعجبني من الرجل الكريم خصلتان: يعجبني أن أري عقل الرجل الكريم زائدا على لسانه، ولايعجبني أن أرى لسانه زائدا على عقله».

# الشاعر عيد خليل المريخي

# أمل ينمو نحو آفاق أجمل

### حوار: انور حمدان الزعابي



● عيد خليل المريخي

الشاعر عيد خليل المريخي من الشعراء الشباب الذين ارتادوا ميدان الشعر الشعبي بالابداع والتجديد والتطوير وهو الذي اتى منتشيا بالافكار والاطروحات الجديدة التي قفزت بموهبته الى آفاق رحبة وواسعة نالت الاستحسان والرضاء من قبل عشاق الشعر الشعبي.

مؤثرات البداية الشعرية كانت بالالتقاء والاستماع الى الشعراء منذ الصغر والتأثر ببعض الشعراء الكبار وبمن كان لهم باع طويل في هذا المجال كذلك فان التأثر بالطبيعة والجمال في هذه الحياة زرعت حالة نفسية تتشبث بقوة بكل مايتغنى به الوجود من طبيعة وجمال وابداع ومن المؤثرات الاخرى الورود والرياحين والامطار والغروب الذي يعكس مسحة من الوله والشوق والحزن وخاصة اذا كان في الغربة والسفر. تبدأ حوارنا مع الشاعر بالسؤال عن حالة القصيدة الشعبية في الامارات حيث اجاب:

هذه الحالة لنعايش واقعها جميعا ونتعرف على مواطن البعد الجمالي والحسي والنفسي فيها من خلال شاعرها فاذا كان صادقا ومعبرا عن أمله في شعره تشدك القصيده اما اذا كان متكلفا او مخالفا لقاعدة الشعر المبنية على اسس الواقع والخيال فانك تشعر بالاختناق من ركاكة القصيدة وهل يتم كل ذلك في اطار الموزون وصوره؟

هذا هو اساس الفن في مجال الغناء والالحان فلولا هذا الكلام الموزون المقفى لما وصل اليك شيء من الفنون ولما تلذذت الاسماع واطربت بالالحان واستساغت الصور والايحاءات المعبرة عن واقع الالم وموضع الداء الذي تكتنزه نفس وذات بشرية جديدة بالانفرادية والتميز في شاعرية هذا المتوجع من غيبيات الخيال او من واقعية الحياة المادية.

○ طرأ تحديث غريب ومخالف لواقعية الشعر لدى بعض الشعراء وهذا حطم العرف الجمالي للقصيدة فماذا تقول؟

ـ هذا التحديث اقول عنه مباشرة «هو الشعر الحديث» الذي لا ارى فيه ادنى اسلوب من الشاعرية حيث لاتحكمه ضوابط شعرية مثل القافية والوزن والبحور المتعارف عليها وتشويه الشعر بما يسمى بالحداثة هو تدمير للقيمة الادبية والفلسفية.

○ هل ادت وسائل الاعلام دورها تجاه هذا الشعر؟

ـ ان بث هذه الرسائل الى عشاقها مجالاته واسعة، والخدمة لهذا الشعر والتراث عامة جيدة ولكن كثرة هذه الرسائل وتكرارها يفسد الهدف الخدمي لها ويقلل من فرص الابداع والخلق والتجديد.

○ وماذا عن دور المرأة كملهمة للشاعر الشعبي وكشاعرة تعبر عن عواطفها؟

ـ نجد الكثير من هذه المواهب التي يجب ان تكون رسائلهن عن الحب والحنان والعاطفة والرقة والطبيعة، وقد اغرتني نماذج كثيرة بالتمعن في لغتهن المحببة الى نفسي ولكن في النهاية اثرت الا اخوض فيه كثيرا تجنبا لبعض الاسماء التي اختلطت علينا حقيقتها بين مذكر او مؤنث.

○ التغني بالشعر الشعبي اضافة جمالية له فهل اخذت بهذه الوسيلة؟

ـ غنى العديد من المطربين قصائد شعرية وبرزت بالحان جميلة ابدعها زنيد القبيسي ولاقت الرضا والاستحسان كذلك هناك المغني احمد الشيباني الذي اجاد ببعض القصائد.

# نماذج من قصائد الشاعر المريخي

جانبت النيات والخافي ظهر    وبين اللي كان في صدرك دفين
لاتحرّاني بموت من القهر    لا ولا يكون من عقبك حزين
من مشى بالصدق عمره ماخسر    ماربح من كان لعيونك رهين
وين حبك كيف ولى واندثر    وين عهدك وين حلفان اليمين

قالوا تحبه قلت بالحيل غالي    اهواه من قلب شفوق وملتاع
لي مر ذكره في روايا خيالي    رج الفؤاد امبين ليات لطلاع
شوقي على شوفه تعدى احتمالي    وش حيلتي في قلب للود خضاع
روحي فدا روحه عمري وحالي    لو يطلب المقله يامر وينطاع

أنا الغلطان جيتك باندفاعي
عطيتك مهجتي من غير داعي
وملكتك فؤاد من جهاله
أحسب انك لمحبوبك تراعي
عطيتك حب نادر في وجوده
وجازيت المحبة بالخداعي
نسيت اللي حصل بيني وبينك
في اول ملتقى يوم اجتماعي
بدت قصة هوانا طرف ساعة
تبادلنا المحبة باندفاعي
وبالأخلاص عاهدنا المودة
نصون الحب عن ميل الضياعي
تنسيت ايام ماكنا نحبك
نسيت اللي على شانك يراعي
أسف ماكان ظني فيك هذا
خسارة خاب ظني وانطباعي

شاعر وقصيدة

# عمرو بن كلثوم

## شاعر فارس معلقته تعادل ديوان شعر

### بقلم: محمد فريد جحا

١ ـ الشاعر:

هو عمرو بن كلثوم بن مالك التغلبي من اهل الجزيرة، وامه ليلى بنت المهلهل اخيّ كليب وائل، وأبوه كلثوم من سادات تغلب، نشأ شديد العجب بنفسه، فخورا بامجاد ابيه واخواله، فساد قومه صبيا في الخامسة عشرة من عمره.

كانت قبيلته تغلب منتشرة في الجزيرة العربية وضواحيها، وكانت من اعز القبائل، حتى قيل:

«لو أبطأ الاسلام لأكلت بنو تغلب الناس».

قام خلاف بين قبيلتي بكر وتغلب، واحتكمت القبيلتان الى عمرو بن هند ملك الحيرة للبت في خلاف نشب بينهما، وقد انتدبت تغلب شاعرها عمرو بن كلثوم للذود عنها، فانشد قسما من معلقته اذ ذاك، وكان في كلامه معجبا بنفسه وقومه اشد الاعجاب، لايراعي للملك مقاما ولا حرمة، ولا يعترف له ولقوته بعظمة وسلطان. وعقبه الحارث بن حلزة، شاعر بكر بسياسته ودهائه فتغلب عليه، واستمال عمرو بن هند، فحكم للبكريين على بني تغلب، فانصرف ابن كلثوم، وقومه غاضبين.

وكان عمرو بن هند معجبا بنفسه فقال يوما لندمائه:

«هل تعلمون احدا من العرب تانف امّه من خدمة امي؟»

فقالوا:

«نعم أم عمرو بن كلثوم».

قال:

«ولم؟»

قالوا:

«لان اباها مهلهل ربيعة، وعمها كليب ابن وائل اعز العرب وبعلها كلثوم بن مالك افرس العرب، وابنها عمرو سيد قومه».

فارسل عمرو بن هند الى عمرو بن هند يستزيره، ويسأله ان يزير امه ففعل وكان عمرو بن كلثوم قد اوعز الى امه ان تنحي الخدم وتستخدم ليلى اذا دعا بالطرف.

فدعا عمرو لمائدة ثم دعا بالطرف ــ فقالت هند:

«ناوليني ياليلى تلك الطبق».

فقالت ليلى:

«لتقم صاحبة الحاجة الى حاجتها».

فاعادت عليها، فقالت ليلى:

«واذلاه ياللتغلب!».

فسمعه عمرو بن كلثوم فثار الدم في وجهه، ووثب الى سيف لعمرو بن هند معلق بالرواق، وليس هناك سيف غيره، فضرب به رأس عمرو بن هند، ونادى في تغلب، فانتهبوا مافي الرواق، وساقوا نجائبه وساروا نحو الجزيرة، وفي ذلك نظم ابن كلثوم معلقته.

غدت تغلب، على اثر مقتل ملك الحيرة في عداء شديد مع المناذرة، وجميع من يحالفهم من القبائل، فاضطربت احوالها، وتقلب بنوها من مكان الى مكان، وقد اسر عمرو بن كلثوم ثم اطلق سراحه، فتوعده النعمان ابو قابوس، فهجاه الشاعر وعيره باصل امه. ولما توفي عمرو بن كلثوم نحو سنة ٦٠٠م، بعد ان نيّف عمره على المئة.

٢ ــ القصيدة:

لعمرو بن كلثوم شعر قليل يدور حول الفخر والهجاء والمدح واشهره المعلقة وهي نونية على البحر الوافر، تقع في نحو مئة بيت مطلعها:

الا هبي بصحنك فاصبحينا
ولا تبقي خمور الاندرينا

وقد شرحها الزوزني والتبريزي وغيرهما، وطبعت للمرة الاولى سنة ١٨١٩ وقد ترجمت الى اللاتينية والالمانية والانجليزية والفرنسية

وقد نظمت دفعتين: كان الباعث على نظم الدفعة الاولى منها احتكام بكر وتغلب الى عمرو بن هند، وكان الباعث على نظم القسم الثاني قتل الشاعر لعمرو بن هند.

وهما قسمان:

الاول: (١ — ٤٨)، وهو القسم الذي انشد في قصر عمرو بن هند يوم الاحتكام، وهو قسمان: مقدمة في ذكر الخمر والحبيبة ومخاطبة الحبيبة ووصفها (١ — ١٩). وللدفاع بالمفاخرة والتهديد (٢٠ — ٤٨).

الثاني: الثورة على عمرو بن هند (٤٩ — ١٠٠) وهو القسم الذي قاله الشاعر بعد قتله الملك، وفيه فخر كثير، وانتفاض من قبول العار، وتعداد للمفاخر. وقد طارت لمعلقة عمرو بن كلثوم شهرة واسعة في عالم الادب، وكان بني تغلب صغارا وكبارا يحفظونها، ويتغنون بها لما حوته من حماسة قبلية ومجد قومي، حتى قال فيهم بعض البكريين:

ألهى بنو تغلب عن كل مكرمة قصيدة قالها عمرو بن كلثوم

يبتدىء عمرو بن كلثوم معلقته بوصف الخمرة وتأثيرها في شاربها فيقول:

ألا هبي بصحنك فاصبحينا
ولاتبقي خمور الاندرينا

ثم ينتقل الى الغزل، ويرى بعضهم ان مطلع القصيدة انما يبدأ به:

قفي قبل التفرق ياظعينا
نخبرك اليقين وتخبرينا
بيوم كريهة ضربا وطعناً
اقر به مواليك العيونا
قفي نسالك هل احدثت صرما
لو شك البين ام خنت الامينا

ثم يتابع الغزل فيصف ذراعي صاحبته، وصدرها، حتى يتخلص الى مخاطبة عمرو بن هند، فيأخذ في الافتخار وهو القسم الذي نظم في موقف التقاضي، ويبدو فيه الغلوّ في فخره، والتكرار والتكثر، فضلا عن السهولة التي ترافق المعلقة في جميع اقسامها واغراضها:

ابا هند فلا تعجل علينا
وانظرنا نخبرك اليقينا
بانا نورد الرايات بيضاً
ونصدرهن حمراً قد روينا
وايام لنا غرٌ طوال
عصينا الملك فيها ان ندينا

الى ان يقول وفيه غلوّ ظاهر:

متى ننقل الى قوم رحانا
يكونوا في اللقاء لها طحينا
يكون ثفالها شرقيّ نجد
ولهوتها قضاعة اجمعينا

الا ان هذا الغلو جميل رائع، على مافيه من تكثر واعتداد بالنفس، وخاصة في القسم الذي يصف قومه في الحرب، وتنكيلهم بالاعداء:

ورثنا المجد، قد علمت معد
نطاعن دونه حتى يبينا
ونحن اذا عماد الحي خرت
عن الاحفاض نمنع من يلينا
ندافع عنهم الاعداء قدماً
ونحمل عنهم ماحملونا
نطاعن ماتراخى الناس عنّا
ونضرب بالسيوف اذا ابتلينا
ألا لا يجهلن احدٌ علينا
فنجهل فوق جهل الجاهلينا

انها نفس البدويّ التي تأبى الذل والضيم، وتقابل الحسنات والسيئات بأمثالها او بأكثر منها. ان الشاعر فيها عاطفة وقلبا تغلبا على عقله وفكره، فاصبح لايرى، وهو في حضرة ملك، الا امجاد قومه ومفاخرهم.

اما القسم الثاني من المعلقة، فقد نظمه كما قلنا بعد قتله عمرو بن هند، وفيه يقول:

بايّ مشيئة، عمرو بن هند
تطيع بنا الوشاة وتزدرينا
بايّ مشيئة، عمرو بن هند
نكون لقيلكم فيها قطينا
تهددنا، وتوعدنا، رويداً
متى كنا لأمك مقتوينا
فان قناتنا ياعمرو، اعيت
على الاعداء قبلك ان تلينا

وفي شعره قصص حين يصف لنا يوم خزارى، في قصة موجزة هي خير مثال للشعر القصصي في الجاهلية، فضلا عن تصويره الكثير من عادات العرب في تلك الايام كاصطحابهم نساءهم في الحروب، لمساعدتهم في خدمتهم، وتحريضهم على الصبر في القتال، فيدافعون عنهم مستقتلين، مخافة ان يسبين فيلحقهم العار:

على آثارنا بيضٌ حسانٌ
نحاذر ان تقسم او تهونا
يقتن جيادنا، ويقلن: لستم
بعولتنا، اذا لم تمنعونا

ويختم معلقته بهذه الابيات وفيها منتهى الغلو والتكثر، وفيها ملامح عن الحياة العربية قبل الاسلام ومعرفة بالحضارة:

ملأنا البر حتى ضاق عنّا
وظهر البحر نملؤه سفينا
لنا الدنيا ومن اضحى عليها
ونبطش، حين نبطش، قادرينا
اذا بلغ الفطام لنا صبيٌ
تخر له الجبابرُ ساجدينا

خاتمة:

في المعلقة تصوير لعادات العرب، وفيه قصص تاريخي، ومعلومات هامة، وقد بوأت صاحبها منزلة سامية في الشعر. فهي في سهولتها وانسجامها، وفي رنتها الموسيقية اصدق مثال على الشعر الغنائي. وهي، على مافيها من غلو وتكثر، معجبة محبوبة، لان غلوها وتكثرها لاتكلف فيهما، بل هما صادران عن نفس صادقة في عزتها وابائها ممتلئة بمفاخر قومها.

ولقد اعجب بها قدامى النقاد ورواة الشعر، فقال المفضل الضبيّ:

«لله در عمرو بن كلثوم لو انه رغب فيما رغب فيه اصحابه من كثرة الشعر، ولكن واحدته اجود من مئتهم».

وروى ابو زيد القرشي في جمهرة اشعار العرب عن عيسى بن عمر قوله:

«لو وضعت اشعار العرب في كفة، وقصيدة عمرو بن كلثوم في كفة لمالت باكثرها».